



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA VEĻAS MAŠĪNA AR ŽĀVĒTĀJU



Pirms sākat uzstādīšanu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Rezultātā būs vieglāk veikt uzstādīšanu un tiks nodrošināts, ka izstrādājums ir uzstādīts pareizi un droši. Pēc uzstādīšanas atstājiet rokasgrāmatu izstrādājuma tuvumā, lai varētu to skatīt arī turpmāk.

LV LATVIA
SQ SHQIPE

ET ESTONIAN
MK MAKEΔON'IA

LT LITHUANIAN

RU RUSSIAN

F4J6VG(W)(0~9)(W)
F4J*

MFL70062543
Rev.03_16082018

www.lg.com

Autortiesības © 2017 - 2018 LG Electronics Inc. Visas tiesības aizsargātas.

SATURA RĀDĪTĀJS

Šajā rokasgrāmatā var būt iekļauti attēli vai informācija, kas atšķiras no jūsu iegādātā modeļa.

Ražotājam ir tiesības pārskatīt šo rokasgrāmatu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	3
Svarīgi drošības norādījumi.....	3
Jūsu vecās ierīces likvidēšana	8
UZSTĀDĪŠANA.....	9
Detāļas	9
Piederumi	9
Specifikācijas.....	10
Uzstādīšanas vietas prasības.....	11
Izsaiņošana un transportēšanas skrūvju izņemšana.....	12
Pretslīdes lokšņu lietošana (papildaprīkojums)	13
Koka grīdas (paceltās grīdas).....	13
Iekārtas pielāgošana	14
Ūdens padeves šļūtenes pievienošana	14
Drenāžas šļūtenes uzstādīšana	17
EKSPLUATĀCIJA.....	18
Veļas mazgājamās mašīnas izmantošana	18
Veļas šķirošana	19
Tīrīšanas līdzekļu pievienošana	20
Vadības panelis	22
Režīmu tabula	23
Izvēles programma	28
Funkcijas Smart Diagnosis™ izmantošana	31
Žāvēšanas ilguma instrukcijas	32
APKOPE	33
Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana.....	33
Ūdens ieplūdes filtra tīrīšana	33
Drenāžas sūkņa filtra tīrīšana.....	34
Sadalītāja atvilktnes tīrīšana.....	35
Tvertnes tīrīšana (papildaprīkojums)	35
TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA.....	36
Problēmu diagnostika	36
Kļūdas ziņojumi	39
GARANTĪJA.....	41
EKSPLUĀTĀCIJAS DATI	44

Tālāk izklāstīto drošības vadlīniju mērķis ir novērst neparedzētus riskus vai bojājumus, kas izriet no nedrošas vai nepareizas izstrādājuma ekspluatācijas.

Kā redzams tālāk, vadlīnijās tiek lietoti apzīmējumi “BRĪDINĀJUMS!” un “UZMANĪBU!”.

 Šis simbols norāda uz lietām un darbībām, kas var radīt risku. Uzmanīgi izlasiet ar šo simbolu apzīmēto daļu un ievērojiet norādījumus, tādējādi novēršot risku.

BRĪDINĀJUMS!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt smagus miesas bojājumus vai var iestāties nāve.

UZMANĪBU!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt vieglus miesas bojājumus vai iespējami izstrādājuma bojājumi.

Svarīgi drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS!

Lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai miesas bojājumu gūšanas risku, ievērojiet galvenos drošības pasākumus, tostarp šādus:

Bērni mājāsaimniecībā

Nav paredzēts, ka šo iekārtu izmanto personas (tostarp bērni) ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, izņemot gadījumus, ja šīs personas rīkojas par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar šādas personas norādījumiem par iekārtas izmantošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar iekārtu.

Izmantošanai Eiropā

Šo iekārtu var izmantot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par iekārtas izmantošanu drošā veidā un šīs personas saprot iespējamo apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi.

Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atrasties iekārtas tuvumā, ja netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.

Uzstādīšana

- Nekad nemēģiniet izmantot iekārtu, ja tā ir bojāta, tai ir darbības traucējumi, tā ir daļēji izjaukta, tai trūkst detaļu vai detaļas ir bojātas, tostarp, ja ir bojāts vads vai spraudnis.
- Šī iekārta jāpāravadā vismaz diviem vai vairāk cilvēkiem, stingri turot iekārtu.
- Neuzstādiet iekārtu mitrā un putekļainā vietā. Neuzstādiet un neuzglabājiet iekārtu ārpus telpām vai telpā, kas ir pakļauta nepiemērotiem laika apstākļiem, piem., tiešiem saules stariem, vējam, lietum vai temperatūrai, kas ir zemāka par 0 °C.
- Pievelciet drenāžas šļūteni, lai novērstu tās atdalīšanos.
- Ja strāvas vads ir bojāts vai kontaktligzdas atvere ir vaļīga, nelietojiet šo strāvas vadu un sazinieties ar pilnvarotu tehniskā atbalsta centru.
- Nepievienojiet šo iekārtu tīklam, izmantojot vairākligzdu kontaktrozeti, barošanas vada pagarinātāju vai adapteri.

- Šo iekārtu nedrīkst uzstādīt aiz aizslēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm, kurām eņģes ir iekārtai pretējā pusē, veidā, kas ierobežo pilnīgu iekārtas durvju atvēršanu.
- Šai iekārtai ir jābūt sazemētai. Zemējums samazina elektriskās strāvas trieciena risku iekārtas darbības traucējumu vai bojājumu gadījumā, nodrošinot elektrības novadi pa dzīslu ar mazāko pretestību.
- Iekārtas strāvas vadam ir zemējuma dzīsla un kontaktdakša ar zemējumu. Kontaktdakša ir jāiesprauž atbilstošā kontaktligzdā, kas ir uzstādīta un zemēta saskaņā ar valstī spēkā esošajām normām un noteikumiem.
- Nepareizs zemējuma dzīslas savienojums var radīt elektriskās strāvas trieciena risku. Ja šaubāties, vai iekārta ir pareizi sazemēta, lūdziet kvalificētam elektriķim vai tehniskajam speciālistam to pārbaudīt.
- Nedrīkst pārveidot iekārtas vada strāvas kontaktdakšu. Ja tas nav piemērots kontaktrozetei, lūdziet kvalificētam elektriķim uzstādīt pareizu kontaktrozeti.

Ekspluatācija

- Nemēģiniet atdalīt paneļus vai izjaukt ierīci. Nelietojiet asus priekšmetus, lai vadītu iekārtas darbību no vadības paneļa.
- Neremontējiet un nenomainiet iekārtas detaļas. Visus remonta un apkopes darbus drīkst veikt tikai kvalificēti apkopes darbinieki, izņemot, ja šajā lietotāja rokasgrāmatā nav noteikts citādi. Izmantojiet tikai atļautas rūpnīcā ražotas detaļas.

- Iekārtā nedrīkst likt dzīvas būtnes, piemēram, mājdzīvniekus.
- Sekojiet, lai zonā zem iekārtas un tai apkārt nebūtu uzliesmojošu materiālu, piemēram, plūksnas, papīrs, grīdsegas, ķīmikālijas u.tml.
- Neatstājiel iekārtas durvis atvērtas. Bērni var ķerties pie durvīm vai ielīst iekārtas tvertnē, izraisot iekārtas bojājumus vai miesas bojājumus.
- Izmantojiet kopā ar iekārtu piegādātas jaunas šļūtenes vai šļūteņu komplektu. Vecu šļūteņu lietošana var izraisīt ūdens noplūdi un tam sekojošus īpašuma bojājumus.
- Nekad netveriet ar rokām šajā iekārtā laikā, kad tā darbojas. Pagaidiet, līdz tvertne ir pilnībā apstājusies.
- Nedrīkst iekārtā likt, mazgāt vai žāvēt izstrādājumus, kuri tikuši tīrīti, mazgāti, iemērkti vai ir sasmērēti ar uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām (piemēram, vasku, eļļu, krāsu, benzīnu, attaukotājiem, ķīmiskās tīrīšanas šķīdinātājiem, petroleju, augu eļļu, pārtikas eļļu u.c.). Nepareiza izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Aplūšanas gadījumā atvienojiet kontaktdakšu un sazinieties ar LG Electronics tehniskā atbalsta centru.
- Kad iekārtas durvis ir atvērtas, tās nedrīkst spēcīgi spiest uz leju.
- Augstas temperatūras programmas laikā neaiztieciel iekārtas durvis.
- Iekārtas tuvumā nedrīkst izmantot viegli uzliesmojošu gāzi un sprādzienbīstamas vielas (benzolu, benzīnu, atšķaidītāju, naftu, spirtu u.tml.).

- Ja ziemas laikā drenāžas šļūtene vai ieplūdes šļūtene ir sasalusi, izmantojiet iekārtu tikai pēc tam, kad tās ir atkusušas.
- Glabājiēt mazgāšanas līdzekļus, veļas mīkstinātājus un balinātājus bērniem nepieejamā vietā.
- Neaiztieciēt kontaktdakšu vai iekārtas vadības pulti ar mitrām rokām.
- Vadu nedrīkst pārmērīgi salocīt vai novietot uz tā smagus priekšmetus.
- Nemazgājiēt mašīnā grīdsegas, paklājus, kurpes vai dzīvnieku segas, vai citus izstrādājumus, kas nav apgērbis vai gultasveļa.
- Šī iekārta jālieto tikai mājsaimniecības nolūkiem, un tā nav jālieto mobilās lietojumprogrammās.
- Ja rodas gāzes noplūde (izobutāna, propāna, dabīgās gāzes u.c.), nepieskarieties iekārtai vai kontaktdakšai un nekavējoties izvēdiniet telpu.

Apkope

- Pēc pilnīgas mitruma un putekļu notīrīšanas uzmanīgi ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Pirms iekārtas tīrīšanas atvienojiet to no strāvas padeves. Iestatot vadības pogu pozīcijā "OFF" vai dīkstāves pozīcijā, iekārta netiek neatvienota no strāvas padeves.
- Tīrot iekārtu, nedrīkst smidzināt ūdeni nedz uz tās ārpuses, nedz iekšpusē.
- Nekādā gadījumā neatvienojiet iekārtu, raujot aiz strāvas vada. Vienmēr cieši satveriet kontaktdakšu un taisni izraujiēt to kontaktligzdas.

Utilizācija

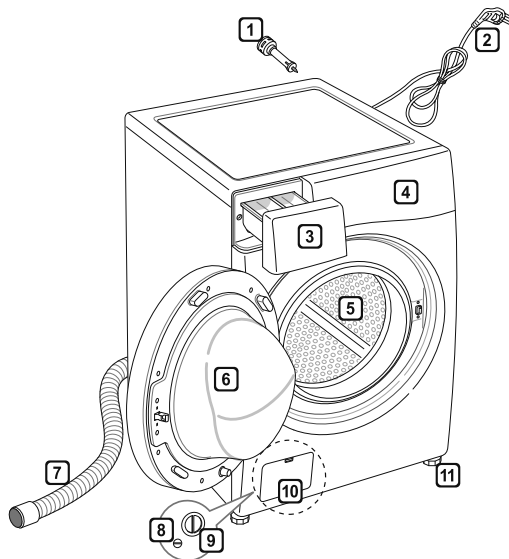
- Pirms vecās iekārtas utilizācijas, atvienojiet spraudni no kontaktrozetes. Nogrieziet kabeli tieši pie iekārtas, lai nepieļautu nepareizu iekārtas izmantošanu.
- Visus iepakojuma materiālus (piem., plastmasas maisus un putustiroļu) utilizējiet bērniem nepieejamā vietā. Iepakojuma materiāli var izraisīt nosmakšanu.
- Pirms šī iekārta tiek izņemta no ekspluatācijas vai tiek utilizēta, noņemiet tās durvis, lai novērstu iespēju, ka bērni vai nelieli dzīvnieki tiek iesprostoti tvertnē.

Jūsu vecās ierīces likvidēšana



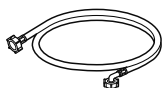
- Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamās detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling

Detaļas



- 1 Transportēšanas skrūves
- 2 Kontaktdakša
- 3 Atvilktnē
- 4 Vadības panelis
- 5 Tvertne
- 6 Durvis
- 7 Drenāžas šļūtene
- 8 Drenāžas aizbāznis
- 9 Drenāžas sūkņa filtrs
- 10 Korpusa vāciņš (atkarībā no izstrādājuma atrašanās vieta var atšķirties)
- 11 Regulējama kāja

Piederumi



Aukstā ūdens piegādes šļūtene (1EA) (variants: karstā ūdens (1EA))



Uzgriežņu atslēga



Neslīdošie paliktņi (papildaprīkojums)

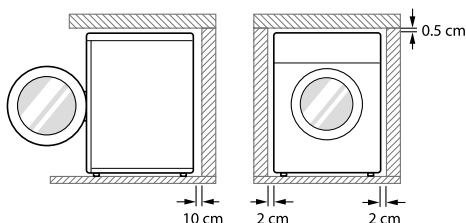
Specifikācijas

Modelis	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*
Ietilpība	9 kg (mazg.) / 5 kg (žāv.)
Barošanas avots	220 - 240 V~, 50 Hz
Izmērs	600 mm (Pl) x 560 mm (Dz) x 850 mm (A)
Izstrādājuma svars	67 kg
Pieļaujamais ūdens spiediens	0,1 - 1,0 MPa (1,0 - 10,0 kgf/cm ²)

- Iekārtas kvalitātes uzlabošanas nolūkos izskats un specifikācija var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma.
- Pievienošanai pie ūdens padeves nav nepieciešama papildu atpakaļplūsmas aizsardzība.

Uzstādīšanas vietas prasības

Atrašanās vieta



Līdzena grīda : pieļaujamais slīpums zem visas iekārtas ir 1°.

Kontaktrozete : Tai jābūt 1,5 metra attālumā no iekārtas atrašanās vietas.

- Nepārslogojiet kontaktrozeti, pievienojot vairāk nekā vienu iekārtu.

Papildu attālumi : no sienas: 10 cm aizmugurē, 2 cm labajā un kreisajā pusē

- Nenovietojiet un neglabājiet veļas mazgāšanas līdzekļus uz iekārtas.
- Tie var bojāt apdari vai vadības ierīces.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Spraudnis ir jāiesprauž atbilstošā kontaktrozetē, kas ir pareizi uzstādīta un saņemta saskaņā ar valstī spēkā esošajām normām un noteikumiem.

Novietošana

- Uzstādiet iekārtu uz līdzenas, cietas virsmas.
- Pārliecinieties, ka gaisa plūsmu ap iekārtu neierobežo nekādi paklāji, grīdsegas u.c.
- Nekad nemēģiniet izlīdzināt nevienmērīgu virsmu, liekot zem iekārtas koka gabalus, kartonu vai līdzīgus materiālus.

- Ja iekārta tiek novietota blakus gāzes plītij vai apkures katlam, starp minētajām iekārtām ir jānovieto izolācija (85 x 60 cm), kam tā puse, kas vērsta pret plīti vai krāsni, ir pārklāta ar alumīnija foliju.

- Neuzstādiet iekārtu telpās, kurās temperatūra var būt zemāka par nulli. Spiediena ietekmē sasalušas šļūtenes var saplīst. Temperatūras, kas ir zemākas par nulli, var izraisīt elektroniskās vadības ierīces bojājumus.

- Nodrošiniet, lai pēc uzstādīšanas mehāniskie bojājumu gadījumā varētu viegli piekļūt iekārtai.

- Kad iekārta ir uzstādīta, noregulējiet visas četras iekārtas kājas, izmantojot transportēšanas skrūvēm paredzēto uzgriežņu atslēgu, un pārliecinieties, ka iekārta ir stabila un ka starp jebkādu darbvirsmu un iekārtas augšdaļu ir aptuveni 5 mm attālums.

- Ja veļas iekārtas piegāde notiek ziemā un temperatūra ir zemāka par nulli, pirms sākat lietot iekārtu, novietojiet to uz vairākām stundām istabas temperatūrā.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai uz kuģiem vai uzstādīšanai pārvietojamos objektos, piemēram, furgonos, lidmašīnās u.c.

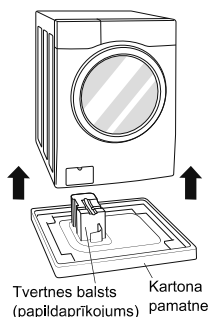
Elektrības savienojums

- Neizmantojiet pagarinātāju vai sadalītāju.
- Pēc izmantošanas vienmēr izņemiet iekārtas spraudni no kontaktrozetes un izslēdziet ūdens padevi.
- Savienojiet iekārtu ar saņemtu kontaktrozeti atbilstoši spēkā esošajiem elektroinstalācijas noteikumiem.
- Novietojiet iekārtu tā, lai varētu viegli piekļūt spraudnim.
- Iekārtu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists. Remonts, ko veikusi nepieredzējusi persona, var izraisīt miesas bojājumus vai nopietnus darbības traucējumus. Sazinieties ar vietējo tehniskā atbalsta centru.

Izsaiņošana un transportēšanas skrūvju izņemšana

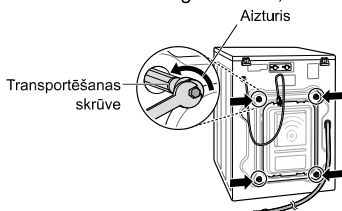
1 Noceliet iekārtu no putuplasta pamatnes.

- Pēc iepakojuma un pārvadāšanas materiāla noņemšanas noceliet iekārtu no putuplasta pamatnes. Pārliecinieties, vai tvertnes balsts nāk nost kopā ar pamatni un nav pieķēries iekārtas apakšdaļai.
- Ja iekārtu nepieciešams nolikt guļus stāvoklī, lai noņemtu kartona pamatni, vienmēr nodrošiniet iekārtas sānu aizsardzību un uzmanīgi noguldiet iekārtu uz sāna. Iekārtu nedrīkst noguldīt uz priekšdaļas vai aizmugurējās daļas.



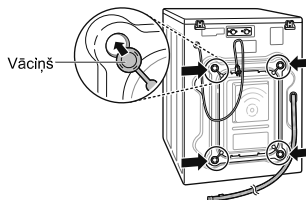
2 Izņemiet skrūves.

- Izmantojiet uzgriežņu atslēgu (iekļauta komplektācijā), lai pilnībā atskrūvētu visas transportēšanas skrūves, griežot pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, sākot ar abām apakšējām transportēšanas skrūvēm. Viegli kustinot, izvelciet skrūves.



3 Uzstādiēt vāciņus atverēm.

- Atrodiet atverēm paredzētos vāciņus, kas ir iekļauti piederumu iesaiņojumā vai piestiprināti iekārtas aizmugurē.



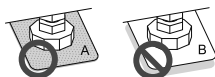
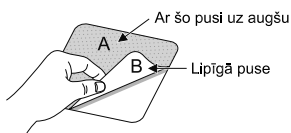
PIEZĪME

- Saglabājiet skrūves izmantošanai turpmāk. Lai novērstu iekšējo komponentu bojājumus, veļas mazgājamo mašīnu nedrīkst transportēt, ja nav ieskrūvētas transportēšanas skrūves.
- Ja transportēšanas skrūves un aizturi netiek noņemti, iespējamās spēcīgas vibrācijas un troksnis, kas var izraisīt paliekošus veļas mazgājamo mašīnas bojājumus. Vads ir nostiprināts veļas mazgājamo mašīnas aizmugurē ar pārvadāšanas skrūvi, tādējādi neļaujot lietot veļas mazgājamo mašīnu, kamēr transportēšanas skrūves nav izņemtas.

Pretslīdes lokšņu lietošana (papildaprīkojums)

Ja iekārta tiek uzstādīta uz slidenas pamatnes, spēcīgu vibrāciju rezultātā tā var pārvietoties. Nepareizas izlīdzināšanas rezultātā radītais troksnis un vibrācija var izraisīt darbības traucējumus. Šādā gadījumā zem regulējamām kājām uzstādiet pretslīdes loksnes un noregulējiet līmeni.

- 1 Lai uzstādītu pretslīdes loksnes, grīdai ir jābūt tīrai.
 - Izmantojiet sausu drānu, lai saslaucītu un notīrītu jebkādu svešķermeņu un mitrumu. Ja grīda ir mitra, pretslīdes loksnes var slīdēt.
- 2 Pēc iekārtas novietošanas uzstādīšanas vietā noregulējiet līmeni.
- 3 Novietojiet pretslīdes loksnes uz grīdas ar lipīgo pusi uz leju.
 - Pretslīdes loksnes ieteicams uzstādīt zem priekšējām kājām. Ja neslīdošos paliktņus ir grūti uzstādīt zem priekšējām kājām, uzstādiet tos zem aizmugurējām kājām.



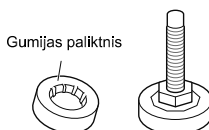
- 4 Pārļiecinieties, ka iekārta ir izlīdzināta.
 - Viegli pastumiet vai pašūpojiet iekārtas stūrus, lai pārļiecinātos, ka iekārta nešūpojas. Ja iekārta šūpojas, vēlreiz izlīdziniet ierīci.

PIEZĪME

- Pretslīdes loksnes varat iegādāties LG tehniskā atbalsta centrā.

Koka grīdas (paceltās grīdas)

- Koka grīdas ir īpaši jutīgas pret vibrāciju.
- Lai nepieļautu vibrāciju, ieteicams zem katras iekārtas kājas uzstādīt vismaz 15 mm biezu gumijas paliktņus, kas piestiprināti ar skrūvēm pie vismaz diviem grīdas dēļiem.



- Ja iespējams, uzstādiet iekārtu kādā no istabas stūriem, kur grīda ir stabilāka.
- Pielāgojiet gumijas paliktņus, lai samazinātu vibrāciju.

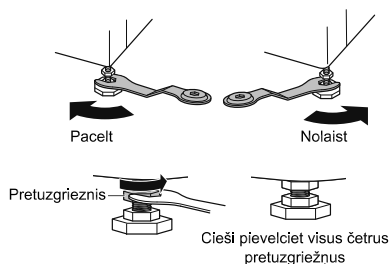
PIEZĪME

- Veļas mazgājamās mašīnas pareizs novietojums un izlīdzināšana nodrošinās ilgu, pastāvīgu un drošu darbību.
- Veļas mazgājamai mašīnai ir jābūt 100% horizontālā stāvoklī un stabilā pozīcijā.
- Piemērojot slodzi uz stūriem, tā nedrīkst "svārstīties".
- Uzstādīšanas vietā virsmai ir jābūt tīrai, uz tās nedrīkst būt uzklāts vasks vai cits eļļains pārklājums.
- Neļaujiet veļas mazgājamās mašīnas kājām samirt. Pretējā gadījumā var rasties vibrācija un troksnis.
- Gumijas paliktņus varat iegādāties LG tehniskā atbalsta centrā.

Iekārtas pielāgošana

Ja grīda ir nelīdzena, pēc nepieciešamības pagrieziet regulējamās kājas (nenovietojiet zem kājām koka gabalus u.tml.). Pārliecinieties, vai visas četras kājas ir stabilas un atrodas uz grīdas, pēc tam pārbaudiet, vai iekārta ir izlīdzināta (izmantojiet līmeņrādi).

- Kad iekārta ir izlīdzināta, pievelciet pretuzgriežņus iekārtas pamatnes virzienā. Jāpievelk visi pretuzgriežņi.



Diagonālā pārbaude

- Uzspiežot pa diagonāli uz iekārtas augšējiem stūriem, iekārta nedrīkst kustēties uz augšu un uz leju (pārbaudiet abus virzienus). Ja, uzspiežot pa diagonāli uz mašīnas augšējiem stūriem, tā kustās, noregulējiet kājas vēlreiz.

PIEZĪME

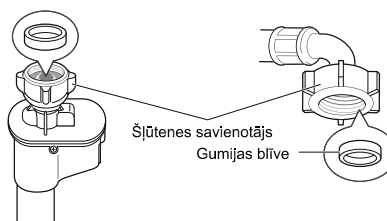
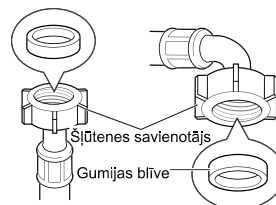
- Koka vai paceltās grīdas var radīt lielāku vibrāciju un nelīdzsvarotību.
- Ja veļas mazgājamā mašīna tiek uzstādīta uz paceltas platformas, tai ir jābūt cieši nostiprinātai, lai samazinātu nokrišanas risku.

Ūdens padeves šļūtenes pievienošana

- Ūdens spiedienam ir jābūt 0,1 MPa un 1,0 MPa ($1,0\text{--}10,0\text{ kgf/cm}^2$) robežās.
- Savienojot padeves šļūteni ar vārstu, nedrīkst noraut vītņi vai pievilkt pārāk cieši.
- Ja ūdens spiediens ir lielāks par 1,0 MPa, ir jāuzstāda spiediena mazināšanas ierīce.
- Regulāri pārbaudiet šļūtenes stāvokli un, ja vajadzīgs, nomainiet to.

Ūdens padeves šļūtenes gumijas blīves pārbaude

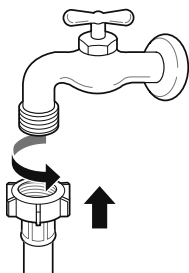
Kopā ar ūdens ievades šļūtenēm komplektā ir iekļautas divas gumijas blīves. Tās lieto ūdens noplūžu novēršanai. Pārliecinieties, vai savienojums ar krāniem ir pietiekami ciešs.



Šļūtenes savienošana ar ūdens krānu

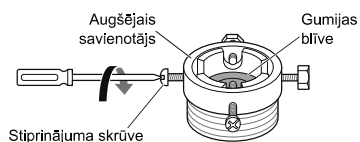
Skrūvējamas šļūtenes savienošana ar vītņotu krānu

Uzskrūvējiet šļūtenes savienotāju uz ūdens padeves krāna.

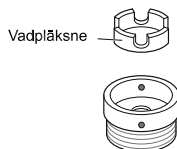


Skrūvējamas šļūtenes savienošana ar krānu bez vītnes

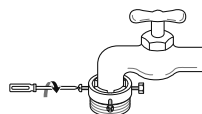
- 1 Atskrūvējiet četras stiprinājuma skrūves.



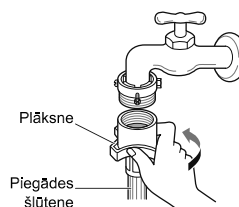
- 2 Noņemiet vadplāksni, ja savienotājuzmava neder, jo krāns ir pārāk liels.



- 3 Uzstumiet savienotājuzmavu uz krāna gala tā, lai gumijas blīve izveidotu hermētisku savienojumu. Pievelciet četras stiprinājuma skrūves.

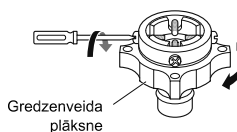


- 4 Uzstumiet piegādes šļūteni vertikāli uz augšu, lai šļūtenes iekšpusē esošā gumijas starplika cieši piekļautos krānam, un pēc tam pievelciet to, griežot to pa labi.

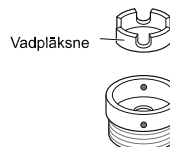


Ātra savienojuma tipa šļūtenes savienošana ar krānu bez vītnes

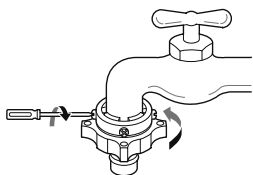
- 1 Atskrūvējiet savienotājuzmavas gredzenveida plāksni un četras stiprinājuma skrūves.



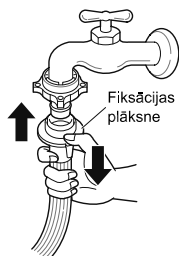
- 2 Noņemiet vadplāksni, ja savienotājuzmava neder, jo krāns ir pārāk liels.



- 3** Uztumiet savienotājuzmavu uz krāna gala tā, lai gumijas blīve izveidotu hermētisku savienojumu. Pievelciet četras stiprinājuma skrūves un savienotājuzmavas gredzenveida plāksni.



- 4** Pavelciet fiksācijas plāksni uz leju, uztumiet piegādes šļūteni uz savienotājuzmavas un atlaidiet savienotāja fiksācijas plāksni. Pārlecinieties, vai savienotājuzmava ir nofiksējusies.

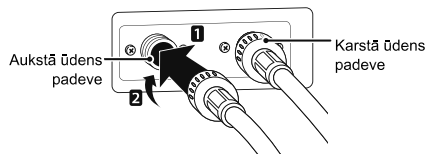


PIEZĪME

- Pirms piegādes šļūtenes pievienošanas pie ūdens krāna, atgrieziet ūdens krānu, lai no ūdensvada izskalotu jebkākus svešķermeņus (netīrumus, smiltis, zāģu skaidas u.c.). Ļaujiet ūdenim plūst spainī un pārbaudiet ūdens temperatūru.

Šļūtenes pievienošana pie ierīces

Pievienojiet karstā ūdens vadu karstā ūdens padevei veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē. Pievienojiet aukstā ūdens vadu aukstā ūdens padevei veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē.



PIEZĪME

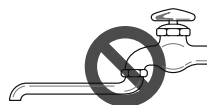
- Ja pēc savienošanas šļūtenē ir ūdens noplūde, atkārtojiet iepriekš minētās darbības. Ūdens padevei izmantojiet visparastāko ūdens krānu. Ja krāns ir kvadrātveida vai pārāk liela izmēra, pirms savienotājuzmavas uzstādīšanas uz krāna izņemiet vadplāksni.

Horizontāla krāna izmantošana

Horizontāls krāns



Pagarināts krāns

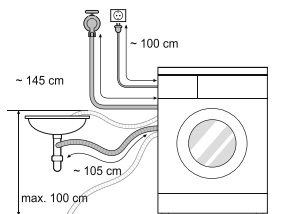


Kvadrātveida krāns

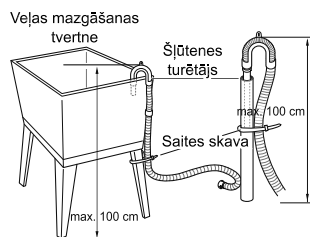
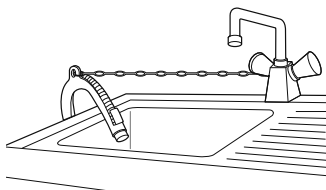


Drenāžas šļūtenes uzstādīšana

- Drenāžas šļūteni nedrīkst uzstādīt augstāk par 100 cm virs grīdas. Iespējams, ka ūdens no iekārtas neizplūdis vai izplūdis ļoti lēni.
- Pareiza drenāžas šļūtenes nostiprināšana pasargās grīdu no bojājumiem, kas varētu rasties ūdens noplūdes rezultātā.
- Ja drenāžas šļūtene ir pārāk gara, nestumiet to atpakaļ ierīcē. Tas var izraisīt skaļu troksni.



- Uzstādot drenāžas šļūteni izlietnē, stingri nostipriniet to ar saiti.
- Pareiza drenāžas šļūtenes nostiprināšana pasargās grīdu no bojājumiem, kas varētu rasties ūdens noplūdes rezultātā.

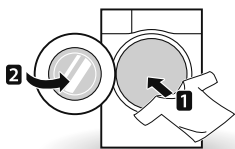


Veļas mazgājamās mašīnas izmantošana

Pirms pirmās mazgāšanas reizes izvēlieties mazgāšanas programmu un ļaujiet darboties tukšai veļas mazgāšanas mašīnai. Tā no tvertnes tiks izvadīti atlikumi un ūdens, kas var būt palicis pēc ražošanas.

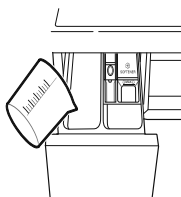
- 1 Sašķirojiet veļu un ielieciet to veļas mazgājamā mašīnā.

- Pēc vajadzības sašķirojiet veļu pēc materiāla veida, netīrības pakāpes, krāsām un tvertnes tilpuma. Atveriet durvis un ielieciet veļu mašīnā.



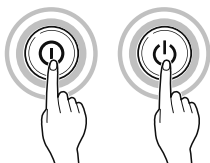
- 2 Pievienojiet tīrīšanas līdzekļus un/ vai mazgāšanas līdzekļus, kā arī veļas mīkstinātāju.

- Mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktnē pievienojiet pareizu mazgāšanas līdzekļa devu. Ja vēlaties, atbilstošajās atvilktnes daļās pievienojiet balinātāju vai veļas mīkstinātāju.



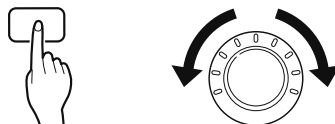
- 3 Ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu.

- Nospiediet **Power** pogu, lai ieslēgtu veļas mazgāšanas mašīnu.



- 4 Izvēlieties vajadzīgo mazgāšanas režīmu.

- Vairākas reizes nospiediet režīma pogu vai pagrieziet mazgāšanas režīma selektorslēdzi, līdz ir izvēlēts vajadzīgais mazgāšanas režīms.



- 5 Sāciet mazgāšanu.

- Lai sāktu ciklu, nospiediet pogu **Start/Pause**. Veļas mazgājamās mašīnas tvertne īsu brīdi griezīsies bez ūdens, lai noteiktu mazgājamo izstrādājumu svaru. Ja poga **Start/Pause** 5 minūšu laikā netiks nospiesta, veļas mazgājamā mašīna izslēgsies, un visi iestatījumi tiks zaudēti.



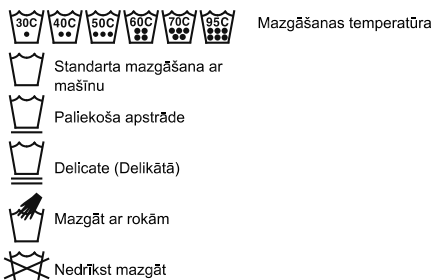
- 6 Mazgāšanas cikla beigas.

- Kad mazgāšanas režīms ir beidzies, atskan skaņas melodija. Lai samazinātu saburzīšanos, nekavējoties izņemiet drēbes no veļas mazgājamās mašīnas. Izņemot izstrādājumus, pārbaudiet, vai durvju blīvē nav palikuši nelieli izstrādājumi.

Veļas šķirošana

1 Apskatiet apģērbu etiķetes.

- Tajā ir norādīts izstrādājuma materiāla sastāvs un mazgāšanas norādījumi.
- Simboli apģērbu etiķetēs.



2 Veļas šķirošana

- Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, sašķirojiet izstrādājumus tā, lai tie būtu mazgājami vienā mazgāšanas ciklā.
- Dažādi materiāli ir jāmazgā atšķirīgās temperatūrās un ar dažādu centrifūgas ātrumu.
- Vienmēr sašķirojiet izstrādājumus tumšās krāsas atsevišķi no izstrādājumiem gaišās krāsās un baltā krāsā. Mazgājiet atsevišķi, jo iespējama krāsošanās un plūksnošanās, kas var izraisīt balto un gaišo izstrādājumu noplukšanu. Ja iespējams, nemazgājiet ļoti netīrus izstrādājumus kopā ar viegli netīriem izstrādājumiem.
 - Traipi (daudz, normāli, maz): Sašķirojiet izstrādājumus atbilstoši to netīrības pakāpei.
 - Krāsa (balti, gaiši, tumši): Sašķirojiet izstrādājumus baltā krāsā atsevišķi no krāsainajiem izstrādājumiem.
 - Plūksnas (rada plūksnas, savāc plūksnas): Mazgājiet izstrādājumus, kas rada plūksnas, atsevišķi no izstrādājumiem, kas savāc plūksnas.

3 Sagatavošana pirms iekraušanas mašīnā.

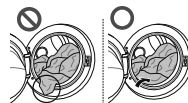
- Vienā mazgāšanas reizē kombinējiet lielus un mazus izstrādājumus. Vispirms ielieciet lielos izstrādājumus.
- Lielajiem izstrādājumiem ir jābūt ne vairāk kā pusei no kopējā mazgājamo izstrādājumu daudzuma. Nemazgājiet atsevišķus izstrādājumus. Tas var izraisīt nevienmērīgu slodzes sadalījumu. Pievienojiet vienu vai divus līdzīgus izstrādājumus.
- Pārbaudiet visas kabatas, lai pārliecinātos, ka tās ir tukšas. Priekšmeti, piemēram, naglas, matu sprādzes, sērkociņi, pildspalvas, monētas un atslēgas var sabojāt gan veļas mazgājamo mašīnu, gan apģērbus.



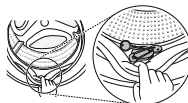
- Aizveriet rāvējslēdzējus, āķus un saites, lai nodrošinātu, ka šie priekšmeti neieķeras citos izstrādājumos.
- Iepriekš apstrādājiet netīrumus un traipus, ieberzējot nelielu daudzumu ūdenī izšķīdinātā mazgāšanas līdzeklā, lai atvieglotu to iztīrīšanu.
- Pārbaudiet elastīgās blīves (pelēkā krāsā) krokas un izņemiet visus nelielos priekšmetus.

⚠ UZMANĪBU!

- Pārbaudiet tvertnes iekšpusi un izņemiet jebkādas izstrādājumus, kas palikuši pēc iepriekšējās mazgāšanas.



- Izņemiet no elastīgās blīves visus apģērbus vai izstrādājumus, lai novērstu apģērbus un blīves bojājumus.



Tīrīšanas līdzekļu pievienošana

Mazgāšanas līdzekļa deva

- Mazgāšanas līdzeklis ir jāizmanto atbilstoši mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumiem un jāizvēlas atbilstoši izstrādājumu materiāla veidam, krāsai, netīrībai un mazgāšanas temperatūrai.
- Ja tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums, var būt ļoti daudz putu, radot sliktu mazgāšanas rezultātu vai lielu slodzi motoram.
- Ja vēlaties izmantot šķidro mazgāšanas līdzekli, ievērojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus.
- Ja sāksiet mazgāšanas ciklu uzreiz, varat ieliet šķidro mazgāšanas līdzekli tieši galvenajā mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nodalījumā.
- Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, ja tiek izmantota opcija [Time delay] vai ir izvēlēta opcija [Pre Wash], jo šķidrās mazgāšanas līdzeklis var sacietēt.
- Ja putu ir pārāk daudz, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir jāpielāgo ūdens temperatūrai, ūdens cietībai, mazgājamo izstrādājumu daudzumam un netīrībai. Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, izvairieties no liela putu daudzuma.
- Pirms izvēlēties mazgāšanas līdzekli un ūdens temperatūru, apskatiet apģērba etiķetes.
- Izmantojot veļas mazgājamo mašīnu, lietojiet tikai katram izstrādājumu veidam paredzēto mazgāšanas līdzekli.
 - Parastie pulverveida mazgāšanas līdzekļi visa veida izstrādājumiem
 - Pulverveida mazgāšanas līdzekļi smalkiem izstrādājumiem
 - Šķidrie mazgāšanas līdzekļi visa veida izstrādājumiem vai speciāli mazgāšanas līdzekļi tikai vilnai
- Lai gūtu labāku mazgāšanas rezultātu un balināšanu, izmantojiet mazgāšanas līdzekli ar parastu pulverveida balinātāju.
- Mazgāšanas līdzeklis tiek izskalots no sadalītāja atvilktnes cikla sākumā.

PIEZĪME

- Neļaujiet mazgāšanas līdzeklim sacietēt. Ja tas sacietē, var rasties nosprostojumi, sliktas skalošanas rezultāts vai nepatīkams aromāts.
- Pilna noslodze: atbilstoši ražotāja ieteikumiem.
- Daļēja noslodze: 3/4 no parastā daudzuma
- Minimāla noslodze: 1/2 no pilnas noslodzes

Mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja pievienošana

Mazgāšanas līdzekļa pievienošana

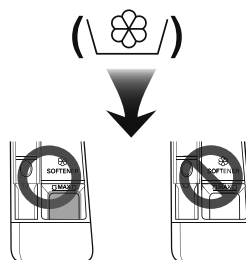
- Tikai galvenais mazgāšanas cikls → **|||**
- Priekšmazgāšana + galvenais mazgāšanas cikls → **|/** • **|||**

PIEZĪME

- Pievienojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa, balinātāja vai veļas mīkstinātāja, var izraisīt pārplūdi.
- Izmantojiet atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Veļas mīkstinātāja pievienošana

- Nepārsniedziet maksimālo atzīmi. Pievienojot pārāk daudz līdzekļa, iespējams, veļas mīkstinātājs tiks ieskalots priekšlaicīgi, un uz izstrādājumiem paliks traipi. Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni.



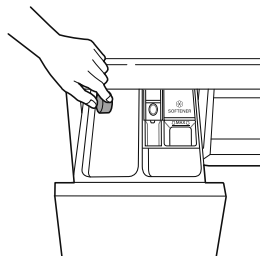
- Veļas mīkstinātāju nedrīkst atstāt sadalītāja atvilktnē ilgāk par 2 dienām (veļas mīkstinātājs var sacietēt).
- Mīkstinātājs tiek automātiski pievienots pēdējā skalošanas ciklā.
- Atvilktni nedrīkst atvērt laikā, kad notiek ūdens padeve.
- Nedrīkst izmantot šķīdinātājus (benzolu u.c.).

PIEZĪME

- Nelejiet veļas mīkstinātāju tieši uz izstrādājumiem.

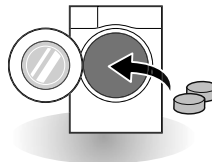
Ūdens mīkstinātāja pievienošana

- Var lietot ūdens mīkstinātājus/atkaļķotājus (piem., Calgon), lai reģionos ar īpaši cietu ūdeni samazinātu mazgāšanas līdzekļa patēriņu. Lietojiet atbilstoši uz iepakojuma norādītajam daudzumam. Vispirms pievienojiet mazgāšanas līdzekli un pēc tam — ūdens mīkstinātāju.
- Izmantojiet mīkstam ūdenim paredzēto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

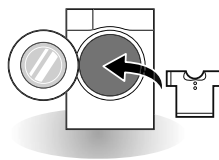


Tablešu izmantošana

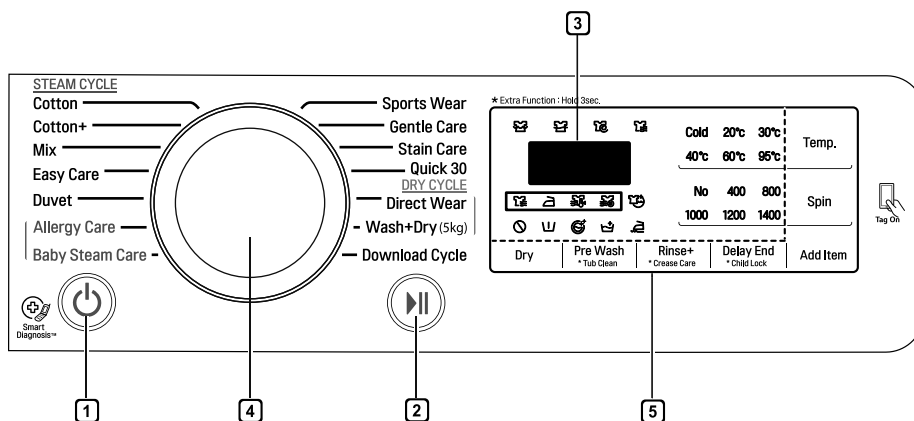
- 1 Atveriet durvis un ielieciet tabletes tvertnē.



- 2 Iekraujiet mazgājamās izstrādājumus tvertnē un aizveriet durvis.



Vadības panelis



1 Power (iedarbināšanas) poga

- Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet pogu **Power**.

2 Poga Start/Pause (Sākt/pauze)

- Poga **Start/Pause** tiek izmantota, lai sāktu vai pārtrauktu mazgāšanu.
- Ja nepieciešams īslaicīgi apturēt mazgāšanu, nospiediet pogu **Start/Pause**.

3 Displejs

- Displejā ir redzami iestatījumi, paredzamais atlikušais laiks, opcijas un statusa ziņojumi. Ieslēdzot iekārtu, displejā iegaismojas noklusējuma iestatījumi.
- Displejā ir redzams paredzamais atlikušais laiks. Laikā, kamēr automātiski tiek noteikts mazgājamo izstrādājumu apjoms, ir redzams mirgojošs [] vai "Noteikšana".

4 Programmas slēdzis

- Programmas ir pieejamas atbilstoši mazgājamo izstrādājumu veidam.
- Iedegsies lampiņa, kas norādīs izvēlēto programmu.

5 Opcijas

- Tās ļauj izvēlēties papildu programmu, un, ja kāda opcija ir izvēlēta, iedegas šīs opcijas lampiņa.
- Izmantojiet tālāk norādītās pogas, lai izvēlēto ciklu papildinātu ar vēlamajām programmas opcijām.

Programmu tabula

Mazgāšanas programma

Programma	Apraksts	Materiāla veids	Pareizā temp.	Maksimālais daudzums
Cotton (Kokvilna)	Nodrošina labāku rezultātu, kombinējot atšķirīgas tvertnes kustības.	Krāsaini ikdienas apģērbi (krekli, naktskrekli, pidžamas u.c.) un vidēji netīri kokvilnas izstrādājumi (apakšveļa).	40 °C (auksta līdz 95 °C)	Novērtēt
Cotton + (Kokvilna +)	Ar mazāku enerģijas patēriņu nodrošina optimālu mazgāšanas rezultātu lielam izstrādājumu daudzumam.		60 °C (auksta līdz 60 °C)	
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	Šis cikls ir piemērots parastiem krekliem, kas pēc mazgāšanas nav jāgludina.	Poliamīds, akrils, poliesteris	40 °C (auksta līdz 60 °C)	3.0 kg
Mix (Jaukti audumi)	Ļauj vienlaikus mazgāt dažādu veidu audumus.	Dažādi audumu veidi, izņemot īpašus apģērbus (zīds/smalki apģērbi, sporta apģērbi, tumši izstrādājumi, vilna, izstrādājumi ar dūnu pildījumu/aizkari).	40 °C (auksta līdz 40 °C)	
Allergy Care (Pretalerģijas kopšana)	Palīdz iznīcināt alergēnus, piemēram, putekļu ērcītes, ziedputekšņus un kaķa spalvas.	Kokvilna, apakšveļa, gultas veļa un mazu bērnu apģērbs	60 °C	
Direct Wear (Tūlītējai valkāšanai)	Šis cikls nodrošina viegli netīru 1–3 kreklu mazgāšanu un žāvēšanu 80 minūšu laikā.	Kokvilnas maisījumi, poliestera maisījumi, kleitas, krekli, blūzes	20 °C	4,5 kg
Baby Steam Care (Bērnu apģērbu kopšana ar tvaiku)	Saudzīgi kopj apģērbus ar lēnām kustībām un nodrošina labāku rezultātu, izmantojot tvaiku.	Veļa maziem bērniem un zīdaiņiem	60 °C	
Duvet (Apjomīga veļa)	Šis cikls paredzēts lieliem izstrādājumiem, piemēram, gultas pārkļājiem, spilveniem, dīvēnu pārkļājiem u.c.	Kokvilnas gultas piederumi, izņemot īpašus izstrādājumus (smalkus apģērbus, vilnu, zīdu u.tml.), ar pildījumu: izstrādājumi ar dūnu pildījumu, spilveni, segas, dīvēnu pārkļāji ar vieglu pildījumu	40 °C (auksta līdz 40 °C)	1 izstrādājums
Sports Wear (Sporta apģērbs)	Šis cikls ir piemērots sporta apģērbiem, piemēram, lēna skrējiena un skriešanas apģērbiem.	Sporta materiāli, piemēram, coolmax, gore-tex, flīss un sympatex		2.0 kg
Quick 30 (Ātrā mazgāšana 30)	Šis cikls nodrošina īsu mazgāšanas laiku mazam izstrādājumu daudzumam un viegli netīriem apģērbiem.	Viegli netīri, krāsaini izstrādājumi.	20 °C (auksta līdz 40 °C)	

Programma	Apraksts	Materiāla veids	Pareizā temp.	Maksimālais daudzums
Wash+Dry(5kg) (Mazgāšana+žāvēšana)	Šis cikls nodrošina nepārtrauktu mazgāšanu un žāvēšanu vienā ciklā.	Neliels mazgājamo izstrādājumu daudzums, ko var žāvēt.	40 °C (auksta līdz 95 °C)	5,0 kg
Gentle Care (Saudzīgā mazgāšana)	Šis cikls paredzēts izstrādājumiem, kas mazgājami ar rokām vai veļas mazgājamo mašīnu viegla režīmā, piemēram, smalki apģērbi, mazgājami vilnas izstrādājumi, smalka apakšveļa, kleitas u.c. (Izmantojiet veļas mazgājamā mašīnā mazgājamiem vilnas izstrādājumiem piemērotu mazgājamo līdzekli).	Vilna, ar rokām mazgājami izstrādājumi, smalki apģērbi, viegli sabojājami apģērbi	20 °C (auksta līdz 30 °C)	1,5 kg
Stain Care (Traipu mazgāšana)	Dažādu traipu, piemēram, vīna, sulas, netīrumu u.tml., mazgāšanai. (Ūdens temperatūra tiek pakāpeniski palielināta dažādu traipu mazgāšanai.)	Kokvilnu saturoši izstrādājumi, NAV PIEMĒROTS smalkiem izstrādājumiem	40 °C (30 °C līdz 60 °C)	3,0 kg
Download Cycle (Lejupielādes cikls)	Ielādējamajiem cikliem. Ja nav ielādēts nevienš cikls, noklusējuma cikls ir Skalošana+Griezt.			

- Ūdens temperatūra: izvēlieties mazgāšanas ciklam atbilstošu ūdens temperatūru. Mazgāšanas laikā vienmēr ievērojiet ražotāja apģērba etiķeti vai norādījumus.

PIEZĪME

- Ieteicams izmantot neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Žāvēšanas programma

Programma	Apraksts	Materiāla veids	Maksimālais daudzums
Eko ()	Tpašs cikls ūdens patēriņa samazināšanai žāvēšanas cikla laikā.	Kokvilnas vai lina izstrādājumi, piemēram, kokvilnas dvieļi, T krekli un lina izstrādājumi.	Novērtēt
Skapis ()	Kokvilnai. Izvēlieties šo ciklu, lai samazinātu cikla ilgumu un enerģijas patēriņu žāvēšanas cikla laikā.		Novērtēt
Gludināt ()	Lai atvieglotu gludināšanu, pārtrauc žāvēšanas procesu mitrā stāvoklī.	Kokvilnas vai lina izstrādājumi, piemēram, kokvilnas dvieļi, T krekli un lina izstrādājumi.	Novērtēt
Zema temp. ()	Lai saudzētu apģērbus, žāvē zemā temperatūrā.	Viegli kopjami tekstilizstrādājumi, Easy Care (Viegli kopjama veļa) piemēroti sintētiskie materiāli, Mix (Jaukti audumi) programmā mazgājami apģērbi.	3,0 kg
Laiks 30 minūtes	Žāvēšanas ilgumu var mainīt atbilstoši maksimālajam mazgājamo izstrādājumu daudzumam.	kokvilna, dvieļi	0,5 kg
Laiks 60 minūtes			1,5 kg
Laiks 90 minūtes			2,5 kg
Laiks 120 minūtes			3,0 kg
Laiks 150 minūtes			4,0 kg

- Iestatiet programmu uz "Mazgāt: Cotton + 60 °C+1400 apgr./min" un "Žāvēšana: Normal Eco", lai veiktu pārbaudi saskaņā ar standartu EN50229.

PIEZĪME.

- Izvēlieties mazgāšanas programmā iespējamo maksimālo centrifūgas ātrumu, lai nodrošinātu labu žāvēšanas rezultātu.
- Ja vienā programmā mazgājamo un žāvējamo izstrādājumu daudzums nepārsniedz žāvēšanas cikla maksimālo atļauto svaru, ieteicams izmantot mazgāšanu un žāvēšanu vienā secīgā ciklā.

Papildu opcijas

Režīms	Delay End	Crease Care	Pre Wash	Rinse+	Dry
Cotton (Kokvilna)	•	•	•	•	•
Cotton + (Kokvilna +)	•	•	•	•	•
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	•	•	•	•	•
Mix (Jaukti audumi)	•	•	•	•	•
Allergy Care (Pretalerģijas kopšana)	•	•		•	•
Direct Wear (Tūlītējai valkāšanai)	•				•*
Baby Steam Care (Bērnu apģērbu kopšana ar tvaiku)	•	•		•	•
Duvet (Apjomīga veļa)	•	•		•	
Sports Wear (sporta apģērbs)	•	•		•	
Quick 30 (Ātrā mazgāšana 30)	•	•	•	•	•
Gentle Care (Saudzīgā mazgāšana)	•	•		•	
Wash+Dry (5kg) (Mazgāšana+žāvēšana)	•		•	•	•*
Stain Care (Traipu mazgāšana)	•	•	•*	•	•

*: šī opcija ir automātiski iekļauta ciklā un to nevar dzēst.

Ekspluatācijas dati

Režīms	Maks. apgr. skaits
	1400
Cotton (Kokvilna)	1400
Cotton + (Kokvilna +)	1400
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	1000
Mix (Jaukti audumi)	1400
Allergy Care (Pretalerģijas kopšana)	1400
Direct Wear (Tūlītējai valkāšanai)	1000
Baby Steam Care (Bērnu apģērbu kopšana ar tvaiku)	1000
Duvet (Apjomīga veļa)	1000
Sports Wear (sporta apģērbs)	800
Quick 30 (Ātrā mazgāšana 30)	1400
Gentle Care (Saudzīgā mazgāšana)	800
Wash+Dry (5kg) (Mazgāšana+žāvēšana)	1400
Stain Care (Traipu mazgāšana)	1400

PIEZĪME.

- Galveno mazgāšanas programmu informācija, ja tiek mazgāta puse mazgājamo izstrādājumu.

Programma	Laiks minūtēs	Atlikušā mitruma saturs	Ūdens daudzums litros	Enerģija kW
	9 kg	1400rpm	9 kg	9 kg
Cotton (40°C)	96	44 %	48	0,40
Cotton + (60°C)	246	44 %	45	0,52

Opcijas cikls

Pre Wash (Priekšmazgāšana)

Ja veļa ir ļoti netīra, ieteicams izmantot priekšmazgāšanas ciklu.

- 1 Nospiediet pogu **Barošana**.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet pogu **Pre Wash**.
trīs sekundes turiet nospieštas.
- 4 Nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.

Add Item (Pievienot apģērbā)

Veļu var pievienot arī pēc mazgāšanas programmas sākuma.

- 1 Nospieš Add Item lai ieslēdzas LED indikātors.
- 2 Pievienojiet vai izņemiet veļu no tvertnes.
- 3 Aizveriet durvis un nospiediet Start / Pause taustiņu.

PIEZĪME

- Drošības apsvērumu dēļ, durvis paliek bloķētas, ja ūdens līmenis vai temperatūra ir augsta. Šajā laikā nav iespējams pievienot veļu.
- Ja ūdens temperatūra tvertnē ir augsta, jāgaida, līdz tā atdziest.

⚠ UZMANĪBU

- Pievienojot veļu, pārliecinieties, lai tā tiek pilnībā ievietota tvertnē. Ja veļa iesprūst durvju gumijās, tā var tikt bojāta, izraisot ūdens noplūdes un nepareizu veļas mašīnas darbību.
- Durvju atvēršana ar spēku var izraisīt tās daļu bojājumu, iznīcināšanu vai drošības problēmas.
- Ja jūs atverat durvis kad ūdens ir tvertnē, tad tas var noplūst, izraisot apdeguma traumas vai slapju grīdu.

Delay End (Laika aizture)

Iespējams iestatīt laika aizkavi, automātiski iedarbinot un apturot veļas mazgājamo mašīnu pēc norādītā laika intervāla.

- 1 Nospiediet pogu **Barošana**.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet pogu **Delay End** un iestatiet vajadzīgo laiku.
- 4 Nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.

PIEZĪME.

- Aizkaves laiks ir laiks līdz programmas beigām, nevis sākumam. Faktiskais mazgāšanas ilgums var būt dažāds un ir atkarīgs no ūdens temperatūras, mazgājamo izstrādājumu daudzuma un citiem apstākļiem.

Žāvēšanas cikla ceļvedis

- Žūšanas laiku var izvēlēties, nospiežot pogu Dry.
- Žāvēšanas programma var ilgt līdz aptuveni 7 stundām.
- Šis žūšanas laiks ir dots kā ceļvedis, lai palīdzētu jums noteikt jūsu veļas mašīnas žāvēšanas ciklu.

PIEZĪME

- Žūšanas laiks atšķiras no faktiskā žūšanas laika automātiskās programmas laikā. To ietekmē auduma veids, izmērs jeb daudzums un slapjuma pakāpe.
- Kad jūs izvēlaties tikai žāvēšanas ciklu, trumulis griežas automātiski energoefektivitātes dēļ.

Temp. (Temperatūra)

Ar pogu **Temp.** var izvēlēties mazgāšanas un skalošanas temperatūras kombināciju izvēlētajam ciklam. Nospiediet šo pogu un turiet, līdz iedegas vēlams iestatījums. Skalošanā vienmēr tiek izmantots auksts ūdens.

- Izvēlieties ūdens temperatūru, kas ir piemērota mazgājamo izstrādājumu veidam. Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, ievērojiet norādījumus uz apgērba etiķetes.

Rinse (Skalošana)

Rinse+ (Skalošana+)

Pievienot vienu skalošanas reizi.

Spin (Griezt)

- Centrifūgas ātrumu var izvēlēties, vairākas reizes nospiežot pogu **Spin**.
- Tikai griešana

- 1 Nospiediet **Power** pogu.
- 2 Nospiediet pogu **Spin**, lai izvēlētos apgriezienu skaitu.
- 3 Nospiediet pogu **Start/Pause**.

PIEZĪME

- Izvēloties opciju **No Spin**, tvertne īsu brīdi rotēs, lai ātri izvadītu ūdeni.

Crease Care (Krinku kopšana)

Ja vēlaties novērst apgērba burzīšanos, izvēlieties saburzīta apgērba kopšanas programmu.

- 1 Nospiediet **Power** pogu.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet **Crease Care** pogu trīs sekundes turiet nospiešanas.
- 4 Nospiediet pogu **Start/Pause**.

Child Lock (vadības bloķēšana)

Lietojiet šo opciju vadības pogu izslēgšanai. Ar šo funkciju var novērst iespēju, ka bērni varētu mainīt režīmus vai rīkotos ar iekārtu.

Vadības paneļa bloķēšana

- 1 Nospiediet pogas **Child Lock** un trīs sekundes turiet nospiešanas.
- 2 Būs dzirdams skaņas signāls, un displejā būs redzams simbols . Kad ir iestatīta vadības bloķēšanas funkcija, tiek bloķētas visas pogas, izņemot **Power** pogu.

PIEZĪME

- Barošanas izslēgšana neatīst vadības bloķēšanas funkciju. Lai piekļūtu citām funkcijām, ir jāatceļ child lock (vadības bloķēšana).

Vadības paneļa atbloķēšana

Nospiediet pogas **Child Lock** un trīs sekundes turiet nospiešanas.

- Būs dzirdams pīkstošs skaņas signāls un displejā būs redzams pašreizējās programmas atlikušais laiks.

Pīkstoša skaņas signāla ieslēgšana/izslēgšana

- 1 Nospiediet **Power** pogu.
- 2 Nospiediet pogu **Start/Pause**.
- 3 Vienlaicīgi nospiediet pogas **Temp.** un **Delay End** un turiet 3 sekundes, lai iestatītu pīkstoša skaņas signāla ieslēgšanas/izslēgšanas funkciju.

PIEZĪME

- Pēc pīkstoša skaņas signāla ieslēgšanas/izslēgšanas funkcijas iestatīšanas tā tiek saglabāta atmiņā arī tad, kad iekārtas barošana ir izslēgta.
- Ja vēlaties izslēgt pīkstošo skaņas signālu, vienkārši atkārtojiet šīs darbības.

Dry (Žāvēšana) (papildaprīkojums) ()

Izmantojiet automātiskos ciklus, lai žāvētu vairumu mazgājamo izstrādājumu. Lai nodrošinātu āt-āku reakcijas laiku un stingrāku temperatūras kontroli, elektroniskie sensori veic izplūdes temperatūras mērījumus, nosakot, vai žāvēšanas temperatūru nepieciešams palielināt vai samazināt.

- Žāvēšanas ciklu laikā aukstā ūdens krānam ir jābūt atvērtam.
- Šis veļas mazgājamās mašīnas automātiskos ciklus, sākot ar mazgāšanu un beidzot ar žāvēšanu, ir viegli izvēlēties.
- Lai nodrošinātu vienmērīgu žāvēšanu, pārlecinieties, vai visu izstrādājumu materiāls un biežums ir līdzīgs.
- Neiekraujiet veļas mazgājamās mašīnas tvertnē pārāk daudz izstrādājumu. Izstrādājumiem ir jāvar brīvi rotēt.
- Ja durvis tiek atvērtas un mazgājamie izstrādājumi tiek izņemti pirms ir pabeigts mazgāšanas cikls, atcerieties, ka jānospiež poga **Sākt/Pauze**.
- Nospiežot pogu **Dry**, var izvēlēties: Skapis - Laiks (30-60-90-120-150)-Eko - Gludināt - Zema temp.
- Kad žāvēšana ir pabeigta, ir redzams "L d". "L d" nozīmē krunku samazināšanu. Žāvēšanas cikls jau ir pabeigts. Nospiediet jebkuru pogu un izņemiet apģērbus. Ja netiek nospiesta poga **Sākt/Pauze**, programma beidzas pēc aptuveni 4 stundām.

PIEZĪME.

- Ja veļas mazgājamā mašīna tiek izslēgta žāvēšanas cikla laikā, žāvēšanas ventilatora motors drošības nolūkos var darboties vēl 30 sekundes. Tad mašīnas paneļa displejā būs redzams "L F". "L F" nozīmē dzesēšanas ventilators.
- Izņemot izstrādājumus no veļas mazgājamās mašīnas, esiet uzmanīgi, jo izstrādājumi vai veļas mazgājamā mašīna var būt karsti.

Vilnas izstrādājumi

- Vilnas izstrādājumus nedrīkst žāvēt ar rotāciju. Sakārtojiet tos sākotnējā formā un žāvējiet izklātā veidā.

Austi un bārkstaini materiāli

- Daži austi un bārkstaini materiāli atkarībā no to kvalitātes var sarauties.
- Vienmēr uzreiz pēc žāvēšanas izstiepiet šos materiālus.

Paliekoša apstrāde un sintētika

- Neiekraujiet veļas mazgājamā mašīnā pārāk daudz izstrādājumu.
- Izstrādājumus ar paliekošu apstrādi izņemiet uzreiz, tiklīdz veļas mazgājamā mašīna ir apstājusies, lai samazinātu burzījumu.

Židaiņu drēbes un naktsdrēbes

- Vienmēr pārbaudiet ražotāja norādījumus.

Gumija un plastmasa

- Nedrīkst žāvēt izstrādājumus, kas izgatavoti no gumijas vai plastmasas vai satur gumiju vai plastmasu, piemēram:
 - priekšauti, krūšautiņi, krēslu pārklāji;
 - aizkari un galdauti;
 - vannas istabas paklāji.

Stiklaplasts

- Veļas mazgājamā mašīnā nedrīkst žāvēt stiklaplasta izstrādājumus. Stikla daļiņas, kas palikušas veļas mazgājamā mašīnā, nākamajā mazgāšanas reizē var iekerties citos izstrādājumos un izraisīt ādas kairinājumu.

Programmas SmartThinQ lietošana

SmartThinQ instalēšana

Izmantojot viedtālruni, Google Play veikalā atrodi LG programmu SmartThinQ. Izpildiet norādījumus, lai lejupielādētu un instalētu programmu.

Tag On funkcija

- Iekārtām ar  logotipu
- Funkciju Tag On var lietot tikai ar lielāko daļu tādu viedtālrunu, kuri ir aprīkoti ar NFC (tuva lauka saziņas) funkciju un kuru pamatā ir Android OS (operētājsistēma).

Download Cycle (Lejupielādēt ciklu)

Lejupielādējiet jaunus un īpašus ciklus, kas nav iekļauti iekārtas pamata ciklos.

Iekārtas, kas ir veiksmīgi reģistrētas vai lejupielādēt plašu, iekārtai specifisku ciklu klāstu.

Iekārtā iespējams saglabāt tikai vienu ciklu.

Kad cikla lejupielāde ir pabeigta, tas tiks saglabāts iekārtā līdz tiks lejupielādēts jauns cikls.

Tvertnes tīrīšanas cikls

Šī funkcija uzrāda cik cikli vēl atlikuši pirms nepieciešams palaist Tvertnes tīrīšanas ciklu.

Smart Diagnosis™

Šī funkcija nodrošina derīgu informāciju diagnostikai un derīgus risinājumus, kas balstīti uz iekārtas lietošanas īpašībām.

Iestatījumi

Iestatiet produkta nosaukumu un dzēsiet produktu.

PIEZĪME

- Lai saņemtu detalizētākus norādījumus, kā lietot funkciju Tag On (Atzīmes ieslēgšana) LG programmā SmartThinQ nospiediet pogu .
- Viedtālruna NFC moduļa atrašanās vieta var atšķirties atkarībā no tālruna, un NFC izmantošana dažos tālrunos var būt aizliegta datu pārraides metožu atšķirības dēļ. NFC tehnisko īpašību dēļ datu pārraide var nebūt pietiekami laba, ja pārraides attālums ir pārāk liels vai uz tālruna aizsargapvalka ir kāda metāliska uzlīme. Dažos gadījumos tālruni, kas atbalsta NFC funkciju, nevar veiksmīgi pārraidīt datus.
- Šajā rokasgrāmatā pieejamais saturs var atšķirties no pašreizējās LG programmas SmartThinQ versijas un programmatūra var tikt izmainīta, neinformējot par to klientus.
- Dažādiem viedtālruniem var būt atšķirīga NFC funkcija.

Smart Diagnosis™ lietošana, izmantojot viedtālruni

- Iekārtām ar  vai  logotipu iekārtas darbības traucējumu vai kļūdu gadījumā izmantojiet šo funkciju, ja nepieciešama precīza diagnoze, ko nosaka LG Electronics klientu informācijas centrs.

Smart Diagnosis™ nevar aktivizēt, ja iekārtā nav pieslēgta pie barošanas avota. Ja iekārtu nav iespējams ieslēgt, traucējummeklēšana jāveic, neizmantojot Smart Diagnosis™.

ES atbilstības paziņojums



Ar šo, LG Electronics apliecina, ka radio aprīkojums Veļas mašīna atbilst ar Direktīvu 2014/53/EU. Pilns EU atbilstības deklarācijas teksts ir atrodams sekojošajā interneta adresē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V

Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

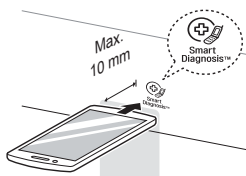
The Netherlands

Smart Diagnosis™ lietošana

Smart Diagnosis™ lietošana, izmantojot klientu informācijas centru

Iekārtas darbības traucējumu gadījumā izmantojiet šo funkciju, ja vēlaties saņemt precīzu diagnozi, ko noteicis LG Electronics klientu informācijas centrs. Izmantojiet šo funkciju tikai, lai sazinātos ar tehniskā atbalsta centra pārstāvi, nevis normālas ekspluatācijas laikā.

- 1 Nospiediet **Barošana** pogu, lai ieslēgtu veļas mazgāšanas mašīnu. Nespiediet nevienu citu pogu un negrieziet režīmu izvēles slēdzi.
- 2 Kad zvanu centra operators tā teiks, pielieciet tālruņa mikrofona daļu pie pogas **Barošana**.



- 3 Nospiediet pogu **Temperatūra** un turiet 3 sekundes, vienlaikus turot tālruņa mikrofona daļu pie ikonas vai pogas **Jauda**.

- 4 Turiet tālruni nekustīgi, kamēr skaņas pārraide ir pabeigta. Ir redzams datu pārraidīšanas atlikušais laiks.
 - Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, laikā, kamēr tiek pārraidīts skaņas signāls, nekustiniet tālruni.
 - Ja zvanu centra operatoram neizdosies saņemt precīzus ieraksta datus, iespējams, viņš lūgs atkārtot minētās darbības.



- 5 Kad laika atskaite ir beigusies un skaņas signāls vairs neskan, turpiniet sarunu ar zvanu centra operatoru, kurš jums palīdzēs, izmantojot analīzei pārsūtīto informāciju.

PIEZĪME

- Funkcija Smart Diagnosis™ ir atkarīga no vietējā tālruņa savienojuma kvalitātes.
- Sakarus iespējams uzlabot un saņemt labāku apkalpošanu, izmantojot fiksēto mājas tālruni.
- Ja funkcijas Smart Diagnosis™ datu pārsūtīšana ir vāja sliktas tālruņa sakaru kvalitātes dēļ, iespējams, funkcijas Smart Diagnosis™ pakalpojuma kvalitāte nebūs ļoti laba.

NFC moduļa specifikācijas

Modelis	LGHA-NWW-v3.0
Frekvenču diapazons	13.553 MHz - 13.567 MHz
Izejas jauda (maks.)	9.0 dBμA/m @ 10 m

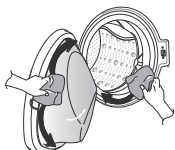
⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Pirms veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanas atvienojiet spraudni no kontaktrozetes, lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja šis brīdinājums netiek ievērots, iespējams gūt smagus miesas bojājumus, var izcelties ugunsgrēks, var saņemt elektriskās strāvas triecienu vai var iestāties nāve.
- Nekad neizmantojiet veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanai asas ķīmikālijas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Tie var bojāt apdari.

Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana

Apkope pēc mazgāšanas

- Kad cikls ir pabeigts, noslaukiet durvis un durvju blīves iekšpusi, lai tās būtu sausas.
- Atstājiet durvis atvērtas, lai izžvētu tvertnes iekšpusi.
- Noslaukiet veļas mazgājamās mašīnas korpusu ar sausu drānu, lai tas būtu sauss.



Ārpuses tīrīšana

Pareiza veļas mazgājamās mašīnas apkope var pagarināt tās kalpošanas laiku.

Durvis:

- noslaukiet ārpusi un iekšpusi ar mitru drānu, pēc tam noslaukiet ar mīkstu drānu.

Ārpuse:

- nekavējoties noslaukiet jebkādas šļakatas.
- Noslaukiet ar mitru drānu.
- Nespiediet pret virsmu vai displeju ar asiem priekšmetiem.

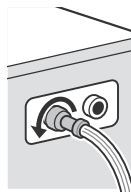
Iekšpuses tīrīšana

- Izmantojiet dvieli vai mīkstu drānu, lai noslaucītu zonu ap veļas mazgājamās mašīnas durvju atveri un durvju stiklu.
- Vienmēr izņemiet izstrādājumus no veļas mazgājamās mašīnas, tiklīdz cikls ir pabeigts. Atstājot mitrus izstrādājumus veļas mazgājamā mašīnā, tie var saburzīties, nokrāsoties un var rasties nepatīkams aromāts.
- Reizi mēnesī (ja vajadzīgs, biežāk) palaidiet tvertnes tīrīšanas programmu, lai novērstu mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos un citus atlikumus.

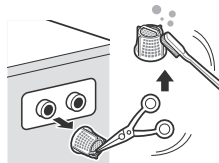
Ūdens ieplūdes filtra tīrīšana

- Aizgrieziet mašīnai pieslēgtās ūdens padeves krānus, ja veļas mazgājamā mašīna ir jāatstāj uz kādu laiku (piem., dodoties atvaļinājumā), īpaši tad, ja tiešā tās tuvumā nav grīdas drenāžas (notekas).
- Ja mazgāšanas līdzekļa atvilktnē neieplūst ūdens, vadības panelī ir redzama ikona *i* E.
- Ja ūdens ir ļoti ciets vai tajā ir kaļķakmens nogulsnes, ūdens ieplūdes filtrs var aizsērēt. Tāpēc to laiku pa laikam ieteicams tīrīt.

- 1 Aizgrieziet ūdens krānu un atskrūvējiet ūdens padeves šļūteni.



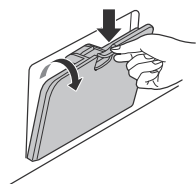
- 2 Iztīriet filtru, izmantojot cietu saru birsti.



Drenāžas sūkņa filtra tīrīšana

- Drenāžas filtrā uzkrājas diegi un mazi priekšmeti, kas palikuši mazgājamajos izstrādājumos. Regulāri pārbaudiet, vai filtrs ir tīrs, lai nodrošinātu nevainojamu veļas mazgājamās mašīnas darbību.
- Ārkārtas iztukšošanas gadījumā, atverot durvis ārkārtas gadījumā, kā arī pirms drenāžas sūkņa tīrīšanas, ļaujiet ūdenim atdzist.

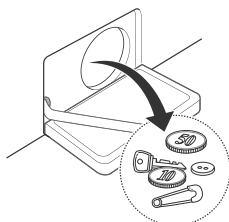
- 1 Atveriet korpusa vāciņu un izvelciet šļūteni.



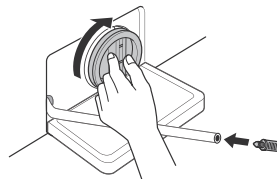
- 2 Izņemiet drenāžas aizbāzni un atveriet filtru, pagriežot to pa kreisi.



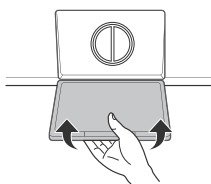
- 3 Izņemiet no sūkņa filtra visus svešķermeņus.



- 4 Pēc tīrīšanas pagrieziet sūkņa filtru un ievietojiet drenāžas aizbāzni.



- 5 Aizveriet korpusa vāciņu.



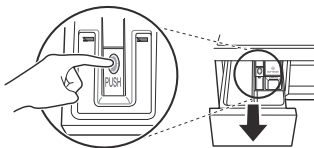
⚠ UZMANĪBU!

- Vispirms iztukšojiet, izmantojot drenāžas šļūteni, pēc tam atveriet sūkņa filtru, lai izņemtu visus diegus vai priekšmetus.
- Esiet uzmanīgi iztukšošanas laikā, jo ūdens var būt karsts.

Sadalītāja atvilktnes tīrīšana

Sadalītāja atvilktnē var sakrāties mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs. Vienu vai divas reizes mēnesī izņemiet atvilktni un ieliktņus, lai pārbaudītu, vai nav sakrājiies mazgāšanas līdzeklis vai veļas mīkstinātājs.

- 1 Izņemiet mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktni, velkot to taisni ārā, līdz tā apstājas.
 - Stingri nospiediet atvienošanas pogu un izņemiet atvilktni.



- 2 Izņemiet no atvilktnes ieliktņus.
 - Noskalojiet ieliktņus un atvilktni ar siltu ūdeni, lai nomazgātu sakrājušos mazgāšanas līdzekļus. Izmantojiet tikai ūdeni sadalītāja atvilktnes tīrīšanai. Noslaukiet ieliktņus un atvilktni ar mīkstu drānu vai dvieli.
- 3 Lai notīrītu atvilktnes atveri, izmantojiet drānu; padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu, nemetālisku birsti.
 - Notīriet no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas jebkādu atlikumus.
- 4 Noslaukiet ar mīkstu drānu vai dvieli jebkādu mitrumu padziļinājumā.
- 5 Ievietojiet ieliktņus atbilstošajos nodaļumos un ievietojiet atvilktni atpakaļ.

Tvertnes tīrīšana (papildaprīkojums)

Tvertnes tīrīšana ir īpaša programma veļas mazgājamās mašīnas iekšpuses tīrīšanai.

Šajā programmā tiek izmantots augsts ūdens līmenis lielā centrifūgas ātrumā. Regulāri palaidiet šo programmu.

- 1 Izņemiet no veļas mazgājamās mašīnas visus apģērbus un izstrādājumus un aizveriet durvis.
- 2 Atveriet sadalītāja atvilktni un pievienojiet galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodaļumā atkaļķotāju (piem., Calgon).
 - Tabletes ievietojiet tieši tvertnē.
- 3 Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni.
- 4 Ieslēdziet barošanu un nospiediet pogas **Tvertnes tīrīšana**, un turiet 3 sekundes. Pēc tam displejā būs redzams **tcL**.
- 5 Nospiediet pogu **Start/Pause**, lai sāktu.
- 6 Kad programma ir pabeigta, atstājiet durvis atvērtas, ļaujot nožūt veļas mazgājamās mašīnas durvju atverei, elastīgajai blīvei un durvju stiklam.



UZMANĪBU!

- Ja jums ir bērns, esiet uzmanīgi un neatstājiet durvis atvērtas pārāk ilgi.

PIEZĪME

- Sadalītāja atvilktnē nepievienojiet nekādus mazgāšanas līdzekļus. Var rasties pārāk daudz putu un noplūst no veļas mazgājamās mašīnas.

- Jūsu veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar automātisku kļūdu pārraudzības sistēmu, lai noteiktu un diagnosticētu problēmas agrīnā stadijā. Ja veļas mazgājamā mašīna nedarbojas pareizi vai nedarbojas vispār, pārbaudiet tālāk norādīto, pirms sazināties ar tehnisko dienestu.

Problēmu diagnostika

Simptomi	Iemesls	Risinājums
Grabošs un žvadošs troksnis	Tvertnē vai sūknī iespējams ir svešķermeņi, piemēram, monētas vai saspraudes.	- Pārbaudiet visas kabatas, lai pārliecinātos, ka tās ir tukšas. Priekšmeti, piemēram, sērkociņi, pildspalvas, monētas un atslēgas var sabojāt gan veļas mazgājamo mašīnu, gan apģērbu. - Aizvelciet rāvējslēdzus, aizākējiet āķus un savelciet savelkamās auklas, lai novērstu šo priekšmetu iekļeršanos citos apģērba gabalos vai savīšanas ar tiem.
Dobjš troksnis	Smagi mazgājamie izstrādājumi var radīt dobru troksni. Parasti tas ir normāli.	Ja troksnis turpinās, iespējams, veļas mazgājamā mašīna nav līdzsvarā. Apturiet un pārkārtējiet mazgājamās izstrādājumus.
Vibrējoša skaņa	Vai ir izņemtas visas transportēšanas skrūves un tvertnes balsts?	Ja tās nav izņemtas uzstādīšanas laikā, skatiet uzstādīšanas vadlīnijas par to, kā izņemt transportēšanas skrūves.
	Vai visas kājas atrodas stingri uz grīdas?	Pārbaudiet, vai iekārta ir pilnībā nolīmeņota (izmantojiet spirta līmeņrādi).
Ūdens noplūdes	Krāna vai veļas mazgājamās mašīnas pusē ir vaļīga padeves šļūtenes vai drenāžas šļūtene.	Pārbaudiet šļūteņu savienojumus un pievelciet tos.
	Šļūtenes drenāžas caurules ir aizsērējušas.	Iztīriet drenāžas cauruli. Ja vajadzīgs, sazinieties ar santehniķi.
Pārāk daudz putu	Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums vai nepiemērots mazgāšanas līdzeklis var radīt pārāk daudz putu, kas var izraisīt ūdens noplūdes.	Pārliecinieties, ka veļas mazgāšanas līdzeklis tiek lietots saskaņā ar ražotāja ieteikto daudzumu.

Simptomi	Iemesls	Risinājums
Ūdens neieplūst veļas mazgājamā mašīnā vai ieplūst lēni	Šajā atrašanās vietā nav pietiekama ūdens padeve.	• Pārbaudiet mājā citu krānu.
	Ūdens padeves krāns nav pilnībā atvērts.	• Pilnībā atveriet krānu.
	Ūdens padeves šļūtene(-es) ir samezglojušās.	• Iztaisnojiet šļūteni.
	Padeves šļūtenes(-ņu) filtrs ir aizsērējis.	• Pārbaudiet ieplūdes šļūtenes filtru.
Ūdens neizplūst no veļas mazgājamās mašīnas vai izplūst lēni	Drenāžas šļūtene ir samezglojusies vai aizsērējusi.	• Iztīriet un iztaisnojiet drenāžas šļūteni.
	Drenāžas filtrs ir aizsērējis.	• Iztīriet drenāžas filtru.
Veļas mazgājamā mašīna nedarbojas	Iespējams, barošanas vads nav iesprausts kontaktrozetē vai savienojums ir vaļīgs.	• Pārliedzinieties, vai spraudnis ir stingri iesprausts kontaktrozetē.
	Izdedzis mājas drošinātājs, nostrādājis jaudas slēdzis vai radies elektroenerģijas apgādes pārrāvums.	• Atiestatiet jaudas slēdzi vai nomainiet drošinātāju. Nepalieliniet drošinātāja jaudu. Ja problēma ir ķēdes pārslodze, lūdziet to novērst kvalificētam elektriķim.
	Ūdens padeves krāns nav atvērts.	• Atveriet ūdens padeves krānu.
Veļas mazgājamās mašīnas tvertne negriežas	Pārbaudiet, vai durvis ir cieši aizvērtas.	• Aizveriet durvis un nospiediet pogu Start/Pause . Var paiet vairākas minūtes pēc pogas Start/Pause nospiešanas, līdz veļas mazgājamās mašīnas tvertne sāk griezties. Pirms griešanās var sākties, ir jāaizver un jānobloķē durvis. Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai izlīdzinātu izstrādājumu daudzumu. Pārkātojiet izstrādājumus, lai nodrošinātu pareizu griešanos.

Simptomi	Iemesls	Risinājums
Nevar atvērt durvis	Kad veļas mazgājamā mašīna ir sākusi darboties, durvis nedrīkst atvērt drošības apsvērumu dēļ.	Pārbaudiet, vai ikona "Durvju slēdzene" ir izgaismota. Durvis var droši atvērt, kad ikona "Durvju slēdzene" nav izgaismota.
Mazgāšanas cikla laika aizkave	Ja tiek konstatēta nelīdzsvarotība vai ir ieslēgta putu izvadīšanas programma, mazgāšanas cikls būs ilgāks.	Tas ir normāli. Displejā attēlotais atlikušais laiks ir tikai paredzamais laiks. Faktiskais laiks varētu atšķirties.
Veļas mīkstinātāja pārplūde	Pārāk liels veļas mīkstinātāja daudzums var izraisīt pārplūdi.	Ievērojiet mīkstinātāja lietošanas norādījumus, lai nodrošinātu, ka tiek izmantots pareizs daudzums. Nepārsniedziet maksimālo atzīmi.
Pārakra mīkstinātāja izskalošana	Pārāk liels veļas mīkstinātāja daudzums var izraisīt priekšlaicīgu ieskalošanu.	- Ievērojiet līdzekļa ražotāja sniegtos norādījumus. - Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni. Atvilktni nedrīkst atvērt mazgāšanas cikla laikā.
Žāvēšanas problēma	Pārbaudiet ūdens padeves krānu.	- Nedrīkst ielikt pārāk daudz izstrādājumu. Pārbaudiet, vai no veļas mazgājamās mašīnas izplūst pietiekami daudz ūdens, nodrošinot pienācīgu ūdens izvadīšanu no mazgājamiem izstrādājumiem. Pārāk maz izstrādājumu, lai varētu tos pienācīgi izgriezt. Pievienojiet dažus dvieļus. - Aizgrieziet ūdens padeves krānu.
Aromāts	Aromātu rada veļas mazgājamai mašīnai piestiprinātā gumija.	Jaunai gumijai piemīt raksturīgs aromāts; tas izzudīs pēc dažām veļas mazgājamās mašīnas lietošanas reizēm.
	Ja durvju gumijas blīve netiek regulāri tīrīta, nepatīkamu aromātu var radīt pelējums vai citas vielas.	Regulāri notīriet durvju blīvi un, iztukšojot veļas mazgājamo mašīnu, pārbaudiet, vai blīvījumā nav palikuši sīki priekšmeti.
	Nepatīkams aromāts var rasties, ja drenāžas sūkņa filtrā ir nokļuvušas nepiemērotas vielas.	Regulāri iztīriet drenāžas sūkņa filtru.
	Nepatīkams aromāts var rasties, ja drenāžas šļūtene nav uzstādīta pareizi un veidojas sifons (ūdens ieplūst atpakaļ veļas mazgājamajā mašīnā).	Uzstādot drenāžas šļūteni, pārliecinieties, vai tā nav savīta vai saspiesta.
	Lietojot žāvēšanas funkciju, nepatīkams aromāts var rasties, ja kokvilnas vai cita materiāla šķiedras pielīp pie sildītāja. (Tikai modelim ar žāvētāju)	Tā nav nepareiza darbība.
	Īpatnējs aromāts var rasties, žāvējot mitru apģērbu ar karstu gaisu. (Tikai modelim ar žāvētāju)	Pēc brīža aromāts izzudīs.

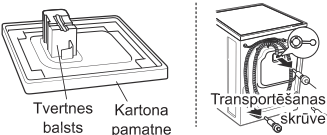
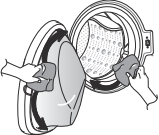
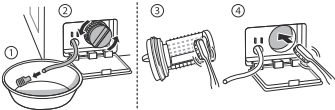
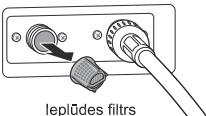
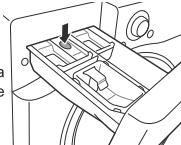
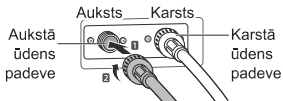
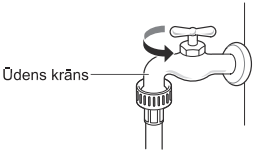
Kļūdas ziņojumi

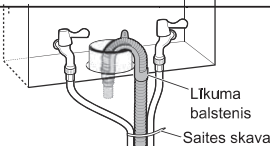
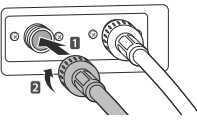
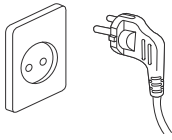
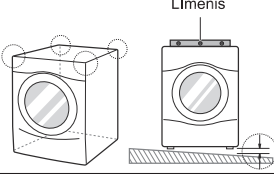
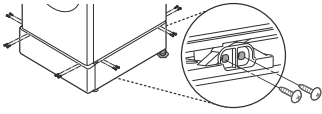
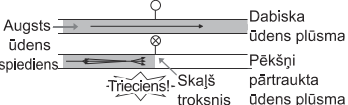
Simptomi	Iemesls	Risinājums
 	Šajā vietā nav pietiekama ūdens padeve.	• Pārbaudiet mājā citu krānu.
	Ūdens padeves krāni nav pilnībā atvērti.	• Pilnībā atveriet krānu.
	Ūdens padeves šļūtene(-es) ir samezglojušās.	• Iztaisnojiet šļūtenes.
	Padeves šļūtenes(-ņu) filtrs ir aizsērējis.	• Pārbaudiet iepļūdes šļūtenes filtru.
	Ja ūdens pretnoplūdes padeves šļūtenē ir radusies noplūde, indikators A būs sarkanā krāsā.  Var atšķirties atkarībā no modeļa.	• Lietojiet ūdens pretnoplūdes padeves šļūteni.
 	Pārāk maz mazgājamo izstrādājumu.	• Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai izlīdzinātu izstrādājumu daudzumu.
	Mazgājamie izstrādājumi nav līdzsvaroti.	• Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai izlīdzinātu izstrādājumu daudzumu.
	Iekārtai ir nelīdzsvarotības noteikšanas un koriģēšanas sistēma. Ja ir ielikti atsevišķi, smagi izstrādājumi (piem, vannas istabas paklājs, peldmētelis u.tml.), iekārta var negriezties vai vispār pārtraukt griešanās ciklu.	• Pārkārtiet izstrādājumus, lai nodrošinātu pareizu griešanos.
	Ja cikla beigās mazgājamie izstrādājumi ir pārāk mitri, pievienojiet dažus nelielus izstrādājumus, lai radītu līdzsvaru, un atkārtiet griešanās ciklu.	• Pārkārtiet izstrādājumus, lai nodrošinātu pareizu griešanos.

Simptomi	Iemesls	Risinājums
 	Drenāžas šļūtene ir samezglojusies vai aizsērējusi.	• Iztīriet un iztaisnojiet drenāžas šļūteni.
  	Drenāžas filtrs ir aizsērējis.	• Iztīriet drenāžas filtru.
   	Pārliecinieties, vai nav atvērtas durvis.	• Pilnībā aizveriet durvis. Ja <i>dE</i>, <i>dE1</i>, <i>dE2</i> simbols neizzūd, sazinieties ar tehniskā atbalsta dienestu.
 	Vadības kļūda.	• Atvienojiet spraudni no kontaktrozetes un sazinieties ar tehniskā atbalsta dienestu.
 	Ūdens pārplūde, jo ir bojāts ūdens vārsts.	• Aizveriet ūdens krānu. • Atvienojiet spraudni no kontaktrozetes. • Izsauciet tehnisko dienestu.
 	Ūdens līmeņa sensora nepareiza darbība.	• Aizveriet ūdens krānu. • Atvienojiet spraudni no kontaktrozetes. • Izsauciet tehnisko dienestu.
 	Motora pārslodze.	• Ļaujiet velas mazgājamai mašīnai stāvēt 30 minūtes, ļaujot motoram atdzist, pēc tam sāciet ciklu no jauna.
 	Ūdens noplūdes.	• Izsauciet tehnisko dienestu.
	Žāvēšana nenotiek	• Izsauciet tehnisko dienestu.

ŠĪ IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA NESEDZ ŠĀDAS SITUĀCIJAS:

- Tehniskā dienesta izbraukumi, lai piegādātu, paņemtu, uzstādītu vai saremontētu iekārtu; norādījumi klientiem par iekārtas izmantošanu; drošinātāju remonts vai nomaina, elektroinstalācijas vai cauruļvadu sistēmas labošana vai neatļautu remontu/uzstādīšanas labošana.
- Iekārtas nedarbošanās elektroenerģijas apgādes traucējumu un pārrāvumu laikā vai nepareizas elektriskās apkalpes dēļ.
- Bojājumi, ko izraisījušas ūdens cauruļu noplūdes vai bojājumi, sasalušas ūdens caurules, nosprostojami drenāžas cauruļvados, nepareiza vai pārtraukta ūdens padeve vai neatbilstoša gaisa padeve.
- Bojājumi, kas radušies, darbinot iekārtu kodīgā atmosfērā vai pretēji iekārtas lietošanas rokasgrāmatā ietvertajiem norādījumiem.
- Iekārtas bojājumi, ko izraisījuši negadījumi, kaitēkļi un parazīti, zibens, vējš, ugunsgrēks, plūdi vai dabas stihijas.
- Bojājumi vai darbības traucējumi, ko izraisījusi neatļauta pārveidošana vai izmaiņas, iekārtas izmantošana neatļautiem mērķiem vai jebkāda ūdens noplūde vietā, kur iekārta bija uzstādīta nepareizi.
- Bojājumi vai darbības traucējumi, ko izraisījusi nepareiza elektriskā strāva, spriegums, cauruļvadu kodi, rūpnieciska vai industriāla ekspluatācija vai LG neapstiprinātu piederumu, sastāvdaļu vai plaša patēriņa tīrīšanas līdzekļu izmantošana.
- Bojājumi, kas radušies transportēšanas un pārkraušanas laikā, tostarp, skrāpējumi, iespaidumi, robi un/vai citi iekārtas apdares bojājumi, izņemot gadījumus, ja tie ir materiālu bojājumi vai ražošanas defekti.
- Tādas iekārtas, kas bijusi izstādīta, kuras iepakojums ticis atvērts, kam piemērota atlaide vai kas tikusi atjaunota, bojājumi vai trūkstošas detaļas.
- Iekārtas, kuru oriģinālie sērijas numuri tikuši noņemti, mainīti vai nav salasāmi. Garantijas apstiprinājumam ir vajadzīgs modeļa un sērijas numurs, kā arī oriģinālais mazumtirdzniecības pārdošanas dokuments.
- Lielākas sabiedrisko pakalpojumu izmaksas un papildu sabiedrisko pakalpojumu izdevumi.
- Remonti, ja iekārta tiek izmantota citiem mērķiem, nevis standarta un parastai sadzīviskai izmantošanai, vai pretēji iekārtas lietošanas rokasgrāmatā noteiktajiem norādījumiem.
- Izmaksas, kas saistītas ar iekārtas paņemšanu no jūsu mājām, lai veiktu remontu.
- Iekārtas paņemšana un uzstādīšana, ja tā ir uzstādīta grūti pieejamā vietā vai tā nav uzstādīta atbilstoši publicētajiem uzstādīšanas norādījumiem, tostarp LG lietošanas un uzstādīšanas rokasgrāmatas norādījumiem.
- Bojājumi, ko izraisījusi nepareiza izmantošana, ļaunprātīga lietošana, nepareiza uzstādīšana, remonts vai apkope. Nepareizs remonts ietver tādu detaļu izmantošanu, ko nav apstiprinājis vai norādījis LG.

Dīvainas vibrācijas vai trokšņi, kas rodas, jo nav izņemtas transportēšanas skrūves vai noņemts tvertnes balsts.	➔		Izņemiet transportēšanas skrūves un tvertnes balstu.
Noplūde, ko izraisa netīrumi (mati, plūksnas) uz blīves un durvju stikla.	➔		Notīriet blīvi un durvju stiklu.
Ūdens neizplūst, jo sūkņa filtrs ir aizsērējis.	➔		Iztīriet sūkņa filtru.
Ūdens neplūst, jo ūdens ieplūdes vārsta filtri ir aizsērējuši vai ūdens padeves šļūtenes ir samezglojušās.	➔		Iztīriet ieplūdes vārsta filtrus vai uzstādiet no jauna ūdens padeves šļūtenes.
Ūdens neplūst, jo tiek lietots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa.	➔		Iztīriet mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktni.
Pēc mazgāšanas veļa ir karsta vai silta, jo padeves šļūtenes ir uzstādītas otrādi.	➔		Uzstādiet no jauna padeves šļūtenes.
Nav ūdens padeves, jo nav atgriezts ūdens krāns.	➔		Atgrieziet ūdens krānu.

Noplūde, ko izraisījusi nepareizi uzstādīta drenāžas šļūtene vai aizsērējusi drenāžas šļūtene.	➔		Uzstādiet no jauna drenāžas šļūteni.
Noplūde, ko izraisījusi nepareizi uzstādīta ūdens padeves šļūtene vai cita zīmola padeves šļūtenļu izmantošana.	➔		Uzstādiet no jauna padeves šļūteni.
Nav barošanas problēmu, ko izraisījis vajīgs barošanas vada savienojums vai elektrības kontaktrozetes problēma.	➔		Pieslēdziet no jauna barošanas vadu vai nomainiet elektrības kontaktrozeti.
Tehniskā dienesta izbraukumi, lai piegādātu, paņemtu, uzstādītu iekārtu vai apmācītu, kā to lietot. Izstrādājuma noņemšana un atkārtota uzstādīšana.	➔		Garantija sedz tikai ražošanas defektus. Garantija nesedz apkalpi, kas jāveic nepareizas uzstādīšanas rezultātā.
Ja visas skrūves nav uzstādītas pareizi, tas var izraisīt spēcīgu vibrāciju (tikai modeļiem ar paliktni).	➔		Katrā stūrī uzstādiet 4 skrūves (kopā 16EA).
Ūdens triecienu skaņa, veļas mazgājami mašīnai piepildoties ar ūdeni.	➔		Noregulējiet ūdens spiedienu, aizgriežot ūdens vārstu vai mājas ūdens krānu.

EKSPLUATĀCIJAS DATI

LV

Produkts fiche_Commission Direktīva 96/60 / EK		
Piegādātāja preču zīme	LG	
Piegādātāja modeļa identifikators	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*	
Modeļa energoefektivitātes klase, kā noteikts IV pielikumā, kas izteikta kā "energoefektivitātes klase... skalā no A (efektīvākais) līdz G (neefektīvākais)". Ja šo informāciju sniedz tabulas veidā, to var izteikt citādi, skaidri nosakot, ka mērīts tiek no A (efektīvākais) līdz G (neefektīvākais).	A	
Ja informāciju sniedz tabulas veidā un dažām tajā ietvertajām ierīcēm ir piešķirts "Kopienas ekomarķējums", ievērojot Regulu (EEK) Nr. 880/92, šo informāciju var ietvert šeit. Šajā gadījumā rindas virsraksts ir "Kopienas ekomarķējums" un ierakstā ietver ekomarķējuma kopiju. Šie noteikumi neierobežo prasības, kas saistītas ar ES ekomarķējuma piešķiršanas shēmu.	Nē	
Enerģijas patēriņš mazgāšanai, centrifugēšanai un žāvēšanai kWh pilnīgas darbības ciklam, kā noteikts I pielikuma V piezīmē.	6,12	kWh / ciklā
Enerģijas patēriņš tikai mazgāšanai un centrifugēšanai kWh mazgāšanas ciklā, kā noteikts I pielikuma VI piezīmē.	1,17	kWh / ciklā
Mazgāšanas izpildes klase saskaņā ar IV pielikumu, kas izteikta kā "mazgāšanas efektivitātes klase... skalā no A (augstākā) līdz G (zemākā)". To var izteikt citādi, skaidri nosakot, ka mērīts tiek no A (augstākā) līdz G (zemākā).	A	
Ūdens ekstrakcijas efektivitāte saskaņā ar 1. panta 2. punktā minēto saskaņoto standartu pārbaudes procedūrām standarta 60 °C kokvilnas ciklam, kas izteikta kā "ūdens, kas paliek pēc žāvēšanas... % (kā proporcija no veļas sausā svara)".	44	%
Maksimālais centrifūgas ātrums, kā noteikts I pielikuma VIII piezīmē.	1400	apgr./ min
Ierīces mazgāšanas jauda standarta 60 °C kokvilnas ciklam, kā noteikts I pielikuma IX piezīmē.	9	kg
Ierīces žāvēšanas jauda standarta "sausas kokvilnas" žāvēšanas ciklam, kā noteikts I pielikuma X piezīmē.	5	kg
Ūdens patēriņš mazgāšanai, centrifugēšanai un žāvēšanai litros pilnīgas darbības ciklam, kā noteikts I pielikuma XI piezīmē.	140	litri / ciklā
Ūdens patēriņš tikai mazgāšanai un centrifugēšanai litros standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas (un centrifugēšanas) ciklam, kas noteikts saskaņā ar 1. panta 2. punktā minēto saskaņoto standartu pārbaudes procedūrām.	57	litri / ciklā
Mazgāšanas un žāvēšanas laiks. Programmas laiks pilnīgas darbības ciklam (60 °C kokvilnas mazgāšana un "sausas kokvilnas" žāvēšana) aprēķinātai mazgāšanas jaudai, kas noteikts saskaņā ar 1. panta 2. punktā minēto saskaņoto standartu pārbaudes procedūrām.	726	min.

Produkts fiche_Commission Direktīva 96/60 / EK		
Enerģijas un ūdens patēriņš, kas izteikts 200 reizēm; patēriņš izteikts šādos punktos: 5 (enerģija) un 12 (ūdens). To izsaka kā "aprēķināto gada patēriņu četru personu saimniecībai, kas vienmēr izmanto žāvējamo aparātu (200 cikli)".	1224	kWh / gadā
	28000	litri / gadā
Enerģijas un ūdens patēriņš, kas izteikts 200 reizēm; patēriņš izteikts šādos punktos: 6 (enerģija) un 13 (ūdens). To izsaka kā "aprēķināto gada patēriņu četru personu saimniecībai, kas neizmanto žāvējamo aparātu (200 cikli)".	234	kWh / gadā
	11400	litri / gadā

Atgādinājums



KASUTUSJUHEND

PESUMASIN- KUIVATI



Lugege enne seadme paigaldamist need juhised hoolikalt läbi. See lihtsustab seadistamist ja tagab seadme õige ja turvalise paigalduse. Hoidke juhiseid ka peale paigaldamist seadme lähedal, et saaksite neid edaspidi viitena kasutada.

F4J6VG(W)(0~9)(W)
F4J*

www.lg.com

Autoriõigus © 2017 - 2018 LG Electronics. Kõik õigused kaitstud

SISUKORD

See kasutusjuhend võib sisaldada pilte või teksti, mis erinevad teie poolt ostetud mudelist.

Seda kasutusjuhendit revideerib tootja aeg-ajalt.

OHUTUSJUHISED	3
Olulised ohutusjuhised	3
Teie vana seadme hävitamine	8
PAIGALDAMINE	9
Osad	9
Lisatarvikud	9
Spetsifikatsioonid	10
Nõuded paigalduskohale	11
Lahtipakkimine ja transpordipoltide eemaldamine	12
Libisemisvastaste padjakeste kasutamine (valikul)	13
Puitpõrandad (ripp-põrandad)	13
Seadme loodimine	14
Vee pealevooluvooliku ühendamine	14
Äravooluvooliku paigaldamine	17
KASUTAMINE	18
Pesumasina kasutamine	18
Pesu sorteerimine	19
Pesuainete lisamine	20
Juhtpaneel	22
Programmide tabel	23
Valiku programm	28
Funktsiooni Smart Diagnosis™ kasutamine	32
Nutifunktsiooni kasutamine (valikuline)	33
HOOLDUS	34
Pesumasina puhastamine	34
Vee pealevoolu filtri puhastamine	34
Äravoolupumba filtri puhastamine	35
Pesuaine sahtli puhastamine	36
Trumli puhastustsükkel (valikuline)	36
VEA SELGITAMINE	37
Probleemi diagnoosimine	37
Veateade	40
GARANTII	42
ANDMED TÖÖ KOHTA	45

Allpool toodud ohutusjuhised aitavad ära hoida ettenägematuid riske ja kahjustusi, mis võivad tekkida toote mitteturvalisest või valest kasutamisest.

Juhised on jaotatud teemadeks 'OHT' ja 'ETTEVAATUST', nagu edaspidi kirjeldatud.

 See sümbol viitab asjaoludele ja toimingutele, millega võib kaasneda risk. Lugege selle sümboli juures olev osa hoolikalt läbi ja järgige antud juhiseid riski ärahoidmiseks.

OHT

Viitab asjaolule, et juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

ETTEVAATUST

Viitab asjaolule, et juhiste eiramine võib tootele väiksemaid või suuremaid kahjustusi tekitada.

Olulised ohutusjuhised

OHT

Tulekahju, elektrilöögi või inimvigastuste vältimiseks järgige toote kasutamisel üldisi, k.a alljärgnevat ohutusnõudeid.

Lapsed majapidamises

Seda seadet ei tohi kasutada isikud (k.a lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või mentaalsed võimed, või kellel puuduvad kogemused ja teadmised masina kasutamise kohta, kui puudub järelvalve või nende turvalisuse eest vastutav isik ei ole andnud neile juhiseid masina kasutamise kohta. Lapsi tuleb valvata, et nad ei hakkaks seadmega mängima.

Euroopas kasutamisel:

Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete ja mentaalsete võimetega isikud, või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised masina kasutamise kohta, kui neile on tagatud järelvalve, või antud juhised seadme turvalise kasutamise kohta ja nad saavad aru võimalikest ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi teha seadme puhastus- ja hooldustöid ilma järelvalveta.

Alla 3-aastaseid lapsi ei tohi seadme juurde lubada ilma järelvalveta.

Paigaldamine

- Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on kahjustatud, kui sellel esineb talitlushäireid, kui see on osaliselt lahti võetud, või kui sellel on puuduvaid või katkiseid osasid, k.a kahjustatud juhe või pistik.
- Seda seadet peaks transportima vaid kahe või enama inimese abil seadet kindlalt kinni hoides.
- Äge paigaldage seadet niiskesse või tolmusesse ruumi. Ärge paigaldage ega kasutage seadet välitingimustes, või kohas, kus seda võivad mõjutada ilmastikutingimused, nagu päike, tuul, vihm või miinuskraadid.
- Kinnitage äravooluvoolik kindlalt, et see lahti ei tuleks.
- Kui toitejuhe on kahjustatud või pistikupesa logiseb, ärge toitejuhet kasutage ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Ärge ühendage seda seadet vooluvõrku vargapesa, pikendusjuhtme või adapteri kaudu.

- Seda seadet ei tohi paigaldada lukustatava ukse taha, liugukse või ukse taha, mille uksehing asub seadme ukse suhtes vastaspoolel, sellisel viisil, et seadme ukse täielik avamine on takistatud.
- See seade peab olema maandatud. Lühise või elektrikatkestuse korral vähendab maandus elektrilöögi ohtu juhtides elektrivoolu sinna, kus takistus on väiksem.
- Seade on varustatud toitejuhtmega, millel on maandussoon ja maanduspistik. Pistik peab olema ühendatud sobivasse pistikupesasse, mis on paigaldatud ja maandatud vastavalt kõikidele kohalikele eeskirjadele ja määrustele.
- Maanduse vale ühendusviis võib põhjustada elektrilöögi ohtu. Kui teil on kahtlusi seadme õige maandamise osas, laske seda kontrollida elektrikul või teenindaval personalil.
- Ärge muutke seadmega kaasasolevat voolupistikut. Kui pistik ei sobi pesasse, laske sobiv pistikupesa paigaldada kvalifitseeritud elektrikul.

Kasutamine

- Ärge üritage eemaldada seadme paneele ja ärge võtke seadet osadeks lahti. Ärge kasutage teravaid esemeid juhtimispaneelil, et seadet tööle panna.
- Ärge parandage ega vahetage välja ühtegi seadme osa. Kõiki parandus- ja teenindustöid tohib teha kvalifitseeritud personal, kui just ei ole kasutusjuhendis soovitatud teisiti. Kasutage vaid tehase poolt lubatud osi.

- Äge pange seadmesse elusolendeid, nt lemmikloomi.
- Hoidke seadme all ja selle ümbruses olev ala vaba kergestisüttivatest materjalidest nagu vatt, paber, kaltsud, kemikaalid jms.
- Ärge jätke seadme ust lahti. Lapsed võivad uksele kõõludes või seadme sisse ronides põhjustada kahjustusi või vigastusi.
- Kasutage uut voolikut või seadmega kaasas olevat voolikukomplekti. Vanade voolikute kasutamine võib põhjustada veelekkeid ja seega ka varakahjustusi.
- Ärge kunagi puudutage seadet selle töötamise ajal. Oodake, kuni trummel on täielikult seisma jäänud.
- Ärge kunagi peske ega kuivatage masinas esemeid, mida on puhastatud, pestud või leotatud kergestisüttivate või plahvatusohtlike ainetega, või esemeid, millel on taoliste ainete plekid (nt vahad, õlid, värvid, bensiin, rasvaärastid, keemilise puhastuse lahused, petrooleum, taimeõli, küpsetusõli, vms). Ebasobiv kasutamine võib põhjustada tulekahju või plahvatuse.
- Üleujutuse korral ühendage seade vooluvõrgust lahti ja pöörduge LG Electronics teeninduskeskuse poole.
- Kui seadme uks on avatud, ärge seda üleliia alla suunas suruge.
- Ärge katsuge ust kõrge temperatuuriga programmide ajal.
- Ärge kasutage seadme läheduses kergestisüttivat gaasi ja muid süttivaid aineid (benseeni, bensiini, vedeldajat, petrooleumi, alkoholi jne).

- Kui vesi ära- või pealevooluvoolikus talvel ära külmub, kasutage seadet alles pärast selle ülesse sulamist.
- Hoidke kõiki pesuaineid, pehmedajaid ja pleegitajaid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge puudutage elektriühendust ega seadme juhtimissüsteemi märgade kätega.
- Ärge painutage toitejuhet liigselt, ega jätke seda raskete esemete alla.
- Ärge peske selles masinas vaipasid, matte, jalanõusid või lemmiklooma tekke ega midagi muud kui rõivaid ja linu.
- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises ja ei ole kasutatav mobiilsena.
- Kui on tegemist gaasilekkega (isobutaani, propaani, loodusliku gaasi vms), ärge puudutage seadet ega selle toitejuhet ning ventileerige ruum viivitamatult.

Hooldamine

- Ühendage pistik turvaliselt pistikupesasse, kui olete niiskuse ja tolmu täielikult eemaldanud.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti, enne kui hakkate seda puhastama. Seade ei ole vooluvõrgust lahti ühendatud, kui lülitate selle asendisse OFF või ooterežiimile.
- Ärge valage seadme puhastamiseks selle peale ega sisse vett.
- Ärge kunagi tõmmake toitejuhtmest, kui seadet vooluvõrgust lahti ühendate. Pistikupesast eemaldamisel hoidke pistikust alati kindlalt kinni ja tõmmake seda otsesuunas.

Käitlemine

- Enne vana seadme eemaldamist ühendage see vooluvõrgust lahti. Lõigake juhe otse seadme tagant läbi, et seda ei saaks enam kasutada.
- Pange kogu pakkematerjal (kilekotid ja stürovaht) lastele kättesaamatusse kohta. Pakendi materjalid võivad põhjustada lämbumist.
- Eemaldage enne seadme kasutuselt eemaldamist ja ära viskamist selle uks, vältimaks laste või väikeloomade masinasse lõksujäämist.

Teie vana seadme hävitamine

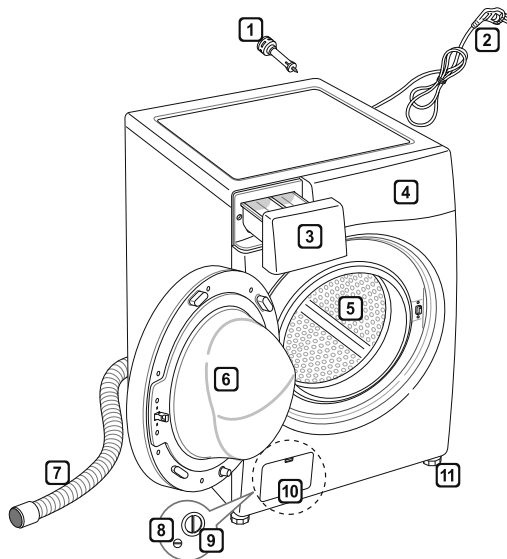


- Läbitõmmatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmeprügist eraldi hävitada.
- Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügieve ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

Paigaldamine

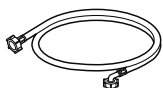
ET

Osad



- 1 Transpordipoldid
- 2 Voolupistik
- 3 Sahtel
- 4 Juhtpaneel
- 5 Trummel
- 6 Uks
- 7 Äravooluvoolik
- 8 Äravooluühendus
- 9 Äravoolupumba filter
- 10 Kattekaas (selle asukoht võib toodetel erineda)
- 11 Reguleeritavad jalad

Lisatarvikud



Külma vee voolik (1EA)
(valikul: kuum vee
voolik (1EA))



Mutrivõti



Libisemisvastased
padjakesed
(valikul)

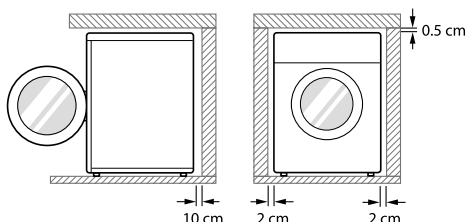
Spetsifikatsioonid

Mudel	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*
Pesemise täitekogus	9 kg (Pesemine) / 5 kg (Kuivatamine)
Vooluühendus	220 - 240 V~, 50 Hz
Suurus	600 mm (L) x 560 mm (S) x 850 mm (K)
Toote kaal	67 kg
Lubatud veesurve	0,1–1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm ²)

- Tootja võib ilma ette teatamata toote välimust ja tehnilisi nõudeid selle kvaliteedi parandamise eesmärgil muuta.
- Veevarustusega ühendamiseks ei ole nõutud tagasivoolu kaitse paigaldamist.

Nõuded paigalduskohale

Asukoht



Põranda tasapind : Lubatud kalle kogu seadme all on 1°.

Power outlet : Peab asuma seadme igast küljest 1,5 meetri raadiuses.

- Ärge ühendage pistikusse mitut seadet.

Muud vahemaa : seinast 10 cm: tagaküljest /2 cm: paremast & vasakust küljest

- Ärge kunagi asetage ega hoiustage pesu masina peal.
- See võib kahjustada masina viimistlust või juhtpaneeli.

⚠ OHT

- Pistik peab olema ühendatud sobivasse pistikupesasse, mis on korralikult paigaldatud ja maandatud ning on vastavuses kohalikele eeskirjadega.

Kohale paigaldamine

- Paigaldage seade tasasele ja tugevale aluspinnale.
- Veenduge, et masina ümbruses oleks tagatud õhuliikumine ja seda ei takistaks vaibad vms.
- Ärge kasutage aluspinna tasandamiseks puutükke, pappi vms.

- Kui ei ole võimalik vältida seadme paigaldamist gaasipliidi või küttekeha kõrvale, peab nende vahele paigaldama isolatsiooniplaadi (85 x 60 cm), mille alumiiniumfooliumiga kaetud külg jääks küttekeha poole.
- Ärge paigaldage masinat ruumi, kus on külmumise oht. Külmunud voolikud võivad surve all lõhkeda. Miinuskraadid võivad kahjustada seadme elektrooniliste osade töökindlust.
- Veenduge, et masin oleks paigaldatud nii, et sellele oleks rikke korral võimalik lihtsasti ligi pääseda.
- Reguleerige masina paigaldamise ajal kõiki nelja jalga kaasasoleva mutrivõtme abil nii, et seade oleks stabiilne ja vahemaa masina ülaosa ja võimaliku tööpinna aluspinna vahel oleks ligikaudu 5 mm.
- Kui seade toimetatakse kohale talvisel ajal miinuskraadidega, laske masinal enne selle kasutusele võtmist seista mõni tund toatemperatuuril.

⚠ OHT

- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks merel ega liiklusvahendites nagu karavanid, lennukid jne.

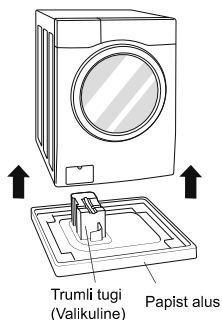
Elektriühendus

- Ärge kasutage pikendusjuhet ega topeltadapterit.
- Pärast seadme kasutamist ühendage see alati vooluvõrgust lahti ja keerake vee pealevool kinni.
- Ühendage seade kehtivate regulatsioonidega vastavuses oleva maandusega pistikupesasse.
- Masin peab olema paigaldatud nii, et ühenduskoht oleks lihtsasti ligipääsetav.
- Seadme juures tehtavaid parandustöid tohib teha vaid kvalifitseeritud personal. Kogenematu isiku poolt tehtavad parandustööd võivad põhjustada vigastusi või tõsisaid talitlushäireid. Pöörduge oma kohaliku teeninduskeskuse poole.

Lahtipakkimine ja transpordipoltide eemaldamine

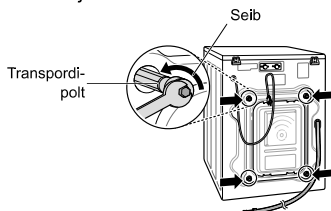
1 Tõstke masin vahtmaterjalist aluselt maha.

- Pärast pakendi papi ja muu materjali eemaldamist tõstke seade vahtmaterjalist aluselt maha. Veenduge, et trumli tugi tuleks koos alusega maha ja ei jääks seadme alla kinni.
- Kui te peate seadme alt pakendi eemaldamiseks seadme külili keerama, tehke seda ettevaatlikult ja masina külge kaitstes. Ärge pange seadet maha selle esi- või tagaküljele.



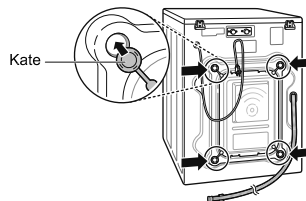
2 Eemaldage poldikomplektid.

- Alustage kahest alumisest transpordipoldist. Keerake kompleksis oleva mutrivõtme abil transpordipoldid täielikult lahti, keerates neid vastupäeva. Eemaldage poldikomplektid neid kergelt keerates ja välja tõmmates.



3 Paigaldage avakatted.

- Hoidke avade korke tarvikute pakendis või masina tagaküljel.



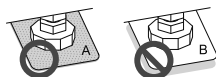
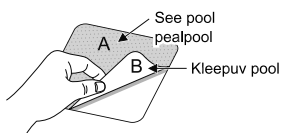
TÄHELEPANU

- Hoidke poldikomplektid edaspidiseks kasutamiseks alles. Sisemiste kahjustuste vältimiseks ärge transportige pesumasinat ilma transpordipoldideta.
- Transpordipoltide ja kinnitusvahendite mitte eemaldamine põhjustab tugevat vibratsiooni ja müra ning see võib pesumasinat jäädavalt kahjustada. Voolujuhe on masina tagaküljele transpordipoldiga kinnitatud, ennetamaks masina kasutamist koos transpordipoldidega.

Libisemisvastaste padjakeste kasutamine (valikul)

Kui te paigaldate pesumasina libedale aluspinnale, võib see suurema vibratsiooni korral liikuma hakata. Vale loodimine võib vibratsiooni tõttu talitlushäireid põhjustada. Selle ärahoidmiseks paigaldage tasandusjalgade alla libisemisvastased padjakesed ja loodige seade.

- 1 Enne libisemisvastaste padjakeste paigaldamist puhastage põrand.
 - Kasutage võõrkehade ja niiskuse eemaldamiseks kuiva lappi. Kui põrand jääb niiskeks, ei saa libisemisvastased padjakesed kinnituda.
- 2 Loodige pesumasin pärast selle oma kohale paigaldamist.
- 3 Asetage libisemisvastaste padjakeste kleepuv pool põrandapinna poole.
 - Kõige efektiivsem on libisemisvastased padjakesed paigaldada masina eesmistele jalgade alla. Kui eesmistele jalgade alla paigaldamine on keeruline, paigaldage need tagumistele jalgade alla.



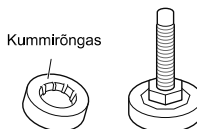
- 4 Veenduge, et seade oleks loodis.
 - Proovige masinat selle ülemistest nurkadest kergelt lükata või kiigutada ja veenduge, et see ei õõtsu. Kui seade õõtsub, loodige see uuesti.

TÄHELEPANU

- Libisemisvastaseid padjakesi saate osta LG teeninduskeskusest.

Puitpõrandad (ripp-põrandad)

- Puitpõrandad on vibratsiooni poolt eriti mõjutatavad.
- Vibratsiooni ennetamiseks soovitage seadme iga jala alla paigaldada vähemalt 15 mm paksused kummirõngad ja kinnitada need kruvide abil vähemalt kahe põrandalaua külge.



- Paigaldage seade võimalusel ruumi nurka, kus põranda stabiilsus on suurem.
- Paigaldage kummirõngad vibratsiooni vähendamiseks.

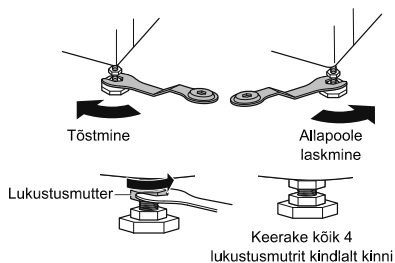
TÄHELEPANU

- Pesumasina õige asukoht ja loodimine tagab selle pikaajalise, korraliku ja häireteta töötamise.
- Pesumasin peab olema 100% horisontaalses asendis ja seisma kindlalt oma kohal.
- See ei tohi koormuse all olles nurkapidi 'kiikuda'.
- Aluspind masina all peab olema puhas, vaba vahadest ja määrdeainetest.
- Ärge laske pesumasina jalgadel märjaks saada. See võib põhjustada vibratsiooni ja müra.
- Kummirõngaid saate osta LG teeninduskeskusest.

Seadme loodimine

Kui põrand on ebatasane, keerake reguleeritavat jalga vastavalt. (Ärge pange jala alla puutükke vms.) Veenduge, et kõik neli jalga oleks stabiilsed ja toetuks põrandale, seejärel kontrollige, kas seade on täielikult loodis (kasutage vesiloodi).

- Kui seade on loodis, pingutage lukustusmutreid seadme põhja suunas. Kõik mutrid peavad olema kindlalt kinnitatud.



Kontrollimine diagonaalidest

- Vajutades seadme pealisplaadi diagonaalselt asetsevaid nurkasid alla suunas, ei tohi seade liikuda üles ega alla suunas (kontrollige mõlemas suunas). Kui seade pealisplaadi diagonaalnurkadele vajutades õõtsub, reguleerige jalad uuesti.

TÄHELEPANU

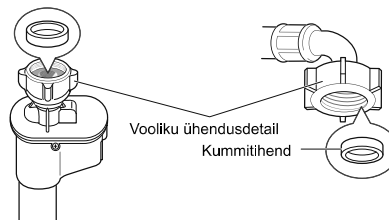
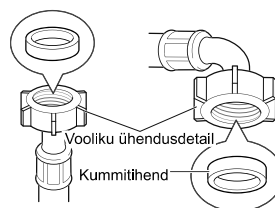
- Puit- või ripp-põrandad on vibratsioonile vastuvõtlikud ja seade võib tasakaalust välja minna.
- Kui pesumasin on paigaldatud tõstetud alusele, peab see olema kindlalt kinnitatud, et ta aluselt maha ei kukuks.

Vee pealevooluvooliku ühendamine

- Vee pealevoolu surve peab jääma 0,1 MPa ja 1,0 MPa vahele (1,0–10,0 kgf/cm²).
- Ärge rikkuge pealevooluvooliku klapiga ühendamisel kraani keeret.
- Kui veesurve on suurem kui 1,0 MPa, peab paigaldama dekompessori.
- Kontrollige vooliku seisukorda regulaarselt ja vajadusel vahetage see välja.

Vee pealevooluvooliku kummist tihendi kontrollimine

Vee pealevooluvoolikutega on kaasas kaks kummist tihendit. Need hoiavad ära vee lekked. Veenduge, et ühendus veevõrguga oleks kindel.

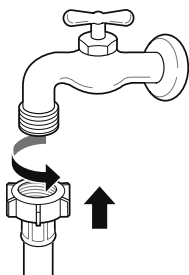


Vooliku ühendamine veevõrku

Keermega vooliku ühendamine

keermega kraaniga

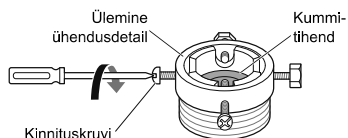
Keerake vooliku ühendusdetail veevõrgu kraani külge.



Keermega vooliku ühendamine

keermeta kraaniga

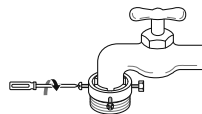
- 1 Keerake lahti neli kinnituskruvi.



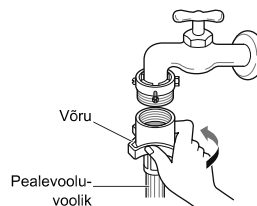
- 2 Eemaldage juhik, kui kraan on adapterile sobitumiseks liiga suur.



- 3 Vajutage adapter veevõrgu kraani otsa nii, et kummist tihend tagaks veekindla ühenduse. Kinnitage neli kinnituskruvi.



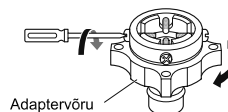
- 4 Lükake pealevooluvoolikut vertikaalselt ülespoole nii, et kummist tihend vooliku sees külguks täielikult veevõrgu kraaniga ning seejärel kinnitage ühendus keerates seda paremale.



Kiirühendusega vooliku ühendamine

keermeta kraaniga

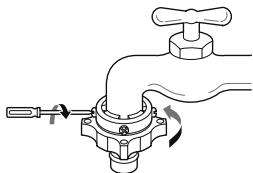
- 1 Keerake lahti adaptervõru ja neli kinnituskruvi.



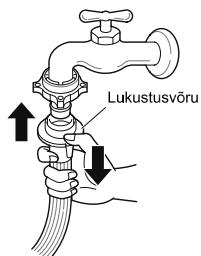
- 2 Eemaldage juhik, kui kraan on adapterile sobitumiseks liiga suur.



- 3** Vajutage adapter veevõrgu kraani otsa nii, et kummist tihend tagaks veekindla ühenduse. Keerake kinni neli kinnituskrugi ja adapterivõru.



- 4** Tõmmake ühenduse lukustusvõru alla, lükake pealevooluvoolik adapteri peale ja laske ühenduse lukustusvõru lahti. Veenduge, et adapter on oma kohale lukustunud.

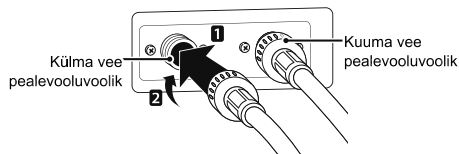


TÄHELEPANU

- Enne pealevooluvooliku ühendamist veevõrguga keerake kraan lahti ja laske veel joosta, et torustikust eemalduks võõrkehad (mustus, liiv, saepuru, jne). Laske veel ämbrisse joosta ja kontrollige vee temperatuuri.

Vooliku ühendamine seadmega

Ühendage kuuma vee voolik kuuma vee pealevooluga pesumasina tagaküljel. Ühendage külma vee voolik kuuma vee pealevooluga pesumasina tagaküljel.



TÄHELEPANU

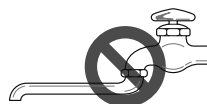
- Kui pärast ühendamise lõpetamist lekib voolikust vett, ühendage seade samm-sammult uuesti. Kasutage veevarustuse jaoks kõige tavalisemat kraani. Kui kraan on võrdne adapteriga või liiga suur, eemaldage tihendusrõngas enne kraani ja adapteri ühendamist.

Horisontaalse kraani kasutamine

Horisontaalne kraan



Pikendatud kraan

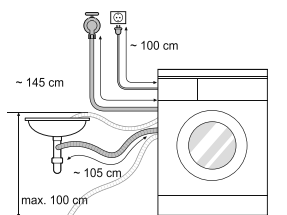


Kandiline kraan

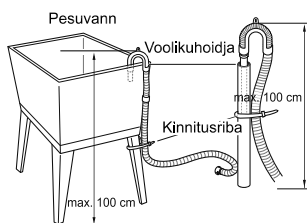
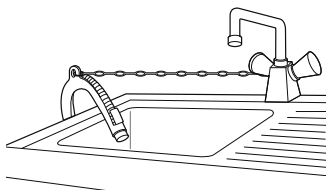


Äravooluvooliku paigaldamine

- Äravooluvoolik ei tohi asetseda kõrgemal kui 100 cm põrandapinnast. Sel juhul ei pruugi vesi seadmest ära voolata, või voolab see liiga aeglaselt.
- Äravooluvooliku õige kinnitamine ennetab veeleketest tekkida võivaid põrandakahjustusi.
- Kui äravooluvoolik on liiga pikk, ärge suruge seda seadmesse tagasi. See võib tekitada ebanormaalset müra.



- Kui paigaldate äravooluvooliku valamü kohale, kinnitage see kindlalt nõõri abil.
- Äravooluvooliku õige kinnitamine ennetab veeleketest tekkida võivaid põrandakahjustusi.

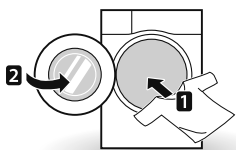


Pesumasina kasutamine

Enne esimest pesemist valige pesemisprogramm ja laske pesumasinal töötada ilma pesu sisse panemata. See eemaldab trumlist jäägid ja vee, mis võisid sinna jääda tootmise ajal.

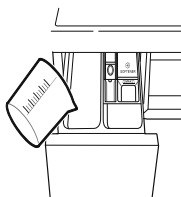
1 Pesu sorteerimine ja masinasse panek.

- Sorteerige pesu materjali tüübi, määrdumise astme, värvi ja vajadusel koguse järgi. Avage uks ja pange pesu masinasse.



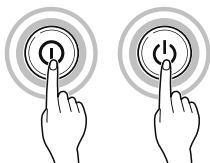
2 Pesuaine ja pehmeldaja lisamine.

- Lisage sobiv kogus pesuainet pesuaine jaoturiga sahtlisse. Soovi korral lisage sahtli jaoturi õigetesse vahedesse valgendajat või kangapehmeldajat.



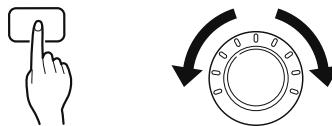
3 Pesumasina sisselülitamine.

- Pesumasina sisselülitamiseks vajutage **Power** nuppu.



4 Soovitud pesutsükli valimine.

- Vajutage korduvalt tsükli nuppu, või keerake tsükli selektori nuppu, kuni soovitud tsükkel saab valitud.



5 Tsükli alustamine.

- Tsükli alustamiseks vajutage **Start/Pause** nuppu. Pesumasin tegutseb lühiajaliselt ilma veeta, kaaludes pesukogust. Kui nuppu **Start/Pause** ei vajutata 5 minuti jooksul, lülitub pesumasin välja ja kõik seadistused tühistatakse.



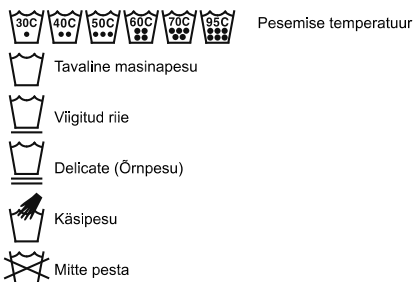
6 Tsükli lõpetamine.

- Kui tsükkel on lõppenud, kostub meloodia. Eemaldage pesu kohe pesumasinast, et vähendada pesu kortsumist. Kontrollige pesu väljavõtmise ajal ka ukse tihendit, kas sinna ei jääks väikeseid esemeid.

Pesu sorteerimine

1 Vaadake oma riietel olevaid hooldussedeleid.

- Sedelil on kirjas teie rõiva kanga koostis ning selgitused selle kohta, kuidas antud riiet pesta.
- Sümbolid hooldussedelitel.



2 Pesu sorteerimine.

- Parima tulemuse saavutamiseks sorteerige riided sama tsükliga pestavate riiete kaupa.
- Erinevad kangad nõuavad erinevat temperatuuri ja tsentrifuugimise kiirust.
- Sorteerige tumedat värvi esemed alati eraldi heledatest ja valgetest. Peske nad eraldi, kuna tumedam värv ja puuvillaebemed võivad valgele ja heledale pesule üle kanduda. Kui võimalik, ärge peske tugevalt määratud esemeid koos vähem määratud esemetega.
 - Määrumine (tugev, keskmine, kerge): Sorteerige riided määrumisastme järgi.
 - Värvus (valge, hele, tume): Sorteerige valged riided eraldi värvilistest.
 - Puuvillaebemed (puuvillaebemete eritajad ja vastuvõtjad): Peske puuvillaebemeid eritavaid ja neid vastuvõtavaid esemeid eraldi.

3 Enne masinasse panemist.

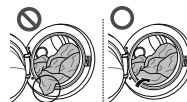
- Pange masinasse suuri ja väikesi esemeid korraga. Pange suured esemed esimesena masinasse.
- Suuri esemeid ei tohiks olla rohkem kui pool masinatäiest. Ärge peske üksikuid esemeid. See võib põhjustada trumli tasakaalust väljaminekut. Lisage üks või kaks sarnast eset.
- Kontrollige üle kõik taskud ja veenduge, et need oleksid tühjad. Kõvad esemed nagu naelad, juukseklambrid, tikud, pliatsid, mündid ja võtmed võivad kahjustada nii masinat kui riideid.



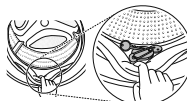
- Tõmmake kinni tõmbelukud, kinnitage haagid ja nõõrid, et need ei haakuks teiste riiete külge.
- Töödelge mustus ja plekid enne pesu, harjates neid väikese koguse vees lahustatud pesuvahendiga, see aitab neid eemaldada.
- Kontrollige üle uksetihendi voldid (hall) ja eemaldage sinna kogunenud osakesed.

⚠ ETTEVAATUST

- Kontrollige trumli sisemust ja eemaldage sealt esemed, mis võisid sinna eelmisest pesust jääda.



- Eemaldage kõik esemed pehme uksetihendi vahelt, et need ei kahjustaks riideid ega tihendit.



Pesuaiinete lisamine

Pesuaiine doseerimine

- Kasutage pesuaiinet vastavalt selle tootja poolt antud juhistele ja valige õige pesuaiine vastavalt riide tüübile, värvile, määrdumusele ja pesemistemperatuurile.
- Kui pesuaiinet liiga palju lisada, tekib ülemäärane palju vahtu ning see ei anna häid pesemistulemusi ja koormab masina mootorit.
- Kui te soovite kasutada vedelat pesuaiinet, järgige selle tootja poolt antud juhiseid.
- Vedela pesuvahendi võib valada otse pesuaiine sahtlisse, kui te alustate pesemistsükliga koheselt.
- Ärge kasutage vedelat pesuaiinet, kui kasutate viitajaga pesu [Time delay], või kui olete valinud eelpesu [Pre Wash], kuna vedel pesuaiine võib kõvastuda.
- Kui vahtu tekib liiga palju, vähendage pesuaiine kogust.
- Pesuaiine kogus tuleb kohandada vee temperatuurile, vee karedusele, pesu kogusele ja määrdumuse astmele. Parima tulemuse saamiseks vältige liigse vahu tekkimist.
- Lugege riietel olevaid silte, enne kui valite pesuaiine ja vee temperatuuri.
- Kui kasutate pesumasinat, kasutage vaid vastavale rõivatüübile sobivat pesuaiinet:
 - Üldist pulberpesuaiinet kõikidele kangatüüpidele
 - Pulberpesuaiinet õrnale pesule
 - Vedelat pesuaiinet kõikidele kangatüüpidele või spetsiaalset pesuaiinet villasele
- Parima tulemuse saavutamiseks kasutage valge pesu pesemisel valgendajat sisaldavat üldist pulberpesuaiinet.
- Pesuaiine uhutakse sahtlist masinasse kohe tsükli alguses.

TÄHELEPANU

- Ärge laske pesuaiinel kõvastuda. See võib põhjustada ummistusi, puudulikku loputust või halba lõhna.
- Terve täitekogus: vastavalt tootja soovitudele.
- Osaline täitekogus: 3/4 tavakogusest
- Minimaalne täitekogus: 1/2 tervest täitekogusest

Pesemisaine ja kangapehmdajaja lisamine

Pesemisaine lisamine

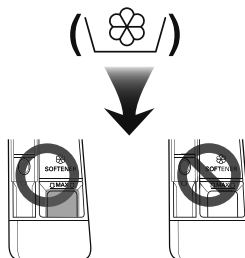
- Vaid põhipesu → 
- Eelpesu + põhipesu →  • 

TÄHELEPANU

- Liiga palju pesuaiinet, valgendajat või pehmdajajat kasutades võib tekkida ülejääk.
- Kasutage kindlasti õiget pesuaiine kogust.

Kangapehmdajaja lisamine

- Ärge ületage maksimaalse täitekoguse märgistust. Ületäitmine võib põhjustada liiga varase pehmdajaja jaotamise ning see võib jätta riietele plekid. Sulgege pesuaiine sahtel aeglaselt.



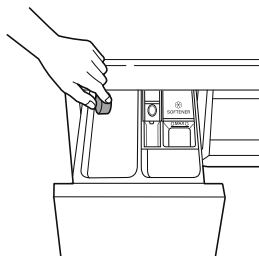
- Ärge jätke kangapehmedajat sahtlisse kauemaks kui 2 päevaks, pehmedaja võib kõvastuda.
- Pehmedajat lisatakse automaatselt viimase loputussükli ajal.
- Ärge avage sahtlit, kui sellesse voolab vesi.
- Lahusteid (benseeni vms) ei tohi kasutada.

TÄHELEPANU

- Ärge valage kangapehmedajat otse riitele.

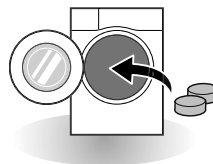
Veepehmedaja lisamine

- Veepehmedajaid, näiteks lubjakivi eemaldajat (nt Calgon), võib kasutada eriti kareda vee korral pesuaine koguse vähendamise eesmärgil. Lisage veepehmedajat vastavalt selle pakendil olevatele tootja poolsetele juhistele. Esialgu lisage pesuaine ja seejärel veepehmedaja.
- Lisage kogus, mis on vee pehmedamiseks ettenähtud.

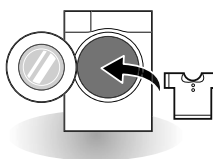


Tableti kasutamine

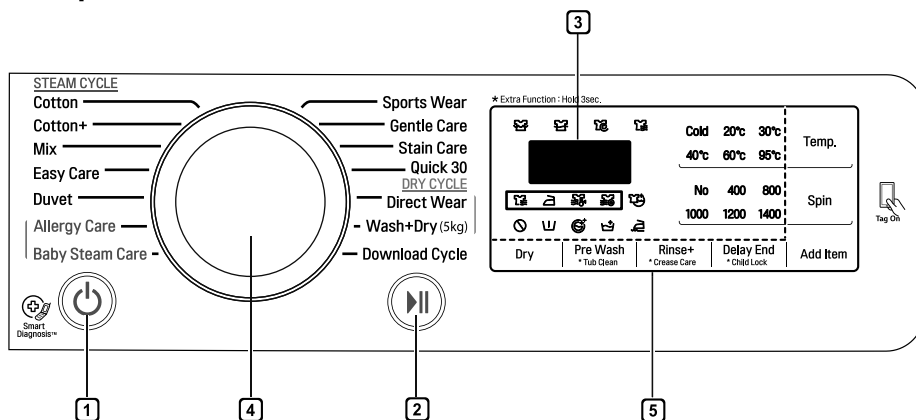
- 1 Avage uks ja pange tabletid trumliisse.



- 2 Pange pesu trumliisse ja sulgege uks.



Juhtpaneel



1 Power (Voolutoite) nupp

- Pesumasina sisselülitamiseks vajutage **Power** nuppu.

2 Start/Pause (Start/Paus) nupp

- See **Start/Pause** nupp on pesutsükli alustamiseks või katkestamiseks.
- Kui pesutsükli on vaja ajutiselt peatada, vajutage **Start/Pause** nuppu.

3 Ekraan

- Ekraanil on seadistuste, hinnangulise ajajäägi, valikute ja oleku näidud. Masina sisse lülitamisel helendavad ekraanil vaikimisi seadistused.
- Ekraanil on hinnatav järelejäänud aeg. Masinatäie suuruse automaatse kalkuleerimise ajal ilmub vilkuv [] või 'Tuvastamine'.

4 Programmi nupp

- Olemas on pesutüübile vastavad programmid.
- Valitud programmi lamp hakkab helendama.

5 Valikud

- See võimaldab teil valida lisaprogrammi ja mille valides hakkab lamp helendama.
- Kasutage neid nuppe valitud tsükliile soovitud programmivalikute valimiseks.

Programmide tabel

Pesemisprogramm

Programm	Kirjeldus	Kanga tüüp	Sobiv temp.	Maksimaalne kogus
Cotton (Puu vill)	Parem tulemus saavutatakse erinevate trumliresžiimide kombineerimisega.	Värvilised kerged rõivad (särgid, öösärgid, pidžaamad, jne) ja keskmiselt määratud puuvillane pesu (aluspesu).	40 °C (Külm kuni 95 °C)	Hinnanguline
Cotton + (Puu vill +)	Optimaalne pesemistsüklil suure pesukoguse jaoks väiksema energiakuluga.		60 °C (Külm kuni 60 °C)	
Easy Care (Lihtne hooldus)	See tsüklil sobib päevasärgide pesuks, mis ei vaja triikimist.	polüamiid, akrüül, polüester	40 °C (Külm kuni 60 °C)	3.0 kg
Mix (Segu)	Võimaldab pesta erinevaid kangaid üheaegselt.	Erinevad kangad v.a. erilised rõivad (siid/ õmpesu, spordirõivad, tumedad riided, villane, sulgtekid, kardinaid).	40 °C (Külm kuni 40 °C)	
Allergy Care (Anti-allergia hooldus)	Aitab eemaldada allergeene, nagu lestad, õietolm, kassikarvad.	Puu vill, aluspesu, linad ja beebi rõivad	60 °C	
Direct Wear (Kohe kandmiseks)	See tsüklil võimaldab pesta ja kuivatada 80 minuti jooksul 1–3 kergelt määratud särki.	puuvillasegu, polüestrisegust särgid, pluusid	20 °C	
Baby Steam Care (Lasteriie hooldus Aurupesu abil)	Säästab pesu tänu aeglasele liikumisele ja paremale auru mõjule.	Beebide ja väikelaste pesu	60 °C	4,5 kg
Duvet (Tekid ja Padjad)	See tsüklil on mõeldud suurte esemete jaoks, nagu voodikatted, padjad, diivanikatted jne.	Puuvillased voodiriided, v.a. erilised rõivad (õmpesu, villane, siid, jne) täidisega: sulgtekid, padjad, linad, kerge täidisega diivanikatted	40 °C (Külm kuni 40 °C)	1 ese
Sports Wear (Spordirõivad)	See tsüklil sobib spordirõivastele, nagu trenni- ja jooksuriiet.	coolmax, gore-tex, flis and sympatex		2.0 kg
Quick 30 (Kiire 30)	See tsüklil võimaldab kiiret pesuaega väikese koguse ja vähemääratud pesu jaoks.	Kergelt määratud värviline pesu.	20 °C (Külm kuni 40 °C)	

Programm	Kirjeldus	Kanga tüüp	Sobiv temp.	Maksimaalne kogus
Wash+Dry(5kg) (Pes+ Kuivata)	Sellesse tsükliksse on kombineeritud pidev pesemis- ja kuivatusprotsess.	Väike kogus pesu, mida tohib kuivatada.	40 °C (Külm kuni 95 °C)	5,0 kg
Gentle Care (Õrn hooldus)	See tsükkel on mõeldud käsitsipestava ja õrmpesu programmiga pestava pesu jaoks, nagu pestav villane, pitspesu, kleidid jne. (kasutage masinaga pestava villase pesuainet).	villased esemed, käsitsi pestavad riided, õrmpesu, kergesti kahjustatav pesu	20 °C (Külm kuni 30 °C)	1,5 kg
Stain Care (Plekihooldus)	Programm erinevat liiki plekkide väljapesuks, nagu veini, mahla, mustuse, jne. (Vee temperatuur tõuseb erinevate plekkide väljapesemiseks astmeliselt.)	puuvillasegud, MITTE õrmpesu	40 °C (30 °C kuni 60 °C)	3,0 kg
Download Cycle (Allalaadimistsükkel)	Allalaetavatele tsüklitele. Kui te ei ole alla laadinud ühtegi uut tsükli, siis vaikimisi seade on Loputus+Tsentrifugimine.			

- Vee temperatuur: valige soovitud pesuprogrammile sobiv veetemperatuur. Järgige alati rõivatootja sedelit või juhiseid.

TÄHELEPANU

- Soovituslik on kasutada neutraalset pesuainet.

Kuivatusprogramm

Programm	Kirjeldus	Kanga tüüp	Maksimaalne kogus
Kapikuiv ()	Puuvillasele. Valige see tsükkel kuivatustsükli aja ja energiakulu vähendamiseks.	Puuvillased või linased kangad, nagu puuvillased rätikud, T+särgid, linane voodipesu.	Hinnanguline
Tavaline ökonoomne ()	Energilise kuivatus tsükli jaoks.		Hinnanguline
Triikimiskuiiv ()	Kergemaks triikimiseks lõpetage kuivatamine niiskes konditsioonis.	Puuvillased või linased riided, mis on pärast kuivatamist valmis triikimiseks.	Hinnanguline
Madal temp. ()	Riiete vähemaks kahjustamiseks kuivatab see madalal temperatuuril.	Lihtsasti hooldatavad tekstiilid, sünteetilised kangad, mis sobiva Easy Care (hooldus), Mix (Segu) programmidega pesemiseks.	3,0 kg
Aeg 30 min.	Te võite vastavalt maksimaalsele masinatäiele kuivatamise aega muuta.	Puuvill, rätikud	0,5 kg
Aeg 60 min.			1,5 kg
Aeg 90 min.			2,5 kg
Aeg 120 min.			3,0 kg
Aeg 150 min.			4,0 kg

- Sisestage programm „Pesemiseks: Cotton + 60 °C+1400 p/min“ ja „Kuivatamiseks: Normal Eco“ testimaks vastavust EN50229.

TÄHELEPANU

- Kuivatustulemuste tagamiseks valige pesutsükli maksimaalne tsentrifuugimise kiirus.
- Kui pestava ja kuivatatava pesu kogus ei ületa kuivatamisprogrammi jaoks lubatud maksimaalset kogust, on soovituslik valida programm, kus pesemine ja kuivatamine toimub ühe pideva tsükliina.

Erivalikud

Programm	Delay End	Crease Care	Pre Wash	Rinse+	Dry
Cotton (Puu vill)	•	•	•	•	•
Cotton + (Puu vill +)	•	•	•	•	•
Easy Care (Lihtne hooldus)	•	•	•	•	•
Mix (Segu)	•	•	•	•	•
Baby Steam Care (Lasteriете hooldus Aurupesu abil)	•	•		•	•
Direct Wear (Kohe kandmiseks)	•				•*
Allergy Care (Anti-allergia hooldus)	•	•		•	•
Duvet (Tekid ja padjad)	•	•		•	
Sports Wear (Spordirõivad)	•	•		•	
Quick 30 (Kiirpesu 30)	•	•	•	•	•
Gentle Care (Õrn hooldus)	•	•		•	
Wash+Dry(5kg) (Pese + Kuivata)	•		•	•	•*
Stain Care (Plekihooldus)	•	•	•*	•	•

*: See valik on tsüklile lisatud automaatselt ja seda ei saa kustutada.

Andmed töö kohta

Programm	Maks. p/min
	1400
Cotton (Puu vill)	1400
Cotton + (Puu vill +)	1400
Easy Care (Lihtne hooldus)	1000
Mix (Segu)	1400
Baby Steam Care (Lasteriie hooldus Aurupesu abil)	1000
Direct Wear (Kohe kandmiseks)	1000
Allergy Care (Anti-allergia hooldus)	1400
Duvet (Tekid ja padjad)	1000
Sports Wear (Spordirõivad)	800
Quick 30 (Kiirpesu 30)	1400
Gentle Care (Õrn hooldus)	800
Wash+Dry(5kg) (Pese + Kuivata)	1400
Stain Care (Plekihooldus)	1400

TÄHELEPANU

- Informatsioon peamiste pesemisprogrammide kohta poole masinatäie korral.

Programm	Aeg minutites	Järelejäänud niiskusesisaldus	Vett liitrites	Energia kWh
	9 kg	1400 p/min	9 kg	9 kg
Cotton (40°C)	96	44 %	48	0,40
Cotton + (60°C)	246	44 %	45	0,52

Valiku programm

Delay End (Ajaline Viivitus)

Te võite seadistada pesu alguse hilisemaks, pesumasin hakkab automaatselt tööle pärast määratud aja intervalli.

- 1 Vajutage **Power** nuppu.
- 2 Valige pesemisprogramm.
- 3 Vajutage **Delay End** nuppu ja sisestage soovitud aeg.
- 4 Vajutage **Start/Pause** nuppu.

TÄHELEPANU

- Viitaeg näitab programmi töö lõpuaega, mitte algusaega. Tegelik töötamise aeg võib varieeruda olenevalt vee temperatuurist, masina täitekogusest ja muudest teguritest.
- Viiteaja funktsiooni katkestamiseks peab vajutama voolutoite nuppu.
- Ärge kasutage selle valiku puhul vedelat pesuainet.

Crease Care (Kortsudeta pesu)

Kui te soovite ennetada kortsumist, on soovituslik valida Kortsudeta pesu programm.

- 1 Vajutage **Power** nuppu.
- 2 Valige pesemisprogramm.
- 3 Vajutage **Crease Care** nuppu kolme sekundi vältel.
- 4 Vajutage **Start/Pause** nuppu.

Add Item (Lisage riideese)

Pesu pn võimalik lisada või välja võtta pärast pesuprogrammi alustamist.

- 1 Vajutage lisa riideese nuppu kui LED on sisse lülitatud.
- 2 Lisage või eemaldage pesu.
- 3 Sulgege uks ja vajutage Start/Paus nuppu.

MÄRKUS

- Turvalisuse tagamiseks jääb uks suletuks kui vee tase või temperatuur on kõrge. Antud ajal ei ole võimalik pesu lisada.
- Kui vee temperatuur trumlis on kõrge, oodake kuni vesi jahtub.

⚠ HOIATUS

- Kui te lisate pesu, veenduge, et lükkate selle trumlisse. Kui pesu jääb ukse tihendi vahele, võib see tihendit kahjustada ning põhjustada vee lekkimist.
- Ukse jõuga lahti tõmbamine võib masinat kahjustada ja põhjustada turvalisuse probleeme.
- Kui te avate ukse ajal, mil trumlis on palju vahtu ja vett, võib vesi ja vaht pörandale voolata ning põhjustada põletushaavasid või kahjustada pörandat.

Pre Wash (Eelpesu)

Kui pesu on väga tugevalt määrdunud, on soovituslik kasutada eelpesu programmi.

- 1 Vajutage **Power** nuppu.
- 2 Valige pesemisprogramm.
- 3 Vajutage **Pre Wash** nuppu kolme sekundi vältel.
- 4 Vajutage **Start/Pause** nuppu.

Temp. (temp.)

Nupp **Temp.** valib pesemise ja loputamise temperatuuri kombinatsiooni valitud tsüklile. Hoidke nuppu all, kuni soovitud seadistus hakkab helendama. Kõik loputustsüklid kasutavad külma vett.

- Valige temperatuur vastavalt masinas olevale pesu tüübile. Parima tulemuse saavutamiseks järgige rõivaste hoolduse silte.

Rinse (Loputus)

Rinse+ (Loputus+)

Ühe loputuse lisamine.

Spin (tsentrifuugimine)

- Tsentrifuugimise taset saab valida vajutades korduvalt **Spin** nuppu.
- Vaid tsentrifuugimine

- 1 Vajutage **Power** nuppu.
- 2 P/min valimiseks vajutage **Spin** nuppu.
- 3 Vajutage **Start/Pause** nuppu.

TÄHELEPANU

- Kui valite **No Spin**, liigub tsentrifuug lühiajaliselt vaid äravoolu kiirendamiseks.

Child Lock (Lapselukk) (🔒)

Kasutage seda valikut juhtimise lõpetamiseks. See võimalus aitab ära hoida laste poolt tehtavad tsüklite või seadme töö muutmise

Juhtpaneeli lukustamine

- 1 Vajutage ja hoidke all **Child Lock** nuppu kolme sekundi vältel.
- 2 Kostub helisignaal ja ekraanile ilmub **CL**. Kui lapselukk on valitud, on lukus kõik nupud peale **Power** nupu.

TÄHELEPANU

- Voolutoite väljalülitamine ei võta lapselukku maha. Te peate child lock (lapseluku) deaktiveerima, kui soovite mistahes muule funktsioonile ligi pääseda.

Juhtpaneeli lukust lahti tegemine

Vajutage ja hoidke all **Child Lock** nuppu kolme sekundi vältel.

- Kostub helisignaal ja ekraanile ilmub jooksva programmi järelejäänud aeg.

Heli sisse/ välja

- 1 Vajutage **Power** nuppu.
- 2 Vajutage **Start/Pause** nuppu.
- 3 Heli sisse/välja funktsiooni seadistamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundi jooksul üheaegselt all nuppe **Temp.** ja **Delay End.**

TÄHELEPANU

- Kui heli sisse/ välja funktsioon on seadistatud, jääb see mälusse ka siis, kui vahepeal on esinenud elektrivoolu katkestusi.
- Kui te soovite heli välja lülitada, korrake lihtsalt eespool toodud toiminguid.

Dry (Kuivatamine) (valikuline)



Enamike masinatäite kuivatamiseks kasutage automaatseid tsükleid. Elektroonilised andurid mõõdavad väljavooluõhu temperatuuri, määramaks kuivatustemperatuuri tõstmise või langetamise vajadust ning reguleerimaks kuivatamise aega ja temperatuuri.

- Kuivatamistsükli ajal peab külmaveekraan lahti olema.
- Sellel pesumasinal on lihtne valida automaatset tsükli pesemisest kuivatamiseni.
- Ühtlasemaks kuivatamiseks peavad kõik masinas olevad esemed olema samasest materjalist ja samase paksusega.
- Ärge koormake pesumasinat üle liiga palju esemeid trumlisse toppides. Asjad peavad saama masinas vabalt liikuda.
- Kui te soovite masina ust avada ja sellest asju eemaldada enne tsükli lõppu, ärge unustage vajutada **Start/Paus** nuppu.
- Vajutades **Dry** nuppu, saate te valida: Kapikuiv - Aeg (30 -60 -90 -120 -150) - Triikimiskuiv - Madal temp. - Tavaline ökonoomne
- Pärast kuivatamist ilmub ekraanile „ D“ . „ D“ tähendab kortsude vähendamist. Kuivatamise tsükkel on juba lõpetanud. Vajutage mistahes nuppu ja võtke pesu välja. Kui te ei vajuta **Start/Paus** nupule, lõppeb programm umbes 4 tunni pärast.

TÄHELEPANU

- Kui te lülitate kuivatamistsükli ajal masina välja, võib kuivati ventilaatori mootor enda säästmiseks veel umbes 30 sekundit edasi töötada. Seejärel ilmub ekraanile „ F“ . „ F“ tähendab ventilaatori jahutamist.
- Olge masinast riide väljavõtmisel ettevaatlik, sest riided või pesumasin võivad olla kuumad.

Kuivatusaja juhend

- Kuivatuse aega saab valida vajutades Kuivata nupule.
- Kuivatuse program saab kesta kuni 7 tundi.
- Need kuivatusajad on antud juhendina, et aidata teil pesumasinaga paika panna manuaalne kuivatus.

MÄRGE

- Hinnanguline kuivatuse aeg varieerub automaatse programmi puhul tegelikust kuivatusajast. Kangatüüp, pesukogus ja valitud kuivusaste mõjutavad kuivatamisele kuluvat aega.
- Kui te valite ainult kuivatamise, kasutatakse automaatselt pöörlemist, et säästa energiat.

Villased tooted

- Ärge tsentrifuugige villaseid tooteid. Venitage nad oma algsesse suurusesse ja kuivatage tasapinnal.

Heegeldatud ja kootud materjalid

- Mõned heegeldatud ja kootud materjalid võivad kvaliteedist ja suuruselt sõltuvalt kokku tõmmata.
- Venitage need materjalid alati õigesse suurusesse kohe pärast kuivatamist.

Viigitud riided ja sünteetika

- Ärge koormake oma pesumasinat üle
- Võtke viiditud riidest asjad masinast välja kohe, kui masin hakkab kortse vähendama.

Beebiriided ja öösärgid

- Järgige alati rõivatootja juhiseid.

Kumm ja plastik

- Ärge kuivatage esemeid, mis sisaldavad kummi või plastikut, nt:
 - põllesid, pudipõllesid, toolikatteid
 - kardinaid ja lauakatteid
 - vannitoa matte

Klaaskiud

- Ärge kuivatage oma masinas klaaskiudu sisaldavaid materjale. Pesumasinasse jäävad klaasiosakesed võivad teiste riiete külge haakuda, kui te järgmisel korral masinat kasutate ning see võib põhjustada nahaärritust.

Rakenduse SmartThinQ kasutamine

SmartThinQ paigaldamine

Otsige nutitelefoni Google Play poest LG SmartThinQ rakendust. Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks järgige juhiseid.

Tag On funktsioon

- Seadmetele  logoga
- Tag On funktsiooni saab kasutada vaid nende nutitelefonidega, millel on NFC-funktsioon ja mis põhinevad Android-operatsioonisüsteemil (OS).

Download Cycle (Tsükli alla laadimine)

Laadige alla uusi ja erilisi tsükleid, mida seadme põhitsüklid ei sisalda.

Seadmed, mis on edukalt registreeritud, saavad alla laadida erinevaid seadmele omaseid spetsiaalseid tsükleid.

Seadmesse saab salvestada korraga ainult ühe tsükli.

Kui tsükli alla laadimine on seadmes lõppenud, hoiab toode alla laaditud tsükli seni, kuni laetakse alla uus tsükkel.

Trumli puhastamise info

See funktsioon näitab, mitu tsükli on veel jäänud, enne kui on aeg kasutada trumli puhastamise tsükli.

Smart Diagnosis™

See funktsioon annab kasutusmuustrile põhinedes kasulikke infot seadme probleemide diagnoosimiseks ja lahendamiseks.

Seaded

Määrake toote hüüdnimi ja kustutage toode.

TÄHELEPANU

- Vajutage LG Smart ThinQ rakenduses , et saada täpsemat teavet funktsiooni Tag On kasutamise kohta.
- Nutitelefoni NFC-mooduli asukoht võib sõltuvalt telefonist erineda ja mõnel nutitelefoni NFC kasutamine olla edastusmeetodite erinevuse tõttu piiratud. NFC omaduste tõttu, kui edastusvahemaa on liiga pikk või kui telefonil on metallikleebis või kaitsekate, siis ei ole edastus hea. Mõnel juhul ei pruugi NFC-ga telefonide edastus olla hea.
- Käesolevas juhendis leiduv sisu võib LG SmartThinQ rakenduse praegusest versioonist erineda ning tarkvara võib muutuda, ilma et kliente oleks sellest eelnevalt teavitatud.
- NFC funktsioon võib olenevalt nutitelefonidest pisut erineda.

Smart Diagnosis™ kasutamine nutitelefoni

- Seadmetele, mis on varustatud logodega  või  logoga

Kasutage seda funktsiooni, kui vajate seadme talitlushäire või rikke korral LG Electronicsi teeninduskeskuse täpset diagnoosi.

Smart Diagnosis™ ei saa aktiveerida enne, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Kui seadet ei ole võimalik sisse lülitada, peab rikete tuvastamise läbi viima ilma Smart Diagnosis™ abita.

EL direktiivile vastavuse deklaratsioon



Käesolevaga teatab LG Electronics, et raadioseadme tüüpi pesumasin on vastavuses direktiiviga 2014/53/EU. Kogu EU vastavusdeklaratsiooni tekst on saadaval järgmisel internetiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

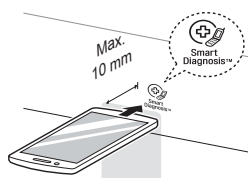
The Netherlands

Nutidiagnostika Smart Diagnosis™ kasutamine

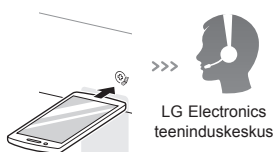
Smart Diagnosis™ diagnostika teeninduskeskusest

Kasutage seda funktsiooni, kui vajate seadme talitlushäire või rikke korral LG Electronics teeninduskeskuse täpset diagnoosi. Kasutage seda funktsiooni vaid teeninduse esindajaga kontakteerumiseks, mitte masina tavapärase töötamise ajal.

- 1 Pesumasina sisselülitamiseks vajutage **Toite** nuppu. Ärge vajutage ühtegi muud nuppu ega keerake tsüklite nuppu.
- 2 Kui teenindus teid palub, viige oma telefoni mikrofon **Toite** nupu lähedale.



- 3 Vajutage ja hoidke nuppu **Temp.** all 3 sekundit, samal ajal hoidke telefoni mikrofoni ikooni või **Toite** nupu poole.
- 4 Hoidke telefoni paigal, kuni heli ülekandmine on lõppenud. Ekraanil kuvatakse andmete ülekandmiseks järelejäänud aeg.
 - Parima tulemuse saamiseks ärge liigutage telefoni helide ülekandmise ajal.
 - Kui teeninduse esindaja ei saa andmeid korralikult salvestada, võidakse teil paluda protseduuri korrata.



- 5 Kui andmete lugemine on lõppenud ja helid on vaikseks jäänud, rääkige teeninduse esindajaga edasi, ta võib teile juhiseid anda, kuidas analüüsil saadud informatsiooni kasutada.

TÄHELEPANU

- Smart Diagnosis™ rakendus on sõltuv kohaliku telefonilevi kvaliteedist.
- Lauatelefoni kasutades loote parema ühenduse ja saate parema teeninduse.
- Kui Smart Diagnosis™ andmete ülekanne on halva kõnekvaliteedi tõttu puudulik, ei pruugi te saada parimat Smart Diagnosis™ teenust.

NFC mooduli tehnilised näitajad

Mudel	LGHA-NWW-v3.0
Sagedusala	13.553 MHz - 13.567 MHz
Väljundvõimsus(Max)	9.0 dBμA/m @ 10 m

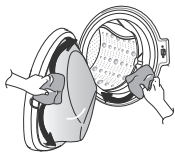
⚠ OHT

- Eemaldage pesumasin vooluvõrgust enne, kui hakkate seda puhastama, see hoiab ära elektrilöögi ohu. Kui te seda ei tee, võib tekkida tõsiste vigastuste-, tulekahju-, elektrilöögi- või surma oht.
- Ärge kunagi kasutage pesumasina puhastamiseks tugevaid kemikaale, abrassiivseid puhastusvahendeid või lahusteid. Need võivad kahjustada masina viimistlust.

Pesumasina puhastamine

Hooldus pärast pesemist

- Kui tsükkel on lõppenud, pühkige uks ja uksetihend seestpoolt kuivaks, et sinna ei jääks niiskust.
- Jätke uks lahti, et trumli sisemus saaks kuivada.
- Pühkige masina korpust kuiva lapiga niiskuse eemaldamiseks.



Masina välimise poole puhastamine

Pesumasina õige hooldamine võib pikendada selle eluiga.

Uks:

- Puhastage niiske pehme lapiga seest- ja väljastpoolt ja kuivatage pehme lapiga.

Välimine pool:

- Pühkige kohe maha kõik pritsmed.
- Pühkige pehme lapiga.
- Ärge vajutage terava esemega ekraanile.

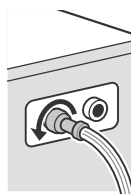
Masina sisemuse puhastamine

- Kasutage rätikut või pehmet lappi masina ukse ümbruse ja klaasi puhastamiseks.
- Alati eemaldage masinast kõik esemed kohe, kui tsükkel on lõppenud. Märjade esemete masinasse jätmine võib põhjustada kortsumist, värviandmist ja halba lõhna.
- Käivitage trumli puhastustsükkel kord kuus (vajadusel sagedamini) eemaldamaks pesuaine- ja muid jääke.

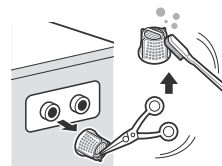
Vee pealevoolu filtri puhastamine

- Keerake veekraan kinni, kui masin peab pikemaks ajaks seisma jääma (nt teie puhkuse ajaks), eriti kui teie põrandal ei ole masina läheduses äravooluava (trappi).
- Ii ikoon ilmub juhtimispaneelile, kui vesi ei sisene pesuaine sahtlisse.
- Kui vesi on väga kare, või sisaldab lubjajääke, võib vee sissevoolufilter ummistuda. Seetõttu on hea seda vahetevahel puhastada.

- 1 Keerake veekraan kinni ja kruvige vee pealevooluvoolik maha.



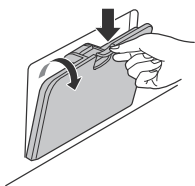
- 2 Puhastage filter tugeva harjaga.



Äravoolupumba filtri puhastamine

- Äravoolufilter kogub niite ja muid väikeseid osakesi, mis võivad pesu pesemisel koguneda. Kontrollige regulaarselt, et filter oleks puhas. See tagab masina sujuva töötamise.
- Laske veel enne äravoolupumba puhastamist jahtuda, samuti enne masina hädaolukorras tühendamist või ukse avamist.

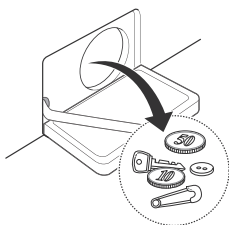
- 1 Avage kattekaas ja tõmmake voolik välja.



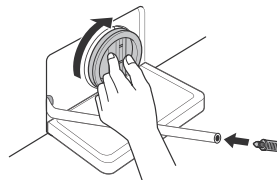
- 2 Ühendage äravoolu ühendusdetail lahti ja avage filter, keerates seda vasakule.



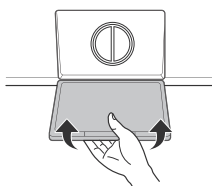
- 3 Eemaldage pumba filtrilt kogu mustus.



- 4 Pärast puhastamist keerake pumba filter tagasi ja pange äravooluühendus tagasi.



- 5 Sulgege kattekaas.



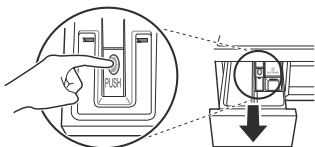
⚠ ETTEVAATUST

- Laske kõigepealt vesi äravooluvoolikust ära voolata ja seejärel avage pumba filter ning eemaldage sealt mustus.
- Olge äravoolu ajal ettevaatlik, vesi võib olla kuum.

Pesuaine sahtli puhastamine

Pesuaine ja kangapehmemendaja võivad sahtli jaoturisse jääke jätta. Eemaldage sahtel ja selle sisu ning kontrollige selle puhtust üks või kaks korda kuus.

- 1 Pesuaine sahtli eemaldamiseks tõmmake see lõpuni välja.
 - Vajutage avamisnupp tugevasti alla ja võtke sahtel välja.



- 2 Eemaldage sahtli sisu sahtlist.
 - Loputage sahtli sisu ja sahtel sooja veega, et need pesuaine jääkidest puhastada. Kasutage pesuaine sahtli puhastamiseks vaid vett. Kuivatage sahtel ja selle sisu pehme lapi või rätikuga.
- 3 Sahtli ava puhastamiseks kasutage lappi või väikest mittemetallilist harja.
 - Eemaldage kõik jäägid sahtliava ülemiselt ja alumiselt poolt.
- 4 Kuivatage avast kogu niiskus pehme lapi või rätikuga.
- 5 Pange sahtli sisu sahtlisse tagasi ja lükake sahtel oma kohale.

Trumli puhastustsükkel (valikuline)

Trumli puhastusprogramm on spetsiaalne programm, mis puhastab pesumasinat seestpoolt.

Selle programmi ajal kasutatakse rohkem vett ja kiiremat tsentrifuugimist. Tehke see programm regulaarselt läbi.

- 1 Eemaldage pesumasinast kõik esemed ja sulgege uks.
- 2 Avage pesuaine sahtel ja lisage lubjakivi eemaldaja (nt Calgon) põhipesuaine jaotisesse.
 - Tabletid pange otse trumlisse.
- 3 Sulgege pesuaine sahtel aeglaselt.
- 4 Lülitage voolutoide sisse ja seejärel vajutage ja hoidke all **Trumli puhastustsükkel** nuppu 3 sekundit. Ekraanile ilmub näit **EC L**.
- 5 Käivitamiseks vajutage **Start/Pause** nuppu.
- 6 Kui programm on lõppenud, jätke uks lahti, et ukseava, pehme ukse tihend ja ukse klaas saaksid kuivada.

⚠ ETTEVAATUST

- Kui teil on majas laps, olge ettevaatlik ning ärge jätke ust liiga pikaks ajaks avatuks.

TÄHELEPANU

- Ärge lisage mingeid pesuaineid pesuaine sahtlisse. Üleliigne vaht võib põhjustada lekkeid.

- Teie pesumasin on varustatud automaatse rikke jälgimise süsteemiga, see võimaldab probleeme avastada ja diagnoosida nende algstaadiumis. Kui teie pesumasin ei tööta korralikult, või ei tööta üldse, kontrollige enne teenindusse helistamist alljärgnevat:

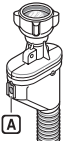
Probleemi diagnoosimine

Sümptomid	Põhjus	Lahendus
Kõlksuv ja kolisev heli	Trumlisse või pumba sisse on sattunud võõrkehi, nagu münte või haaknõelu.	• Kontrollige üle kõik taskud ja veenduge, et need oleksid tühjad. Kõvad esemed nagu klambrid, tikud, pliatsid, mündid ja võtmed võivad kahjustada nii masinat kui riideid. • Sulgege lukud, haagid ja nõõrid, et need ei jääks teiste riiete sisse kinni.
Tümpsuv heli	Tümpsuvat heli võib põhjustada liiga raske masinatäis. See on enamasti normaalne.	• Kui see heli jätkub, on pesumasin ilmselt tasakaalust väljas. Peatage masin ja paigutage pesu ümber.
Vibreeriv heli	Kas olete eemaldanud kõik transpordipoldid ja trumli toe?	• Kui neid ei ole eemaldatud paigaldamise ajal, vaadake paigaldamise juhendit ja eemaldage transpordipoldid.
	Kas kõik jalad toetuvad kindlalt vastu maad?	• Kontrollige, kas seade on perfektselt loodis (kasutage vesiloodi).
Vee lekked	Pealevoolu- või äravooluvoolik on kraani või pesumasina küljest lahti tulnud.	• Kontrollige ja pingutage ühendusi.
	Maja äravoolutorud on ummistunud.	• Kõrvaldage torude ummistus. Vajadusel kutsuge torulukksepp.
Liigne vahutamine	Liiga palju pesuainet, või vale pesuaine võib põhjustada liigset vahutamist, mis võib kaasa tuua vee lekkeid.	• Veenduge, et kasutatud on tootja poolt soovitatud kogust pesuainet.

Sümptomid	Põhjus	Lahendus
Masinasse ei tule vett, või vesi tuleb aeglaselt	Vee pealevool ei ole selles asukohas õige.	• Kontrollige mõne muu veevõrgu kraaniga.
	Vee pealevool ei ole täielikult avatud.	• Avage kraan täielikult.
	Vee pealevooluvoolik(ud) on kinni pitsunud.	• Õgvendage voolik.
	Pealevooluvooliku(te) filter on ummistunud.	• Kontrollige pealevooluvooliku filtrit.
Vesi ei voola pesumasinast ära, või voolab ära aeglaselt	Äravooluvoolik on kinni pitsunud.	• Puhastage ja õgvendage äravooluvoolik.
	Äravoolu filter on ummistunud.	• Puhastage äravoolu filter.
Pesumasin ei hakka tööle	Voolutoitejuhe võib olla mitte ühendatud, või on lahti.	• Veenduge, et pistik oleks kindlalt pistikupesas.
	Viga on maja elektrikaitstes, elektrikatkestis või on voolukatkestus.	• Taastage katkesti või vahetage kaitse. Ärge suurendage kaitse võimsust. Kui probleem on katkesti ülekoormuses, laske see parandada kvalifitseeritud elektrikul.
	Veevõrgu kraan ei ole avatud.	• Avage veevõrgu kraan.
Pesumasin ei tsentrifuugi	Kontrollige, kas uks on kindlalt suletud.	• Sulgege uks ja vajutage Start/Pause nuppu. Pärast Start/Pause nupu vajutamist võib minna natuke aega, enne kui masin tsentrifuugima hakkab. Pesumasina uks peab olema lukustunud, et tsentrifuug saaks töötada. Lisage 1 või 2 sarnast eset masinatäie tasakaalustamiseks. Paigutage masinatäis ümber, et tsentrifuug saaks korralikult töötada.

Sümptomid	Põhjus	Lahendus
Uks ei avane	Kui pesumasin on tööd alustanud, ei ole ohutuse tagamiseks võimalik ust avada.	Kontrollige, kas 'Ukse lukustuse' ikoon helendab. Te saate ukse turvaliselt avada, kui 'Ukse lukustuse' ikoon on kustunud.
Pesutsükli aeg venib	Kui masin on tasakaalust väljas, või kui töötab vahu eemaldamise programm, siis pesemise aeg pikeneb.	See on normaalne. Järelejäanud aja näit on hinnanguline. Tegelik aeg võib pisut erineda.
Kangapehmedaja liig	Liiga palju pehmedajat võib põhjustada ülevoolu.	Järgige pehmedaja juhiseid ja kasutage õiget kogust. Ärge ületage maksimaalse täitekoguse märgistust.
Pehmedaja eraldub liiga vara	Liiga palju pehmedajat võib põhjustada enneaegset pehmedaja eraldamist.	- Järgige puhastusaine tootja juhiseid. - Sulgege pesuaine sahtel aeglaselt. - Ärge avage sahtlit pesemistsükli ajal.
Kuivatamise probleem	Kontrollige vee pealevoolu kraani.	- Ärge koormake üle. Kontrollige, kas masina äravool töötab korralikult, et vesi saaks masinatäiest väljuda. Pesu kogus on liiga väike, et seda saaks korralikult tsentrifuugida. Lisage mõned rätikud. - Avage vee pealevoolu kraan.
Lõhn	Seda lõhna tekitab pesumasina külge kinnitatud kummi.	See on uue kummi tavapärase lõhn, mis kaob pärast seda, kui masinat on mõne korra käitatud.
	Kui kummist uksetihendit ja uksetihti piirkonda korrapäraselt ei puhastata, võivad lõhna tekitada hallitus või võõrkehad.	Puhastage regulaarselt filter ja uksefilter ning kontrollige pesumasina tühjendamisel, kas uksefiltri alla on jäänud väikesi esemeid.
	Kui tühjenduspumba filtrisse jäävad võõrkehad, võib seade eritada lõhnu.	Puhastage regulaarselt tühjenduspumba filtrit.
	Kui tühjendusvoolik ei ole korralikult paigaldatud, võib seade eritada lõhnu ja vesi võib voolata pesumasinasse tagasi.	Tühjendusvooliku paigaldamisel veenduge, et see ei lähe keerdu ega ummistu.
	Kuivatusefunktsiooni kasutamisel võivad lõhnu tekitada soojendi külge kleepunud ebemed ja muud pesust eraldunud ained. (ainult kuivatiga mudel)	Tegemist ei ole talitlustõrkega.
	Märgade riiete kuivatamisel kuuma õhuga võib tekkida iseäralik lõhn. (ainult kuivatiga mudel)	Lõhn kaob mõne aja pärast.

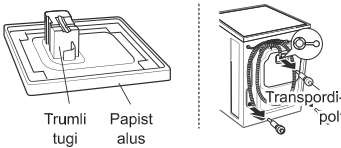
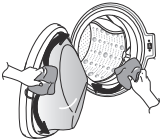
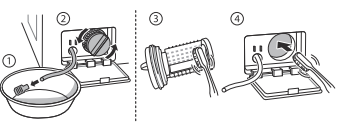
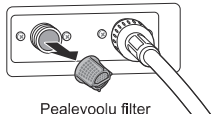
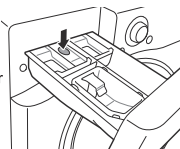
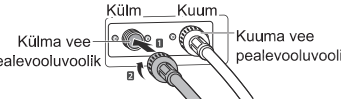
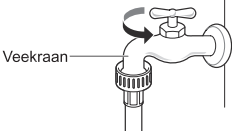
Veateade

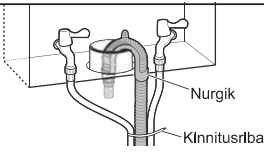
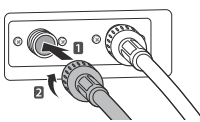
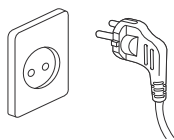
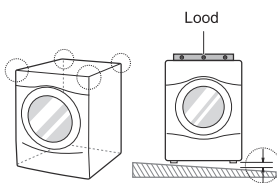
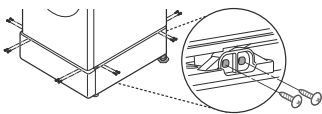
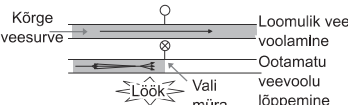
Sümptomid	Põhjus	Lahendus
	Vee pealevool ei ole selles asukohas õige.	Kontrollige mõne muu veevõrgu kraaniga.
	Veevõrgu kraanid ei ole täielikult avatud.	Avage kraan täielikult.
	Vee pealevooluvoolik(ud) on kinni pitsunud.	Õgvendage voolik(ud).
	Pealevooluvooliku(te) filter on ummistunud.	Kontrollige pealevooluvooliku filtrit.
	Kui vee leke on tekkinud aquastop-voolikus, muutub näit A punaseks. 	Kasutage aquastop-voolikut.
See võib eri mudelitel erineda.		
	Masinatäis on liiga väike.	Lisage 1 või 2 sarnast eset masinatäie tasakaalustamiseks.
	Masinatäis on tasakaalust väljas.	Lisage 1 või 2 sarnast eset masinatäie tasakaalustamiseks.
	Seadmel on tasakaalust väljamineku tuvastuse ja korrigeerimise süsteem. Kui masinasse on pandud raskeid esemeid (nt vannioa matte, vaipu, jne), võib see süsteem tsentrifuugimise katkestada või koguni peatada.	Paigutage masinatäis ümber, et tsentrifuug saaks korralikult töötada.
	Kui pesu on tsükli lõppedes ikka veel liiga märg, lisage masinasse väiksemaid esemeid, see tasakaalustab masinatäit. Korrake siis tsentrifuugimise tsükli uuesti.	Paigutage masinatäis ümber, et tsentrifuug saaks korralikult töötada.

Sümptomid	Põhjus	Lahendus
 	Äravooluvoolik on kinni pitsunud.	• Puhastage ja õgvendage äravooluvoolik.
  	Äravoolu filter on ummistunud.	• Puhastage äravoolu filter.
   	Veenduge, et uks ei oleks lahti.	• Sulgege uks korralikult. Kui <i>dE</i>, <i>dE 1</i>, <i>dE 2</i> ei kao, helistage teenindusse.
 	Juhtimisviga.	• Võtke pistik seinast välja ja pöörduge teeninduse poole.
 	Vesi voolab rikkis kraani tõttu üle.	• Keerake veekraan kinni. • Ühendage seade vooluvõrgust välja. • Pöörduge teeninduse poole.
 	Veetaseme anduri rike.	• Keerake veekraan kinni. • Ühendage seade vooluvõrgust välja. • Pöörduge teeninduse poole.
 	Mootor on ülekoormatud.	• Laske masinal 30 minutit seista, et mootor saaks jahtuda ja käivitage siis tsükkel uuesti.
 	Vesi lekib.	• Pöörduge teeninduse poole.
	Ei kuivata	• Pöörduge teeninduse poole.

SEE PIIRATUD GARANTII EI KEHTI JÄRGMISTEL JUHTUDEL:

- Tarnega seotud reisid, äratoomine, või seadme paigaldamine või parandamine; kliendi juhendamine seadme töö osas; kaitsmete parandamine või asendamine, või juhtmete või pistiku parandamine, või volitusteta parandus-/ paigaldustööd.
- Toote töö häired voolukatkestuse ajal ja puuduliku elektriteenuse korral.
- Rikked, mis on põhjustatud lekkivatest või katkistest torudest, külmunud veetorudest, piiratud äravoolust, puudulikust või katkenud veevarustusest või puudulikust õhu juurdepääsust.
- Kahjustused, mis on tekkinud masina töötamisest korrosiooni tekitavas keskkonnas, või mis on vastuolus kasutusjuhendis toodud juhistega.
- Kahjud, mille on põhjustanud õnnetused, kahjurid, välk, tuul, tuli, üleujutused või vääraramatud jõud.
- Kahjustused, mis on tekkinud volitusteta uuenduste või muudatuste tegemisest, või kui seadet ei ole kasutatud sihtotstarbeliselt, või kui seadme ebaõige paigaldamise tõttu on tekkinud vee lekked.
- Kahjustused, mis on tekkinud elektrivoolu rikestest, -võimsusest või valest ühendamisest, kommertslikust või tööstuslikust kasutamisest või LG poolt mitte heakskiidetud puhastusainete kasutamisest.
- Kahjustused, mis on tekkinud transportimisest ja seadmega ümberkäimisest, k.a. kriimustused, mõlgid, killud ja/ või muud toote viimistluse kahjustused, kui need ei ole tekkinud defektsete materjalide või vale tehnoloogia kasutamisest.
- Kahjustused või puuduvad osad allahinnatud või remonditud tootel.
- Kui toote originaal- seerianumbrid on eemaldatud, muudetud, või mida ei ole võimalik lugeda. Garantii kehtimiseks peab koos originaal-ostudokumendiga esitama ka mudeli- ja seerianumbrid.
- Tarbija kulude tõus või lisandumine.
- Parandustööd, seetõttu, et toodet on kasutatud muul kui tavapärasel viisil ja mitte koduses majapidamises, või kui ei ole järgitud kasutusjuhendis antud juhiseid.
- Kulud, mis on seotud teie seadme remonti viimisega.
- Seadme eemaldamine ja uuesti paigaldamine, kui see on eelnevalt paigaldatud ebasobivasse kohta, või kui ei ole järgitud avaldatud paigaldusjuhiseid, k.a LG kasutus- ja paigaldusjuhendit.
- Kahjustused, mis on tingitud valesti kasutamisest, kuritarvitamisest, valest paigaldamisest, parandamisest või hooldusest. Vale parandamise alla kuulub ka LG poolt mitte heakskiidetud või määratud osade kasutamine.

Tugev vibratsioon või müra, mis on tekkinud transpordipoltide ja trumli toe eemaldamata jätmisest.	➔		Eemaldage transpordipoldid ja trumli tugi.
Mustusest (juuksed, ebemed) tekkinud lekked tihendil ja ukseklaasil.	➔		Puhastage tihend ja ukseklaas.
Äravoolu puudumine ummistunud pumba filtri tõttu.	➔		Puhastage pumba filter.
Vett ei tule, kuna vee pealevoolu klapi filter on ummistunud, või pealevooluvoolikud on kinni pitsunud.	➔		Puhastage pealevoolu klapi filter või paigaldage pealevooluvoolik uuesti.
Vett ei tule, kuna on kasutatud liiga palju pesuainet.	➔		Peske jaoturiga pesuaine sahtel puhtaks.
Pesu on pärast pesemist kuum või soe, kuna pealevoolu külma ja sooja vee voolikud on vastupidiselt paigaldatud.	➔		Paigaldage pealevooluvoolikud uuesti.
Vett ei tule, kuna veekraan on suletud.	➔		Avage veekraan.

Valest äravooluvooliku paigaldamisest või ummistunud äravoolust tekkinud leke.	➔		Paigaldage äravooluvoolik uuesti.
Valest vee pealevooluvooliku paigaldamisest või mõne muu brändi pealevooluvooliku kasutamisest tekkinud leke.	➔		Paigaldage pealevooluvoolik uuesti.
Elektritite puudumine lahtise kaabliühenduse või pistikupesa tõttu.	➔		Ühendage elektrijuhe uuesti või vahetage välja pistikupesa.
Teeninduse sõidud tarnimiseks, äratoomiseks, paigaldamiseks või toote kasutamise juhendamiseks. Toote eemaldamine ja uuesti paigaldamine.	➔		Garantii katab vaid tootmisvigu. Ebaõigest paigaldamisest tingitud teenindusvajadust ei kaeta.
Kui kõik kruvid ei ole paigaldatud õigesti, võib tekkida tugev vibratsioon (vaid alusega mudelil).	➔		Paigaldage 4 kruvi igasse nurka (kokku 16EA).
Vee kolksuv heli masina veeга täitumise ajal.	➔		Reguleerige veesurvet keerates veekraani või koduse veevõrgu kraani.

ANDMED TÖÖ KOHTA

ET

Toote fiche_Commission direktiivi 96/60 / EÜ		
Tarnija kaubamärk	LG	
Tarnija mudelitähis	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*	
Mudeli energiatõhususe klass, mis määratakse kindlaks kooskõlas IV lisaga. Seda väljendatakse järgmiselt: "Energiatõhususklass... astmestikus A-st (tõhusam, st vähem tarbiv) kuni G-ni (vähemtõhus, st rohkem tarbiv)". Kui on selge, et tegemist on skaalaga A (suurema energiatõhususega) kuni G (väiksema energiatõhususega), võib nimetatud teabe esitada tabelis muul viisil.	A	
Kui teave on esitatud tabelis ja kui mõnele tabelis loetletud seadmele on vastavalt määrusele (EMÜ) nr 880/92 antud ühenduse ökomärgis, võib sellise teabe siia juurde lisada. Sellisel juhul märgitakse rea pealkirjaks "Ühenduse ökomärgis" ja kandeks on ökomärgise kujutis. Käesolev säte ei piira EL ökomärgise süsteemiga ettenähtud nõuete kohaldamist.	Ei	
Energiatarbivus pesemisel, tsentrifuugimisel ja kuivatamisel kilovatt-tundides täieliku töotsükli kohta, nagu see on määratud kindlaks I lisa V märkusega.	6,12	kWh / tsükkel
Energiatarbivus ainult pesemisel ja tsentrifuugimisel kilovatt-tundides pesutsükli kohta, nagu see on määratud kindlaks I lisa VI märkusega.	1,17	kWh / tsükkel
Pesemistulemuse klass, mis määratakse kindlaks kooskõlas IV lisaga. Seda väljendatakse järgmiselt: "Pesemistulemuse klass... astmestikus A-st (parem) kuni G-ni (halvem)". Kui on selge, et tegemist on skaalaga A (parem) kuni G (halvem), võib seda esitada ka muul viisil.	A	
Vastavalt artikli 1 lõikes 2 nimetatud ühtlustatud standardite katsemeetoditele kindlaks määratud tsentrifuugimistõhusus standardse puuvillaste esemete 60 °C pesuprogrammi kasutamisel. Seda väljendatakse järgmiselt: "Jääkniiskus pärast tsentrifuugimist... %" (protsentides kuiva pesu kaalust)."	44	%
Suurim tsentrifuugimiskiirus I lisa VIII märkusega kindlaksmääratu kohaselt.	1400	p/min
Seadme täitekogus pesemisel standardse puuvillaste esemete 60 °C pesemisprogrammi puhul I lisa märkusega IX määratletu kohaselt.	9	kg
Seadme täitekogus kuivatamisel standardse kuivatamisprogrammi "säilituskuiv puuvill" puhul I lisa märkusega X määratletu kohaselt.	5	kg
Veetarbe pesemisel, tsentrifuugimisel ja kuivatamisel liitrites täieliku töotsükli kohta I lisa märkusega XI määratletu kohaselt.	140	l / tsükkel

Toote fiche_Commission direktiivi 96/60 / EÜ		
Vastavalt artikli 1 lõikes 2 nimetatud ühtlustatud standardite katsemeetoditele kindlaks määratud veetarve liitrites ainult pesemisel ja tsentrifuugimisel standardse puuvillaste esemete 60 °C pesemistsükli (ja tsentrifuugimistsükli) kasutamisel.	57	l / tsükkel
Pesemis- ja kuivatamisaeg. Vastavalt artikli 1 lõikes 2 nimetatud ühtlustatud standardite katsemeetoditele kindlaks määratud tsükli kestus täieliku töötsükli (puuvillaste esemete pesemine temperatuuril 60 °C ja kuivatamisprogramm "säilituskuiv puuvill") ja nominaalse täitekoguse puhul.	726	min.
Energia ja vee tarbimine on võrdne 200-kordse punktides 5 (energia) ja 12 (vesi) esitatud tarbimisega. See teave esitatakse kujul: "Hinnanguline aastatarbivus neljaliikmelises perekonnas, kus pesu kuivatatakse alati masinas (200 pesemiskorda)".	1224	kWh / aastas
	28000	liitrit / aastas
Energia ja vee tarbimine on võrdne 200-kordse punktides 6 (energia) ja 13 (vesi) esitatud tarbimisega. See teave esitatakse kujul: "Hinnanguline aastatarbivus neljaliikmelises perekonnas, kus pesu ei kuivatata kunagi masinas (200 pesemiskorda)".	234	kWh / aastas
	11400	liitrit / aastas

MEMO

MEMO



NAUDOTOJO VADOVAS

SKALBYKLĖ DŽIOVYKLĖ



Prieš pradėdami montavimo darbus, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Tai padės supaprastinti montavimą ir užtikrinti, kad gaminys yra tinkamai ir saugiai įrengtas. Sumontavę laikykite šias instrukcijas netoli gaminio ateičiai.

F4J6VG(W)(0~9)(W)

F4J*

www.lg.com

Autorių teisė © 2017 - 2018 „LG Electronics“. Visos teisės saugomos

TURINYS

Šiame vadove gali būti nuotraukų arba turinio, nesuderinamo su jūsų įsigytu modeliu.

Šį vadovą gali pakoreguoti gamintojas.

NURODYMAI DĖL SAUGOS	3
Svarbios saugos instrukcijos	3
Seno prietaiso utilizavimas	8
MONTAVIMAS	9
Dalys	9
Priedai	9
Specifikacijos	10
Montavimo vietos reikalavimai	11
Išpakavimas ir transportavimo varžtų išėmimas	12
Neslystančių lapų naudojimas (pasirinktinai)	13
Medinės grindys (Pakabinamos grindys)	13
Prietaiso išlyginimas	14
Vandens tiekimo žarnos prijungimas	14
Išleidimo žarnos montavimas	17
NAUDOJIMAS	18
Skalbimo mašinos naudojimas	18
Skalbinių rūšiavimas	19
Pridėti valymo priemonių	20
Valdymo skydelis	22
Programų lentelė	23
Programos parinktis	28
Funkcijos „Smart Diagnosis™“ naudojimas	31
Išmaniosios funkcijos naudojimas	32
PRIEŽIŪRA	33
Skalbimo mašinos valymas	33
Vandens įleidimo filtro valymas	33
Nutekėjimo siurblio filtro valymas	34
Dozatoriaus stalčiuuko valymas	35
Būgno valymas (pasirinktinai)	35
TRIKČIŲ ŠALINIMAS	36
Problemų diagnostika	36
Klaidų pranešimai	39
GARANTIJA	41
EKSPLOATAVIMO DUOMENYS	44

Šios saugos gairės turi užkirsti kelią nenumatytam pavojui ar žalai, jei produktas eksploatuojamas nesaugiai arba netinkamai.

Gairės yra išskirtos į „ĮSPĖJIMAS“ ir „ATSARGIAI“, kaip nurodyta toliau.

 Šis simbolis yra rodomas atitinkamais atvejais ir atliekant tam tikrus veiksmus, kurie gali sukelti pavojų. Siekdami išvengti pavojaus, atidžiai perskaitykite dalį, kur nurodytas šis simbolis, ir laikykitės nurodymų.

ĮSPĖJIMAS

Tai rodo, kad nesilaikant instrukcijų, galima rimtai susižeisti arba žūti.

ATSARGIAI

Tai rodo, kad nesilaikant instrukcijų, galima lengvai susižeisti arba sugadinti produktą.

Svarbios saugos instrukcijos

ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgio arba kitų asmenų sužalojimo pavojų gaminio naudojimo metu, turite laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Vaikai namų ūkyje

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su pablogėjusiais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais, patirties ar žinių stoka, nebent juos prižiūri už saugą atsakingas asmuo arba buvo suteiktos su prietaiso naudojimu susijusios instrukcijos. Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.

Dėl naudojimo Europoje

Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams valyti bei tvarkyti šio prietaiso be priežiūros.

Jaunesni nei 3 metų vaikai privalo būti atokiau nuo prietaiso, nebent jie yra nuolatos prižiūrimi.

Montavimas

- Niekada neekspluatuokite prietaiso, jeigu jis yra sugadintas, sugedęs, iš dalies išardytas, jame yra trūkstančių arba neveikiančių dalių, įskaitant pažeistą laidą arba kaištį.
- Šį prietaisą transportuoti turėtų tik du arba daugiau asmenų, jį reikėtų tvirtai laikyti.
- Nemontuokite prietaiso drėgnoje ir dulkinoje vietoje. Nemontuokite ir nesandėliuokite prietaiso lauke arba bet kioje vietoje, kurioje veikia oro sąlygos, pvz., tiesioginiai saulės spinduliai, vėjas, lietus arba žemesnės už 0 laipsnių temperatūros.
- Priveržkite išleidimo žarną, kad būtų išvengta atskyrimo.
- Jei maitinimo laidas pažeistas arba jei lizdo anga laisva, nenaudokite maitinimo laido ir susisiekite su įgaliotu priežiūros centru.
- Su šiuo prietaisu neprijunkite kelių elektros lizdų, ilgintuvo arba adapterio.

- Šis prietaisas neturi būti sumontuotas už rakinamų durų, slankiųjų durų arba durų su lankstu priešingoje pusėje nei prietaisas taip, kad būtų trukdoma iki galo atidaryti prietaiso dureles.
- Šis prietaisas turi būti įžemintas. Įvykus sutrikimui arba sugedus, įžeminimas sumažina elektros smūgio pavojų, maksimaliai susilpnindamas atsparumą elektros srovei.
- Šis prietaisas yra su maitinimo laidu ir įrangos įžeminimo laidininku bei įžemintu maitinimo kištuku. Maitinimo kištukas turi būti įjungtas į atitinkamą lizdą, kuris sumontuotas ir įžemintas, laikantis visų vietinių normatyvų ir potvarkių.
- Netinkamas įrangos-įžeminimo laidininko prijungimas gali sukelti elektros smūgio pavojų. Pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriку arba techninę priežiūrą teikiančiu personalu, jeigu kyla abejonių, ar prietaisas tinkamai įžemintas.
- Nekeiskite su prietaisu komplektuojamo maitinimo kištuko. Jei kištukas netinka į lizdą, pasirūpinkite, kad kvalifikuotas elektrikas įrengtų tinkamą lizdą.

Naudojimas

- Nebandykite atskirti jokių skydelių arba ardyti prietaiso. Nelieskite valdymo skydelio aštriais daiktais, norėdami naudotis prietaisu.
- Neremontuokite prietaiso ir nekeiskite jo dalių. Visus remonto ir priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas priežiūros personalas, nebent konkrečiai rekomenduojama šiame savininko vadove. Naudokite tik įgaliotos gamyklos dalis.

- Nedėkite į prietaisą gyvų gyvūnų, pavyzdžiui, naminių gyvūnėlių.
- Zonoje po ir aplink prietaisus neturi būti degių medžiagų, pvz., pūkų, popieriaus, skiaučių, chemikalų ir t. t.
- Nepalikite prietaiso durelių atvirų. Vaikai gali pakibti ant durelių arba įšliaužti į prietaiso vidų, sukeldami žalą ar susižalodami.
- Prietaise naudokite naują žarną arba žarnų rinkinius. Pakartotinis senų žarnų naudojimas gali sukelti vandens nuotėkį, kuris apgadins nuosavybę.
- Nekiškite rankų į prietaisą, kol jis veikia. Palaukite, kol būgnas visiškai sustos.
- Nedėkite į vidų, neplaukite ir nedžiovininkite daiktų, kurie buvo valomi, plaunami, mirkyti arba ištepti degiomis ar sprogstamosiomis medžiagomis (pavyzdžiui, vašku, nafta, dažais, benzinu, riebalų šalinimo priemonėmis, sausaisiais tirpikliais, žibalu, augaliniu aliejumi, kepimo aliejumi ir kt.). Netinkamas naudojimas gali sukelti gaisrą ar sprogimą.
- Kilus potvyniui, atjunkite maitinimo kištuką ir kreipkitės į „LG Electronics“ klientų informacijos centrą.
- Nestumkite durelių stipriai, kai prietaiso drelės yra atidarytos.
- Nelieskite durelių aukštos temperatūros programos metu.
- Netoli prietaiso nenaudokite degių dujų ir degių medžiagų (benzeno, benzino, skiediklio, naftos, alkoholio ir t. t.).

- Jei išleidimo žarna ar įvado žarna žiemą užšalo, naudokite ją tik atšildę.
- Saugokite skalbiklius, minkštiklį ir baliklį toliau nuo vaikų.
- Nelieskite maitinimo kištuko arba prietaiso valdiklių šlapiomis rankomis.
- Nesulenkite maitinimo kabelio pernelyg stipriai ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.
- Šioje mašinoje neskalkkite kilimų, kilimėlių, batų, naminių gyvūnėlių antklodžių ir bet kokių kitų daiktų, išskyrus drabužius ir patalynę.
- Šis prietaisas turi būti naudojamas tik buitiniams tikslams ir neturėtų būti naudojamas mobiliems taikymams.
- Esant dujų nuotėkiui (izobutano, propano, gamtinių dujų ir t. t.), nelieskite prietaiso ir maitinimo kištuko ir nedelsdami išvėdinkite patalpą.

Techninė priežiūra

- Tvirtai įkiškite maitinimo kištuką į elektros lizdą, visiškai pašalinę visą drėgmę ir dulkes.
- Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Valdiklių nustatymas IŠJUNGTOJE arba budėjimo padėtyje neatjungia prietaiso nuo maitinimo šaltinio.
- Nepurškite vandens į prietaiso vidų arba ant jo nepilkite vandens, kai jį valote.
- Niekada neatjunkite prietaiso, traukdami už maitinimo laido. Visada tvirtai suimkite maitinimo kištuką ir traukite tiesiai iš elektros lizdo.

Išmetimas

- Prieš išmesdami seną prietaisą, atjunkite jį. Nupjaukite kabelį tiesiai už prietaiso, kad jis nebūtų naudojamas ne pagal paskirtį.
- Išmeskite visas įpakavimo medžiagas (pvz., plastikinius maišus ir putplastį) vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pakavimo medžiagos gali uždusinti.
- Prieš išmesdami, išimkite prietaiso dureles, nuo pavojaus apsaugodami vaikus arba kad į vidų nepatektų smulkių gyvūnų.

Seno prietaiso utilizavimas

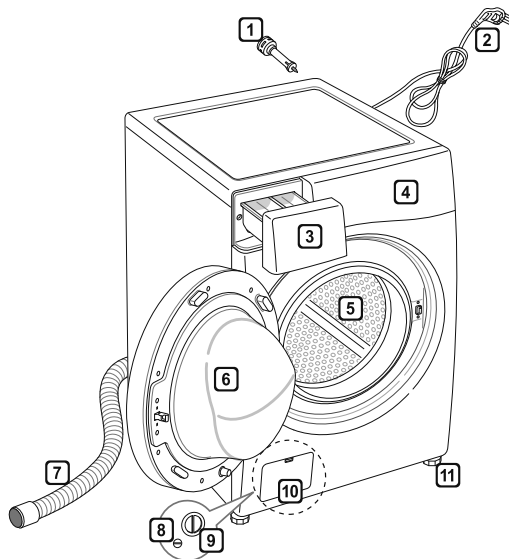


- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEJA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo komunalinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekti su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEJA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling

Montavimas

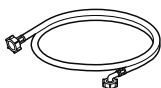
LT

Dalys



- 1 Transportavimo varžtai
- 2 Maitinimo kištukas
- 3 Stalčiukas
- 4 Valdymo skydelis
- 5 Būgnas
- 6 Durelės
- 7 Išleidimo žarna
- 8 Išleidimo kaištis
- 9 Išleidimas siurblio filtras
- 10 Dangtelis (vieta gali skirtis priklausomai nuo produktų)
- 11 Reguliuojamos kojelės

Priedai



Šalto tiekimo žarna
(1EA) (parinktis: karšta
(1EA))



Veržliaraktis



Neslystantys lapai
(pasirinktinai)

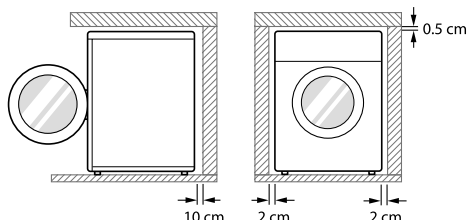
Specifikacijos

Modelis	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*
Skalbimo pajėgumas	9kg (skalbimas) / 5 kg (džiovinimas)
Maitinimo šaltinis	220–240 V~, 50 Hz
Dydis	600 mm (W) x 560 mm (D) x 850 mm (H)
Produkto svoris	67 kg
Leistinas vandens slėgis	0,1–1,0 MPa (1,0–10,0 kgf / cm ²)

- Siekiant pagerinti produkto kokybę, jo išvaizda ir specifikacijos gali keistis be įspėjimo.
- Norint prijungti prie vandens tiekimo nereikalinga papildoma atgalinio srauto apsauga.

Montavimo vietos reikalavimai

Vieta



Lygios grindys : leistinas nuolydis po visu prietaisu yra 1°.

Elektros lizdas : Turi būti per 1,5 metrą iš abiejų prietaiso vietos pusių.

- Neperkraukite lizdo prijungdami daugiau nei vieną prietaisą.

Papildomas tarpas : iki sienos, 10 cm: gale/2 cm: dešinėje ir kairėje pusėje

- Niekada ant prietaiso nedėkite ir nelaikykite skalbimo produktų.
- Šie produktai gali sugadinti apdailą arba reguliatorius.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Kaištis turi būti įjungtas į atitinkamą lizdą, kuris tinkamai sumontuotas ir įžemintas, laikantis visų vietinių normatyvų ir potvarkių.

Padėtis

- Prietaisą statykite ant lygių kietų grindų.
- Įsitinkinkite, kad oro cirkuliacijai prietaiso zonoje netrukdo kilimai, kilimėliai ir t. t.
- Jei grindys nelygios, nedėkite po prietaisu medžio gabalų, kartono ar panašių medžiagų.

- Jeigu prietaisą tenka statyti šalia dujinės viryklės arba anglių krosnies, tarp dviejų prietaisų būtina uždėti aliuminio folijos izoliaciją (85 x 60 cm), nukreiptą į viryklę arba krosnį.
- Nestatykite prietaiso patalpose, kuriose įmanoma užšalimo temperatūra. Užšalusios žarnos gali sprogti dėl slėgio. Elektroninio valdymo bloko patikimumą gali sumažinti žemesnė nei užšalimo riba temperatūra.
- Užtikrinkite, kad kai prietaisas sumontuojamas, jį gedimo atveju lengvai pasieks inžinierius.
- Kai prietaisas sumontuojamas, naudodami pridėtą transportavimo varžto veržliaraktį sureguliuokite visas keturias kojeles, užtikrindami, kad prietaisas yra stabilus, o tarp prietaiso viršaus ir darbinio paviršiaus apačios yra maždaug 5 mm tarpas.
- Jei prietaisas pristatomas žiemą, o temperatūra yra žemiau užšalimo ribos, prieš įjungdami prietaisą, leiskite jam keletą valandų pabūti kambario temperatūroje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Ši įranga nėra skirta jūriniam naudojimui arba naudojimui mobiliuosiuose įrenginiuose, pavyzdžiui, furgonuose, lėktuvuose ir t. t.

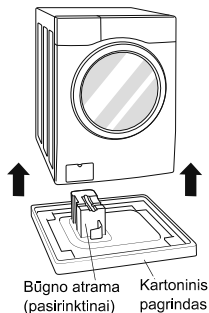
Elektros jungtys

- Nenaudokite ilginimo laido arba dvigubo adapterio.
- Po naudojimo būtinai atjunkite prietaisą ir išjunkite vandens tiekimą.
- Prijunkite prietaisą prie įžeminto elektros lizdo pagal galiojančius instaliacijos nuostatus.
- Prietaisas turi būti pastatomas taip, kad kištukas būtų lengvai pasiekiamas.
- Prietaiso remontą privalo atlikti tik kvalifikuoti specialistai. Jei remonto darbus atlieka nepatyrę asmenys, galima susižeisti arba gali įvykti gedimas. Kreipkitės į vietinį techninės priežiūros centrą.

Išpakavimas ir transportavimo varžtų išėmimas

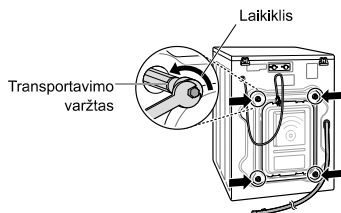
1 Iškelkite prietaisą iš putplasčio įtvaro.

- Nuėmę kartono pakuotę ir transportavimo medžiagas, iškelkite prietaisą iš putplasčio įtvaro. Įsitikinkite, kad būgno atrama lengvai nuimama su apsauga ir neprisilimpa prie prietaiso dugno.
- Jei nuimdami kartono apsaugą turite paguldyti prietaisą, apsaugokite prietaiso šoną ir atsargiai guldyskite jį ant šono. Neguldyskite prietaiso ant priekinės arba užpakalinės dalies.



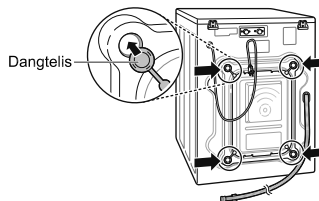
2 Išimkite varžtus.

- Pradėdami dviem ant dugno esančiais transportavimo varžtais, naudokite veržliaraktį (pridedamas) ir visiškai atsukite visus transportavimo varžtus pasukdami juos prieš laikrodžio rodyklę. Pašalinkite varžtus juos lengvai pakreipdami, kai traukiate.



3 Uždėkite angų dangtelius.

- Raskite skylių kamščius, pridėtus priedų pakete arba pritvirtintus prie nugarėlės.



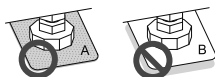
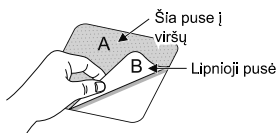
PASTABA

- Išsaugokite varžtus, kad galėtumėte panaudoti ateityje. Kad nesugadintumėte vidinių komponentų, netransportuokite skalbimo mašinos, jei neįsukti transportavimo varžtai.
- Nepašalinus transportavimo varžtų ir fiksatorių, gali kilti didelė vibracija ir triukšmas, o skalbimo mašina gali būti nepataisomai sugadinta. Laidas yra pritvirtintas prie skalbimo mašinos galinės dalies transportavimo varžtu, todėl gaminys nebus eksploatuojamas, kol neišsukti transportavimo varžtai.

Neslystančių lapų naudojimas (pasirinktinai)

Jei statote prietaisą ant slidaus paviršiaus, dėl pernelyg didelės vibracijos jis gali judėti. Jei prietaiso nepastatysite ant lygaus paviršiaus, dėl triukšmo ir vibracijos jis gali sugesti. Tokiu atveju po lygiavimo kojelėmis padėkite neslystančius lapus ir sulygiuokite.

- 1 Tvirtindami neslystančius lapus, nuvalykite grindis.
 - Šalindami ir valydami pašalinius objektus bei drėgmę, naudokite sausą šluostę. Jei drėgmės lieka, neslystantys lapai gali slidinėti.
- 2 Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus patalpoje, kur jis bus naudojamas.
- 3 Padėkite neslystantį lapą ant grindų lipniaja puse žemyn.
 - Efektyviausia padėti neslystančius lapus po priekinėmis kojelėmis. Jei sunku po priekinėmis kojelėmis padėti neslystančius pagrindus, padėkite juos po galinėmis kojelėmis.



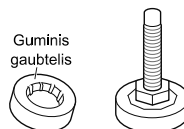
- 4 Įsitikinkite, kad prietaisas lygus.
 - Švelniai pastumkite arba pasiūbuokite prietaisą, suėmę už viršutinių kraštų ir patikrinkite, ar jis nesiūbuoja. Jei prietaisas siūbuoja, vėl jį sulygininkite.

PASTABA

- Neslystančius lapus galite įsigyti LG techninės priežiūros centre.

Medinės grindys (Pakabinamos grindys)

- Medinės grindys yra ypač jautrios vibracijai.
- Siekiant išvengti vibracijos, rekomenduojame po kiekvieną prietaiso kojelę padėti maždaug 15 mm storio guminius gaubtelius ir varžtais pritvirtinti bent prie dviejų grindų sijų.



- Jei įmanoma, statykite prietaisą viename iš kambario kampų, kur grindys yra stabilesnės.
- Guminius gaubtelius pritvirtinkite, kad sumažintumėte vibraciją.

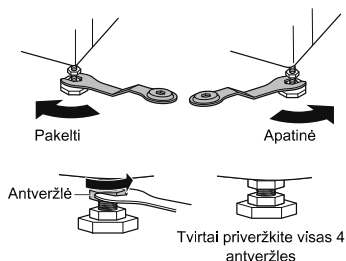
PASTABA

- Jei skalbimo mašiną tinkamai pastatysite ant lygaus paviršiaus, užtikrinsite ilgą, stabilų ir patikimą jos veikimą.
- Skalbimo mašina turi būti pastatyta 100 % horizontalioje padėtyje ir nejudėti.
- Ji negali „Suptis“ kampuose esant apkrovai.
- Statymo paviršius turi būti švarus, nevaškuotas ir be kitokio tepalo sluoksnio.
- Neleiskite sušlapti skalbimo mašinos kojelėms. To nepadarius, gali kilti triukšmas arba vibracija.
- Guminius gaubtelius galite įsigyti LG techninės priežiūros centre.

Prietaiso išlyginimas

Jei grindys nelygios, pasukite reguliuojamas kojeles, kaip reikalaujama (po kojelėmis nedėkite medžio gabalų ir t. t.). Įsitikinkite, kad visos keturios kojelės yra stabilios ir patikimai remiasi į grindis, tada patikrinkite, ar prietaisas visiškai lygioje padėtyje (naudokite gulsčiuką).

- Kai prietaisas stovi lygiai, priveržkite fiksavimo veržles prietaiso pagrindo kryptimi. Būtina priveržti visas antveržles.



Įstrižas patikrinimas

- Įstrižai spaudžiant prietaiso viršutinės plokštės kraštus, prietaisas neturėtų judėti aukštyn ir žemyn (patikrinkite abiem kryptimis). Jei įstrižai spaudžiant mašinos viršutinę plokštę prietaisas supasi, pakartotinai sureguliuokite kojeles.

PASTABA

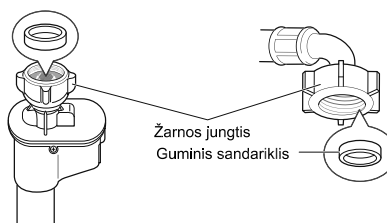
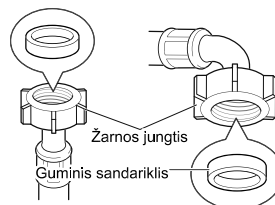
- Medinės arba pakabinamo tipo grindys gali sąlygoti pernelyg didelę vibraciją ir disbalansą.
- Jei skalbimo mašina statoma ant pakeltos platformos, ji turi būti patikimai pritvirtinama, kad nenukristų.

Vandens tiekimo žarnos prijungimas

- Vandens slėgis turi būti tarp 0,1 MPa ir 1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm²).
- Prijungdami tiekimo žarną prie vožtuvo, neperplėskite jos ir atitaisykite sriegį.
- Jei vandens slėgis didesnis kaip 1,0 MPa, turi būti prijungtas dekompresijos prietaisas.
- Periodiškai patikrinkite žarnos būklę ir pakeiskite žarną, jei reikia.

Guminio sandariklio ant vandens tiekimo žarnos patikrinimas

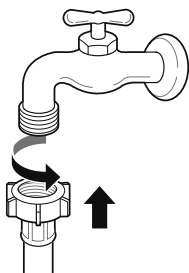
Su vandens įleidimo žarnomis pateikiami du guminiai sandarikliai. Jie skirti apsaugai nuo vandens nuotėkio. Įsitikinkite, kad prijungimas prie čiaupų yra sandarus.



Žarnos prijungimas prie vandens čiaupo

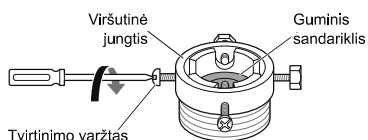
Priveržiamos žarnos prijungimas prie vandens čiaupo su sriegiu

Priveržkite žarnos jungtį prie vandens tiekimo čiaupo.



Priveržiamos žarnos prijungimas prie vandens čiaupo be sriegio

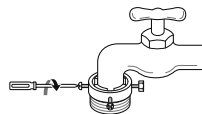
- 1 Atveržkite keturis tvirtinimo varžtus.



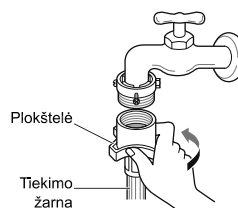
- 2 Nuimkite krepiamąją plokštelę, jei čiaupas yra per didelis, kad tilptų į adapterį.



- 3 Užstumkite adapterį ant čiaupo galo taip, kad guminis sandariklis nepraleistų vandens. Priveržkite keturis tvirtinimo varžtus.



- 4 Stumkite tiekimo žarną vertikaliai aukštyn taip, kad guminis žarnos sandariklis visiškai priglustų prie čiaupo, ir pritvirtinkite jį priverždami iš dešinės.

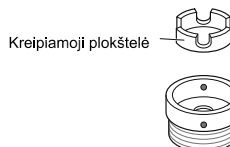


Vieno prilietimo tipo žarnos prijungimas prie čiaupo be sriegio

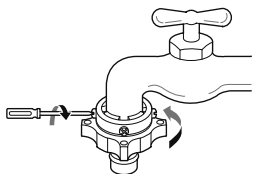
- 1 Atsukite adapterio žiedo plokštelę ir atlaisvinkite keturis tvirtinimo varžtus.



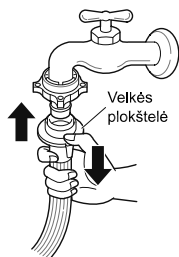
- 2 Nuimkite krepiamąją plokštelę, jei čiaupas yra per didelis, kad tilptų į adapterį.



- 3** Užstumkite adapterį ant čiaupo galo taip, kad guminis sandariklis nepraleistų vandens. Priveržkite keturis tvirtinimo varžtus ir adapterio žiedo plokštelę.



- 4** Patraukite jungties velkės plokštelę žemyn, užstumkite tiekimo žarną ant adapterio ir atleiskite jungties velkės plokštelę. Įsitikinkite, kad adapteris užsifiksuos.

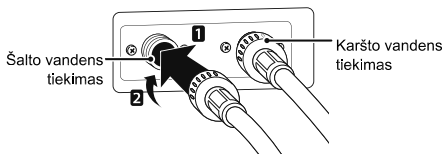


PASTABA

- Prieš prijungdami tiekimo žarną prie vandens čiaupo, atsukite vandens čiaupą, kad iš vandens kanalų būtų pašalintos pašalinės medžiagos (nešvarumai, smėlis, pjuvenos ir t. t.). Leiskite vandeniui nutekėti į kibirą ir patikrinkite vandens temperatūrą.

Žarnos prijungimas prie prietaiso

Prijunkite karšto vandens liniją prie karšto vandens tiekimo skalbyklės gale. Prijunkite šalto vandens liniją prie šalto vandens tiekimo skalbyklės gale.



PASTABA

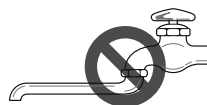
- Pakartokite tuos pačius veiksmus, jei baigus prijungimą iš žarnos teka vanduo. Vandeniui tiekti naudokite tradicinio tipo čiaupą. Jei čiaupas yra kvadratinis ar per didelis, prieš įdėdami čiaupą į adapterį nuimkite kreipiamąją plokštelę.

Horizontalaus čiaupo naudojimas

Horizontalus čiaupas



Pratęsiamas čiaupas

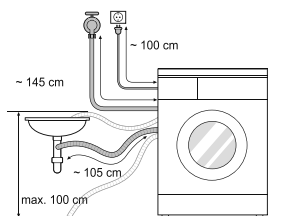


Kvadratinis čiaupas

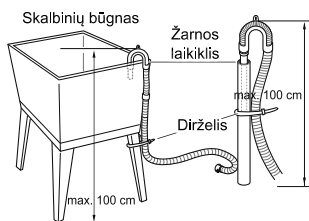
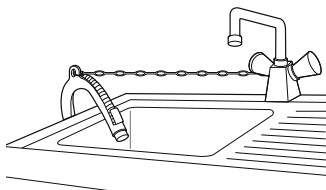


Išleidimo žarnos montavimas

- Išleidimo žarnos negalima prijungti aukščiau nei 100 cm virš grindų. Vanduo gali neišbėgti iš prietaiso arba gali bėgti lėtai.
- Tinkamai pritvirtinus išleidimo žarną, grindys bus apsaugotos nuo žalos dėl vandens protėkių.
- Jei išleidimo žarna yra per ilga, negrūskite jos atgal į prietaisą. Tai sukels neįprastą triukšmą.



- Tvirtindami išleidimo žarną prie kriauklės, saugiai ją pritvirtinkite virvele.
- Tinkamai pritvirtinus išleidimo žarną, grindys bus apsaugotos nuo žalos dėl vandens protėkių.

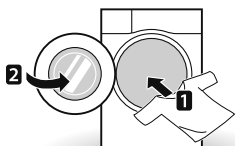


Skalbimo mašinos naudojimas

Prieš pirmą skalbimą pasirinkite skalbimo programą, leiskite skalbimo mašinai skalbti be drabužių. Šitaip iš būgno pašalinami likučiai ir vanduo, kurie galėjo likti gamybos metu.

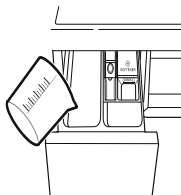
1 Rūšiuoti skalbimo ir apkrovos elementus.

- Rūšiuoti skalbinius pagal audinio tipą, sutepimo lygį, spalvą ir apkrovos dydį, kiek reikia. Atidarykite dureles ir į skalbimo mašiną sudėkite skalbinius.



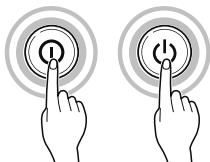
2 Įdėkite valymo priemonės ir (arba) skalbiklio ir minkštiklio.

- Į skalbiklio dozavimo stalčiuką įdėkite reikiamą kiekį skalbiklio. Jei reikia, į atitinkamas dozatoriaus sritis įdėkite baliklio arba audinio minkštiklio.



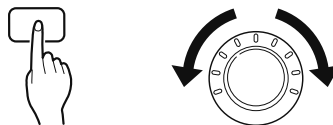
3 Įjunkite skalbimo mašiną.

- Paspauskite mygtuką **Power**, kad įjungtumėte skalbimo mašiną.



4 Pasirinkite norimą skalbimo ciklą.

- Paspauskite ciklo mygtuką pakartotinai arba pasukite ciklo pasirinkimo rankenėlę, kol bus pasirinktas norimas ciklas.



5 Ciklo pradžia.

- Paspauskite mygtuką **Start/Pause**, kad pradėtumėte ciklą. Skalbimo mašina trumpai pajudės be vandens, kad išmatuotų apkrovos svorį. Jei per 5 minutes nebuvo paspaustas mygtukas **Start/Pause**, skalbimo mašina išsijungs ir visi nustatymai bus prarasti.



6 Ciklo pabaiga.

- Kai ciklas yra baigtas, pasigirs melodija. Nedelsdami iš skalbimo mašinos išimkite drabužius, kad išvengtumėte susiglamžymo. Išimdami skalbinius, patikrinkite durelių sandariklį, ar jame neįstrigo mažų daiktų.

Skalbinių rūšiavimas

1 Ant drabužių ieškokite priežiūros etiketės.

- Joje paaiškinta apie jūsų drabužio audinio sudėtį ir kaip jį reikia skalbti.
- Ant priežiūros etiketės nurodyti simboliai.



Įprastas skalbimas

Atsparus glamžymuisi

Delicate (švelnus)

Plovimas rankomis

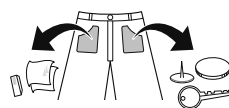
Neplaukite

2 Skalbinių rūšiavimas.

- Siekdami maksimalių rezultatų, rūšiuokite drabužius kiekiais, kuriuos būtų galima skalbti tame pačiame skalbimo cikle.
- Skirtingus audinius reikia skalbti skirtingose temperatūrose ir gręžti skirtingais greičiais.
- Visada atskirkite tamsius spalvotus skalbinius nuo blyškių spalvotų ir baltų. Skalbkite atskirai, nes dėl pernešamų dažų ir pūkų balti ir blyškūs drabužiai gali prarasti spalvą. Jei įmanoma, neskalbkite labai nešvarių daiktų kartu su šiek tiek nešvariais.
 - Ištepimas (didelis, įprastas, lengvas)
Rūšiuokite drabužius pagal jų ištepimo lygį.
 - Spalva (balti, šviesūs, tamsūs skalbiniai)
Atskirkite baltus audinius nuo spalvotų.
 - Pūkai (pūkų sukėlėjai, surinkėjai)
Atskirai išskalbkite pūkų sukėlėjus ir surinkėjus.

3 Priežiūra iki pakrovimo.

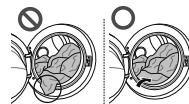
- Derinkite didelius ir mažus skalbiamus daiktus. Pirmą sudėkite didelius daiktus.
- Dideli daiktai negali sudaryti daugiau kaip pusės skalbinių kiekio. Neskalbkite atskirų daiktų. Dėl to gali atsirasti nesubalansuota apkrova. Pridėkite vieną arba du panašius daiktus.
- Patikrinkite visas kišenes ir įsitikinkite, kad jos yra tuščios. Daiktai, pavyzdžiui, nagai, plaukų segtukai, degtukai, rašikliai, monetos ir raktai, gali sugadinti tiek skalbimo mašiną, tiek drabužius.



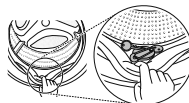
- Užsekite užtrauktukus, kabliukus ir juosteles įsitikindami, kad šie elementai neužklius už kitų drabužių.
- Apdorokite nešvarumus ir dėmes, šepetėliu paskleisdami ant jų nedidelį kiekį vandenyje ištirpinto skalbiklio.
- Patikrinkite lankstaus tarpiklio (pilkas) klostes ir pašalinkite visus mažus elementus.

⚠ ATSARGIAI

- Patikrinkite būgno vidų ir pašalinkite visus po ankstesnio skalbimo likusius elementus.



- Išimkite drabužius ir kitus daiktus iš lankstaus tarpiklio išvengdami drabužių ir tarpiklio nuniokojimo.



Pridėti valymo priemonių

Skalbiklio dozavimas

- Skalbiklį būtina naudoti pagal skalbiklio gamintojo instrukciją ir pasirinkti pagal tipą, spalvą, audinio sutepimo lygį ir skalbimo temperatūrą.
- Jei naudojama per daug skalbiklio, gali formuotis per daug pamuilių ir tai lems prastą skalbiną arba didelę variklio apkrovą.
- Jei norite naudoti skystą skalbiklį, laikykitės skalbiklio gamintojo nurodymų.
- Galite supilti skystą skalbiklį tiesiog į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiuką, jei pradėsite ciklą iš karto.
- Nenaudokite skystų skalbiklių, jei naudojate programą [Time Delay] arba jei pasirinkote programą [Pre Wash], nes skystis gali sukietėti.
- Jei formuojasi per daug pamuilių, sumažinkite skalbiklio kiekį.
- Skalbiklio naudojimą gali tekti derinti prie vandens temperatūros, vandens kietumo, apkrovos dydžio ir ištepimo lygio. Siekdami geriausių rezultatų, venkite per didelio putojimo.
- Prieš rinkdamiesi skalbiklį ir vandens temperatūrą, perskaitykite informaciją drabužių etiketėje.
- Naudodami skalbimo mašiną, naudokite tik kiekvienam drabužių tipui tinkamą skalbiklį:
 - Miltelių pavidalo skalbikliai visų tipų audiniams
 - Miltelių pavidalo skalbikliai švelniams audiniams
 - Skysti skalbikliai visų tipų audiniams arba tik vilnai skirti skalbikliai
- Siekdami geresnės skalbimo ir balinimo kokybės, naudokite skalbiklį su universaliu miltelių pavidalo balikliu.
- Skalbiklis iš dozatoriaus tiekiamas ciklo pradžioje.

PASTABA

- Neleiskite skalbikliui sukietėti. Tai gali nulėmti užsikimšimą, prastą skalaviną arba gali atsirasti nemalonūs kvapas.
- Pilna apkrova: pagal gamintojo rekomendacijas.
- Dalinė apkrova: 3/4 standartinio kiekio
- Minimali apkrova: 1/2 pilnos apkrovos

Skalbiklio ir audinių minkštiklio pridėjimas

Skalbiklio pridėjimas

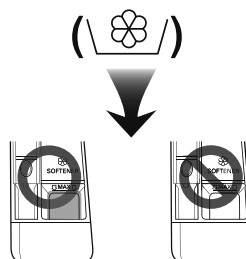
- Tik pagrindinis skalbimas →
- Išankstinis skalbimas + pagrindinis skalbimas →

PASTABA

- Jei naudojama per daug skalbiklio, baliklio arba minkštiklio, gali įvykti perpildymas.
- Būtinai naudokite reikiamą skalbiklio kiekį.

Audinių minkštiklio pridėjimas

- Negalima viršyti maksimalaus užpildymo linijos. Perpildymas gali sukelti ne laiku įvykstantį audinių minkštiklio dozavimą ir dėl to išsitemps drabužiai. Lėtai uždarykite dozatoriaus stalčiuką.



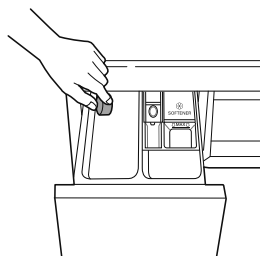
- Nepalikite audinių minkštiklio skalbiklio stalčiuje ilgiau nei 2 dienas (audinių minkštiklis gali sukietėti).
- Minkštiklio bus automatiškai pridėdama per vėliausią skalavimo ciklą.
- Negalima atidaryti stalčiuo, kai vanduo yra tiekiamas.
- Draudžiama naudoti tirpiklius (benzeną ir kt.).

PASTABA

- Nepilkite audinių minkštiklio tiesiai ant drabužių.

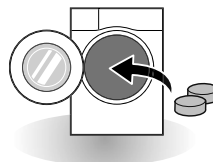
Vandens minkštiklio pridėjimas

- Vandens minkštiklis, pavyzdžiui, apsaugantis nuo kalkių nuosėdų (pvz., „Calgon“), gali būti naudojamas, siekiant sumažinti skalbiklio naudojimą ten, kur labai kietas vanduo. Paskirstyti ant pakuotės nurodytais kiekiais. Pirmiausia pridėkite skalbiklio, o tada vandens minkštiklio.
- Naudokite minkštam vandeniui reikalingą skalbiklio kiekį.

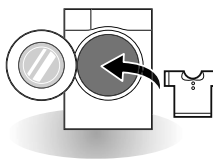


Tabletės naudojimas

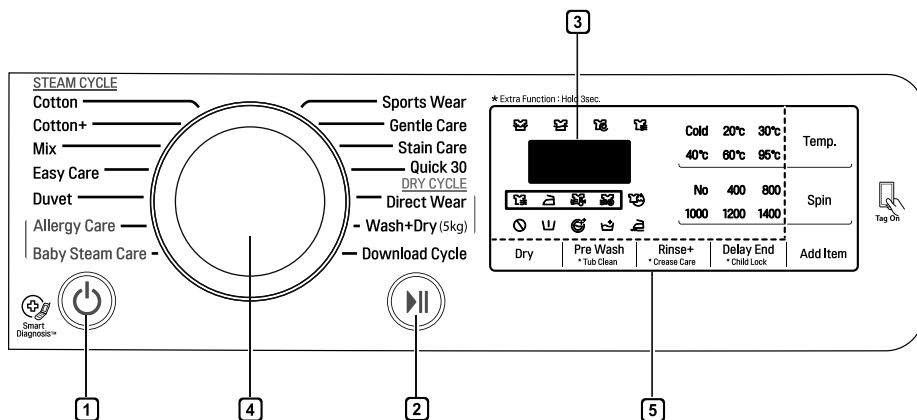
- 1 Atidarykite dureles ir į būgną sudėkite tabletes.



- 2 Sudėkite skalbinius į būgną ir uždarykite dureles.



Valdymo skydelis



1 Mygtukas „Power“ (maitinimas)

- Paspauskite mygtuką **Power**, kad įjungtumėte skalbimo mašiną.

2 Mygtukas „Start/Pause“ (paleidimas / pristabdymas)

- Šis mygtukas **Start/Pause** yra naudojamas pradedant arba pristabdant skalbimo ciklą.
- Jei reikalingas laikinas skalbimo ciklo stabdymas, paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

3 Ekranas

- Ekrane parodyti parametrai, apskaičiuotas likęs laikas, parinktys ir būsenos pranešimai. Kai produktas yra įjungtas, ekrane šviečia numatytieji nustatymai.
- Ekrane rodomas apskaičiuotas likęs laikas. Kai apkrovos dydis yra apskaičiuojamas automatiškai, mirksi  arba rodoma „Nustatoma“.

4 Programos rankenėlė

- Programos parenkamos pagal skalbinių tipą.
- Lemputė šviečia nurodymą pasirinktą programą.

5 Parinktys

- Tai leidžia pasirinkti papildomą programą ir šviečia, kai pasirenkama.
- Naudokite šiuos mygtukus, kad pasirinktumėte norimas programas parinktis pasirinktame cikle.

Programų lentelė

Skalbimo programa

Programa	Apibūdinimas	Audinio tipas	Tinkama temp.	Maksimali apkrova
Cotton (Medvilnė)	Užtikrina didesnę našumą derinant įvairius būgno judesius.	Spalvoti greitai skalbiami drabužiai (marškinėliai, naktiniai marškiniai, pižamos ir t. t.) ir vidutiniškai sutepti medvilniniai drabužiai (apatiniai)	40 °C (Nuo šalto iki 95 °C)	Įvertinimas
Cotton + (Medvilnė+)	Užtikrina optimizuotą didelio skalbinių kiekio skalbimą suvartojant mažiau energijos.		60 °C (Nuo šalto iki 60 °C)	
Easy Care (Lengva priežiūra)	Šis ciklas yra tinkamas laisvalaikio marškinėliams, kurių išskalbus nereikia lyginti.	Poliamidas, akrilas, poliesteris	40 °C (Nuo šalto iki 60 °C)	3.0 kg
Mix (Įvairūs)	Leidžia vienu metu skalbti įvairius audinius.	Įvairios rūšies audiniai, išskyrus specialius drabužius (šilko / subtilius, sportinę aprangą, tamsius drabužius, vilnonius, antklodės / užuolaidas)	40 °C (Nuo šalto iki 40 °C)	
Allergy Care (Apsauga nuo alergijų)	Padaeda pašalinti alergenų, pavyzdžiui, namines erkutes, žiedadulkes ir kačių kailio liekanas.	Medvilnė, apatiniai, patalynė ir kūdikių drabužiai	60 °C	
Direct Wear (Dėvėjimas iš karto)	Šis ciklas per 80 min užtikrina skalbimą ir džiovinimą lengvai suteptų 1–3 marškinėlių.	Mišrios medvilnės, mišraus poliesterio suknelės, palaidinės, palaidinukės	20 °C	
Baby Steam Care (Kūdikių drabužių priežiūra su garais)	Rūpinasi drabužiais švelniais judesiais ir geresniais rezultatais su garais.	Skalbiniai kūdikiams ir vaikams	60 °C	4,5 kg
Duvet (Patalynė)	Šis ciklas skirtas dideliems daiktams, tokiems kaip lovatiesės, pagalvės, sofos apdangalai ir t. t.	Medvilninė patalynė, išskyrus specialius drabužius (subtilius, vilnonius, šilko ir t. t.) su užpildu: paklodės, pagalvės, antklodės, sofos apdangalai su lengvu užpildu	40 °C (Nuo šalto iki 40 °C)	1 dydis
Sports Wear (Sportinė apranga)	Šis ciklas tinka sportiniams drabužiams, pavyzdžiui, bėgimo drabužiams ir bėgimo aprangai.	„Coolmax“, „GORE-TEX“, vilna ir „Sympatex“		2.0 kg
Quick 30 (Greitas 30)	Šis ciklas leidžia greitą nedidelių skalbinių kiekių ir mažai išteptų drabužių skalbimą.	Mažai ištepti spalvoti skalbiniai.	20 °C (Nuo šalto iki 40 °C)	

Programa	Apibūdinimas	Audinio tipas	Tinkama temp.	Maksimali apkrova
Wash+Dry(5kg) (Skalbimas+džiovinimas)	Šis ciklas leidžia nepertraukiamą skalbimo ir džiovinimo procesą viename cikle.	Nedidelis kiekis skalbinių, kurie gali būti išdžiovinti.	40 °C (Nuo šalto iki 95 °C)	5,0 kg
Gentle Care (Švelnus skalbimas)	Šis ciklas yra skirtas skalbti subtilius drabužius rankomis ir skalbimo mašinoje, pavyzdžiui, skalbiamą vilną, apatinį trikotažą, sukneles ir t. t. (skalbdami vilnonius drabužius skalbimo mašinoje, naudokite skalbiklį).	Vilna, rankomis skalbiami drabužiai, subtilūs, lengvai pažeidžiami skalbiniai	20 °C (Nuo šalto iki 30 °C)	1,5 kg
Stain Care (Dėmių valymas)	Kelių rūšių dėmių, pavyzdžiui, vyno, sulčių, purvo ir t. t. (vandens temperatūra yra palaipsniui padidinama skalbiant įvairias dėmes) skalbimas	Medvilninis mišrus audinys, NETINKA subtiliems drabužiams	40 °C (Nuo 30 °C iki 60 °C)	3,0 kg
Download Cycle (Atsisiųsti ciklą)	Atsisiunčiami ciklai. Jei neatsisiuntėte ciklą, numatytasis yra Skalavimas+Gręžimas.			

- Vandens temperatūra: pasirinkite reikiamą vandens temperatūrą pasirinktoje skalbimo programoje. Skalbdami laikykitės drabužių gamintojo priežiūros etiketėje arba instrukcijoje nurodytos informacijos.

PASTABA

- Rekomenduojamas neutralus skalbiklis.

Džiovinimo programa

Programa	Apibūdinimas	Audinio tipas	Maksimali apkrova
Spinta ()	Medvilnė. Pasirinkite šį ciklą, kad sutrumpintumėte ciklo laiką ir energijos sunaudojimą džiovinimo cikle.	Medvilniniai arba lininiai audiniai, pavyzdžiui, medvilniniai rankšluosčiai marškinėliai ir lininiai skalbiniai.	Įvertinimas
Normalus, ekologiškas ()	Intensyvaus džiovinimo ciklui.		Įvertinimas
Lyginti ()	Paprastam lyginimui džiovinimą baikite drėgnos būsenos.	Medvilnės arba lininiai audiniai, paruošti lyginti ciklo pabaigoje.	Įvertinimas
Žema temp. ()	Norint sumažinti žalą rūbams, džiovinimo temperatūra žema.	Lengvai prižiūrima tekstilė, sintetiniai audiniai, tinkami skalbti pasirinkus programą "Easy Care (Paprastieji rūbai)", "Mix (Įvairūs)".	3,0 kg
Laikas 30 min.	Galite pakeisti džiovinimo laiką, atsižvelgdami į didžiausią apkrovą.	Medvilnė, rankšluosčiai	0,5 kg
Laikas 60 min.			1,5 kg
Laikas 90 min.			2,5 kg
Laikas 120 min.			3,0 kg
Laikas 150 min.			4,0 kg

- Nustatykite programą ties „Skalbti: Cotton + 60 °C + 1 400 rpm“ ir „Džiovinimas: Normal Eco“ išbandyti pagal EN50229.

PASTABA

- Siekdami efektyvaus džiovinimo, pasirinkite maksimalų pasirenkamą skalbimo programos greitį.
- Tais atvejais, kai pasirinkus vieną programą skalbiamų ir džiovinamų skalbinių kiekis neviršija maksimalaus džiovinimo programoje leistino svorio, rekomenduojama skalbti ir džiovininti nepertraukiama seka.

Papildomi nustatymai

Programa	Delay End	Crease Care	Pre Wash	Rinse+	Dry
Cotton (Medvilnė)	•	•	•	•	•
Cotton + (Medvilnė+)	•	•	•	•	•
Easy Care (Lengva priežiūra)	•	•	•	•	•
Mix (įvairūs)	•	•	•	•	•
Allergy Care (Apsauga nuo alergijų)	•	•		•	•
Direct Wear (Dėvėjimas iš karto)	•				•*
Baby Steam Care (Kūdikių drabužių priežiūra su garais)	•	•		•	•
Duvet (Patalynė)	•	•		•	
Sports Wear (Sporto apranga)	•	•		•	
Quick 30 (Greitas 30)	•	•	•	•	•
Gentle Care (Švelnus skalbimas)	•	•		•	
Wash + Dry (5kg) (Skalbimas+džiovinimas)	•		•	•	•*
Stain Care (Dėmių valymas)	•	•	•*	•	•

*: ši parinktis automatiškai įtraukiama į ciklą ir negali būti ištrinta.

Eksplotavimo duomenys

Programa	Maksimalus RPM
	1400
Cotton (Medvilnė)	1400
Cotton + (Medvilnė+)	1400
Easy Care (Lengva priežiūra)	1000
Mix (įvairūs)	1400
Allergy Care (Apsauga nuo alergijų)	1400
Direct Wear (Dėvėjimas iš karto)	1000
Baby Steam Care (Kūdikių drabužių priežiūra su garais)	1000
Duvet (Patalynė)	1000
Sports Wear (Sporto apranga)	800
Quick 30 (Greitas 30)	1400
Gentle Care (Švelnus skalbimas)	800
Wash + Dry (5kg) Skalbimas+džiovinimas)	1400
Stain Care (Dėmių valymas)	1400

PASTABA

- Informacija apie pagrindines skalbimo programas pusei apkrovos.

Programa	Laikas minutėmis	Likęs drėgmės kiekis	Vanduo litrais	Energija kWh
	9 kg	1400 rpm	9 kg	9 kg
Cotton (40°C)	96	44 %	48	0,40
Cotton + (60°C)	246	44 %	45	0,52

Programos parinktis

Delay End (Delsa)

Galite nustatyti laiko delsimą, kad skalbimo mašina būtų paleista automatiškai ir baigtų skalbti po nustatyto laiko intervalo.

- 1 Paspauskite mygtuką „**Power**“.
- 2 Pasirinkite skalbimo programą.
- 3 Paspauskite mygtuką **Delay End**, norėdami nustatyti reikiamą laiką.
- 4 Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

PASTABA

- Delsimo trukmė yra programos pabaigos, o ne pradžios laikas. Tikrasis laikas gali skirtis dėl vandens temperatūros, plovimo apkrovos ir kitų veiksnių.
- Norint atšaukti laiko delsos funkciją, reikia paspausti maitinimo mygtuką.
- Venkite naudoti skystus skalbiklius su šia parinktimi.

Džiovinimo laiko instrukcija

- Džiovinimo laiką galima pasirinkti paspaudus mygtuką "Dry".
- Džiovinimo programa gali trukti iki 7 valandų.
- Šios džiovinimo trukmės yra apytikslės, skirtos padėti jums pasirinkti džiovinimo nustatymus.

PASTABA

- Numatomas džiovinimo laikas skiriasi nuo realaus džiovinimo laiko skalbiančios Automatinės programos. Džiovinimo laiką įtakoja medžiagos tipas, įkrovos dydis, bei pasirinktas sausumo lygis.
- Pasirinkus tik džiovinimo programą, sukimas vyksta automatiškai energijos vartojimo efektyvumui užtikrinti.

Add Item (Skalbinių papildymas)

Ijungus skalbimo programą, galite papildomai įdėti skalbinius.

- 1 Nuspauskite "Add Item" mygtuką, kai LED yra įjungtas.
- 2 Įdėkite arba išimkite skalbinius.
- 3 Uždarykite duris ir paspauskite "Start/Pause" mygtuką.

PASTABA

- Saugumo sumetimais, durelės lieka užrakintos, jei skalbyklėje yra daug vandens, arba vanduo yra karštas. Tuo metu papildomai skalbinių įdėti negalima.
- Jei vandens temperatūra būgno viduje yra aukšta, palaukite, kol atvės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Papildomai dedant skalbinius, įsitikinkite, kad pilnai įstūmėte juos į būgno vidų. Skalbiniams įstrigus durų skląstyje, guminis tarpiklis gali būti pažeistas ir lemti gedimą arba vandens nuotėkį.
- Durų atidarymas jėga gali pažeisti skalbyklės dalis, ją sugadinti arba sukelti saugumo problemas.
- Jei atidarysite duris, kai viduje yra daug muilo putų arba vandens, putos bei vanduo gali išsilieti ant grindų arba sukelti nudegimą.

Pre Wash (Pirminis skalbimas)

Jei skalbiniai labai nešvarūs, rekomenduojama išankstinio skalbimo programa.

- 1 Paspauskite mygtuką „**Power**“
- 2 Pasirinkite skalbimo programą.
- 3 Paspauskite mygtuką **Pre Wash** 3 sekundes.
- 4 Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

Temp. (temperatūra)

Mygtuku **Temp.** parenkamas pasirinktos programos plovimo ir skalavimo temperatūros derinys. Spauskite šį mygtuką, kol švies norimas nustatymas. Visiems skalavimams naudojamas šaltas vanduo iš čiaupo.

- Pasirinkite vandens temperatūrą, tinkamą skalbinių tipui. Jei norite geriausių rezultatų, vadovaukitės drabužių audinio priežiūros etikete.

Rinse (Skalavimas)

Rinse+ (Skalavimas+)

Pridėti skalauti vieną kartą.

Spin (Gręžimas)

- Gręžimo greičio lygį galima pasirinkti pakartotinai spaudžiant mygtuką **Spin**.
- Tik gręžimas

- 1 Paspauskite mygtuką „**Power**“.
- 2 Paspauskite mygtuką **Spin**, kad pasirinktumėte RPM.
- 3 Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

PASTABA

- Kai pasirenkate **No Spin**, ji kurį laiką dar suksis ir greitai nusaugins.

Crease Care (Nesiglamžymas)

Jei norite išvengti glamžymosi, rekomenduojama nesiglamžymo programa.

- 1 Paspauskite mygtuką „**Power**“.
- 2 Pasirinkite skalbimo programą.
- 3 Paspauskite mygtuką **Crease Care** 3 sekundes.
- 4 Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.

Child Lock (užraktas nuo vaikų)

Naudokite šią parinktį, norėdami išjungti valdiklius. Ši funkcija gali neleisti vaikams pakeisti ciklų ir naudotis prietaisu

Valdymo skydelio užrakinimas

- 1 Paspauskite ir tris sekundes palaikykite **Child Lock** mygtukus.
- 2 Skambės garsinis signalas ir ekrane bus rodomas **CL**.
Kai nustatomas užraktas nuo vaikų, užrakinami visi mygtukai, išskyrus **Power**.

PASTABA

- Išjungus maitinimą, užrakto nuo vaikų funkcija nebus atkuriamą. Kad galėtumėte pasinaudoti kitomis funkcijomis, turite išjungti užraktą nuo vaikų.

Valdymo skydelio atrakinimas

Paspauskite ir tris sekundes palaikykite **Child Lock** mygtukus.

- Skambės garsinis signalas, o ekrane vėl bus rodomas likęs dabartinės programos laikas.

Garsinis signalas įjungtas / išjungtas

- 1 Paspauskite mygtuką „**Power**“.
- 2 Paspauskite mygtuką **Start/Pause**.
- 3 Vienu metu paspauskite ir laikykite paspaudę mygtukus **Temp.** ir **Delay End** 3 sekundes, norėdami nustatyti garsinio signalo įjungimo / išjungimo funkciją.

PASTABA

- Kai nustatoma garsinio signalo įjungimo / išjungimo funkcija, nustatymas įsimenamas net išjungus maitinimą.
- Jei norite išjungti garsinį signalą, tiesiog pakartokite šį procesą.

Dry (Džiovinimas) (papildomai)



Daugumai skalbinių džiovinoti naudokite automatinius ciklus. Elektroniniai jutikliai matuoja išmetamų garų temperatūrą, kad būtų padidinama arba sumažinama džiovinimo temperatūra, reakcijos laikas pagreiktų ir temperatūrą būtų galima geriau kontroliuoti.

- Džiovinimo ciklą metu iš čiaupo turi bėgti šaltas vanduo.
- Lengva pasirinkti šios skalbimo mašinos automatinį veikimą – nuo skalbimo iki džiovinimo.
- Siekdami užtikrinti tolygų džiovinimą įsitikinkite, kad skalbiami drabužiai yra iš panašios medžiagos ir panašaus storio.
- Neperkraukite skalbimo mašinos prikimdami į būgną per daug skalbinių. Daiktai turi laisvai judėti.
- Jei atidarote dureles ir išimate turinį skalbimo mašinai dar nebaigus ciklo, nepamirškite paspausti mygtuko **Paleidimas / Pristabdymas**.
- Paspaudę mygtuką **Dry**, galite pasirinkti: Spinta - Laikas (30-60-90-120-150) - Lyginti - Žema temp. - Normalus, ekologiškas
- Baigus džiovinoti, rodomas „F“ žymė. „F“ žymė reiškia, kad raukšlių mažėja. Džiovinimo ciklas yra jau įvykdytas. Paspauskite bet kurį mygtuką ir išimkite drabužius. Jei nepaspausite mygtuko **Paleidimas / Pristabdymas**, programa išsijungs po maždaug 4 valandų.

PASTABA

- Kai išjungiate skalbimo mašinos džiovinimo ciklą, džiovinimo ventilatoriaus variklis gali būti naudojamas 30 sekundžių. Tada ant mašinos skydelio bus parodyta „F“ žymė. „F“ žymė žymi aušinimo ventilatorių.
- Būkite atsargūs išimdami savo drabužius iš skalbimo mašinos, nes drabužiai arba skalbimo mašina gali būti karšti.

Vilnoniai gaminiai

- Vilninių gaminių negalima džiovinoti džiovyklėje. Išskleiskite juos ir išdžiovininkite.

Austos ir megztos medžiagos

- Kai kurios austos ir megztos medžiagos gali susitraukti iki įvairaus dydžio, priklausomai nuo jų kokybės.
- Po džiovinimo nedelsdami ištempkite šias medžiagas.

Atspari glamžymuisi ir sintetika

- Neperkraukite skalbimo mašinos
- Kai tik mašina baigs lyginti raukšles, išimkite atsparius glamžymuisi gaminius.

Kūdikių drabužiai ir naktiniai marškiniai

- Būtinai susipažinkite su gamintojo instrukcijomis.

Guma ir plastikas

- Nedžiovininkite gaminių, jei jie pagaminti iš gumos ar plastiko arba į jų sudėtį įeina šie komponentai:
 - prijuostės, seilinėukai, kėdžių dangos
 - užuolaidos ir staltiesės
 - vonios kilimėliai

Stiklo pluoštas

- Skalbimo mašinoje nedžiovininkite stiklo pluošto dirbinių. Kai kitą kartą naudosite skalbimo mašiną, drabužiai gali surinkti skalbimo mašinoje likusias stiklo daleles ir sudirginti odą.

Programėlės „SmartThinQ“ naudojimas

„SmartThinQ“ diegimas

Išmaniajame telefone atverkite parduotuvę „Google Play“ ir joje susiraskite programėlę „LG SmartThinQ“. Vykdydami pateikiamus nurodymus programėlę atsisiųskite ir įdiekite.

Skirtumo įjungimo funkcija

- Prietaisai su  logotipu
- Funkcija „Tag On“ gali būti naudojama tik su dauguma telefonų, aprūpintų NFC (artimojo lauko ryšio) funkcija, paremta „Android“ OS (operacine sistema).

Download Cycle (atsisiųsti ciklą)

Atsisiųskite naujus ir specialiuosius ciklus, kurie neįtraukti į bazinius įrenginio ciklus.

Sėkmingai registruoti įrenginiai gali atsisiųsti įvairius specialiuosius ciklus, skirtus įrenginiui.

Vienu metu įrenginyje gali būti saugomas tik vienas ciklas.

Kai įrenginyje baigiamas ciklo atsisiuntimas, gaminys laiko atsisiųstą ciklą, kol atsisiunčiamas naujas ciklas.

Būgno valymo instrukcijos

Ši funkcija rodo, kiek ciklų liko, kai turi būti paleistas „Tub Clean“ (būgno valymas) ciklas.

„Smart Diagnosis™“

Ši funkcija teikia naudingos informacijos diagnozuoti ir spręsti su įrenginiu susijusias triktis remiantis naudojimo modeliu.

Nuostatos

Nustatykite gaminio pravarde ir pašalinkite gaminį

PASTABA

- Programėlėje „LG SmartThinQ“ spustelėjus  pateikiama daugiau informacijos, kaip naudoti funkciją „Tag On“.
- Išmaniajo telefono NFC modulio vieta priklauso nuo telefono modelio, be to, NFC funkcija kai kuriuose išmaniuosiuose telefonuose gali neveikti dėl skirtingų informacijos perdavimo metodų. Jei informacijos perdavimo atstumas yra per didelis arba ant telefono užklijuotas metalinis lipdukas ar uždėtas apsauginis dangtelis, dėl NFC ryšiai būdingų savybių informacijos perdavimas gali būti nepatikimas. Kai kuriais atvejais telefonams su NFC įranga informacijos perduoti gali nepavykti.
- Šiame vadove pateikiama informacija gali skirtis nuo programėlės „LG SmartThinQ“ naujausios versijos. Programinė įranga gali būti keičiama neįspėjus jos naudotojų.
- NFC funkcija skiriasi, priklausomai nuo išmaniųjų telefonų.

„Smart Diagnosis™“ naudojimas išmaniajame telefone

- Prietaisams su  ar  logotipu
- Naudokite šią funkciją, jei norite, kad „LG Electronics“ klientų informavimo centras atliktų tikslią diagnostiką, kai prietaisas sugenda arba įvyksta trikdžių.
- „Smart Diagnosis™“ negalima įjungti, nebent prijungtas prietaiso maitinimas. Jei prietaiso įjungti nepavyksta, trikdžių šalinimą galima atlikti nenaudojant „Smart Diagnosis™“.

ES atitikties pranešimas



Šiuo dokumentu „LG Electronics“ pareiškia, kad radijo įrangos tipo skalbyklė atitinka 2014/53/EU direktyvos reikalavimus. Visas EU atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

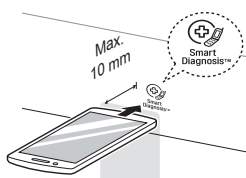
„Smart Diagnosis™“ naudojimas

„Smart Diagnosis™“ per klientų informacijos centrą

Naudokite šią funkciją, jei norite, kad „LG Electronics“ klientų informavimo centras atliktų tikslią diagnostiką, kai produktas sugenda arba įvyksta trikdžių. Naudokite šią funkciją, tik kreipdamiesi į techninės priežiūros atstovą, bet ne įprastos eksploatacijos metu.

1 Paspauskite **Maitinimas** mygtuką, kad įjungtumėte skalbimo mašiną. Nespauskite jokių kitų mygtukų ir nespauskite programos parinkiklio rankenėlės.

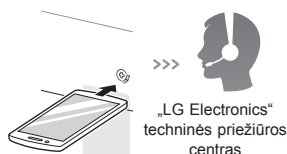
2 Jei nurodo skambučių centras, padėkite telefono mikrofoną prie **Maitinimas** mygtuko.



3 Paspauskite ir tris sekundes palaikykite mygtuką **Temperatūra**, laikydami telefono mikrofoną prie piktogramos arba mygtuko **Maitinimas**.

4 Laikykite telefoną stabiliai, kol bus baigtas tono perdavimas. Rodomas likęs duomenų perdavimo laikas.

- Norėdami pasiekti maksimalių rezultatų, nejudinkite telefono, kol perduodami tonai.
- Jei skambučių centro atstovas negauna tikslaus duomenų įrašo, jūsų gali paprašyti bandyti dar kartą.



5 Kai atgalinė atskaita baigiasi ir tonai išsijungia, atnaujinkite pokalbį su skambučių centro atstovu, kuris galės jums padėti pasinaudodamas analizei perduota informacija.

PASTABA

- Funkcija „Smart Diagnosis™“ priklauso nuo vietinio telefono ryšio kokybės.
- Ryšio kokybė pagerės ir aptarnavimas bus geresnis, jei naudositės namų telefonu.
- Jei „Smart Diagnosis™“ duomenų perdavimas yra prastas dėl prastos telefono ryšio kokybės, „Smart Diagnosis™“ gali veikti netinkamai.

NFC modulio specifikacijos

Modelis	LGHA-NWW-v3.0
Dažnio intervalas	13.553 MHz - 13.567 MHz
Išvesties galia (maks.)	9.0 dBμA/m @ 10 m

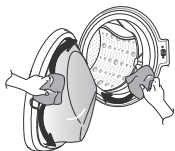
⚠ ĮSPĖJIMAS

- Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš valydami atjunkite skalbimo mašiną. Jei nesilaikysite šio įspėjimo, galite rimtai susižeisti, gali kilti gaisras, įvykti elektros smūgis arba galite žūti.
- Valydami skalbimo mašiną nenaudokite cheminių medžiagų, abrazyvinių valiklių ar tirpiklių. Jie gali pažeisti apdailą.

Skalbimo mašinos valymas

Priežiūra po plovimo

- Baigus ciklą, nuvalykite dureles ir durelių izoliacijos vidinę dalį, kad neliktų drėgmės.
- Palikite dureles atidarytas, kad išdžiūtų būgno vidus.
- Nuvalykite skalbimo mašinos korpusą sausa šluoste, kad pašalintumėte drėgmę.



Išorės valymas

Tinkama skalbimo mašinos priežiūra gali pailginti jos naudojimą.

Durės:

- nušluostykite drėgna šluoste išorinę ir vidinę dalį, tada nusauskite minkšta šluoste.

Išorė:

- nedelsdami nuvalykite, jei yra išsiliejimų.
- Nuvalykite drėgna šluoste.
- Nespauskite paviršiaus arba ekrano aštriais daiktais.

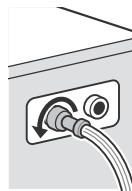
Vidaus valymas

- Nuvalykite skalbimo mašinos durelių angos aplinką ir durelių stiklą rankšluosčiu arba minkšta šluoste.
- Kai tik ciklas baigiamas, ištuštinkite skalbimo mašiną. Jei skalbimo mašinoje bus paliekama drėgnų skalbinių, jie gali susiraukšlėti, išblukti spalva ir atsirasti nemalonūs kvapas.
- Kartą per mėnesį (arba dažniau, jei reikia) paleiskite būgno valymo programą ir pašalinkite skalbiklio sankaupas bei kitas liekanas

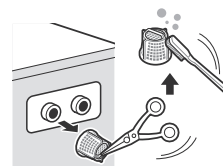
Vandens įleidimo filtro valymas

- Jei skalbimo mašina ilgesnį laiką (pvz., per atostogas) nenaudojama, išjunkite tiekimo į mašiną čiaupus, ypač jei netoliese nėra grindų nuotako (nutekamojo latako).
- Jei vanduo nepatenka į skalbiklio stalčių, valdymo skydelyje bus rodoma **E**.
- Jei vanduo labai kietas arba jame yra kalkių nuosėdų, gali užsikimšti vandens įleidimo filtras. Todėl jį būtina retkarčiais išvalyti.

- 1 Išjunkite vandens čiaupą ir atjunkite vandens tiekimo žarną.



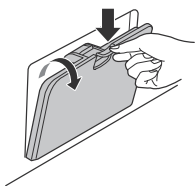
- 2 Valykite filtrą naudodami šepetį kietais šeriais.



Nutekėjimo siurblio filtro valymas

- Nutekėjimo filtras surenka skalbykloje paliktus siūlus ir smulkius daiktus. Siekdami užtikrinti sklandų skalbimo mašinos veikimą, reguliariai tikrinkite, ar filtras yra švarus.
- Prieš valydami nutekamąjį siurblį leiskite vandeniui atvėsti, atlikdami avarinį ištuštinimą arba avariniu atveju atidarydami dureles.

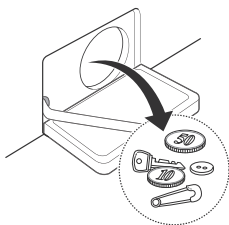
1 Atidarykite gaubtą ir ištraukite žarną.



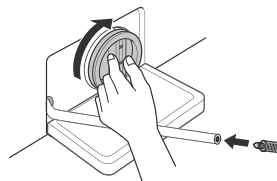
2 Atjunkite nutekėjimo kaištį ir atidarykite filtrą, pasukdami jį į kairę.



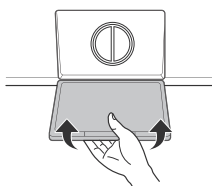
3 Pašalinkite bet kokius pašalinius objektus iš siurblio filtro.



4 Po valymo pasukite siurblio filtrą ir įstatykite išleidimo kaištį.



5 Uždarykite dangtelį.



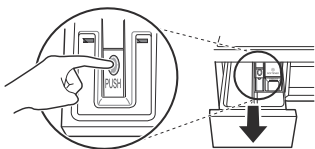
⚠ ATSARGIAI

- Pirmiausia išleiskite vandenį naudodami išleidimo žarną ir atidarę siurblio filtrą pašalinkite siūlus ir pašalinius daiktus.
- Būkite atsargūs išleisdami vandenį, nes vanduo gali būti karštas.

Dozatoriaus stalčiuko valymas

Dozatoriaus stalčiuke gali kauptis skalbiklis ir audinių minkštiklis. Ištraukite stalčiuką arba įdėklus ir kartą arba du kartus per mėnesį patikrinkite, ar nėra sankaupų.

- 1 Ištraukite skalbimo priemonių dozatoriaus stalčiuką tiesiog jį traukdami, kol sustos.
 - Stipriai paspauskite žemyn atjungimo mygtuką ir išimkite stalčiuką.



- 2 Pašalinkite įdėklus iš stalčiuko.
 - Nuplaukite įdėklus ir stalčiuką šiltu vandeniu, kad pašalintumėte skalbiklių sankaupas. Valydami dozatoriaus stalčiuką naudokite tik vandenį. Nusausinkite įdėklus ir stalčiuką minkšta šluoste arba rankšluosčiu.
- 3 Norėdami išvalyti stalčiuko ertmę, naudokite šluostę arba mažą ne metalinį šepetį.
 - Pašalinkite visas liekanas iš viršutinės ir apatinės nišos dalies.
- 4 Nusausinkite nišą minkšta šluoste arba rankšluosčiu.
- 5 Sudėkite įdėklus atgal į reikiamus skyrius ir pakeiskite stalčiuką.

Būgno valymas (pasirinktinai)

Būgno valymas yra speciali programa, skirta valyti skalbimo mašinos vidų.

Šioje programoje esant didesniai gręžimo greičiui naudojamas didesnis vandens lygis. Atlikite šią programą reguliariai.

- 1 Iš skalbimo mašinos išimkite drabužius arba daiktus ir uždarykite dureles.
- 2 Atidarykite dozatoriaus stalčiuką ir į pagrindinį skalbimo skyrių įdėkite kalkių nuosėdas šalinančių priemonių (pvz., „Calgon“).
 - Į būgną dedamoms tabletėms.
- 3 Lėtai uždarykite dozatoriaus stalčiuką.
- 4 Įjunkite, tada paspauskite ir laikykite **Būgno valymas** mygtuką 3 sekundes. Tada ekrane bus rodoma **bcL**.
- 5 Paspauskite mygtuką **Start/Pause**, norėdami pradėti.
- 6 Kai programa įvykdoma, palikite dureles atidarytas, kad išdžiūtų skalbimo mašinos durelių ertmė, lankstus tarpiklis ir durelių stiklas.

⚠ ATSAUGIAI

- Jei yra vaikų, nepalikite durelių atidarytų per ilgai.

PASTABA

- Į skalbiklio skyrius negalima dėti skalbiklio. Gali kauptis pamuilį perteklius ir ištekti iš skalbimo mašinos.

- Jūsų skalbimo mašinoje įrengta automatinė klaidų stebėjimo sistema, skirta aptikti ir diagnozuoti problemas ankstyvoje stadijoje. Jei skalbimo mašina neveikia tinkamai arba neveikia visai, prieš skambindami į tarnybą patikrinkite:

Problemų diagnostika

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
Barškantis ir žvangantis triukšmas	I būgną arba siurbį galėjo patekti pašalinių objektų, pavyzdžiui, monetų ar apsauginių smeigtukų.	- Patikrinkite visas kišenes ir įsitikinkite, kad jos yra tuščios. Daiktai, pavyzdžiui, segtukai, degtukai, rašikliai, monetos ir raktai, gali sugadinti tiek skalbyklę, tiek drabužius. - Užsekite užtrauktukus, kabliukus ir raištelius, norėdami išvengti užsikabinimo arba susipynimo su kitais drabužiais.
Didžiulis triukšmas	Atliekant intensyvų skalbimą, gali būti keliamas didelis triukšmas. Tai dažniausiai įprasta.	Jei garsas nesiliauja, greičiausiai skalbimo mašinoje yra blogas paskirstymas. Išjunkite ir iš naujo paskirstykite skalbinius.
Vibruojantis triukšmas	Ar pašalinti visi transportavimo varžtai ir būgno atrama? Ar visos atramos tvirtai remiasi į žemę?	- Jei nebuvo pašalinti montavimo metu, skaitykite apie transportavimo varžtų pašalinimą montavimo vadove. - Patikrinkite, ar prietaisas visiškai lygus (naudokite gulsčiuką).
Vandens protėkiai	Atsilaisvinusios tiekimo arba išleidimo žarnos ties čiaupu arba skalbimo mašina. Užsikimšę namo дренаžo vamzdžiai.	- Patikrinkite ir priveržkite žarnos jungtis. - Atkimškite дренаžo vamzdį. Jei būtina, susisiekite su santechniku.
Per didelis putojimas	Jei naudojama per daug skalbiklio arba netinkamas skalbiklis, gali pradėti virsti putos, nulemiančios vandens protėkius.	Įsitikinkite, kad naudojamas gamintojo rekomendacijose siūlomas skalbiklio kiekis.

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
Vanduo nepatenka į skalbimo mašiną arba patenka lėtai.	Vandens tiekimas nepakankamas toje vietoje.	• Patikrinkite kitą namų čiaupą.
	Vandens tiekimo čiaupas nepakankamai atsuktas.	• Visiškai atsuktas čiaupas.
	Vandens tiekimo žarna (-os) sulenkta (-os).	• Ištiesinti žarną.
	Tiekimo žarnos (-ų) filtras užkimštas.	• Patikrinkite tiekimo žarnos filtrą.
Vanduo iš skalbimo mašinos neišteka arba išteka lėtai	Išleidimo žarna sulenkta arba užsikimšusi.	• Išvalykite ir ištiesinkite išleidimo žarną.
	Išleidimo filtras užsikimšęs.	• Išvalykite vandens išleidimo filtrą.
Skalbimo mašina neįsijungia	Elektrinis maitinimo laidas neprijungtas arba jungtis atsilaisvinusi.	• Įsitikinkite, kad kištukas tvirtai įkištas į sieninį lizdą.
	Namų saugiklis iššoko, sutriko grandinės pertraukiklis arba nutrūko energijos tiekimas.	• Atstatykite grandinės pertraukiklį arba pakeiskite saugiklį. Nedidinkite saugiklio pajėgumo. Jei sutrikimas įvyko dėl grandinės perkrovos, ją turi pašalinti kvalifikuotas elektrikas.
	Neįjungtas vandens tiekimo čiaupas.	• Įjunkite vandens tiekimo čiaupą.
Skalbimo mašina negręš	Patikrinkite, ar drelės gerai uždarytos.	• Uždarykite dureles ir paspauskite mygtuką Start/Pause . Paspaudus mygtuką Start/Pause , gali užtrukti keletą minučių, kol skalbimo mašina pradės gręžti. Prieš gręžiant, drelės turi būti uždarytos. Pridėkite 1 arba 2 panašius daiktus, kad apkrova būtų subalansuota. Užtikrinant tinkamą gręžimą, pertvarkykite apkrovą.

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
Durės neatsidaro	Kai skalbimo mašina įjungiama, saugumo sumetimais neatidarykite durelių.	Patikrinkite, ar apšviesta piktograma „Door Lock“ (durų užraktas). Galite saugiai atidaryti dureles po to, kai išsijungs piktograma „Door Lock“ (durų užraktas).
Plovimo ciklo laikas atidėtas	Jei pastebimas disbalansas arba įjungta pamulių šalinimo programa, skalbimo laikas pailgės.	Tai normalu. Ekrane rodomas likęs laikas yra apytikslis. Faktinis laikas gali skirtis.
Audinių minkštiklio perteklius	Per didelis minkštiklio kiekis gali nulemti perteklių.	Jei norite įsitikinti, kad naudojamas reikiamas kiekis, vadovaukitės ant minkštiklio etiketės esančiais nurodymais. Negalima viršyti maksimalaus užpildymo linijos.
Minkštikliai išskirstyti per anksti	Per didelis minkštiklio kiekis gali nulemti per ankstyvą išskirstymą.	- Vadovaukitės skalbiklio gamintojo pateiktomis gairėmis. - Lėtai uždarykite dozatoriaus stalčiuką. Negalima atidaryti stalčiuko per skalbimo ciklą.
Džiovinimo problema	Patikrinkite vandens tiekimo čiaupą.	- Neperkraukite. Patikrinkite, ar iš skalbimo mašinos tinkamai išleidžiamas vanduo, kad iš skalbinių būtų tinkamai šalinamas vanduo. Drabužių apkrova per maža, kad jie būtų paskirstomi tinkamai. Pridėkite kelis rankšluosčius. - Išjunkite vandens tiekimo čiaupą.
Kvapas	Šį kvapą skleidžia prie skalbyklės prijungtos guminės dalys.	Tai įprastinis naujos gumos kvapas, kuris pradingsta keletą kartų pasinaudojus prietaisu.
	Reguliariai nevalant guminių durelių tarpiklio ir durelių sandariklio srities, gali jaustis pelėsių arba pašalinių medžiagų skleidžiamas kvapas.	Nepamirškite reguliariai valyti tarpiklį ir durelių sandariklį. Išimdami skalbinius tikrinkite, ar po durų sandarikliu nėra smulkių daiktų.
	Kvapą gali skleisti vandens išleidimo siurblio filtre likusios pašalinės medžiagos.	Nepamirškite reguliariai valyti vandens išleidimo siurblio filtro.
	Netinkamai prijungus vandens išleidimo žarną, vanduo dėl sifono reiškinio gali tekėti atgal į skalbyklę, todėl taip pat gali būti juntamas kvapas.	Jungdami vandens išleidimo žarną pasirūpinkite, kad ji nebūtų sulenkta arba užspausta.
	Džiovinant skalbinius, kvapą gali skleisti prie šildytuvo prilipę pūkai arba kita skalbinių medžiaga. (Tik modeliai su džiovintuvu.)	Tai nėra triktis.
	Karštu oru džiovinant šlapius drabužius gali būti juntamas specifinis kvapas. (Tik modeliai su džiovintuvu.)	Šis kvapas po kurio laiko pranyksta.

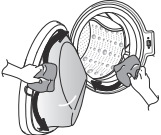
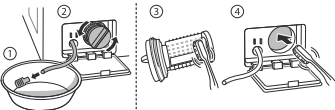
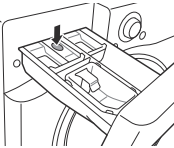
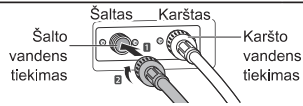
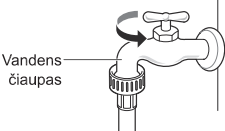
Klaidų pranešimai

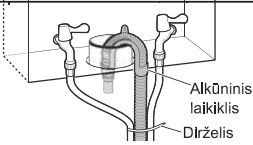
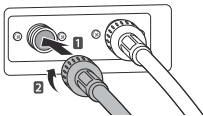
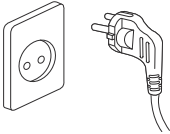
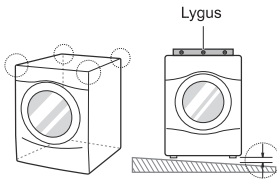
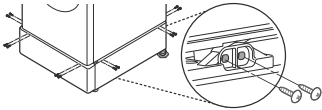
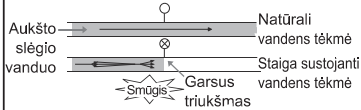
Požymiai	Priežastis	Sprendimas
 	Vandens tiekimas nepakankamas.	• Patikrinkite kitą namų čiaupą.
	Vandens tiekimo čiaupai nėra visiškai atsukti.	• Visiškai atsuktas čiaupas.
	Vandens tiekimo žarna (-os) sulenkta (-os).	• Ištiesinkite žarną (-as).
	Tiekimo žarnos (-ų) filtras užsikimšęs.	• Patikrinkite tiekimo žarnos filtrą.
	Jei vandens blokavimo tiekimo žarnoje pasireiškė vandens protėkis, indikatorius  taps raudonas.  Gali kisti priklausomai nuo modelio.	• Naudokite vandens blokavimo tiekimo žarną.
 	Apkrova yra per maža.	• Pridėkite 1 arba 2 panašius daiktus, kad apkrova būtų subalansuota.
	Pažeista apkrovos pusiausvyra.	• Pridėkite 1 arba 2 panašius daiktus, kad apkrova būtų subalansuota.
	Prietaise yra disbalanso aptikimo ir korekcijos sistema. Jei įdedami atskiri sunkūs gaminiai (pvz., vonios kilimėlis, chalatas ir t. t.), ši sistema gali nustoti gręžti arba net pertraukti gręžimo ciklą.	• Užtikrinant tinkamą gręžimą, pertvarkykite apkrovą.
	Jei skalbiniai dar pernelyg šlapi ciklo pabaigoje, pridėkite mažesnių skalbinių elementų, kad subalansuotumėte apkrovą, ir pakartokite gręžimo ciklą.	• Užtikrinant tinkamą gręžimą, pertvarkykite apkrovą.

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
 	Išleidimo žarna sulenkta arba užsikimšusi.	Išvalykite ir ištiesinkite išleidimo žarną.
	Išleidimo filtras užsikimšęs.	Išvalykite vandens išleidimo filtrą.
   	Užtikrinkite, kad durelės uždarytos.	Visiškai uždarykite dureles. Jei <i>dE</i>, <i>dE1</i>, <i>dE2</i> neatleidžiamas, skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
 	Valdymo klaida.	Ištraukite maitinimo kištuką ir skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
 	Vandens perviršis dėl sugedusio vandens vožtuvo.	- Užsukite vandens čiaupą. - Ištraukite maitinimo kištuką. - Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
 	Vandens lygio jutiklio gedimas.	- Užsukite vandens čiaupą. - Ištraukite maitinimo kištuką. - Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
 	Variklio perkrova.	Palikite skalbimo mašiną neveikiančią 30 minučių, kad variklis atauštų, tada iš naujo pakartokite ciklą.
 	Vandens protėkiai.	Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
	Nesausina	Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.

ŠI RIBOTA GARANTIJA NETAIKOMA TOLIAU ESANČIAIS ATVEJAIS.

- Paėmimas ir pristatymas, produkto paėmimas, montavimas ar taisymas; kliento instruktavimas apie gaminio eksploataciją; saugiklių taisymas arba keitimas, arba laidų ar vandentiekio remontas, arba negaliojoto remonto / įdiegimo remontas.
- Gaminio veikimo sutrikimai nutrūkus elektros tiekimui ar įvykus trūkščiams arba netinkama elektros sistemos techninė priežiūra.
- Źala, kurią sukėlė nesandarūs arba sugadinti vandens vamzdžiai, užšalę vandens vamzdžiai, drenažo linijų apribojimai, nepakankamas arba pertrauktas vandens tiekimas, arba nepakankamas oro tiekimas.
- Źala, kurią sukėlė gaminio eksploatacija korozinėje atmosferoje arba nesilaikymas instrukcijų, nurodytų gaminio savininko vadove.
- Źala, kurią gaminiiui sukėlė nelaimingi atsitikimai, kenkėjai ir parazitai, Źaibas, vėjas, gaisras, potvynis arba neįveikiamos aplinkybės.
- Źalai arba gedimui dėl neleistino pakeitimo ar modifikavimo, arba jei prietaisas naudojamas ne pagal paskirtį, arba pasireiškę vandens protėkiai dėl netinkamo produkto sumontavimo.
- Źala arba gedimas, sukeltas netinkamos elektros srovės, įtampos ar vandentiekio kodų, komercinio arba pramoninio naudojimo, arba LG nepatvirtintų priedų, komponentų arba valymo reikmenų naudojimo.
- Źala, kurią sukėlė transportavimas ir naudojimas, įskaitant įbrėžimus, įdubimus, įmušimus ir (arba) kitokią Źalą jūsų gaminiiui, nebent šią Źalą lemia medžiagų arba gamybos defektai.
- Źala ar ekrano pažeidimai, atidaryta dėžė, nukainotas arba restauruotas gaminys.
- Gaminiai, kurių originalūs serijos numeriai buvo pašalinti, pakeisti arba kurių negalima lengvai nustatyti. Garantinis patvirtinimas yra būtinas modeliui ir serijos numeriams bei originaliam mažmeninės prekybos pardavimo kvitui.
- Didėja komunalinių paslaugų išlaidos ir papildomos komunalinės sąnaudos.
- Remontas, kai jūsų gaminys naudojamas nestandartinėmis ir neįprastomis buitinėmis sąlygomis arba ne pagal instrukcijas, nurodytas gaminio savininko vadove.
- Išlaidos, susijusios su gaminio išvežimu iš namų taisyti.
- Gaminio išgabenimas ir pakartotinis montavimas, jei jis yra sumontuotas nepasiekiamoje vietoje arba sumontuotas neatsižvelgiant į išleistas montavimo instrukcijas, įskaitant LG savininko ir montavimo vadovus.
- Źala, kurią sukėlė netinkamas naudojimas, piktnaudžiavimas, netinkamas montavimas, remontas arba techninė priežiūra. Į netinkamą remontą įtraukiamas LG nepatvirtintų ir nenurodytų dalių naudojimas.

Nepašalinus transportavimo varžtų arba būgno atramos, kilo keista vibracija arba triukšmas.	➔		Pašalinkite transportavimo varžtus ir būgno atramą.
Nuotėkis, sukeltas purvo (plaukų, pūkų) ant tarpiklio ir durų stiklo.	➔		Nuvalykite tarpiklį ir durų stiklą.
Vanduo neišleidžiamas dėl užsikimšusio siurblio filtro.	➔		Išvalykite siurblio filtrą.
Vanduo neatiteka, nes vandens įleidimo vožtuvo filtras užsikimšęs arba vandens tiekimo žarnos sulinkusios.	➔	 Įleidimo filtras	Išvalykite įleidimo vožtuvo filtrą arba iš naujo prijunkite vandens tiekimo žarnas.
Vanduo neatiteka, nes naudojama per daug skalbiklio.	➔	 Dalytuvas	Išvalykite skalbiklio dalytuvo stalčiuką.
Baigus skalbti, skalbiniai yra karšti, nes tiekimo žarnos prijungtos atvirkščiai.	➔		Iš naujo prijunkite tiekimo žarnas.
Vanduo netiekiamas, nes vandens čiaupas neatsuktas.	➔	 Vandens čiaupas	Atsukite vandens čiaupą.

Protėkis dėl netinkamo išleidimo žarnos prijungimo arba užsikimšusi išleidimo žarna.	➔		Iš naujo prijunkite išleidimo žarną.
Protėkis dėl netinkamo vandens tiekimo žarnos prijungimo arba panaudojus kito gamintojo tiekimo žarnas.	➔		Iš naujo prijunkite tiekimo žarną.
Nėra maitinimo, nes netinkamai prijungtas maitinimo laidas arba yra elektros lizdo gedimas.	➔		Prijunkite maitinimo laidą iš naujo arba pakeiskite elektros lizdą.
Paėmimas ir pristatymas, produkto paėmimas, montavimas; kliento instruktavimas apie gaminio naudojimą. Išgabenimas ir pakartotinis gaminio įrengimas.	➔		Garantija taikoma tik gamybos defektams. Aptarnavimui dėl netinkamo montavimo garantija netaikoma.
Jei varžtai neįsukti tinkamai, gali kilti pernelyg didelė vibracija (tik modelyje su pjedestalu).	➔		Įsukite 4 varžtus kiekviename kampe (iš viso 16EA).
Vandens taukšėjimo (dunksėjimo) triukšmas, kai skalbimo mašina užpildoma vandeniu.	➔		Sureguliuokite vandens slėgį išjungdami vandens vožtuvą arba užsukdami vandens čiaupą namuose.

EKSPLOATAVIMO DUOMENYS

LT

Prekės fiche_Commission direktyva 96/60 / EB		
Tiekėjo prekės ženklas	„LG“	
Tiekėjo modelio identifikavimo ženklas	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*	
Modelio energijos efektyvumo klasė, nustatyta pagal IV priedą. Išreiškiama kaip „Energijos efektyvumo klasė... skalėje nuo A (efektyvesnė) iki G (mažiau efektyvi)“. Jeigu ši informacija pateikiama lentelėje, ji gali būti išreikšta kitomis priemonėmis tik tada, kai yra aišku, kad skalės ribos – nuo A (efektyvesnė) iki G (mažiau efektyvi).	A	
Jeigu informacija pateikta lentelėje ir jeigu kai kuriems lentelėje išvardintiems prietaisams laikantis Reglamento (EEB) Nr. 880/92 nuostatų buvo suteiktas Bendrijos ekologinis ženklas, ši informacija gali būti pateikiama čia. Tuo atveju langelio pavadinime nurodoma „Bendrijos ekologinis ženklas“, o pačiame langelyje pateikiama ekologinio ženklo kopija. Ši nuostata nepažeidžia Bendrijos ekologinio ženklo suteikimo sistemos reikalavimų.	Ne	
Energijos sunaudojimas skalbimui, gręžimui ir džiovinimui kWh per visą darbo ciklą, kaip apibrėžta I priedo V pastaboje.	6,12	kWh / ciklas
Energijos sunaudojimas tik skalbimui ir gręžimui kWh per skalbimo ciklą, kaip apibrėžta I priedo VI pastaboje.	1,17	kWh / ciklas
Skalbimo efektyvumo klasė, nustatyta pagal IV priedą. Išreiškiama kaip „Skalbimo efektyvumo klasė... skalėje nuo A (aukštesnė) iki G (žemesnė)“. Gali būti išreikšta kitaip, jeigu aišku, kad skalės ribos – nuo A (aukštesnė) iki G (žemesnė).	A	
Vandens išsiurbimo efektyvumas taikant standartinį medvilninių skalbinių skalbimo esant 60 OC ciklą, nustatytas atliekant bandymus vadovaujantis šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalyje nurodytais darniaisiais standartais. Išreiškiamas kaip „Vanduo, likęs po gręžimo... % (kaip procentas nuo sausų skalbinių svorio)“.	44	%
Maksimalus apsukimų greitis, kaip apibrėžta I priedo VIII pastaboje.	1400	aps./ min.
Pakrovimas taikant standartinį medvilninių skalbinių skalbimo esant 60 OC ciklą, kaip apibrėžta I priedo IX pastaboje.	9	kg
Pakrovimas taikant standartinį medvilninių skalbinių džiovinimo ciklą, kaip apibrėžta I priedo X pastaboje.	5	kg
Vandens sunaudojimas skalbimui, gręžimui ir džiovinimui, išreikštas litrais, per visą darbo ciklą, kaip apibrėžta I priedo XI pastaboje.	140	l / ciklas
Vandens sunaudojimas tik skalbimui ir gręžimui, išreikštas litrais, taikant standartinį medvilninių skalbinių skalbimo esant 60 OC ciklą (ir gręžimą), nustatytas atliekant bandymus, vadovaujantis šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalyje nurodytais darniaisiais standartais.	57	l / ciklas
Skalbimo ir džiovinimo laikas. Programos laikas visam darbo ciklui (medvilninių skalbinių skalbimas esant 60 OC ir medvilninių skalbinių džiovinimas) pagal pakrovimą, nustatytas atliekant bandymus, vadovaujantis šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalyje nurodytais darniaisiais standartais.	726	min.

Prekės fiche_Commission direktyva 96/60 / EB		
Energijos ir vandens sunaudojimas padauginus 5 (energija) ir 12 (vanduo) punktuose nurodytą sunaudojimą iš 200. Tai išreiškiama „apskaičiuotu sunaudojimu per metus keturių asmenų namų ūkiui, kai džiovintuvas visuomet naudojamas (200 ciklų)“.	1224	kWh / metus
	28000	l / metus
Energijos ir vandens sunaudojimas padauginus 6 (energija) ir 13 (vanduo) punktuose nurodytą sunaudojimą iš 200. Tai išreiškiama „apskaičiuotu sunaudojimu per metus keturių asmenų namų ūkiui, kai džiovintuvas niekuomet nenaudojamas (200 ciklų)“.	234	kWh / metus
	11400	l / metus

Atmintinė



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА С ФУНКЦИЕЙ СУШКИ



Перед установкой машины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Это необходимо для правильной и безопасной установки изделия. После установки храните инструкцию рядом с изделием для обращения к документации по мере необходимости.

F4J6VG(W)(0~9)(W)

F4J*

www.lg.com

Copyright © 2017 - 2018 LG Electronics. Все права защищены.

СОДЕРЖАНИЕ

В данном руководстве могут встречаться изображения или материалы, не относящиеся к купленной вами модели. Производитель может вносить изменения в содержание руководства.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	3
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	3
Утилизация старого оборудования.....	8
РУКОВОДСТВО	9
Петли	9
Аксессуары.....	9
Технические характеристики.....	10
Требования к месту установки.....	11
Распаковка и снятие транспортировочных болтов	12
Использование противоскользящих листов (опция)	13
Деревянные полы (перекрытия без промежуточных опор)	13
Выравнивание машины по горизонтали	14
Подключение шланга подачи воды	14
Установка сливного шланга	17
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	18
Использование стиральной машины.....	18
Сортировка белья.....	19
Добавление моющих средств	20
Панель управления.....	22
Таблица программ	23
Программирование дополнительных функций.....	28
Использование функции диагностики Smart Diagnosis™	31
Использование интеллектуальной функции.....	32
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	33
Очистка стиральной машины	33
Очистка впускного фильтра подачи воды	33
Очистка фильтра сливного насоса	34
Очистка раздаточного лотка	35
Tub Clean (Очистка барабана) (опция).....	35
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	36
Диагностика неисправностей.....	36
Сообщения об ошибке	39
ГАРАНТИЯ	41
РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	44

Следующие рекомендации по технике безопасности призваны предотвратить непредвиденные риски и ущерб, вызванный небезопасной либо неверной эксплуатацией устройства. Рекомендации делятся на две категории: **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ** (см. ниже).

 **Этим символом помечены действия, связанные с повышенной опасностью. Внимательно прочтите соответствующий текст и следуйте инструкциям, чтобы избежать риска.**

 ОСТОРОЖНО!

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к серьезной травме или смерти.

 ВНИМАНИЕ!

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к легкой травме или к поломке изделия.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

 ОСТОРОЖНО!

Чтобы снизить опасность пожара, удара током или получения травм при использовании изделия, необходимо принять следующие основные меры предосторожности.

Дети в доме

Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими или умственными способностями, болезнями органов чувств, недостаточным опытом и знаниями. Указанные категории должны использовать изделие после обучения и под присмотром лица, ответственного за их безопасность. Не позволяйте детям играть с изделием.

Информация для потребителей, проживающих в странах Европы

Изделие разрешается использовать детям в возрасте от 8 лет и лицам со сниженными физическими или умственными способностями, болезнями органов чувств, недостаточным опытом и знаниями под присмотром или при условии их обучения безопасному использованию изделия и при условии, что они осознают имеющиеся опасности. Дети не должны играть с изделием. Без присмотра взрослых дети не должны проводить очистку и обслуживание изделия.

Детей до 3 лет не следует допускать к изделию без постоянного присмотра.

Установка

- Категорически запрещается использовать поврежденное, неисправное, частично разобранное изделие, с отсутствующими или сломанными деталями (включая поврежденный кабель питания или вилку).
- Для безопасной транспортировки данного устройства требуются два человека или более.
- Не устанавливайте устройство в местах с высокой влажностью или большим количеством пыли. Не устанавливайте и не храните устройство вне помещений или в местах, подверженных прямому воздействию погодных условий (прямой солнечный свет, ветер, дождь или температура ниже нуля градусов).
- Затяните сливной шланг, чтобы он не соскочил. Утечка воды может привести к удару током.
- В случае повреждения кабеля питания или ослабления гнезда розетки не используйте кабель питания и свяжитесь с авторизованным сервисным центром.
- Не подключайте стиральную машину через многоместную розетку, удлинительный кабель или адаптер.

- Данная машина не должна устанавливаться за запираемой дверью, сдвижной дверью или дверью с петлями на стороне, противоположной петлям дверцы этой машины. Это гарантирует полное открытие дверцы машины.
- Устройство необходимо заземлить. В случае выхода изделия из строя заземление снизит риск удара током: оно служит линией минимального сопротивления для отвода тока.
- Изделие снабжено шнуром электропитания с жилой заземления оборудования и вилкой с заземляющим контактом. Вилку следует подключать к правильно установленной и заземленной согласно местным нормам и правилам розетке.
- Неправильное подключение проводника заземления создает опасность удара током. При возникновении сомнений относительно надежности заземления машины проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или мастером по техническому обслуживанию.
- Не изменяйте конструкцию вилки электропитания, поставляемой вместе с данной машиной. Если она не подходит к розетке, вызовите квалифицированного электрика для установки нужной розетки.

Эксплуатация

- Не предпринимайте попыток по отсоединению каких-либо панелей или разборке машины. Не используйте острые предметы для управления машиной через панель управления.
- Запрещается выполнять ремонт или замену любых деталей данной машины. Все работы по ремонту и обслуживанию должны выполняться квалифицированным мастером по техническому обслуживанию, если иное не указано в данном руководстве пользователя. Используйте только разрешенные запчасти завода-изготовителя.

- Не помещайте животных внутрь изделия.
- Следите за тем, чтобы под изделием и вокруг него не было горючих материалов, например пуха, бумаги, тряпок, химикатов и т. д.
- Не оставляйте дверцу машины открытой. Дети могут повиснуть на ней или залезть внутрь, что приведет к получению травм или повреждению машины.
- Используйте только новый шланг или комплект шлангов, входящие в комплект поставки. Использование старых шлангов может привести к утечкам воды с последующим повреждением имущества.
- Категорически запрещается прикасаться ко внутренним частям работающей машины. Дождитесь полной остановки барабана.
- Не кладите внутрь, не стирайте и не сушите вещи, очищенные, смоченные, замоченные или забрызганные горючими либо взрывоопасными веществами (например, воском, маслом, краской, бензином, обезжиривателями, растворителями для химчистки, керосином, растительным маслом и т. д.). Несоблюдение данного требования может привести к пожару или взрыву.
- Если устройство залило водой, отсоедините вилку электропитания и свяжитесь с центром поддержки клиентов компании LG Electronics.
- Не нажимайте на открытую дверцу машины слишком сильно.
- Не касайтесь дверцы при выполнении программы с высокой рабочей температурой.
- Не используйте вблизи машины горючий газ или легковоспламеняющиеся вещества (бензол, бензин, растворитель, нефть, спирт и прочие).

- Если в холодное время года сливной либо впускной шланг замерзнут, то перед использованием необходимо дать им оттаять.
- Храните моющие средства, кондиционеры для белья и отбеливатели в недоступном для детей месте.
- Не прикасайтесь к вилке электропитания или кнопкам управления устройством мокрыми руками.
- Не перегибайте шнур питания слишком сильно и не помещайте на него тяжелые предметы.
- Данная машина предназначена для стирки одежды или постельного белья. Запрещается стирка любых других предметов, включая ковры, половики, обувь или коврики для домашних животных.
- Данная машина предназначена для бытового использования и не должна использоваться в качестве передвижного оборудования для стирки.
- Если выявлена утечка газа (изобутан, пропан, природный газ и т. п.), не касайтесь машины или вилки электропитания и немедленно проветрите помещение.

Обслуживание

- После полного удаления влаги и пыли аккуратно вставьте вилку электропитания в розетку.
- Перед чисткой машины отсоедините ее от сети электропитания. Установка органа управления в положение «ВЫКЛ.» или в режим ожидания не отсоединяет эту машину от сети электропитания.
- При очистке не распыляйте воду на наружную или внутреннюю поверхность устройства.
- Никогда не отключайте вилку электропитания из розетки, потянув за кабель питания. Обязательно надежно удерживайте вилку в руках и извлекайте ее из розетки, не допуская перекосов.

Утилизация

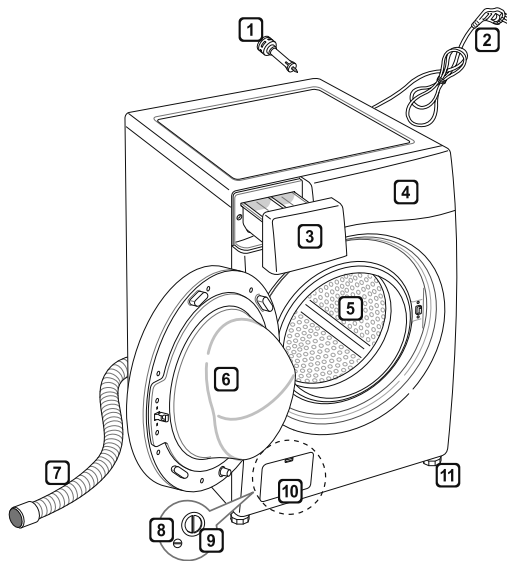
- Перед утилизацией машину нужно отключить от розетки. Обрежьте кабель сразу за машиной, чтобы предотвратить ее дальнейшее использование.
- Утилизируйте упаковочные материалы (например, пластиковые пакеты и пенопласт) в местах, недоступных для детей. Упаковочные материалы могут стать причиной удушья.
- Перед утилизацией этой машины снимите ее дверцу, чтобы дети или небольшие животные не оказались заперты внутри.

Утилизация старого оборудования



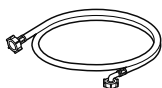
- Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
- Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

Петли



- 1 Транспортировочные болты
- 2 Штекер питания
- 3 Выдвижной отсек
- 4 Панель управления
- 5 Барабан
- 6 Дверца
- 7 Сливной шланг
- 8 Сливная пробка
- 9 Фильтр сливного насоса
- 10 Крышка (расположение может меняться)
- 11 Регулируемые ножки

Аксессуары



Шланг подачи холодной воды (1 шт.) (Опция: шланг для горячей воды (1 шт.))



Ключ



Противоскользящие листы (опция)

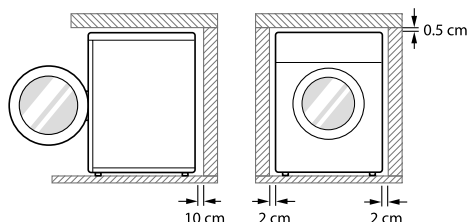
Технические характеристики

Модель	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*
Вместимость	9 кг (стирка) / 5 кг (сушка)
Источник питания	220–240 В~, 50 Гц
Габаритные размеры	600 (Ш)×560 (Г)×850 мм (В)
Вес машины	67 кг
Допустимое давление воды	0,1–1,0 МПа (1,0–10,0 кгс/см ²)

- Внешний вид и технические характеристики могут изменяться без предупреждения с целью улучшения качества изделия.
- Для подключения подачи воды не требуется дополнительная защита от протекания воды.

Требования к месту установки

Расположение



Ровный пол : допустимый уклон пола под всей занимаемой машиной площадью не должен превышать 1°.

Розетка питания : должна находиться с любой стороны машины на расстоянии не более 1,5 м.

- Не подключайте к одной розетке несколько устройств.

Зазоры вокруг машины : 10 см от стенки с правой и левой стороны, 2 см от стенки сзади

- Запрещается укладывать белье на верх сушильной машины и хранить его там.
- Возможно повреждение краски или элементов управления.

! ОСТОРОЖНО!

- Вилку следует подключать к правильно установленной и заземленной согласно местным нормам и правилам розетке.

Размещение

- Установите машину на ровный прочный пол.
- Убедитесь, что коврики и другие покрытия не мешают циркуляции воздуха вокруг машины.
- Ни в коем случае не пытайтесь компенсировать неровности пола уложенными под машину досками, картоном и т. д.

- Если стиральную машину нельзя установить на достаточном расстоянии от газовой или угольной плиты, между двумя устройствами нужно проложить изоляцию (85×60 см), покрытую алюминиевой фольгой.
- Не устанавливайте стиральную машину в помещениях, где температура может опускаться ниже нуля. Замерзшие шланги могут разорваться под давлением льда. При температуре ниже точки замерзания возможно повреждение электронного блока управления.
- Устанавливайте машину так, чтобы обеспечить легкий доступ мастера по ремонту в случае поломки.
- Установив машину, отрегулируйте все четыре ножки с помощью прилагаемого ключа для транспортировочных болтов, чтобы обеспечить устойчивое положение машины, а также зазор примерно 5 мм между ее верхней частью и нижней стороной столешницы любого вида.
- Если машина доставляется зимой при температуре ниже нуля, перед вводом в эксплуатацию оставьте ее на несколько часов при комнатной температуре.

! ОСТОРОЖНО!

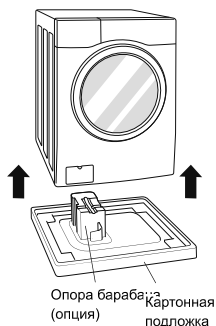
- Оборудование не предназначено для использования на морских судах или на транспортных средствах, например фургонах, самолетах и т. д.

Подключение к электросети

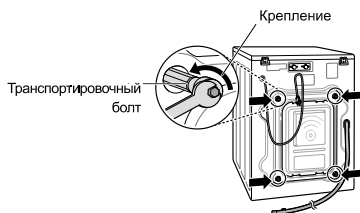
- Не используйте удлинитель или тройник.
- После использования обязательно отключите машину от розетки и перекройте подачу воды.
- Подключите машину к розетке, имеющей контакт заземления согласно действующим правилам установки электрооборудования.
- Машину нужно установить так, чтобы обеспечить удобный доступ к вилке.
- К ремонту машины допускается только квалифицированный персонал. Ремонт, выполненный неопытными лицами, может привести к травме или серьезной неполадке. Обратитесь в местный сервис-центр.

Распаковка и снятие транспортировочных болтов

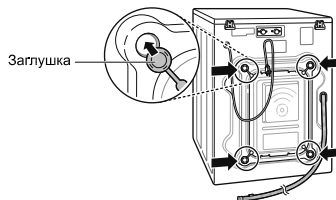
- 1 Снимите устройство с пенопластовой подложки.
 - Сняв картон и упаковочные материалы, снимите устройство с пенопластовой подложки. Убедитесь в том, что опора барабана отделилась вместе с подложкой и не прилипла к нижней части устройства.
 - Если потребуется положить устройство, чтобы снять картонную подложку, обязательно обеспечьте защиту соответствующий боковой стенки и аккуратно положите устройство на бок. НЕ кладите устройство на переднюю или заднюю панель.



- 2 Снимите болтовые соединения.
 - Начиная с двух нижних болтов, полностью ослабьте все транспортировочные болты с помощью ключа (прилагается), повернув их против часовой стрелки. Слегка покачайте болты из стороны в сторону и извлеките их.



- 3 Установите в отверстия заглушки.
 - Найдите крышки отверстий, включенные в состав комплекта аксессуаров или прикрепленные к задней части.



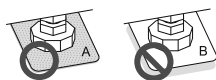
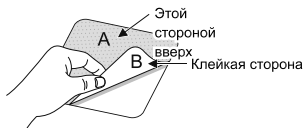
ПРИМЕЧАНИЕ

- Сохраните болтовые соединения для использования в будущем. Во избежание повреждения внутренних компонентов НЕ перевозите стиральную машину, не установив транспортировочные болты повторно.
- Если не снять транспортировочные болты и фиксаторы, может возникнуть сильная вибрация и шум, что может привести к неустраняемому повреждению стиральной машины. Шнур прикреплен к задней панели стиральной машины транспортировочным болтом, чтобы предотвратить эксплуатацию машины до снятия транспортировочных болтов.

Использование противоскользящих листов (опция)

Установка устройства на скользкой поверхности может привести к избыточной вибрации. При неудачном выравнивании может возникнуть шум и вибрация. В этом случае установите под регулировочные ножки противоскользящие листы и отрегулируйте уровень.

- 1** Выймите пол перед установкой противоскользящих листов.
 - Удалите посторонние предметы и влагу сухой тряпкой. Если останется влага, противоскользящие листы могут скользить по полу.
- 2** После установки устройства в предусмотренное место отрегулируйте его уровень.
- 3** Положите противоскользящие листы клейкой стороной на пол.
 - Наиболее эффективно устанавливать противоскользящие листы под передние ножки. Если это представляется затруднительным, установите противоскользящие листы под задними ножками.



- 4** Убедитесь, что машина установлена ровно.
 - Слегка толкните или покачайте верхние края машины, чтобы убедиться, что она не качается. Если машина качается, выполните ее выравнивание повторно.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Противоскользящие листы можно приобрести в сервис-центре LG.

Деревянные полы (перекрытия без промежуточных опор)

- Деревянные полы особенно сильно подвержены вибрации.
- Во избежание вибрации мы рекомендуем надеть на каждую ножку машины резиновый колпачок толщиной не менее 15 мм и закрепить их винтами как минимум к двум напольным балкам.



- Если возможно, установите машину в одном из углов комнаты с наиболее устойчивым полом.
- Установите резиновые колпачки, чтобы снизить вибрацию.

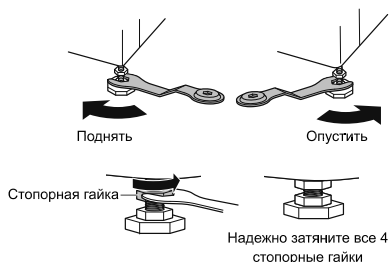
ПРИМЕЧАНИЕ

- Правильное размещение и выравнивание стиральной машины гарантирует длительную, стабильную и надежную работу.
- Стиральная машина должна стоять абсолютно горизонтально и устойчиво.
- Она не должна качаться из стороны в сторону под нагрузкой.
- Установочная поверхность должна быть чистой, без воска для полировки и других смазывающих покрытий.
- Не допускайте попадания влаги на ножки стиральной машины. В противном случае может возникнуть вибрация или шум.
- Резиновые колпачки (номер детали 4620ER4002B) можно приобрести в сервисном центре LG.

Вываривание машины по горизонтали

Если пол неровный, поверните регулируемые ножки в нужное положение (не ставьте под них деревянные бруски и прочие приспособления). Убедитесь, что все четыре ножки устойчиво опираются на пол, а затем убедитесь, что машина идеально выровнена (с помощью строительного уровня).

- Когда стиральная машина будет стоять ровно, затяните стопорные гайки по направлению к основанию машины. Все гайки должны быть затянуты.



Проверка устойчивости по диагонали

- При нажатии на края верхней панели по диагонали машина вообще не должна перемещаться вверх или вниз (необходимо проверить обе диагонали). Если при таком нажатии машина качается, отрегулируйте ножки повторно.

ПРИМЕЧАНИЕ

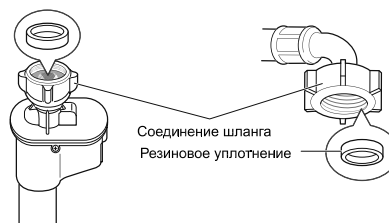
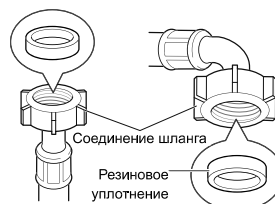
- Деревянные полы или перекрытия без промежуточных опор способствуют избыточной вибрации и нарушению равновесия машины.
- Если стиральная машина установлена на приподнятую платформу, ее необходимо надежно закрепить, чтобы устранить риск падения.

Подключение шланга подачи воды

- Давление подачи воды должно находиться в пределах от 0,1 до 1,0 МПа (1,0–10,0 кгс/см²).
- При подключении шланга подачи воды к клапану не допускайте срыва или перекоса резьбы.
- Если давление подачи воды превышает 1,0 МПа, необходимо установить устройство для снижения давления подачи.
- Периодически проверяйте состояние шланга, при необходимости замените его.

Проверка резинового уплотнения на шланге подачи воды

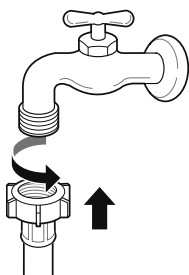
К шлангам подачи воды прилагаются два резиновых уплотнения. Они предназначены для предотвращения утечек воды. Убедитесь, что соединение с кранами достаточно герметичное.



Подключение шланга к водопроводному крану

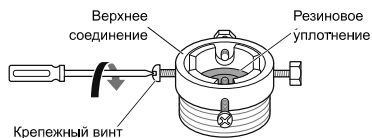
Подключение навинчиваемого шланга к крану с резьбой

Накрутите соединение шланга на резьбу крана.



Подключение навинчиваемого шланга к крану без резьбы

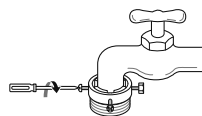
- 1 Отпустите четыре крепежных винта.



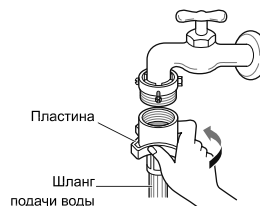
- 2 Если кран не входит в адаптер, выньте направляющую.



- 3 Наденьте адаптер на конец крана так, чтобы резиновое уплотнение создало герметичное соединение. Затяните четыре крепежных винта.

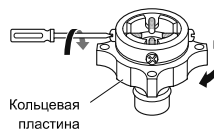


- 4 Отведите шланг подачи воды вертикально вверх таким образом, чтобы резиновое уплотнение внутри шланга полностью прилегало к крану, затем затяните, закручивая слева направо.



Подключение зажимного шланга к крану без резьбы

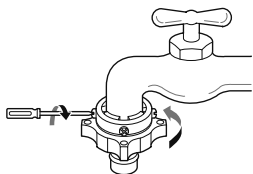
- 1 Отвинтите круглую промежуточную пластину и отпустите четыре крепежных винта.



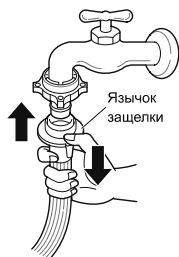
- 2 Если кран не входит в адаптер, выньте направляющую.



- 3** Наденьте адаптер на конец крана так, чтобы резиновое уплотнение создало герметичное соединение. Затяните четыре крепежных винта и кольцевую пластину адаптера.



- 4** Отведите язычок защелки соединителя вниз, наденьте шланг подачи воды на адаптер и отпустите язычок защелки соединителя. Убедитесь, что адаптер зафиксирован.

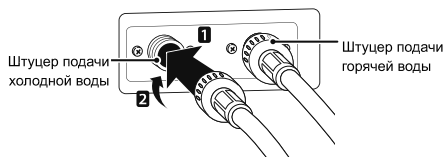


ПРИМЕЧАНИЕ

- Подключив шланг подачи воды к водопроводному крану, откройте кран, чтобы смыть посторонние вещества (грязь, песок, опилки и т. д.) из водопроводных линий. Слейте воду в ведро и проверьте температуру.

Подключение шланга к устройству

Подсоедините водопроводную линию подачи горячей воды к штуцеру подачи горячей воды на задней панели стиральной машины. Подсоедините водопроводную линию подачи холодной воды к штуцеру подачи холодной воды на задней панели стиральной машины.



ПРИМЕЧАНИЕ

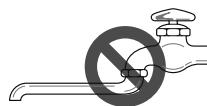
- Если после подключения возникла утечка воды через шланг, повторите процедуру. Используйте самый обычный кран подачи воды. Если кран квадратный или очень большой, перед его установкой в адаптер выньте направляющую.

Использование горизонтального крана

Горизонтальный кран



Удлиненный кран

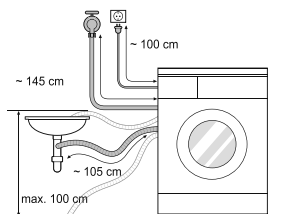


Квадратный кран

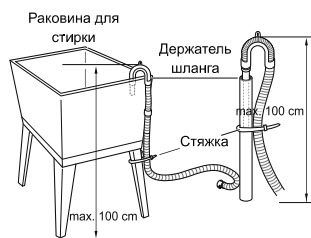
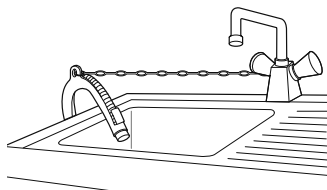


Установка сливного шланга

- Сливной шланг нельзя устанавливать выше 100 см от пола. В противном случае вода не будет сливаться из устройства или будет сливаться медленно.
- Правильное крепление сливного шланга предотвратит повреждение пола при утечке.
- Если сливной шланг слишком длинный, не вталкивайте его в устройство. Возникнет повышенный шум.



- При соединении с раковиной сливной шланг нужно надежно закрепить на цепочке.
- Правильное крепление сливного шланга предотвратит повреждение пола при утечке.

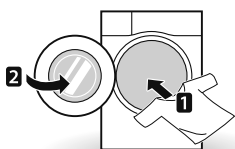


Использование стиральной машины

Перед первой стиркой выберите программу стирки и выполните цикл стирки без одежды внутри стиральной машины. При этом из барабана удаляются отложения и вода, которые могли остаться после изготовления изделия.

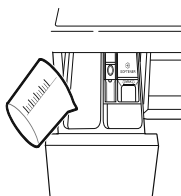
1 Сортировка и закладка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, уровню загрязнения и, при необходимости, размеру. Откройте дверцу и положите его в стиральную машину.



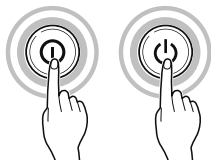
2 Добавление чистящих и (или) моющих средств и умягчителя.

- Добавьте нужное количество моющего средства в раздаточный лоток. При необходимости добавьте в соответствующие секции отбеливатель или кондиционер для ткани.



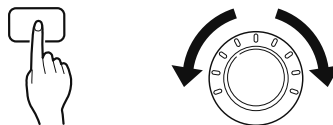
3 Включение стиральной машины

- Чтобы включить стиральную машину, нажмите кнопку **Power**.



4 Выберите программу стирки.

- Несколько раз нажмите кнопку выбора циклов или поверните ручку выбора циклов, пока не будет выбран требуемый цикл.



5 Запуск стирки

- Нажмите кнопку **Start/Pause**, чтобы запустить цикл стирки. Стиральная машина немного поработает без воды, чтобы определить вес белья. Если не нажать кнопку **Start/Pause** в течение пяти минут, стиральная машина отключится, а все настройки сбросятся.



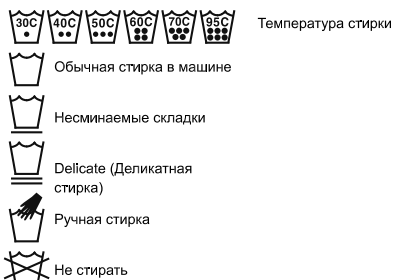
6 Завершение стирки

- После завершения цикла прозвучит мелодия. Чтобы белье меньше сминалось, сразу же выньте его из машины. Проверьте окружность уплотнения двери и выньте мелкие предметы, которые могли туда попасть.

Сортировка белья

1 Проверьте ярлыки на одежде.

- Там указан состав ткани и рекомендации по стирке.
- Символы на ярлыках.

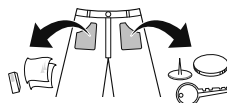


2 Сортировка белья

- Для получения оптимального результата рассортируйте одежду по типу стирки.
- Разные ткани стираются при разной температуре и оборотах.
- Обязательно складывайте черные вещи отдельно от неярких и белых. Стирайте их по отдельности, поскольку из-за перераспределения краски и ворса белые и неяркие вещи могут изменить цвет. По возможности не стирайте очень грязные вещи с не очень грязными.
 - Загрязнение (сильное, обычное, легкое): Рассортируйте вещи по степени загрязнения.
 - Цвет (белые, цветные, темные): Отделите белые вещи от цветных.
 - Ворс (ворсистые вещи, собирающие ворс вещи): Стирайте ворсистые и собирающие ворс вещи отдельно.

3 Перед загрузкой.

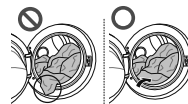
- Стирайте крупные и мелкие вещи вместе. Большие вещи кладите первыми.
- Больших вещей должно быть не больше половины. Не стирайте вещи по одной. Возможна несбалансированная нагрузка. Добавьте одну-две похожие вещи.
- Проверьте все карманы и убедитесь, что там ничего нет. Гвозди, заковка, спички, ручки, монеты, ключи и прочее, могут повредить стиральную машину и одежду.



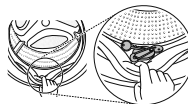
- Закройте молнии, застегните крючки, завяжите завязки, чтобы они не цеплялись за другую одежду.
- Предварительно нанесите на пятна небольшое количество разведенного в воде моющего средства, чтобы их было легче отстирать.
- Проверьте складки гибкой прокладки (серого цвета) и выньте все мелкие предметы.

ВНИМАНИЕ!

- Проверьте барабан и выньте из него все, что осталось от предыдущей стирки.



- Выньте из гибкой прокладки всю одежду и вещи, чтобы ничего не повредить.



Добавление моющих средств

Дозирование моющего средства

- Моющее средство используется согласно инструкции производителя и выбирается с учетом типа, цвета, степени загрязнения ткани и температуры стирки.
- При избытке моющего средства образуется слишком много пены, которая снижает качество стирки и перегружает двигатель.
- При использовании жидкого моющего средства следуйте рекомендациям производителя.
- Если программа запускается сразу, можно налить жидкое средство прямо в главный лоток.
- При использовании функции задержки по времени Time delay или режима предварительной стирки Pre Wash не используйте жидкое моющее средство, поскольку оно может затвердеть.
- Если пены слишком много, уменьшите количество моющего средства.
- Количество средства может зависеть от температуры воды, жесткости воды, размера и уровня загрязнения вещей. Для оптимального результата пены не должно быть слишком много.
- При выборе моющего средства и температуры воды руководствуйтесь инструкциями, указанными на ярлыках предметов одежды.
- При стирке в стиральной машине используйте только моющее средство, предназначенное для данного типа одежды:
 - обычные порошки для всех типов ткани;
 - порошки для деликатной ткани;
 - жидкие моющие средства для всех типов ткани или только для шерсти.
- Для лучшей стирки и отбеливания используйте моющее средство с порошковым отбеливателем общего назначения.
- Моющее средство вымывается из раздаточного устройства в начале программы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не давайте моющему средству засохнуть. Это может привести к засорению, плохому полосканию или появлению запаха.
- Полная загрузка: согласно рекомендации производителя.
- Частичная загрузка: 3/4 нормального количества.
- Минимальная загрузка: 1/2 полной загрузки.

Добавление моющего средства и кондиционера для ткани

Добавление моющего средства

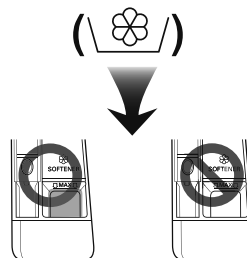
- Только основная стирка →
- Предварительная + основная стирка →

ПРИМЕЧАНИЕ

- Избыток моющего средства, отбеливателя или кондиционера может привести к переполнению.
- Обязательно используйте нужное количество средства.

Добавление умягчителя ткани

- Уровень не должен быть выше максимальной отметки. При переполнении кондиционер может быть вымыт раньше, и на одежде появятся пятна. Медленно закройте раздаточный лоток.



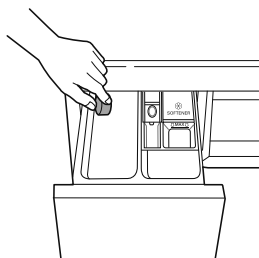
- Не оставляйте кондиционер для ткани в лотке больше 2 дней (он может засохнуть).
- Кондиционер автоматически добавляется во время последнего цикла полоскания.
- Не открывайте лоток, когда туда подается вода.
- Запрещается использовать растворители (бензол и т. д.).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не наливайте кондиционер прямо на одежду.

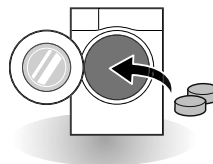
Добавление умягчителя воды

- Умягчитель воды, например средство, препятствующее образованию известковых отложений (Calgon и прочие), можно использовать для экономии моющего средства в регионах со слишком жесткой водой. Добавьте количество, указанное на упаковке. Сначала добавьте моющее средство, затем смягчающее.
- Используйте моющее средство в количестве, предусмотренном для мягкой воды.

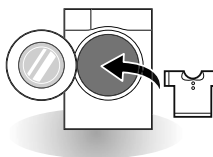


Использование таблеток

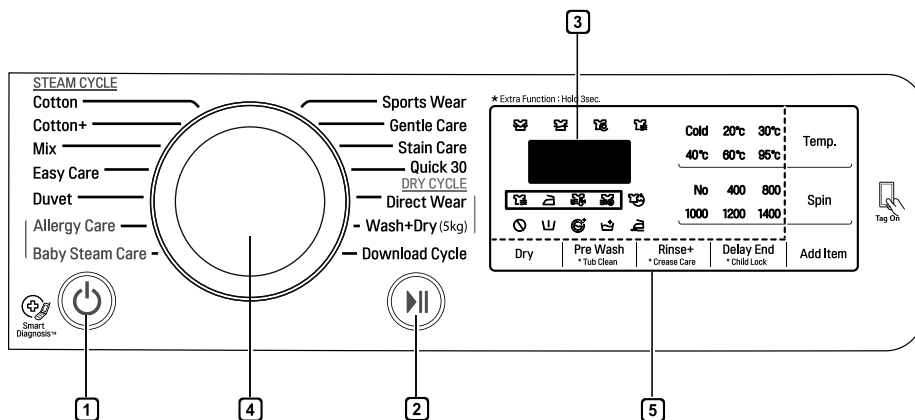
- 1 Откройте дверцу и положите таблетки в барабан.



- 2 Положите в барабан белье и закройте дверцу.



Панель управления



1 Кнопка Power (Питание)

- Чтобы включить стиральную машину, нажмите кнопку **Power**.

2 Кнопка Start/Pause (Пуск/пауза)

- Кнопка **Start/Pause** предназначена для запуска или приостановки цикла стирки.
- Если цикл стирки нужно временно приостановить, нажмите кнопку **Start/Pause**.

3 Экран

- На дисплее отображаются настройки, примерный остаток времени, опции и сообщения о состоянии. При включении машины на дисплей выводятся настройки по умолчанию.
- На дисплее отображается расчетное значение оставшегося времени стирки. Пока автоматически определяется размер загрузки, мигает [] или отображается сообщение «Выполняется определение».

4 Ручка выбора программ

- Для разных типов белья есть разные программы стирки.
- Выбранную программу показывает индикатор.

5 Дополнительные режимы

- Это обеспечивает возможность выбора дополнительной программы, которая будет подсвечиваться после выбора.
- С помощью этих кнопок можно выбрать требуемые опции программы выбранного цикла.

Таблица программ

Программы стирки

Программа	Описание	Тип ткани	Необходимая температура	Максимальная загрузка
Cotton (Хлопок)	Улучшенный результат стирки благодаря сочетанию разных движений барабана.	Быстрая стирка мелких цветных вещей (рубашки, ночные рубашки, пижамы и т. д.) и хлопковых вещей обычного уровня загрязненности (нижнее белье)	40°C (От холодной до 95°C)	Номинальная
Cotton + (Хлопок +)	Оптимизированный результат стирки большого количества вещей с меньшим потреблением энергии.		60°C (От холодной до 60°C)	
Easy Care (Повседневная)	Программа подходит для повседневных рубашек, не требующих глажки после стирки.	Полиамид, акрил, полиэстер	40°C (От холодной до 60°C)	3,0 kg
Mix (Смешанные ткани)	Одновременная стирка одежды из разных тканей.	Различные типы ткани, кроме особых (шелк/тонкая ткань, спортивная одежда, темная одежда, шерсть, пуховые вещи/шторы)	40°C (От холодной до 40°C)	
Allergy Care (Гипоаллергенная стирка)	Помогает удалить аллергены, например домашних клещей, пыльцу и кошачью шерсть.	Хлопок, нижнее белье, простыни и детская одежда	60 °C	
Direct Wear (Быстро Стирка + Сушка)	Программа позволяет выстирать и высушить в течение 80 минут 1–3 слегка загрязненные рубашки.	Рубашки с примесью хлопка, полиэстера, блузы	20 °C	
Baby Steam Care (Одежда малыша + Пар)	Обеспечивает мягкое перемещение предметов одежды и повышенную эффективность стирки при помощи пара.	Белье для детей и младенцев	60 °C	4,5 kg
Duvet (Пуховое одеяло)	Программа для стирки крупных вещей, например покрывал, подушек, диванных чехлов и т. д.	Вещи на основе хлопка, кроме особых вещей (тонкие ткани, шерсть, шелк и т. д.) с наполнителем: одеял, подушек, диванных чехлов с подбивкой	40°C (От холодной до 40°C)	1 односпальная вещь
Sports Wear (Спортивная одежда)	Программа для стирки спортивной одежды, например беговой.	Волокна coolmax, gore-tex, флис и sympatex		2,0 kg
Quick 30 (Быстро 30)	Быстрая стирка небольшого количества слегка загрязненных вещей.	Слегка загрязненное белье	20°C (От холодной до 40°C)	

Программа	Описание	Тип ткани	Необходимая температура	Максимальная загрузка
Wash+Dry (5kg) (Стирка+Сушка)	Программа стирки с последующей сушкой.	Небольшое количество белья, которое можно сушить	40°C (От холодной до 95°C)	5,0 кг
Gentle Care (Бережная)	Программа для деликатных тканей с ручной или машинной стиркой, таких как стираемая шель, дамское белье, платья и другие (используйте средство для машинной стирки шерстяных изделий).	Шерсть, одежда с ручной стиркой, деликатные ткани, тонкие вещи	20°C (От холодной до 30°C)	1,5 кг
Stain Care (Удаление пятен)	Удаление различных пятен, например от вина, сока, грязи и т. д. (температура воды постепенно повышается).	Смешанные ткани с хлопком, НЕ для деликатных тканей	40°C (От 30°C до 60°C)	3,0 кг
Download Cycle (Моя программа)	Настраиваемые программы. Если программа не скачана, по умолчанию используется программа Полоскание + Отжим.			

- Температура воды: выберите температуру, соответствующую выбранной программе стирки. Обязательно следуйте инструкциям производителя на ярлыке при стирке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Рекомендуется использовать нейтральное моющее средство.

Программы сушки

Программа	Описание	Тип ткани	Максимальная загрузка
В шкаф ()	Для хлопковых изделий. Выберите эту программу, чтобы сэкономить время и энергию на сушке.	Хлопковые и льняные изделия, например хлопковые полотенца, майки и льняное белье.	Номинальная
Стандартная ()	Интенсивная сушка.		Номинальная
Под утюг ()	Для легкой глажки, белье слегка влажное по окончании цикла сушки.	Хлопковые или льняные вещи; будут готовы для глаженья в конце цикла.	Номинальная
Бережная ()	Чтобы не повредить белье, сушка производится при низкой температуре.	Вещи, не требующие сложного ухода, синтетические ткани, которые стираются по программам Повседневная, Смешанные ткани.	3,0 кг
Время 30 мин.	Время сушки можно изменить в соответствии с максимальной загрузкой.	Хлопок, полотенца	0,5 кг
Время 60 мин.			1,5 кг
Время 90 мин.			2,5 кг
Время 120 мин.			3,0 кг
Время 150 мин.			4,0 кг

- Выберите программу Режим стирки: Cotton + 60 °C + 1400 об/мин и Сушки: Normal Eco сушка для проверки соответствия EN50229.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для успешной сушки выберите в программе стирки максимально возможное количество оборотов при отжиге.
- Если количество белья для стирки и последующей сушки не превышает максимально допустимый программой сушки вес, рекомендуется выполнять эти операции одну за другой.

Дополнительные опции

Программа	Delay End	Crease Care	Pre Wash	Rinse+	Dry
Cotton (Хлопок)	•	•	•	•	•
Cotton + (Хлопок +)	•	•	•	•	•
Easy Care (Повседневная стирка)	•	•	•	•	•
Mix (Смешанные ткани)	•	•	•	•	•
Allergy Care (Гипоаллергенная стирка)	•	•		•	•
Direct Wear (Быстро Стирка + Сушка)	•				•*
Baby Steam Care (Одежда малыша + Пар)	•	•		•	•
Duvet (Пуховое одеяло)	•	•		•	
Sports Wear (Спортивная одежда)	•	•		•	
Quick 30 (Быстро 30)	•	•	•	•	•
Gentle Care (Бережная)	•	•		•	
Wash+Dry (5kg) (Стирка + Сушка)	•		•	•	•*
Stain Care (Удаление пятен)	•	•	•*	•	•

*: Опция включается в программу автоматически и не удаляется.

Рабочие характеристики

Программа	Макс. обороты
	1400
Cotton (Хлопок)	1400
Cotton + (Хлопок +)	1400
Easy Care (Повседневная стирка)	1000
Mix (Смешанные ткани)	1400
Allergy Care (Гипоаллергенная стирка)	1400
Direct Wear (Быстро Стирка + Сушка)	1000
Baby Steam Care (Одежда малыша + Пар)	1000
Duvet (Пуховое одеяло)	1000
Sports Wear (Спортивная одежда)	800
Quick 30 (Быстро 30)	1400
Gentle Care (Бережная)	800
Wash+Dry (5kg) (Стирка + Сушка)	1400
Stain Care (Удаление пятен)	1400

ПРИМЕЧАНИЕ

- Информация об основных программах стирки при половинной загрузке.

Программа	Время в минутах	Остаточная влажность	Вода в литрах	Электроэнергия в кВт
	9кг	1400	9кг	9кг
Cotton (40°C)	96	44 %	48	0,40
Cotton + (60°C)	246	44 %	45	0,52

Программирование дополнительных функций

Delay End (Режим таймера)

Можно задать задержку начала стирки, чтобы стиральная машина автоматически включилась и закончила стирку через указанный промежуток времени.

- 1 Нажмите кнопку **Power**.
- 2 Выберите программу стирки.
- 3 Нажмите кнопку **Delay End** и задайте требуемое время.
- 4 Нажмите кнопку **Start/Pause**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Задаваемое время — это время завершения цикла программы, а не его начала. Фактическое время работы зависит от температуры воды, загрузки и других факторов.
- Для отмены функции задержки по времени Delay End необходимо, чтобы кнопка электропитания была нажатой.
- Избегайте использования жидких моющих средств при использовании этой функции.

Время сушки Инструкция

- Время сушки можно выбрать нажав на кнопку "Dry".
- Программа сушки может длиться до 7 часов.
- Эти времена как пример, чтобы помочь вам настроить стиральную машину для сушки в ручном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Расчетное время сушки отличается от фактического времени если используется автоматизированная программа. Ткань, количество белья и уровень сухости влияет на время сушки.
- Если выбран только режим сушки, вращение будет автоматическим и обеспечивать эффективность использования энергии.

Add Item (Добавить вещи в стиральную машину)

Во время стирки, вы можете добавить или удалить вещи из стиральной машины.

- 1 Нажмите кнопку "Add Item", когда экран включен и активен.
- 2 Загрузите или удалите вещи из ст. машины.
- 3 Закройте дверцу и нажмите кнопку Старт / Пауза.

ПРИМЕЧАНИЕ

- По соображениям безопасности дверь остается заблокированной, если в стиральной машине много воды или вода горячая. В этот момент дополнительные вещи не могут быть добавлены.
- Если температура воды внутри барабана высокая, подождите пока остынет.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- После добавления вещей убедитесь, что вы полностью положили их во внутреннюю часть барабана. Вещи, которые будут прижаты дверьми могут повредить резиновую прокладку и привести к неисправности или утечки воды.
- Открытие силой может привести к повреждению деталей стиральной машины, повредить ее или вызвать другие проблемы.
- Если вы откроете дверь, когда внутри много мыльной пены или воды, это может пролиться на пол или вызвать ожоги.

Pre Wash (Предв. стирка)

Если белье сильно загрязнено, рекомендуется использовать программу предварительной стирки Pre Wash.

- 1 Нажмите кнопку **Power**.
- 2 Выберите программу стирки.
- 3 Нажмите кнопку **Pre Wash** в течение трех секунд.
- 4 Нажмите кнопку **Start/Pause**.

Temp. (Температура)

Кнопка **Temp.** обеспечивает возможность выбора комбинации температуры стирки и полоскания для выбранной программы. Нажимайте кнопку, пока не высветится нужная настройка. При любом полоскании используется холодная водопроводная вода.

- Выберите температуру воды, подходящую для загруженного белья. Для получения оптимального результата следуйте рекомендациям на ярлыках одежды.

Rinse (Полоскание)

Rinse+ (Полоскание+)

Добавление повторного полоскания.

Spin (Отжим)

- Скорость отжима можно выбирать повторным нажатием кнопки **Spin**.
- Только отжим

- 1 Нажмите кнопку **Power**.
- 2 Нажмите кнопку **Spin** для выбора оборотов.
- 3 Нажмите кнопку **Start/Pause**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выбрать режим **No Spin**, барабан будет некоторое время вращаться для ускорения слива.

Crease Care (Без складок)

Если требуется предотвратить сминание ткани, рекомендуется использовать программу предотвращения сминания **Crease Care**.

- 1 Нажмите кнопку **Power**.
- 2 Выберите программу стирки.
- 3 Нажмите кнопку **Crease Care** в течение трех секунд.
- 4 Нажмите кнопку **Start/Pause**.

Child Lock (Блокировка от детей)

Используйте эту функцию для отключения органов управления. Эта функция не позволит детям изменить цикл стирки или управлять устройством.

Блокировка панели управления

- 1 Нажмите и удерживайте кнопки **Child Lock** в течение трех секунд.
- 2 Будет подан звуковой сигнал  начнет отображаться на дисплее.
Если установлен режим блокировки от детей **Child Lock**, все кнопки, кроме кнопки **Power**, будут заблокированы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При отключении питания блокировка не снимается. Для использования других функций нужно отключить блокировку.

Снятие блокировки панели управления

Нажмите и удерживайте кнопки **Child Lock** в течение трех секунд.

- Звуковой сигнализатор подтвердит снятие блокировки, а на экране отобразится оставшееся время работы запущенной программы.

Включение/выключение звукового сигнализатора

- 1 Нажмите кнопку **Power**.
- 2 Нажмите кнопку **Start/Pause**.
- 3 Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Temp.** и **Delay End** в течение трех секунд, чтобы включить/отключить функцию звукового сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройка работы звукового устройства сохраняется даже после отключения питания.
- Чтобы отключить его, просто повторите процедуру.

Dry (Сушка) (устанавливается дополнительно) ()

Для сушки большинства вещей используются автоматические программы. Электронные датчики измеряют температуру на выходе, чтобы увеличить или уменьшить температуру сушки, сокращая время реакции и четко контролируя температуру.

- Во время сушки кран с холодной водой должен быть открыт.
- Для этой стиральной машины можно без труда выбрать автоматический процесс стирки и последующей сушкой.
- Для наиболее равномерной сушки все вещи должны быть сходной толщины, из сходных материалов.
- Не перегружайте машину слишком большим количеством вещей в барабане. Вещи должны легко переворачиваться.
- Если вы открываете дверь и вынимаете вещи до завершения цикла, не забудьте нажать кнопку **Старт/Пауза**.
- Нажатием кнопки **Dry** можно выбрать следующие режимы стирки: В шкафу — Время (30-60-90-120-150) - Под утюг — Бережная — Стандартная
- После завершения сушки отображается .  означает уменьшение складок. Программа сушки уже завершена. Нажмите любую кнопку и выньте вещи. Если не нажимать кнопку **Старт/Пауза**, программа закончится примерно через 4 часа.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключить машину в ходе сушки, мотор вентилятора может проработать еще 30 секунд в целях безопасности. Затем на панели машины отобразится .  — вентилятор охлаждения.
- Будьте осторожны, когда достаете белье из стиральной машины: белье или стиральная машина могут иметь высокую температуру.

Шерстяные вещи

RU

- Не сушите шерстяные вещи комом. Расправьте их и высушите в таком положении.

Тканые и вязанные материалы

- Некоторые тканые и вязанные материалы садятся. Степень усадки зависит от их качества ткани.
- Обязательно растягивайте их сразу после сушки.

Плиссе и синтетика

- Не перегружайте стиральную машину.
- Чтобы уменьшить количество складок, выньте плиссированные вещи сразу после остановки машины.

Детские вещи и ночные рубашки

- Обязательно сверьтесь с инструкциями производителя.

Резина и пластики

- Не сушите вещи, полностью или частично изготовленные из резины или пластика, такие как
 - фартуки, нагрудники, чехлы для кресел;
 - занавески и скатерти;
 - коврики для ванной.

Стекловолокно

- Не сушите в стиральной машине вещи из стекловолокна. Частицы стекла могут прилипнуть к одежде при следующей стирке и вызвать раздражение на коже.

Использование приложения SmartThinQ

Установка SmartThinQ

Найдите приложение LG Smart ThinQ в магазине Google Play на смартфоне. Следуйте инструкциям по загрузке и установке приложения.

Функция Маркировка

- Для приборов с  logo
- Функцию Tag On можно использовать со смартфонами, оснащенными функцией NFC (ближняя беспроводная связь) и работающими под управлением операционной системы Android.

Download Cycle (Моя программа)

Загрузите новые и специальные циклы, которые не включены в базовые циклы на приборе.

После успешной регистрации прибора можно загружать различные специальные циклы для конкретного прибора.

Одновременно на приборе можно сохранить только один цикл.

Когда завершена загрузка цикла, продукт сохраняет загруженный цикл, пока не будет загружен новый цикл.

Рекомендации по очистке барабана

Эта функция показывает, сколько циклов осталось до выполнения цикла Очистка барабана.

Smart Diagnosis™

Эта функция предоставляет полезную информацию для диагностики и решения проблем с устройством на основе характера использования.

Настройки

Настроить название изделия и удалить изделие.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите на символ  в приложении LG SmartThinQ чтобы ознакомиться с более подробным руководством по использованию функции Tag On.
- Место нахождения модуля NFC смартфона может отличаться в зависимости от телефона, и использование NFC может быть ограничено на некоторых смартфонах в связи с разницей в методах передачи. В связи с характеристиками NFC, если расстояние передачи слишком большое или есть металлическая наклейка или защитный чехол на телефоне, передача будет плохой. В некоторых случаях телефоны с NFC могут быть неспособны выполнять успешную передачу.
- Настоящее руководство может содержать описание другой версии приложения LG SmartThinQ. Программное обеспечение может быть изменено без уведомления пользователей.
- Функция NFC отличается в зависимости от смартфонов.

Использование функции Smart Diagnosis™ на смартфоне

- Для приборов с логотипом  или 

Воспользуйтесь этой функцией, чтобы получать результаты точной диагностики из центра поддержки клиентов компании LG Electronics при возникновении неисправности или выходе из строя вашего устройства.

Smart Diagnosis™ не активируется, если устройство не включено в розетку. Если включить прибор не удалось, то неисправности придется устранять без функции Smart Diagnosis™.

Заявление о соответствии нормам ЕС



Таким образом, компания ЛГ Электроникс Европейский

Общий Центр обслуживания Б. В. заявляет, что эта стиральная машина соответствует существующим требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 2014/53/EU Полная Декларация соответствия может быть запрошена через следующий почтовый адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Электроникс Европейский Общий Центр обслуживания Б. В.

Кригсман1

1186 ДМ Амстелвеен

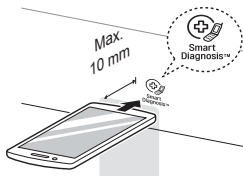
Нидерланды

Использование функции Smart Diagnosis™

Система диагностики Smart Diagnosis™ через центр поддержки клиентов компании LG Electronics

С помощью этой функции в случае возникновения неполадок или сбоев в работе машины сервисный центр компании LG Electronics способен провести дистанционную диагностику. Используйте данную функцию только для обращения к мастеру сервисного центра, а не во время нормальной работы.

- 1 Чтобы включить стиральную машину, нажмите кнопку **Мощность**. Не нажимайте другие кнопки и не поворачивайте ручку выбора программ.
- 2 По команде специалиста сервисного центра поднесите микрофон своего телефона к кнопке **Мощность**.



- 3 Нажмите и удерживайте кнопку **Температура** в течение трех секунд, удерживая микрофон рядом со значком или кнопкой **Мощность**.
- 4 Не отводите телефон, пока тональный сигнал не будет передан полностью. Оставшееся время передачи отображается на дисплее.
 - Не перемещайте телефон в процессе передачи.
 - Если специалист сервисного центра не сможет точно записать сигналы, возможно, вас попросят повторить попытку.



- 5 Когда отсчет закончится и тональный сигнал отключится, продолжайте разговор со специалистом сервисного центра. Теперь он сможет помочь вам, используя переданные для анализа данные.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Работоспособность функции Smart Diagnosis™ зависит от качества местной телефонной связи.
- Домашний проводной телефон обеспечивает более высокое качество связи.
- Если передача данных с помощью функции Smart Diagnosis™ затруднена вследствие низкого качества телефонной связи, вы не сможете получить максимальный эффект от ее применения.

технические характеристики NFC модуля

Модель	LGHA-NWWW-v3.0
Диапазон частот	13.553 MHz - 13.567 MHz
Выходная мощность(Макс)	.0 dBμA/m @ 10 m

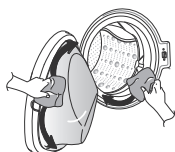
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Во избежание удара током выключите стиральную машину из розетки перед очисткой. Несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме, пожару, удару током или смерти.
- Ни в коем случае не используйте сильнодействующие химикаты, абразивные очистители или растворители для чистки машины. Они могут повредить отделку.

Очистка стиральной машины

Уход после стирки

- После завершения программы протрите дверцу и внутреннюю часть уплотнения, чтобы удалить влагу.
- Оставьте дверцу открытой, чтобы высушить барабан изнутри.
- Сотрите с корпуса машины влагу сухой тканью.



Очистка наружной части

Правильный уход может продлить срок службы стиральной машины.

Дверца

- Протрите наружную и внутреннюю часть сначала влажной тканью, затем еще раз сухой.

Наружная часть

- Как можно быстрее вытрите всю пролитую воду.
- Протрите влажной тряпкой.
- Не нажимайте на поверхность или дисплей острыми предметами.

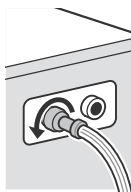
Очистка внутренней части

- Протрите окрестность дверцы и стекло в ней полотенцем или мягкой тканью.
- Обязательно выньте все из машины сразу после стирки. Если оставить влажные вещи внутри, на одежде могут появиться складки, одежда может полинять и приобрести неприятный запах.
- Раз в месяц (или чаще при необходимости) запускайте очистку барабана, чтобы удалить отложения моющего средства и другие отложения.

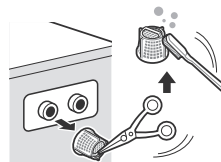
Очистка впускного фильтра подачи воды

- Закройте краны подачи воды, если оставляете машину на некоторое время (например, на выходные), особенно если рядом на полу не предусмотрен сток (желоб).
- Если вода не подается в лоток для моющих средств, на панели управления будет отображаться значок **! E**.
- Если вода очень жесткая или содержит известковые отложения, фильтр на впуске может засориться. Его полезно периодически очищать.

- 1 Перекройте водопроводный кран и открутите шланг подачи воды.



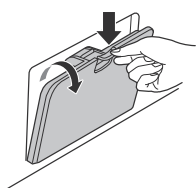
- 2 Очистите фильтр жесткой щеткой.



Очистка фильтра сливного насоса

- В сливном фильтре собираются нитки и мелкие предметы, попавшие в машину. Чтобы обеспечить нормальное функционирование машины, необходимо регулярно очищать фильтр.
- Предварительно остудите воду, выполнив аварийный слив или открыв дверь в аварийном режиме.

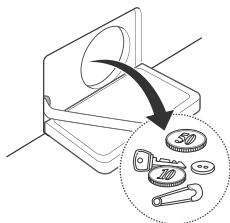
- 1** Откройте крышку и выньте шланг.



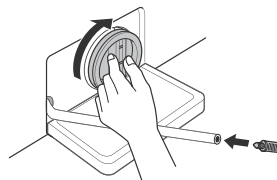
- 2** Откройте пробку слива и откройте фильтр, повернув его влево.



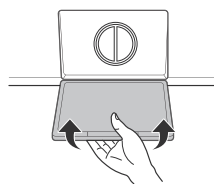
- 3** Выньте из фильтра насоса посторонние предметы.



- 4** После очистки поверните фильтр насоса и вставьте пробку слива.



- 5** Закройте крышку.



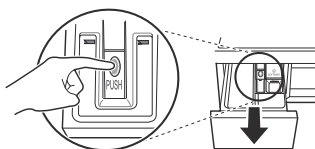
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Сначала слейте воду через шланг, а затем откройте фильтр насоса, чтобы удалить нитки или предметы.
- Сливайте осторожно, вода может быть горячей.

Очистка раздаточного лотка

Моющее средство и кондиционер для ткани может засохнуть в лотке. Один-два раза в месяц вынимайте лоток и вставки и проверяйте на наличие осадка.

- 1 Чтобы вынуть лоток, нужно потянуть его на себя.
 - Сильно нажмите на кнопку разблокировки и выньте лоток.



- 2 Выньте вставки из лотка.
 - Промойте вставки и лоток теплой водой, чтобы удалить отложения моющих средств. Промывайте только водой. Просушите вставки и лоток мягкой тканью или полотенцем.
- 3 Выемка в лотке очищается тканью или небольшой неметаллической щеткой.
 - Полностью удалите осадок из верхней и нижней части выемки.
- 4 Вытрите всю влагу мягкой тканью или полотенцем.
- 5 Установите вставки в нужные отсеки и установите лоток.

Tub Clean (Очистка барабана) (опция)

Tub Clean представляет собой специальную программу для очистки внутренней части стиральной машины.

При выполнении этой программы используется повышенный уровень воды и повышенные обороты отжима. Выполняйте эту программу регулярно.

- 1 Выньте все из стиральной машины и закройте дверцу.
- 2 Откройте лоток для моющих средств и добавьте средство, препятствующее образованию известковых отложений (Calgon и т. д.) в основной отсек.
 - Если используются таблетки, поместите их в барабан.
- 3 Медленно закройте раздаточный лоток.
- 4 Включите электропитание, после чего нажмите и удерживайте кнопки **Tub Clean** в течение трех секунд. После этого на дисплее начнут отображаться буквы *tc*.
- 5 Нажмите кнопку **Start/Pause** для запуска программы.
- 6 После завершения программы оставьте дверцу открытой для просушки проема дверцы стиральной машины, гибкой прокладки и стекла дверцы.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Если в доме есть ребенок, не оставляйте дверцу открытой надолго.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не добавляйте в отсеки моющее средство. Возможно образование избытка пены и утечка ее из машины.

- Ваша стиральная машина снабжена автоматической системой мониторинга ошибок, которая находит и диагностирует проблемы на раннем этапе. Если машина плохо работает или не работает совсем, перед обращением в сервис-центр нужно проверить следующее.

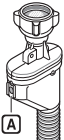
Диагностика неисправностей

Признаки	Возможная причина	Способ устранения
Стук и лязг	Возможно, в барабан и насос попали посторонние предметы, например, монеты или булавки.	• Проверьте все карманы и убедитесь, что там ничего нет. Такие предметы, как скрепки, спички, ручки, монеты и ключи, могут повредить стиральную машину и одежду. • В целях предотвращения воздействия этих предметов на одежду закройте молнии и крючки и завяжите завязки.
Стук	При стирке большого количества белья может возникнуть стук. Как правило, это нормально.	• Если звук не исчезает, возможно, стиральная машина разбалансирована. Остановите ее и перераспределите белье.
Вибрирующий шум	Все ли транспортировочные болты и опоры сняты?	• Если болты не сняты при установке, см. инструкцию в руководстве по монтажу.
	Все ножки прочно стоят на поверхности?	• Убедитесь, что ваша машина идеально выровнена (используйте спиртовой уровень).
Утечка воды	Ослабление соединений шланга подачи воды или сливного шланга на кране или стиральной машине.	• Проверьте и затяните соединения.
	Сливные трубы засорены.	• Очистите сливную трубу. При необходимости вызовите сантехника.
Слишком много пены	При избыточном количестве или неправильном выборе моющего средства возможно появление избытка пены и утечки воды.	• Убедитесь, что используется рекомендованное производителем количество моющего средства.

Признаки	Возможная причина	Способ устранения
Вода не поступает в машину или поступает медленно	Недостаточный напор воды.	• Попробуйте подключиться к другому крану.
	Кран подачи воды не полностью открыт.	• Полностью откройте кран.
	Шланг (-и) подачи воды изогнуты.	• Выпрямите шланг.
	Фильтр шланга (-ов) подачи воды засорен.	• Проверьте фильтр шланга подачи воды.
Вода не сливается из стиральной машины, или сливается медленно	Сливной шланг изогнут или засорен.	• Очистите и выпрямите шланг.
	Сливной фильтр засорен.	• Очистите сливной фильтр.
Стиральная машина не включается	Возможно, шнур питания не вставлен или соединение ослабло.	• Убедитесь, что штекер плотно вставлен в розетку.
	Перегорел внутренний переключатель, сработал размыкатель цепи или прекращена подача питания.	• Включите автоматический прерыватель или замените предохранитель. Не используйте предохранитель большего номинала. Если проблема в перегрузке сети, нужно пригласить квалифицированного электрика.
	Кран подачи воды не открыт.	• Откройте кран.
Барабан машины не вращается	Убедитесь, что дверца плотно закрыта.	• Закройте дверцу и нажмите кнопку Start/Pause. После нажатия кнопки Start/Pause барабан может начать вращаться через несколько секунд. Дверца должна заблокироваться до того, как барабан начнет вращаться. Добавьте 1 или 2 похожие вещи, чтобы сбалансировать нагрузку. Перераспределите нагрузку, чтобы барабан нормально вращался.

Признаки	Возможная причина	Способ устранения
Дверца не открывается	После включения машины дверцу нельзя будет открыть по соображениям безопасности.	Проверьте, горит ли подсветка значка блокировки дверцы Door Lock. Когда подсветка значка блокировки дверцы Door Lock погаснет, дверцу можно безопасно открыть.
Увеличение времени стирки	При обнаружении дисбаланса или выполнении программы удаления пятен время стирки увеличивается.	Это нормальное явление. Оставшееся время выполнения, отображаемое на дисплее, является всего лишь расчетным значением. Фактическое время может отличаться.
Переполнение кондиционером для ткани	При избыточном добавлении кондиционера для ткани, вода из машины может выливаться наружу.	Выберите нужное количество, следуя рекомендациям по использованию. Уровень не должен быть выше максимальной отметки.
Кондиционеры подаются слишком рано	Слишком большое количество умягчителя может вызвать преждевременный выброс воды.	- Следуйте рекомендациям производителя моющего средства. - Медленно закройте раздаточный лоток. Не открывайте его во время стирки.
Неполадки при сушке	Проверьте кран подачи воды.	- Не кладите слишком много белья. Убедитесь, что слив работает нормально, чтобы с белья стекало достаточно воды. Белья слишком мало для правильного переворачивания. Добавьте несколько полотенец. - Закройте кран подачи воды.
запах	Этот запах обусловлен наличием резины, прикрепленной к стиральной машине.	Это нормальный запах новой резины и исчезнет после того, как машина была запущена несколько раз.
	Если резиновая прокладка двери и зоны уплотнения двери регулярно не очищаются, запахи могут происходить от плесени и посторонних веществ.	Обязательно регулярно очищайте прокладку и уплотнение дверцы, а также проверьте, не осталось ли мелких предметов за уплотнением дверцы после опустошения стиральной машины.
	Запахи могут возникнуть, если инородные вещества остаются в фильтре сливного насоса.	Обязательно регулярно очищайте фильтр дренажного насоса.
	Запахи могут возникнуть, если дренажный шланг установлен неправильно, вызывая сифонирование (вода течет обратно в стиральную машину).	При установке сливного шланга, убедитесь, что он не перекрутится и не будет заблокирован.
	При использовании функции сушки запахи могут возникать из-за пуха и других предметов одежды, прилипающих к нагревателю. (Только для модели Сушилка)	Это не является неполадкой.
	Определенный запах может происходить от сушки влажной одежды с горячим воздухом. (Только для модели Сушилка)	Запах исчезнет через некоторое время.

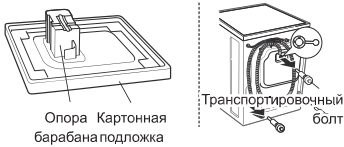
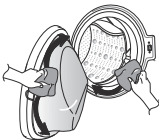
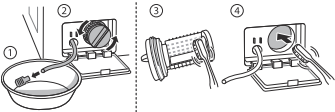
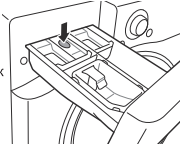
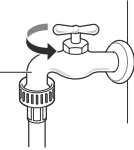
Сообщения об ошибке

Признаки	Возможная причина	Способ устранения
	Недостаточный напор воды в этом месте.	• Попробуйте подключиться к другому крану.
	Краны подачи воды не полностью открыты.	• Полностью откройте кран.
	Шланг (-и) подачи воды изогнуты.	• Выпрямите шланг(и).
	Фильтр шланга (-ов) подачи воды засорен.	• Проверьте фильтр шланга подачи воды.
	При возникновении утечки в шланге подачи воды с функцией защиты от утечек aqua stop индикатор A станет красным.  Возможны изменения в зависимости от модели.	• Используйте шланг подачи воды с функцией защиты от утечек aqua stop.
	Слишком мало белья.	• Добавьте 1 или 2 похожие вещи, чтобы сбалансировать нагрузку.
	Белье неравномерно уложено.	• Добавьте 1 или 2 похожие вещи, чтобы сбалансировать нагрузку.
	Машина снабжена системой обнаружения и коррекции дисбаланса. Если в барабане одна тяжелая вещь (например, коврик для ванной, халат и т. д.), система может прекратить или совсем отключить отжим.	• Перераспределите нагрузку, чтобы барабан нормально вращался.
	Если в конце цикла белье все еще слишком влажное, добавьте более мелкие вещи, чтобы сбалансировать нагрузку, и повторите отжим.	• Перераспределите нагрузку, чтобы барабан нормально вращался.

Признаки	Возможная причина	Способ устранения
 	Сливной шланг изогнут или засорен.	Очистите и выпрямите шланг.
   	Сливной фильтр засорен.	Очистите сливной фильтр.
   	Убедитесь, что дверца открыта.	Закройте дверцу до конца. Если сообщения <i>dE</i>, <i>dE 1</i>, <i>dE 2</i> не сбрасываются, обратитесь в сервисную службу.
  	Ошибка управления.	Выньте вилку из розетки и вызовите мастера.
  	Вода переливается из-за неполадки клапана.	- Закройте кран. - Выньте вилку из розетки. - Позвоните в отдел обслуживания.
  	Неисправность датчика уровня воды.	- Закройте кран. - Выньте вилку из розетки. - Позвоните в отдел обслуживания.
  	Перегрузка двигателя.	Оставьте стиральную машину на 30 минут, чтобы двигатель остыл, а затем перезапустите цикл.
  	Повторяющаяся утечка воды.	Позвоните в отдел обслуживания.
 	Белье не сохнет.	Позвоните в отдел обслуживания.

НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ

- Выезд для доставки, вывоза, установки или ремонта изделия; инструктаж покупателя относительно эксплуатации изделия; ремонт или замена предохранителей, модификация проводки или трубопроводов, устранение последствий несанкционированного ремонта/установки.
- Отключение изделия при отказе или перебоях питания или неадекватной работе электросети.
- Повреждение из-за утечки или порчи водопроводных труб, замерзания труб, засорения линий слива, недостатка или прекращения подачи воды или недостатка воздуха.
- Повреждение из-за использования изделия в вызывающей коррозию среде или не в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя.
- Повреждение изделия вследствие несчастных случаев, урона, нанесенного насекомыми или вредителями, удара молнии, урагана, пожара, наводнения или иных стихийных бедствий.
- Повреждение или поломка вследствие несанкционированного изменения конструкции или использования не по назначению, утечка воды в результате неправильной установки машины.
- Повреждение или отказ из-за неверных характеристик тока и напряжения, параметров трубопровода, коммерческого или промышленного применения или использования принадлежностей, узлов и чистящих средств, не рекомендованных компаниями LG.
- Повреждение при перевозке и перемещении, включая царапины, сколы, задиры и (или) другие дефекты отделки изделия, если они не связаны с дефектами материала и изготовления.
- Повреждения или отсутствие деталей в любых выставочных, неупакованных, проданных со скидкой или восстановленных изделиях.
- Изделия со снятыми, измененными или нечитаемыми оригинальными серийными номерами. Для проверки гарантии необходим номер модели и серийный номер, а также оригинал чека.
- Рост расходов на коммунальные услуги.
- Ремонт изделия, используемого не в обычных домашних целях или не в соответствии с инструкциями из руководства пользователя.
- Расходы на вывоз изделия из дома для ремонта.
- Снятие и повторная установка изделия, находящегося в недоступном месте или установленного не в соответствии с опубликованными руководствами по монтажу, включая руководства по эксплуатации и установке, предоставляемые компанией LG.
- Повреждения из-за неправильного использования, грубого обращения, неправильной установки, ненадлежащего ремонта или обслуживания. В категорию неправильного ремонта входит использование деталей, не рекомендованных или не одобренных компаниями LG.

Необычная вибрация или шум, связанные с неснятыми транспортировочными болтами или опорами.	➔	 Опора Картонная барабана подложка Транспортировочный болт	Снимите транспортировочные болты и опоры.
Утечка из-за грязи (волос, ниток) на прокладке и стекле в дверце.	➔		Очистите прокладку и стекло дверцы.
Неработающий из-за засорения фильтра насоса слив.	➔		Очистите фильтр насоса.
Вода не подается, поскольку фильтры клапана впуска воды засорены или шланги подачи воды перекручены.	➔	 Впускной фильтр	Очистите фильтр клапана впуска воды или переустановите шланги подачи воды.
Вода не выходит из-за избытка моющего средства.	➔	 Лоток	Очистите раздаточный лоток моющего средства.
Горячее или теплое белье после завершения программы стирки из-за подключения шлангов подачи воды в обратном порядке.	➔	 Штуцер подачи холодной воды Холодная _ Горячая Штуцер подачи горячей воды	Подключите шланги подачи воды правильно.
Вода не поступает, поскольку кран закрыт.	➔	 Водопроводный кран	Откройте кран.

Утечка из-за неправильной установки или засорения сливного шланга.	➔		Повторно подключите сливной шланг.
Утечка из-за неправильной установки шланга подачи воды или использования шлангов подачи воды других марок.	➔		Переустановите шланг подачи воды.
Отключение питания из-за выпавшей вилки питания или неисправной электрической розетки.	➔		Повторно подключите шнур питания или замените розетку.
Выезд для доставки, вывоза, установки изделия или инструктажа покупателя по поводу эксплуатации. Демонтаж и повторный монтаж изделия.	➔		Гарантия распространяется только на дефекты изготовления. Гарантия не распространяется на ремонт после <u>неправильной установки</u> .
Неправильная установка винтов может привести к повышенной вибрации (только модель с основанием).	➔		Установите по 4 винта на каждом из углов (всего 16 винтов).
Звук гидравлического удара при заполнении машины водой.	➔		Отрегулируйте давление воды, прикрыв водяной клапан или кран.

Справочный листок технических данных в соответствии с директивой 96/60/EC		
Торговая марка поставщика	LG	
Идентификатор модели Поставщика	F4J6VG(W)(0-9)(W) F4J*	
Класс энергопотребления модели определяется в соответствии с приложением IV. Выражается через классы энергопотребления: A (наиболее эффективный) — G (наименее эффективный). Информация приводится в таблице и может быть выражена иным способом, позволяющим точно определить класс от A (наиболее эффективный) до G (наименее эффективный).	A	
Если информация представлена в виде таблицы и указанная машина имеет маркировку «Экомаркировка ЕС» (Community Ecolabel) в соответствии с постановлением (ЕЕС) № 880/92, данная информация может быть включена в таблицу. В таком случае в заголовке указывается «Экомаркировка ЕС» (Community Ecolabel), а ячейка таблицы содержит знак экомаркировки. Это положение не отменяет каких-либо требований схемы экологической маркировки ЕС.	Нет	
Потребление электроэнергии при стирке, отжиге и сушке в кВт•ч за полный рабочий цикл согласно приложению I, пункт V.	6,12	кВт•ч/ цикл
Энергопотребление только при стирке и отжиге в кВт•ч за полный цикл согласно приложению I, пункт VI.	1,17	кВт•ч/ цикл
Класс эффективности стирки согласно приложению IV. Выражается через уровень эффективности стирки: A (максимальная) — G (минимальная). Информация может быть выражена иным способом, позволяющим точно определить класс от A (максимальная) до G (минимальная).	A	
Показатель эффективности удаления воды по стандартной программе стирки «Хлопок» при 60 °C определяется в ходе проверок по согласованным стандартам, перечисленным в статье 1 (2). Выражается через оставшееся после отжима количество воды в % (процентное соотношение веса сухого белья к весу влажного).	44	%
Максимальная скорость отжима согласно приложению I, пункт VIII.	1400	об/мин
Вес белья по стандартной программе стирки «Хлопок» при 60 °C согласно приложению I, примечание IX.	9	кг
Вес белья при сушке по стандартной программе «Сушка хлопка» согласно приложению I, примечание X.	5	кг
Потребление воды при стирке, отжиге и сушке в литрах за полный рабочий цикл согласно приложению I, примечание XI.	140	литры/ цикл
Потребление воды только при стирке и отжиге (в литрах) по стандартной программе стирки хлопка при 60 °C (с отжимом), определяется в ходе проверок по согласованным стандартам, перечисленным в статье 1 (2).	57	литры/ цикл
Время стирки и сушки. Время выполнения рабочего цикла (стирка хлопка при 60 °C и сушка хлопка). Номинальный вес белья определяется в ходе проверок по согласованным стандартам, перечисленным в статье 1 (2).	726	мин.

Справочный листок технических данных в соответствии с директивой 96/60/ЕС		
Потребление электроэнергии и воды соответствует уровню потребления в пунктах 5 (потребление электроэнергии) и 12 (потребление воды), умноженному на 200. Выражается как примерное годовое потребление семьей из четырех человек, всегда использующих сушилку (200 циклов).	1224	кВт•ч/год
	28000	литры/год
Потребление электроэнергии и воды соответствует уровню потребления в пунктах 6 (потребление электроэнергии) и 13 (потребление воды), умноженному на 200. Выражается как примерное годовое потребление семьей из четырех человек, никогда не использующих сушилку (200 циклов).	234	кВт•ч/год
	11400	литры/год



Информацию по сертификации наших приборов, данные о номере сертификата и сроке его действия, вы можете получить в Службе поддержки клиентов LG по бесплатным телефонам.

Изготовитель: ООО «ЛГ Электроникс Вроцлав».
Польша, Кобежице 55-040, Бискупице-Подгурне,
ул. ЛГ Электроникс 1-2.
Сделано в Польше

Импортер:
Эл Джи Электроникс Латвия ООО
Ул. Греду 4а, Рига, ЛВ-1019
Латвия

Дата изготовления указана на этикетке, расположенной за дверцей стиральной машины над барабаном.
Формат даты: мм/гггг.

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствие с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Service-Centre	Telephone	e-mail	Full Russian	System Full
Renarki Kaubanduse OÜ	(372) 6050319	sven.kolts@renerk.ee andres.tiitus@renerk.ee	ул. Таммсааре 134В, 12918, Таллинн, Эстония	Tammsaare Tee 134B, 12918, Tallinn, Estonia
Simson OU	(372) 6453347	andrus@simson.ee kaie.looke@simson.ee	ул. Тюри 5, 11313, Таллинн, Эстония	Türi tn.5, 11313, Tallinn, Estonia
Infotech	(372) 6819701	maria@infotech.ee	ул. Тюри 5, 11313, Таллинн, Эстония	Türi tn.5, 11313, Tallinn, Estonia
AG Service	(370) 70055655	giedrius.jonaitis@agservice.lt	ул. Р. Калантос 32, LT- 52494, Каунас, Литва	R. Kalantos str. 32, LT- 52494, Kaunas, Lithuania
G.Sneiderio elektronikos imone	(370) 46340758	service@eris.lt priemimas@eris.lt	ул. Дубисос 31А, LT- 91181, Клайпеда, Литва	Dubysos str. 31A, LT- 91181, Klaipeda, Lithuania
UAB "Emtoservis"	(370) 52771764	report@emtoservis.lt	ул. Саванорию 1, LT- 03116, Вильнюс, Литва	Savanorių pr. 1, LT- 03116, Vilnius, Lithuania
UAB "Baltic Continent"	(370) 70055595	buhalterija@bcsc.lt	ул. П. Лукшио 23, LT- 09132, Вильнюс, Литва	P. Lukšio g. 23, LT- 09132, Vilnius, Lithuania
Elkor Serviss	(371) 67070520	e.peshnina@elkor.lv	ул. Бривибас 201, LV- 1039, Рига, Латвия	Brīvības 201, LV-1039, Rīga, Latvia
Elektronika Serviss	(371) 67717060	dk@elektronika.lv	ул. Тадайку 4, LV- 1014, Рига,	Tadaiku 4, LV-1014, Rīga, Latvia
Proline D	(371) 65457750	sergej@prolined.lv	ул. Ятниеку 78-1В, LV- 5410, Даугавпилс,	Jatnieku 78-1B, LV- 5410, Daugavpils, Latvia

MANUALI I PËRDORUESIT

LARËSE THARËSE



Para se të filloni instalimin, lexoni këto udhëzime me kujdes. Kjo do të thjeshtojë instalimin dhe do të garantojë që produkti të instalohet mirë dhe në mënyrë të sigurt. Lërimi këto udhëzime pranë produktit pas instalimit për referencë në të ardhmen.

F4J6VG(W)(0~9)(W)

F4J*

www.lg.com

Copyright © 2017- 2018 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

TABELA E PËRMBAJTJES

Ky manual mund të përmbajë figura ose materiale të ndryshme nga modeli që keni blerë.

Ky manual është subjekt i rishikimeve nga prodhuesi.

UDHËZIME SIGURIE	3
UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE	3
Hedhja e pajisjes tuaj të vjetër.....	8
INSTALIMI.....	9
Pjesët.....	9
Aksesorët.....	9
Specifikime	10
Kërkesat për vendin e instalimit.....	11
Shpaketimi dhe heqja e bulonave të transportit	12
Përdorimi i fletëve anti-rrëshqitëse (Opsionale)	13
Dysheme Druri (Dysheme të Varura)	13
Nivelimi i pajisjes	14
Lidhja e tubit të hyrjes të ujit.....	14
Instalimi i tubit të shkarkimit.....	17
PËRDORIMI	18
Përdorimi i Lavatriçes	18
Ndarja e Rrobave	19
Shtimi i Produkteve të Pastrimit.....	20
Paneli i Kontrollit.....	22
Tabela e Programeve	23
Program opsioni	28
Përdorimi i funksionit Smart Diagnosis™	32
Përdorimi i Funksionit Smart	33
MIRËMBAJTJA.....	34
Pastrimi i lavatriçes.....	34
Pastrimi i Filtrit të Hyrjes të Ujit.....	34
Pastrimi i Filtrit të Pompës të Shkarkimit	35
Pastrimi i Sirtarit të Dispenserit	36
Pastrimi i tubit (Opsional)	36
ZGJIDHJA E PROBLEMEVE	37
Diagnostikimi i Problemeve	37
Mesazhe Gabimi.....	40
GARANCIA	42
TË DHËNAT E FUNKSIONIMIT	45

Direktivat e mëposhtme të sigurisë janë bërë për të parandaluar rreziqet e paparashikueshme nga përdorimi i pasigurt ose i gabuar i produktit.

Direktivat janë ndarë në 'PARALAJMËRIM' dhe 'KUJDES' siç tregohet më poshtë.

 Ky simbol është për të treguar rastet dhe punimet që mund të shkaktojnë rrezik. Lexoni pjesën me këtë simbol me kujdes dhe ndiqni udhëzimet për të shmangur rreziqet.

PARALAJMËRIM

Kjo tregon se mosndjekja e udhëzimeve mund të shkaktojë dëmtime serioze ose vdekje.

KUJDES

Kjo tregon që mosndjekja e udhëzimeve mund të shkaktojë lëndime të vogla ose dëmtime në produkt.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

PARALAJMËRIM

Për të reduktuar rrezikun e zjarrit, goditjeve elektrike ose dëmtimeve të personave kur përdorni produktin tuaj, duhet të ndiqen masat bazë të sigurisë, përfshirë të mëposhtmet.

Fëmijët në shtëpi

Pajisja nuk është bërë për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore, ose me mungesë përvoja dhe njohurie, përveç nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.

Për përdorim në Evropë:

Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njohurie nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.

Fëmijët nën moshën 3 vjeç duhet të mbahen larg përveç nëse mbikëqyren vazhdimisht.

Instalimi

- Asnjëherë mos u mundoni ta vini pajisjen në punë nëse është dëmtuar, ka defekt, është çmontuar pjesërisht ose ka pjesë që mungojnë ose të prishura, përfshirë kordon ose spinë të dëmtuar.
- Kjo pajisje duhet të transportohet vetëm nga dy njerëz ose më shumë duke e mbajtur pajisjen mirë.
- Mos e instaloni pajisjen në një vend të lagur ose me pluhur. Mos e instaloni ose mbani pajisjen në një vend jashtë, ose në një vend që është subjekt i kushteve të motit si drite direkte e diellit, era, shiu ose temperaturat nën ngrirje.
- Shtrëngoni tubin e shkarkimit për të mos e lejuar të shkëputet.
- Nëse kablo e energjisë është dëmtuar ose vrima e prizës është shumë e lirë, mos e përdorni kabllon e energjisë dhe kontaktoni një qendër shërbimi të autorizuar.
- Mos lidhni priza shumëfishuese, kablo zgjatues korrenti ose osepërshtatës me këtë pajisje.

- Kjo pajisje nuk duhet të montohet mbrapa një dere me çelës, dere me shinë ose dere me menteshë në anën e kundërt me atë të pajisjes, në një mënyrë të tillë që pengohet hapja e plotë e derës së pajisjes.
- Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar. Në rast të një defekti ose mos prishjeje, tokëzimi do të reduktojë rrezikun e goditjeve elektrike duke siguruar një rrugë me rezistencë më të pakët për rrymën elektrike.
- Kjo pajisje është e pajisur me një kordon energjie që ka një konduktor tokëzimi dhe një spinë tokëzimi. Spina e energjisë duhet të lidhet me një prizë të përshtatshme që është instaluar dhe tokëzuar sipas të gjitha kodeve dhe rregullave vendase.
- Lidhja e gabuar e konduktorit të tokëzimit mund të rezultojë në rrezik goditjesh elektrike. Kontrolloni me një elektrikist të kualifikuar ose personel shërbimi nëse jeni në dyshim nëse pajisja është tokëzuar mirë.
- Mos e modifikoni spinën e energjisë të dhënë me pajisjen. Nëse nuk futet në prizë, kërkojini një elektrikist të kualifikuar të instalojë një prizë të përshtatshme.

Përdorimi

- Mos u përpiqni t'i ndani panelet ose ta çmontoni pajisjen. Mos përdorni asnjë objekt të mprehtë në panelin e kontrollit për ta vënë pajisjen në punë.
- Mos e riparoni ose mos ndërroni asnjë pjesë të pajisjes. Të gjitha riparimet dhe shërbimet duhet të bëhen nga personeli i kualifikuar i shërbimit përveç nëse është rekomanduar në mënyrë specifike në këtë manual përdorimi. Përdorni vetëm pjesë këmbimi të autorizuara nga fabrika.

- Mos vendosni kafshë, si p.sh. kafshë shtëpiake brenda produktit.
- Mbajeni vendin poshtë dhe rrotull pajisjes pa materiale të djegshme si push, letra, lecka, lëndë kimike, etj.
- Mos e lini derën e pajisjes të hapur. Fëmijët mund të varen mbi derë ose të futen brenda në pajisje duke shkaktuar dëme ose lëndime.
- Përdorni tub të ri ose set tubash të dhënë bashkë me pajisjen. Përdorimi i tubave të vjetër mund të shkaktojë rrjedhje uji dhe dëmtime të pronës.
- Mos futni, lani ose thani gjëra që janë pastruar, larë, njomur ose njoollur me substanca të djegshme ose shpërthyes (si për shembull llak, pastrues llaku, vaj, bojë, benzinë, degreasator, solucione të pastrimit kimik, vajguri, naftë, pastrues njollash, turpentinë, vaj vegjetal, vaj gatimi, aceton, alkool, etj.). Përdorimi i papërshtatshëm mund të shkaktojë zjarr ose shpërthim.
- Asnjëherë mos e ngacmoni pajisjen ndërsa është në punë. Prisni derisa kazani të ketë ndaluar plotësisht.
- Në rast derdhjeje uji, shkëputeni spinën e energjisë dhe kontaktoni qendrën e informacionit për klientët të LG Electronics.
- Mos e shtyni derën tepër kur dera e pajisjes është e hapur.
- Mos e prekni derën gjatë një programi me temperaturë të lartë.
- Mos përdorni gazra të djegshëm dhe substanca të djegshme (benzol, benzinë, hollues, naftë, alkool, etj.) pranë pajisjes.

- Nëse tubi i shkarkimit ose tubi i hyrjes është i ngrirë gjatë dimrit, përdoreni vetëm pasi të jetë shkrirë.
- Mbani të gjithë detergjentet e larjes, zbutësit dhe zbardhuesit larg nga fëmijët.
- Mos e prekni spinën e energjisë ose kontrollet e pajisjes me duar të lagura.
- Mos e përkulni kabllon e korrentit tepër e mos vendosni objekte të rënda mbi të.
- Mos lani qilima, sixhade, këpucë ose batanije kafshësh apo gjëra të tjera përveç rrobave ose çarçafëve në këtë pajisje.
- Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm për qëllime shtëpiake dhe nuk duhet të përdoret në lëvizje.
- Nëse ka një rrjedhje gazi (isobutan, propan, gaz natyror, etj.), mos e prekni pajisjen ose spinën e korrentit dhe ajroseni vendin menjëherë.

Mirëmbajtja

- Fiksojeni mirë spinën e energjisë në prizë pasi ta keni pastruar nga lagështia dhe pluhuri.
- Shkëputeni pajisjen nga korrenti para se ta pastroni. Vendosja e kontrolleve në pozicionin OFF ose në gjendje pritjeje nuk e shkëput pajisjen nga korrenti.
- Mos spërkatni ujë brenda ose jashtë pajisjes për ta pastruar.
- Asnjëherë mos e shkëputni pajisjen duke tërhequr kabllon e energjisë. Gjithmonë kapni spinën e energjisë fort dhe tërhiqeni drejt nga priza.

Hedhja

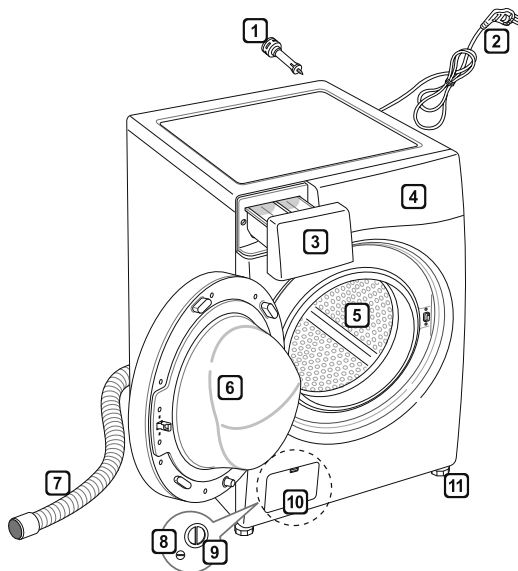
- Para se ta hidhni një pajisje të vjetër, hiqeni nga priza. Priteni kabllin direkt prapa pajisjes për të mos lejuar keqpërdorimin.
- Hidhini të gjitha materialet e paketimit (si qeset plastike dhe stiropolin) larg nga fëmijët. Materialet e paketimit mund të shkaktojnë mbytje.
- Hiqeni derën para se ta hidhni ose nxjerrë jashtë përdorimit pajisjen për të shmangur rrezikun që fëmijët ose kafshët e vogla të bllokohen brenda.

Asgjesimi i pajisjes tuaj të vjetër



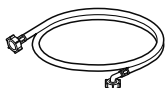
1. Ky simboli i kryqëzuar i koshit të mbeturinave me rrotë tregon që mbeturinat e produkteve të pajisjeve elektrike dhe elektronike (WEEE) duhet të hidhen veçmas nga rrjedha e mbeturinave komunale.
2. Produktet e vjetra elektrike mund të përmbajnë lëndë të rrezikshme, kështu që asgjësim i në mënyrën e duhur i pajisjes tuaj elektrike të vjetër do të ndihmojë në parandalimin e pasojave undshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut. Pajisja juaj e vjetër mund të përmbajë pjesë të ripërdorshme që mund të përdoren për të riparuar produkte të tjera, si dhe materiale të tjera të vlefshme që mund të riciklohen për të ruajtur burimet e kufizuara.
3. Ju mund ta çoni pajisjen tuaj ose në dyqanin ku e keni blerë produktin, ose kontaktoni zyrën tuaj të qeverisjes vendore për mbeturinat, për të marrë informacion në lidhje me detajet e pikës tuaj më të afërt të autorizuar të grumbullimit WEEE (të mbeturinave të produkteve të pajisjeve elektrike dhe elektronike). Për informacionin më të fundit të përditësuar për vendin tuaj, ju lutem shikoni www.lg.com/global/recycling.

Pjesët



- 1 Bulona transporti
- 2 Spina e energjisë
- 3 Sirtari
- 4 Paneli i kontrollit
- 5 Kazani
- 6 Dera
- 7 Tubi i shkarkimit
- 8 Tapa e shkarkimit
- 9 Filtri i pompës të shkarkimit
- 10 Tapa e kapakut (Vendi mund të ndryshojë sipas produkteve)
- 11 Këmbët e rregullueshme

Aksesorët



Tubi i furnizimit (1EA)
(Opsion: I ngrohtë (1EA))



Çelës spaner



Fletë kundër rrëshqitjes
(Opsionale)

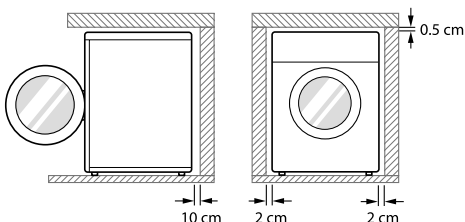
Specifikime

Modeli	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*
Kapaciteti i larjes	9kg (Larje) / 5 kg (Tharje)
Furnizimi me energji	220-240 V~, 50 Hz
Përmasa	600 mm (Gje) x 560 mm (The) x 850 mm (La)
Pesha e produktit	67 kg
Presioni i lejueshëm i ujit	0.1-1.0 MPa (1.0-10.0 kgf / cm ²)

- Pamja dhe specifikimet mund të ndryshohen pa u njoftuar për të përmirësuar cilësinë e produktit.
- Nuk kërkohet më tej mbrojtje nga qarkullimi mbrapsht i furnizimit të ujit.

Kërkesat për vendin e instalimit

Vendi



Dyshe me në nivel : Pjerrësia e lejueshme poshtë të gjithë pajisjes është 1°.

Priza e energjisë : Duhet të jetë brenda 1,5 metri në secilën anë të vendit të pajisjes.

- Mos e mbingarkoni prizën me më shumë se një pajisje.

Hapësirë shtesë : Për murin, 10 cm: mbrapa/2 cm: ana e djathtë & majtë

- Mos e vendosni ose mos mbani produkte larjeje mbi pajisje asnjëherë.
- Këto produkte mund të dëmtojnë lustrën ose kontrollet.



PARALAJMËRIM

- Spina duhet të jetë e lidhur në një prizë të përshtatshme e cila është instaluar dhe tokëzuar mirë në përputhje me të gjitha kodet dhe urdhërimet vendase.

Pozicionimi

- Montojeni pajisjen mbi dyshe me sipërfaqe të fortë.
- Sigurohuni që qarkullimi i ajrit rrotull pajisjes të mos pengohet nga qilimat, rrugicat, etj.
- Asnjëherë mos u mundoni të korrjoni mungesën e nivelimit të dyshemesë me dru, kartonë ose materiale të ngjashëm poshtë pajisjes.

- Nëse është e pamundur për të shmangur pozicionimin e pajisjes pranë një sobe me gaz ose kaldaje qymyri, duhet të mbulohet me izolim (85x60 cm) me fletë alumini në anën përballë furrës ose sobës midis dy pajisjeve.
- Mos e instaloni pajisjen në dhoma ku mund të ketë temperatura ngrirjeje. Tubat e ngrirë mund të çahen nga presioni. Besueshmëria e njësisë së kontrollit elektronik mund të pengohet në temperatura nën pikën e ngrirjes.
- Sigurohuni që kur të instalohet pajisja, të arrihet me lehtësi nga inxhinieri në rast defekti.
- Me pajisjen të instaluar, rregulloni të katërta këmbët duke përdorur çelësin spaner për bulonat e transportit për t'u siguruar që pajisja është e qëndrueshme, dhe të mbetet një hapësirë prej rreth 5 mm midis pjesës të sipërme dhe të pajisjes dhe poshtë banakut.
- Nëse pajisja merret në dimër dhe temperaturat janë nën pikën e ngrirjes, vendoseni pajisjen në temperaturë dhome për disa orë para se ta vini në punë.



PARALAJMËRIM

- Kjo pajisje nuk është bërë për t'u përdorur në anije ose për përdorim në vende të lëvizshme si karavanë, avionë, etj.

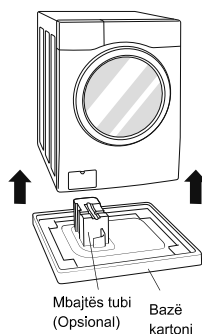
Lidhja Elektrike

- Mos përdorni kabëll zgjatimi ose adaptor dysh.
- Gjithmonë hiqeni pajisjen nga priza dhe mbylleni furnizimin me ujë pas përdorimit.
- Lidheni pajisjen me një prizë të tokëzuar sipas rregullave vendase për instalimet.
- Pajisja duhet të pozicionohet në mënyrë të tillë që spina të arrihet me lehtësi.
- Riparimet në pajisje duhet të bëhen vetëm nga personeli i kualifikuar. Riparimet e bëra nga personat pa eksperiencë mund të shkaktojnë lëndime ose keqfunksionime serioze. Kontaktoni me qendrën vendase të shërbimit.

Shpaketimi dhe heqja e bulonave të transportit

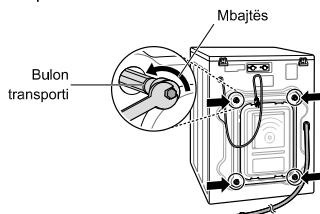
1 Ngrijeni pajisjen nga bazamenti prej stiropoli.

- Pasi të keni hequr kartonin dhe materialin e transportit, ngrijeni pajisjen nga baza prej polistiropoli. Sigurohuni që mbajtësja e kazanit të dalë me bazën dhe të mos mbetet në fund të pajisjes.
- Nëse ju duhet ta shtrini poshtë poshtë për të hequr bazën prej kartoni, gjithmonë mbrojeni anën e pajisjes dhe shtrijeni me kujdes në anë. Mos e shtrini pajisjen mbi pjesën ballore ose të pasme.



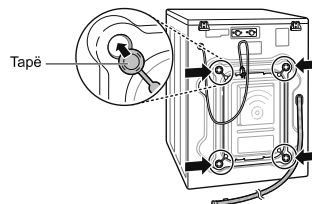
2 Hiqni bulonat.

- Duke filluar me dy bulonat e poshtëm të transportit, përdorni çelësin (e dhënë) për të liruar plotësisht të gjithë bulonat e transportit duke i rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës. Hiqni bulonat duke i tundur pak ndërsa i nxirrni.



3 Montoni tapat e vrimave.

- Gjeni tapat e vrimave të përfshia në pakon e aksesoreve ose të ngjitura mbrapa.



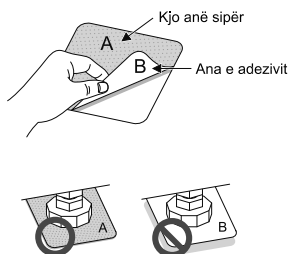
SHËNIM

- Ruajini bulonat për përdorim në të ardhmen. Për të mos lejuar dëmtimin e komponentëve të brendshëm, MOS e transportoni lavatriçen pa instaluar përsëri bulonat e transportit.
- Mos heqja e bulonave të transportit dhe mbajtësëve mund të shkaktojë dridhje të mëdha dhe zhurmë e cila mund të çojë në dëmtim të përhershëm të lavatriçes. Kordoni është i fiksuar në pjesën e pasme të lavatriçes me një bulon transporti për të parandaluar vënien në punë bashkë me bulonat e transportit të vendosura.

Përdorimi i fletëve anti-rrëshqitëse (Opsionale)

Nëse e instaloni pajisjen mbi një sipërfaqe të rrëshqitshme, ajo mund të lëvizë për shkak të dridhjeve të mëdha. Nivelimi i gabuar mund të shkaktojë defekte nga zhurma dhe dridhjet. Nëse ndodh kjo, montoni fletët anti-rrëshqitëse poshtë këmbëve të nivelimit dhe rregulloni nivelin.

- 1** Pastrojeni dyshemën dhe vendosni fletët anti-rrëshqitëse.
 - Përdorni një leckë të thatë për të pastruar objektet e huaja dhe lagështinë. Nëse mbetet lagështi, fletët anti-rrëshqitëse mund të rrëshqasin.
- 2** Rregulloni nivelin pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e instalimit.
- 3** Vendosni anën ngjitëse të fletëve anti-rrëshqitëse mbi dyshemë.
 - Është më e efektshme t'i montoni fletët anti-rrëshqitëse poshtë këmbëve të para. Nëse është e vështirë të vendosni vatat poshtë këmbëve të para, vendosini poshtë këmbëve të pasme.



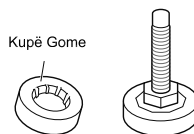
- 4** Sigurohuni që pajisja të jetë në nivel.
 - Shtyni ose lëkundni anët e sipërme të pajisjes me kujdes për t'u siguruar që pajisja të mos tundet. Nëse pajisja tundet, nivelejeni përsëri.

SHËNIM

- Mund t'i merrni fletët anti-rrëshqitëse nga LG Service Centre.

Dysheme Druri (Dysheme të Varura)

- Dyshemetë prej druri janë veçanërisht të prekshme nga dridhjet.
- Për të parandaluar dridhjet rekomandojmë që të vendosni kupa gome me trashësi të paktën 15 mm në secilën këmbë të pajisjes, të shtrënguara në të paktën dy trarë të dyshemesë me vida.



- Nëse është e mundur instaloheni pajisjen në një nga cepat e dhomës, ku dyshemeja është më e qëndrueshme.
- Montoni kupat prej gome për të pakësuar dridhjet.

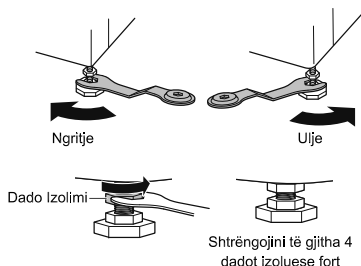
SHËNIM

- Vendosja dhe nivelimi i mirë i lavatriçes do të garantojë punim të gjatë, të rregullt dhe të besueshëm.
- Lavatriçja duhet të jetë 100% horizontale dhe të qëndrojë pa lëvizur fort në pozicion.
- Nuk duhet të 'kolovitet' nëpër cepa kur është me ngarkesë.
- Sipërfaqja e instalimit duhet të jetë e pastër, pa lustrues dyshemeje dhe veshje të tjera lubrifikante.
- Mos i lini këmbët e lavatriçes të lagen. Mos bëra e kësaj mund të shkaktojë dridhje ose zhurmë.
- Mund të merrni kupa gome nga LG Service Centre.

Nivelimi i pajisjes

Nëse lavatrica nuk është në nivel, rregulloni këmbët e nivelimit nëse duhet (Mos futni copa druri, etj. poshtë këmbëve). Sigurohuni që të katërta këmbët të mos lëvizin dhe të qëndrojnë mbi dysheme dhe pastaj kontrolloni që pajisja të jetë në nivel perfekt (Përdorni një nivel).

- Pasi pajisja të jetë në nivel, shtrëngoni dadot e bllokimit drejt bazës të pajisjes. Të gjitha dadot e izolimit duhet të shtrëngohen.



Kontrolli Diagonal

- Kur shtyni poshtë anët e pajisjes nga pllaka sipërme në mënyrë diagonale, pajisja nuk duhet të lëvizë aspak lart e poshtë (kontrolloni të dy drejtimet). Nëse pajisja tundet kur e shtypni pllakën e sipërme të pajisjes në formë diagonale, rregulloni këmbët përsëri.

SHËNIM

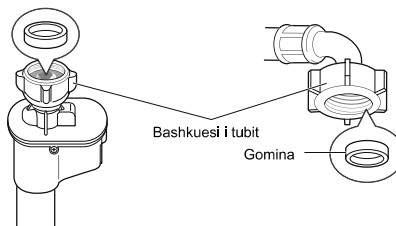
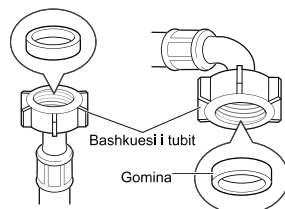
- Dyshemetë prej druri ose të tipit të varur mund t'i kontribuojnë dridhjeve të tepërta dhe mungesës të balancimit.
- Nëse lavatrica instalohet mbi një platformë të ngritur, duhet të shtrëngohet fort me qëllim që të eliminohet rreziku i rrëzimit.

Lidhja e tubit të hyrjes të ujit

- Presioni i furnizimit të ujit duhet të jetë midis 0,1 MPa dhe 1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm²).
- Mos i prishni filetat kur lidhni tubin e hyrjes me rubinetin.
- Nëse presioni i ujit është më shumë se 1,0 MPa, duhet të instalohet një pajisje dekomprimimi.
- Kontrolloni rregullisht gjendjen e tubit dhe ndërrojeni tubin nëse është e nevojshme.

Kontrolli i gominës në tubin e hyrjes të ujit

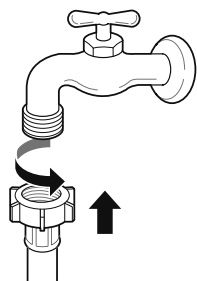
Janë dhënë dy gomina me tubat e hyrjes të ujit. Ato përdoren për të parandaluar rrjedhjet e ujit. Sigurohuni që lidhjet me rubinetet të jenë të shtrënguara mjaftueshëm.



Lidhja e Tubit me Rubinetin e Ujit

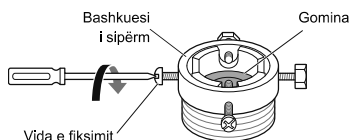
Lidhja e tubit me vidhosje me rubinetin me fileta

Vidhoseni bashkuesin e tubit në rubinetin e hyrjes të ujit.

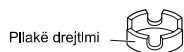


Lidhja e tubit me vidhosje me rubinetin pa fileta.

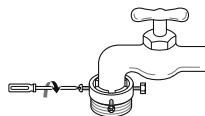
- 1 Lironi katër vidat e fiksimit.



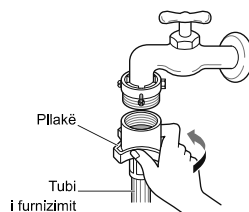
- 2 Hiqni pllakën e drejtimit nëse rubineti është shumë i madh për t'u futur në adaptor.



- 3 Shtyjeni adaptorin në fund të rubinetit në mënyrë që gomina të formojë një lidhje të fortë. Shtrëngoni katër vidat e fiksimit.

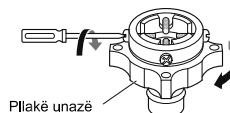


- 4 Shtyjeni tubin e hyrjes vertikalisht lart në mënyrë që gomina brenda tubit të ngjitet plotësisht me rubinetin dhe pastaj shtrëngojeni duke e vidhosur në të djathtë.



Lidhja e tubit të tipit me një prekje me rubinetin pa fileta

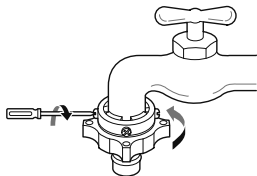
- 1 Zhvidhoseni pllakën unazë të adaptorit dhe lironi katër vidat e fiksimit.



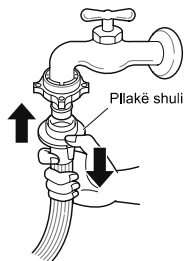
- 2 Hiqni pllakën e drejtimit nëse rubineti është shumë i madh për t'u futur në adaptor.



- 3** Shtyjeni adaptorin në fund të rubinetit në mënyrë që gomina të formojë një lidhje të fortë. Shtërëngoni katër vidat fiksuese dhe pllakën unazë të adaptorit



- 4** Tërhiqeni poshtë pllakën e bashkuesit, shtyjeni tubin e hyrjes në adaptor dhe lëshoni pllakën e bashkuesit. Sigurohuni që adaptori të fiksohet në vend.

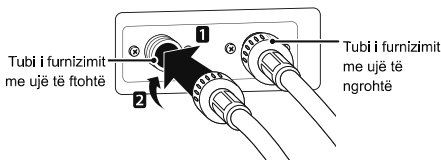


SHËNIM

- Para se të lidhni tubin e hyrjes me rubinetin e ujit, hapeni rubinetin e ujit për të nxjerrë jashtë substancat e huaja (papastërti, rërë, pluhur, etj.) në linjat e ujit. Lëreni ujin të derdhet në një kovë dhe kontrolloni temperaturën e ujit.

Lidhja e tubit me pajisjen

Lidhni linjën e ujit të ngrohtë me hyrjen e ujit të ngrohtë në pjesën e pasme të lavatriçes. Lidhni linjën e ujit të ftohtë me hyrjen e ujit të ftohtë në pjesën e pasme të lavatriçes.



SHËNIM

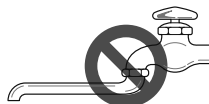
- Pas përfundimit të lidhjes, nëse rrjedh ujë nga tubi, përsëritni të njëjtat hapa. Përdorni modelin më të zakonshëm të rubineteve për hyrjen e ujit. Në rast se rubineti është katror ose është shumë i madh, hiqeni pllakën drejtuese para se ta futni rubinetin në adaptor.

Përdorimi i rubinetit horizontal

Rubineti horizontal



Rubinet zgjatimi

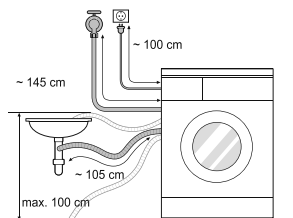


Rubinet katror

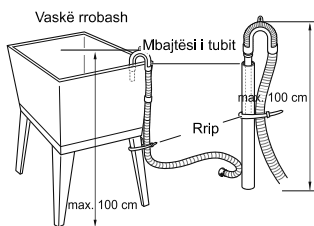
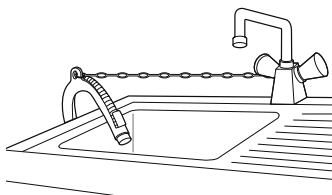


Instalimi i tubit të shkarkimit

- Tubi i shkarkimit duhet të vendoset më lart se 100 cm mbi dyshe. Uji në pajisje mund të mos shkarkohet ose të shkarkohet ngadalë.
- Fiksimi mirë i tubit të shkarkimit do ta mbrojë dyshejen nga dëmtimet për shkak të rrjedhjeve të ujit.
- Nëse tubi i shkarkimit është shumë i gjatë, mos e futni me forcë në pajisje. Kjo do të shkaktojë zhurmë jonormale.



- Kur instaloni tubin e shkarkimit në një dalje shkarkimi, shtrëngojeni fort me fill.
- Fiksimi mirë i tubit të shkarkimit do ta mbrojë dyshejen nga dëmtimet për shkak të rrjedhjeve të ujit.

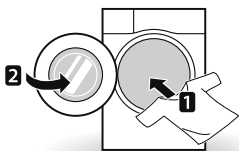


Përdorimi i Lavatriçes

Para larjes të parë, zgjidhni një program larjeje, lëreni pajisjen të lajë pa rroba. Kjo do të heqë mbetjet dhe ujin nga kazani që mund të kenë mbetur gjatë prodhimit.

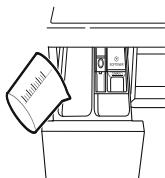
1 Ndajini rrobat dhe gjërat e tjera.

- Ndajini rrobat sipas llojit të copës, nivelit të ndotjes, ngjyrave dhe ngarkesës sipas nevojës. Hapeni derën dhe futini gjërat në lavatriçe.



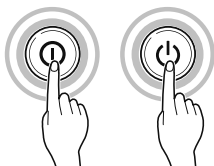
2 Hidhni produkte pastrimi dhe/ose detergjent dhe zbutës.

- Hidhni sasinë e duhur të detergjentit në sirtarin e dispenserit të detergjentit. Nëse dëshironi, shtoni zbardhues ose zbutës rrobash në vendet përkatëse të dispenserit.



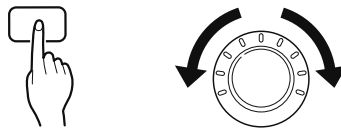
3 Ndizeni lavatriçesh.

- Shtypni butonin **Power** për ta ndezur lavatriçen.



4 Zgjidhni ciklin e dëshiruar të larjes.

- Shtypni butonin e ciklit vazhdimisht ose rrotulloni rrotullën e zgjedhjes të ciklit derisa të zgjidhet cikli i dëshiruar.



5 Filloni ciklin.

- Shtypni butonin **Start/Pause** për të filluar ciklin. Lavatriça do të fillojë të tundet pak pa ujë për të matur peshën e ngarkesës. Nëse nuk shtypet butoni **Start/Pause** brenda 5 minutash, lavatriça do të fiket dhe të gjitha konfigurimet do të humbasin.



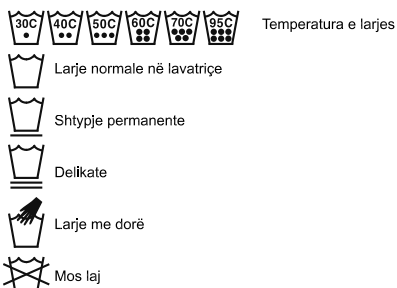
6 Fundi i ciklit.

- Kur të mbarojë cikli, do të bjerë një melodi. Hiqni menjëherë rrobat nga lavatriça për të pakësuar rrudhat. Kontrolloni rrotull gominës të derës kur hiqni ngarkesën pasi gjëra të vogla mund të kenë mbetur në gominë.

Ndarja e Rrobave

1 Kontrolloni për etiketë kujdesi në rrobat tua.

- Kjo do t'ju tregojë rreth përmbajtjes të copës ose rrobës dhe si duhet larë.
- Simbolet mbi etiketat e kujdesit.

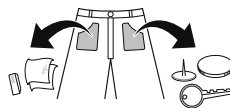


2 Ndarja e rrobave.

- Për rezultate më të mira, ndajini rrobat në ngarkesa që mund të lahen me të njëjtin cikël larjeje.
- Copat e ndryshme duhet të lahen në temperatura dhe shpejtësi centrifuge të ndryshme.
- Gjithmonë ndajini ngjyrat e errëta nga ngjyrat e çelura dhe të bardhat. Lajini veç pasi mund të ndodhë kalim i bojës dhe pushit duke shkaktuar çngjyrim të copave të bardha dhe me ngjyra të çelëta. Nëse është e mundur, mos i lani rrobat e ndotura shumë me ato të ndotura pak.
 - Ndotja (Shumë, Normal, Pak): Ndajini rrobat sipas shkallës të ndotjes.
 - Ngjyra (Të bardha, Të çelura, Të errëta): Ndajini rrobat e bardha nga rrobat me ngjyra.
 - Push (Prodhuës, Grumbullues Pushi): Lajini veç rrobat që prodhojnë dhe që grumbullojnë push.

3 Kujdesi para mbushjes.

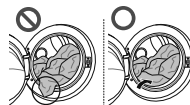
- Kombinoni gjërat e mëdha dhe të vogla në një ngarkesë. Më parë futni gjërat e mëdha.
- Gjërat e mëdha nuk duhet të jenë më shumë se gjysma e ngarkesës totale të larjes. Mos lani vetëm një gjë. Kjo mund të shkaktojë ngarkesë të pabalancuar. Shtoni një ose dy gjëra të ngjashme.
- Kontrolloni të gjitha xhepat për t'u siguruar që të jenë bosh. Gjërat si gozhdët, kapëset e flokëve, shkrepset, lapsat, monedhat dhe çelësat mund të dëmtojnë lavatriçen dhe rrobat tua.



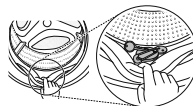
- Mbyllni zinxhirët, kapuçët dhe rripat për t'u siguruar që këto gjëra të mos kapen nëpër rrobat e tjera.
- Trajtoni përpara papastërtitë dhe njollat duke fërkuar një sasi të vogël detergjenti të tretur në ujë mbi njolla për të ndihmuar në heqjen e njollës.
- Kontrolloni flegrat e guarnicionit elastik (gri) dhe hiqni çdo gjë të vogël.

⚠ KUJDES

- Kontrolloni brenda kazanit dhe hiqni çdo gjë nga larja e mëparshme.



- Hiqni të gjitha rrobat ose gjërat nga guarnicioni elastik për të mos lejuar dëmtimin e rrobave dhe guarnicionit.



Shtimi i Produkteve të Pastrimit

Doza e Detergjentit

- Detergjenti duhet të përdoret sipas udhëzimeve të prodhuesit të detergjentit dhe llojit të zgjedhur dhe sipas llojit, ngjyrave, ndotjes të rrobave dhe temperaturës të larjes.
- Nëse përdoret tepër detergjent, mund të formohet shkumë e tepërt dhe kjo do të sjellë rezultate larjeje të dobëta ose të shkaktojë ngarkesë të madhe në motor.
- Nëse doni të përdorni detergjent të lëngshëm, ndiqni udhëzimet e dhëna nga prodhuesi i detergjentit.
- Mund të hidhni detergjent të lëngshëm direkt në sirtarin kryesor të detergjentit nëse po e filloni ciklin menjëherë.
- Mos përdorni detergjent të lëngshëm nëse po përdorni shtyrjen e kohës, ose nëse keni zgjedhur paralarjen, pasi lëngu mund të forcohet.
- Nëse formohet tepër shkumë, ulni sasinë e detergjentit.
- Përdorimi i detergjentit mund të ketë nevojë të rregullohet sipas temperaturës, fortësisë të ujit, sasisë dhe nivelit të njollave të ngarkesës. Për rezultate më të mira, mos lejoni shkumën e tepërt.
- Shikoni etiketën e rrobave para se të zgjidhni detergjentin dhe temperaturën e ujit.
- Kur përdorni lavatriçen, përdorni vetëm detergjent të caktuar për secilin lloj rrobash:
 - Detergjent i zakonshëm pluhur për të gjithë llojet e rrobave
 - Detergjent pluhur për rroba delikate
 - Detergjente të lëngshme për të gjitha llojet e rrobave ose detergjente të caktuara vetëm për lesh
- Për performancë larjeje dhe zbardhim më të mirë, përdorni detergjent me zbardhues pluhur të zakonshëm.
- Detergjenti merret me ujë nga dispenseri në fillim të ciklit.

SHËNIM

- Mos e lini detergjentin të ngurtësohet. Bërja e kësaj mund të çojë në bllokime, performancë shpërlarjeje të dobët ose erë.
- Ngarkesë e plotë: Sipas rekomandimeve të prodhuesit.
- Ngarkesë e pjesshme: 3/4 e sasisë normale
- Ngarkesë minimale: 1/2 e ngarkesës të plotë

Shtimi i Detergjentit dhe Zbutësit të Rrobave

Shtimi i detergjentit

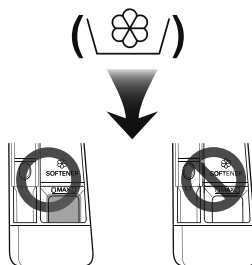
- Vetëm larja kryesore → 
- Paralarje + Larje kryesore → 

SHËNIM

- Tepër detergjent, zbardhues ose zbutës mund të shkaktojë rrjedhje sipër.
- Sigurohuni që të përdorni sasinë e duhur të detergjentit.

Shtimi i zbutësit të rrobave

- Mos e tejkaloni vijën maksimale të mbushjes. Mbushja e tepërt mund të shkaktojë futje të parakohshme të zbutësit të rrobave e cila mund të njollojë rrobat. Mbylleni sirtarin e dispenserit me ngadalë.



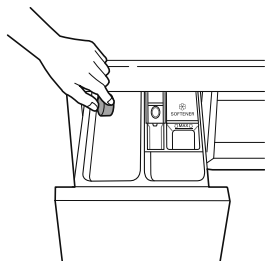
- Mos e lini zbutësin e rrobave në sirtarin e detergjentit për më shumë se 2 ditë (Zbutësi i rrobave mund të ngurtësohet).
- Zbutësi do të shtohet automatikisht gjatë ciklit të fundit të shpëlarjes.
- Mos e hapni sirtarin kur po hyn ujë.
- Nuk duhet të përdoren hollues (benzen, etj.).

SHËNIM

- Mos e hidhni zbutësin e rrobave direkt mbi rroba.

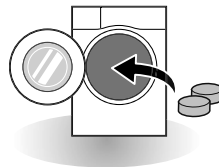
Shtimi i zbutësit të ujit

- Mund të përdoret një zbutës uji, si për shembull anti-kalkar (p.sh. Calgon) për të pakësuar përdorimin e detergjentit në vende me ujë shumë të fortë. Hidhni sipas sasisë të treguar në paketim. Më parë hidhni detergjentin dhe pastaj zbutësin e ujit.
- Përdorni sasinë e detergjentit që duhet për ujë të butë.

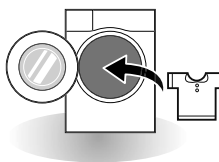


Përdorimi i tabletave

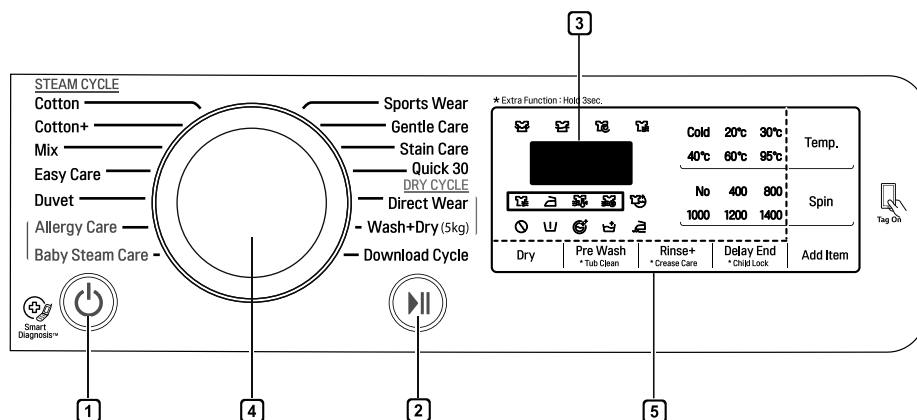
- 1 Hapni derën dhe futni tabletat në kazan.



- 2 Futni rrobat në kazan dhe mbylleni derën.



Paneli i Kontrollit



1 Butoni Power (Energji)

- Shtypni butonin **Power** për të ndezur lavatриçen.

2 Butoni Start/Pause (Fillo/Pauzë)

- Ky buton **Start/Pause** përdoret për të filluar ciklin e larjes ose për të ndaluar ciklin e larjes.
- Nëse është e nevojshme një ndalesë e përkohshme e ciklit të larjes, shtypni butonin **Start/Pause**.

3 Ekрани

- Ekрани tregon konfigurimet, kohën e mbetur, opsionet dhe mesazhet e statusit. Kur produkti ndizet, parametrat standarde në ekran do të ndizen.
- Ekрани tregon kohën e mbetur. Ndërkohë që sasia e ngarkesës llogaritet automatikisht, shfaqet  ose 'Percaktimi'.

4 Çelësi i programeve

- Programet janë të disponueshme sipas llojit të rrobave.
- Do të ndizet llamba për të treguar programin e zgjedhur.

5 Opsionet

- Ky ju lejon të zgjidhni automatikisht një program shtesë dhe do të ndizet kur zgjidhet.
- Përdorni këta butona për të zgjedhur opsionet e dëshiruara të programit për ciklin e zgjedhur.

Tabela e Programeve

Programi i Larjes

Programi	Përshkrim	Lloji i Copës	Temp. e Duhur	Ngarkesa maksimale
Cotton (Të pambukta)	Jep performancë më të mirë duke kombinuar lëvizje të ndryshme të kazanit.	Copat me ngjyra (këmisha, roba gjumi, pizhama, etj.) dhe pambuk me njolla normale (të brendshme).	40°C (I ftohtë deri në 95°C)	Vlerësimi
Cotton+ (Të pambukta+)	Jep performancë larjeje të optimizuar për sasi të mëdha rrobash me më pak konsum energjie.		60°C (I ftohtë deri në 60°C)	
Easy Care (Kujdes i Lehtë)	Ky cikël është i përshtatshëm për bluzat e zakonshme që nuk kanë nevojë për hekurosje pas larjes.	poliamid, akrilik, poliestër	40°C (I ftohtë deri në 60°C)	3,0 kg
Mix (Miks)	Bën të mundur që copat e ndryshme të lahen njëkohësisht.	Llojet e ndryshme të copave përveç materialeve të veçanta (mëndafsh/ delikate, veshje sportive, roba të errëta, lesh, mbulesë krevati/perde).	40°C (I ftohtë deri në 40°C)	
Allergy Care (Përkujdesje ndaj alergjive)	Ndihmon për të hequr alergjentë si myku i shtëpisë, polena dhe qimet e maces.	Rroba pambuku, të brendshme, çarçafë dhe roba për bebe	60 °C	
Direct Wear (Veshje Direkt)	Ky cikël bën larje dhe tharje brenda 80 min njëherësh për 1-3 bluzat të ndotura lehtë.	bluza, këmisha me përzierje pambuku, përzierje poliestri	20 °C	
Baby Steam Care (Program për rrobat e bebeve)	Bën të mundur kujdesin e rrobave me lëvizje të kujdeshme dhe performancë më të mirë me avull.	Rrobat për bebet dhe foshnjat	60 °C	4,5 kg
Duvet (Jorgan)	Ky cikël është për gjëra të mëdha di mbulesa krevati, jastëkë, mbulesa divanësh, etj.	Shtresat e pambukut përveç copave të veçanta (delikate, lesh, mëndafsh, etj.) me mbushje: mbulesa krevati, jastëkë, çarçafë, mbulesa divanësh me mbushje të lehtë	40°C (I ftohtë deri në 40°C)	1 madhësi teke
Sports Wear (Veshje Sportive)	Ky cikël është i përshtatshëm për veshje sportive si roba kërcimi dhe vrapi.	coolmax, gore-tex, fleece dhe sympatex		2,0 kg
Quick 30 (Shpejt 30)	Ky cikël bën një larje të shpejtë për ngarkesa të vogla dhe roba të ndotura lehtë.	Rroba me ngjyra të ndotura lehtë.	20°C (I ftohtë deri në 40°C)	

Programi	Përshkrim	Lloji i Copës	Temp. e Duhur	Ngarkesa maksimale
Wash+Dry (5kg) (Larje+Tharje)	Ky cikël ofron një proces pa ndalesë larjeje dhe tharjeje në të njëjtin cikël.	Një sasi e vogël rrobash që mund të thahen.	40°C (I ftohtë deri në 95°C)	5,0 kg
Gentle Care (Kudjes i Butë)	Ky cikël është për rroba delikate që lahen me dorë dhe lavatriçe si për shembull lesh, të brendshme, fustanë, etj. (Përdorni detergjentë për të lehta që lahen me lavatriçe.)	lesh, rroba që lahen me dorë, delikate, rroba të dëmtuara lehtë	20°C (I ftohtë deri në 30°C)	1,5 kg
Stain Care (Kudjes Njollash)	Lani llojet e ndryshme të njollave si verën, lëngun e frutave, baltën, etj. (Temperatura e larjes mritet hap pas hapi për të larë njollat e ndryshme.)	copa me përzierje pambuku, JO rroba delikate	40°C (30°C deri 60°C)	3,0 kg
Download Cycle (Shkarko Cikël)	Për cikle që mund të shkarkohen. Nëse nuk keni shkarkuar asnjë cikël, standardi është Rinse+Spin.			

- Temperatura e Larjes: Zgjidhni temperaturën e përshtatshme të ujit për programin e zgjedhur të larjes. Gjithmonë ndiqni etiketën ose udhëzimet e prodhuesit kur lani.

SHËNIM

- Rekomandohet detergjent neutral.

Programi i Tharjes

Programi	Përshkrim	Lloji i Copës	Ngarkesa maksimale
Dollap ()	Për të pambukta. Zgjidhni këtë cikël për të pakësuar kohën e ciklit dhe përdorimin e energjisë gjatë ciklit të tharjes.	Copat prej pambuku ose linoje si peshqirët, bluzat prej pambuku dhe rroba linoje.	Vlerësimi
Eko Normal ()	Për ciklin e tharjes me energji.		Vlerësimi
Hekur ()	Për hekurosje të lehtë, tharje në gjendje të njomë.	Copat prej pambuku ose linoje, gati për t'u hekurosur në fund të ciklit.	Vlerësimi
Temp.e Ulët ()	Për dëmtim më të vogël të rrobave than në temperaturë normale.	tekstile për kujdes, copa sintetike të përshtatshme për rroba që lahen me programin Easy Care, Mix	3,0 kg
Koha 30 min	Mund ta ndryshoni kohën e tharjes sipas ngarkesës maksimale.	pambuk, peshqir	0,5 kg
Koha 60 min			1,5 kg
Koha 90 min			2,5 kg
Koha 120 min			3,0 kg
Koha 150 min			4,0 kg

- Vendoseni programin në 'Wash: Cotton + 60 °C+1400 rpm' dhe 'Dry: Normal Eco ' të testohet sipas EN50229.

SHËNIM

- Zgjidhni shpejtësinë maksimale të centrifugës të programit të larjes për të garantuar rezultate të mira tharjeje.
- Aty ku sasia e rrobave që duhen larë dhe tharë në një program nuk e kalon peshën maksimale të lejuar për programin e tharjes, rekomandohet larja dhe tharja në një sekuencë të vazhdueshme.

Opsionet Ekstra

Programi	Delay End	Crease Care	Pre Wash	Rinse+	Dry
Cotton (Të pambukta)	•	•	•	•	•
Cotton+ (Të pambukta+)	•	•	•	•	•
Easy Care (Kujdes i lehtë)	•	•	•	•	•
Mix (Miks)	•	•	•	•	•
Allergy Care (Përkujdesje ndaj alergjive)	•	•		•	•
Direct Wear (Veshje Direkt)	•				•*
Baby Steam Care (Program për rrobat e bebeve)	•	•		•	•
Duvet (Jorgan)	•	•		•	
Sports Wear (Veshje sportive)	•	•		•	
Quick 30 (Shpejt 30)	•	•	•	•	•
Gentle Care (Kujdes i Butë)	•	•		•	
Wash+Dry (5kg) (Larje + Tharje)	•		•	•	•*
Stain Care (Kudjes Njollash)	•	•	•*	•	•

*: Ky opsion është përfshirë automatikisht në cikël dhe nuk mund të fshihet.

Të Dhënat e Punimit

Programi	RPM maksimale
	1400
Cotton (Të pambukta)	1400
Cotton+ (Të pambukta+)	1400
Easy Care (Kujdes i lehtë)	1000
Mix (Miks)	1400
Allergy Care (Përkujdesje ndaj alergjive)	1400
Direct Wear (Veshje Direkt)	1000
Baby Steam Care (Program për rrobat e bebeve)	1000
Duvet (Jorgan)	1000
Sports Wear (Veshje sportive)	800
Quick 30 (Shpejt 30)	1400
Gentle Care (Kujdes i Butë)	800
Wash+Dry(5kg) (Larje + Tharje)	1400
Stain Care (Kudjes Njollash)	1400

SHËNIM

- Informacion në programet kryesore në gjysëm ngarkimin.

Programi	Koha në minuta	Përmbajtja e mbetur e lagështisë	Ujë në litra	Energjia në kWh
	9 kg	1400rpm	9 kg	9 kg
Cotton (40°C)	96	44 %	48	0,40
Cotton+ (60°C)	246	44 %	45	0,52

Program opsioni

Delay End (Shtyrje Kohe)

Mund të vendosni një shtyrje kohe në mënarë që lavatrigja të fillojë dhe mbarojë automatikisht pas një kohe të caktuar.

- 1 Shtypni butonin **Power**.
- 2 Zgjidhni një program larjeje.
- 3 Shtypni butonin **Delay End** për të vendosur kohën që duhet.
- 4 Shtypni butonin **Start/Pause**.

SHËNIM

- Shtyrja e kohës është koha për mbarimin e programit, jo fillimin. Koha e vërtetë e punimit mund të ndryshojë sipas temperaturës të ujit, ngarkesës dhe faktorëve të tjerë.
- Për të anuluar funksionin e shtyrjes të kohës, duhet të shtypet butoni i energjisë.
- Mos përdorni detergjent për këtë opsion.

Pre Wash (Para Larje)

Nëse rrobat janë shumë të ndotura, rekomandohet programi Para Larje.

- 1 Shtypni butonin **Power**.
- 2 Zgjidhni një program larjeje.
- 3 Shtypni butonin **Pre Wash** për tre sekonda.
- 4 Shtypni butonin **Start/Pause**.

Crease Care (Kujdes për Rrudhat)

Nëse doni të parandaloni rrudhat, rekomandohet programi Crease Care (Kujdes për rrudhat)

- 1 Shtypni butonin **Power**.
- 2 Zgjidhni një program larjeje.
- 3 Shtypni butonin **Crease Care** për tre sekonda.
- 4 Shtypni butonin **Start/Pause**.

Add Item (Shto Artikull)

Mund të shtohen ose hiqen rroba pasi ka filluar programi i larjes.

- 1 Shtypni butonin **Shto Artikull** kur drita LED është e ndezur.
- 2 Shtoni ose hiqni rrobat.
- 3 Mbylleni derën dhe Shtypni butonin **Fillo / Pauzë**.

SHËNIM

- Për arsye sigurie, dera mbetet e bllokuar kur niveli i ujit ose temperatura është e lartë. Nuk është e mundur të shtoni rroba gjatë kësaj kohe.
- Nëse temperatura e ujit në kazan është e lartë, prisni derisa ajo të ftohet.



KUJDES

- Kur shtoni rroba, sigurohuni që t'i shtyni ato plotësisht në kazan. Nëse rrobat ngecen në vrimën e shulit të derës, veshja e gomës mund të dëmtohet, duke shkaktuar rrjedhje të ujit dhe keqfunksionim.
- Hapja e derës me forcë mund shkaktojë dëme të pjesshme, shkatërrim, apo probleme sigurie.
- Nëse ju hapni derën, ndërsa ka shumë shpumë dhe ujë në kazan, shkuma apo uji mund të rrjedhë, duke shkaktuar lëndime djegie apo lagje të dyshemesë.

Temp. (Temperaturën)

Butoni **Temp.** zgjedh kombinimin e temperaturës të larjes dhe shpëlarjes për programin e zgjedhur. Shtypni këtë buton derisa konfigurimi i dëshiruar të ndizet. Të gjitha shpëlarjet përdorin ujë të ftohtë çezme.

- Zgjidhni temperaturën e ujit të përshtatshme për llojin e ngarkesës që po lani. Ndiqni udhëzimet në etiketat e robave për rezultate më të mira.

Rinse (Shpëlarje)

Rinse+ (Shpëlarje+)

Shtoni shpëlarjen një herë.

Spin (Shtrydhje)

- Niveli i shpejtësisë të centrifugës mund të zgjidhet duke shtypur butonin **Spin** vazhdimisht.
- Vetëm Centrifugë

- 1 Shtypni butonin **Power**.
- 2 Shtypni butonin **Spin** për të zgjedhur RPM-të.
- 3 Shtypni butonin **Start/Pause**.

SHËNIM

- Kur zgjidhni **No Spin**, do të rrotullohet akoma për një kohë të shkurtër për të zbrazur ujin shpejt.

Child Lock (Kyçi i fëmijëve) (🔒)

Përdoreni këtë opsion për të çaktivizuar kontrollet. Kjo veçori mund të parandalojë që fëmijët të mos ndryshojnë ciklet ose punën e pajisjes.

Kyçja e panelit të kontrollit

- 1 Shtypni dhe mbani shtypur butonin **Child Lock** për tre sekonda.
- 2 Do të bjerë një sinjal dhe në ekran do të shfaqet logoja . Kur kyçi i fëmijës është i vendosur, të gjithë butonat kyçen përveç butonit **Power**.

SHËNIM

- Fikja e energjisë nuk do ta fshijë funksionin e kyçit të fëmijës. Duhet të çaktivizoni child lock (kyçi i fëmijëve) para se të përdorni ndonjë prej funksioneve të tjera.

Zhblokimi i panelit të kontrollit

Shtypni dhe mbani shtypur butonin **Child Lock** për tre sekonda.

- Do të bjerë një tingull sinjalizues dhe koha e mbetur për programin aktual do të shfaqet përsëri në ekran.

Sinjali ndezur / fikur

- 1 Shtypni butonin **Power**.
- 2 Shtypni butonin **Start/Pause**.
- 3 Shtypni dhe mbani shtypur butonin **Temp.** dhe **Delay End** njëkohësisht për 3 sekonda për të vendosur funksionin Beep on/off.

SHËNIM

- Pasi të vendoset funksioni Beep on/off, konfigurimi ruhet në memorie edhe pasi të fiket energjia.
- Nëse doni ta fikni Sinjalizuesin, thjesht përsëritni këtë proces.

Dry (Tharje) (Opsional) ()

Përdorni ciklet tuaja Automatikë për të tharë shumicën e ngarkesave. Sensorët elektronikë matin temperaturën e shkarkimit për të rritur ose ulur temperaturat e tharjes për kohë reagimi më të shpejtë dhe kontroll më të rehtë të temperaturës.

- Rubineti i ujit të ftohtë duhet të lihet i hapur gjatë cikleve të tharjes.
- Procesi automatik i kësaj lavatriçeje nga larja në tharje mund të zgjidhet me lehtësi.
- Për tharje më të barabartë, sigurohuni që të gjitha gjërat në ngarkesën e robave të jenë me material dhe trashësi të ngjashëm.
- Mos e mbingarkoni lavatriçen duke futur shumë gjëra në kazan. Gjërat duhet të jenë në gjendje të tunden lirshëm.
- Nëse e hapni derën dhe hiqni ngarkesën para se lavatriça të ketë mbaruar ciklin e saj, mos harroni të shtypni butonin **Nisje/Ndalim**.
- Duke shtypur butonin **Dry**, ju mund të zgjidhni: Dollap-Koha(30-60-90-120-150)-Hekur-Temp. e Ulët-Eko Normal
- Pas fundit të tharjes, shfaqet 'F'. 'F' do të thotë pakësim i rrudhave. Cikli i tharjes është bërë tashmë. Shtypni çfarëdo butoni dhe nxirni rrobat. Nëse nuk shtypni butonin **Nisje/Ndalim**, programi mbaron pas rreth 4 orësh.

SHËNIM

- Kur e fikni lavatriçen nga cikli i tharjes, motori i ventilatorit të tharjes mund të vihet në punë për të mbrojtur veten për rreth 30 sekonda. Pastaj lavatriça do të shfaqë 'F' në panel. 'F' do të thotë ventilator ftohtë.
- Bëni kujdes kur hiqni rrobat nga lavatriça pasi rrobat dhe lavatriça mund të jetë e nxehtë.

Udhëzues për kohën e procesit të tharjes.

- Koha e procesit të tharjes mund të përzgjidhet duke shtypur butonin DRY.
- Programi i procesit të tharjes mund të zgjasë deri në 7 orë.
- Koha e tharjes jepet si një udhëzues për tju ndihmuar që të vendosni lavatriçen tuaj në procesin e tharjes manuale.

NJOFTIM

- Koha e vlerësuar e procesit të tharjes ndryshon nga koha aktuale e tharjes gjatë programit Automatik. Lloji i pëlhurës, madhësia e ngarkesës dhe tharja e përzgjedhur ndikojnë në kohën e procesit të tharjes.
- Kur ju përzgjidhni vetëm tharje, tjerja vazhdon automatikisht për kursimin e energjisë.

Gjëra të Leshta

- Mos i thani duke i tundur gjërat e leshta. Vendosini në formën e tyre origjinale dhe thajini të sheshta.

Të Endura dhe Materiale të Qëndisura

- Disa materiale të endura dhe qëndisura mund të tkurren, në sasi të ndryshme, në varësi të cilësisë së tyre.
- Gjithmonë tendosini këto materiale menjëherë pas tharjes.

Shtypje Permanente dhe Sintetike

- Mos e mbingarkoni lavatriçen tuaj
- Nxirrini gjërat me shtypje permanente menjëherë pasi lavatrici të ndalojë për të pakësuar rrudhat.

Rrobat e bebeve dhe Roba Gjumi

- Gjithmonë kontrolloni udhëzimet e prodhuesit.

Gomë dhe Plastike

- Mos thani asgjë të bërë ose që përmban gomë apo plastikë, të tilla si:
 - apron, bilberonë, mbulesa karrigesh
 - perdhe dhe mbulesa tavoline
 - shtresë dushi

Fibra xhami

- Mos i thani gjërat prej fibrash xhami në lavatriçe. Copëzat e xhamit të mbetura në lavatriçe mund të kapen nga rrobat tuaja herën tjetër që përdorni lavatriçen dhe të shkaktojnë irritim të lëkurës.

Përdorimi i aplikacionit SmartThinQ

Instalimi i SmartThinQ

Kërkoni aplikacionin LG SmartThinQ nga Dyqan Google Play në një telefon inteligjent. Ndiqni udhëzimet për të shkarkuar dhe instaluar aplikacionin.

Funksioni Tag on (i Tagimit)

- Për pajisje me logon 
- Funksioni Tag On mund të përdoret me shumicën e smartfonëve të pajisur me funksionin NFC (Near Field Communication) dhe të bazuar në Android OS (sistemi operativ).

Download Cycle (Shkarkim cikli)

Shkarkoni cikle të reja dhe të veçanta që nuk përfshihen tek ciklet kryesore në aplikacion.

Pajisjet e regjistruara me sukses mund të shkarkojnë një shumëllojshmëri ciklesh specialiteti që janë specifike për pajisjen.

Vetëm një cikël mund të ruhet tek pajisja çdo herë.

Me përfundimin e shkarkimit të ciklit në pajisje, produkti e ruan ciklin e shkarkuar deri në shkarkimin e një cikli të ri.

Udhëzuesi për Pastrimin e Tubit

Ky funksion tregon numrin e cikleve që mbeten përpara përdorimit të ciklit Pastrimi i Tubit.

Smart Diagnosis™

Ky funksion mundëson informacione të dobishme për diagnostikimin dhe zgjidhjen e problemeve me makinën, bazuar në modelin e përdorimit.

Cilësimet

Vendosni pseudonimin e produktit dhe fshini produktin.

SHËNIM

- Shtypni  në aplikacionin LG SmartThinQ për të marrë një udhëzues më të detajuar për përdorimin e funksionin Tag On (të Tagimit).
- Vendndodhja e modulit NFC të telefonit inteligjent (smartphone) mund të ndryshojë në varësi të telefonit, dhe përdorimi NFC mund të kufizohet në disa telefona inteligjentë (smartphones) për shkak të dallimeve në mënyrat e transmetimit. Për shkak të karakteristikave të NFC, nëse distanca e transmetimit është shumë e largët, ose në qoftë se ka një ngjitës metali apo një kuti mbrojtëse në telefon, transmetimi nuk do të jetë i mirë. Në disa raste, telefonat e pajisur me NFC-mund të mos jenë në gjendje për të transmetuar me sukses.
- Përmbajtja e gjetur në këtë manual mund të ndryshojë nga versioni aktual i aplikacionit LG SmartThinQ dhe softueri mund të modifikohet pa njoftim paraprak të klientëve.
- Funksioni NFC ndryshon në varësi të smartfonëve.

Smart Diagnosis™ duke përdorur një smartfon

- Për pajisje me logon  ose 

Përdoreni këtë funksion nëse ju duhet një diagnostikim i saktë nga një qendër informacioni për klientin e LG Electronics kur pajisja nuk punon mirë ose ka defekt.

Smart Diagnosis™ nuk mund të aktivizohet derisa pajisja të jetë e lidhur me energjinë. Nëse pajisja nuk ndizet, atëherë zgjidhja e problemit nuk mund të bëhet duke përdorur Smart Diagnosis™.

Deklarata e Konformitetit të BE



Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklaroi se tipi i pajisjes radio Lavatriçe është në përputhje me Direktivën e EU 2014/53 / . Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të EU gjendet në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.

Krijgsman 1

1186 DM Amstelveen

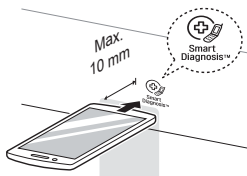
The Netherlands

Përdorimi i Smart Diagnosis™

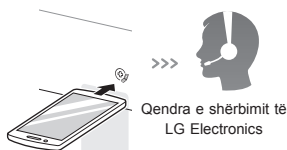
Smart Diagnosis™ përmes qendrës së informacionit për klientin

Përdoreni këtë funksion nëse ju duhet një diagnozë e saktë nga qendra e shërbimit të LG Electronics kur produkti ka defekt ose prishet. Përdoreni këtë funksion vetëm për të kontaktuar përfaqësuesin e shërbimit, jo gjatë punimit normal.

- 1 Shtypni butonin **Energji** për ta ndezur lavatriçen. Mos shtypni asnjë buton tjetër ose mos rrotulloni çelësin e zgjedhjes të programit.
- 2 Kur t'ju udhëzohet nga një qendër telefonatash, vendoseni pjesën e gojës të telefonit pranë butonit **Energji**.



- 3 Shtypni dhe mbani shtypur butonin **Temp.** për tre sekonda ndërsa mbani pjesën e gojës të telefonit në ikonën ose butonin **Energji**.
- 4 Mbajeni telefonin në vend derisa transmetimi i tonit të ketë mbaruar. Shfaqet koha e mbetur për transferimin e të dhënave.
 - Për rezultate më të mira, mos e lëvizni telefonin ndërsa po transmetohen tonet.
 - Nëse agjenti i qendrës së telefonatave nuk është në gjendje të marrë një regjistrim të saktë të të dhënave, mund t'ju kërkohet ta provoni përsëri.



- 5 Pasi numërimi mbrapsht të ketë mbaruar dhe tonet të kenë ndaluar, vazhdoni bisedën me agjentin e qendrës së telefonatave i cili do të jetë në gjendje t'ju ndihmojë duke përdorur të dhënat e transmetuara për analizë.

SHËNIM

- Funksioni i Smart Diagnosis™ varet nga cilësia e telefonatës lokale.
- Performanca e komunikimit do të përmirësohet dhe mund të merrni një shërbim më të mirë nëse përdorni telefonin e shtëpisë.
- Nëse transferimi i të dhënave të Smart Diagnosis™ është i dobët për shkak të cilësisë të dobët të telefonatës, mund të mos merrni shërbimin më të mirë të Smart Diagnosis™.

Specifikimet e modulit NFC

Modeli	LGHA-NWW-v3.0
Shtrirja e frekuencës	13.553 MHz - 13.567 MHz
Fuqia e nxjerrjes (maks)	9.0 dBμA/m @ 10 m

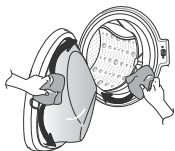
⚠ PARALAJMËRIM

- Hiqeni lavatriçen nga priza para se ta pastroni për të shmangur rrezikun e goditjeve elektrike. Mos ndjekja e këtyre paralajmërimeve mund të çojë lëndime serioze, zjarr, goditje elektrike ose vdekje.
- Asnjëherë mos përdorni lëndë kimike të forta, pastrues gërryes ose hollues për të pastruar lavatriçen. Ato mund të dëmtojnë lustrën.

Pastrimi i lavatriçes

Kujdesi Pas Larjes

- Pasi cikli të ketë mbaruar, fshijeni derën dhe pjesën e brendshme të gominës të derës për të hequr lagështinë.
- Lëreni derën të hapur që të thahet pjesa e brendshme e kazanit.
- Fshijeni trupin e lavatriçes me një leckë të thatë për të hequr lagështinë.



Pastrimi i Pjesës të Jashtme

Kujdesi i mirë i lavatriçes tuaj mund të zgjatë jetën e saj.

Dera:

- Lajeni me një leckë të njomë nga jashtë dhe brenda dhe pastaj fshijeni me një leckë të thatë e të butë.

Pjesa e Jashtme:

- Fshijeni menjëherë pas çdo spërkatjeje.
- Fshijeni me një leckë të njomë.
- Mos e shtypni sipërfaqen ose ekranin me objekte të mprehta.

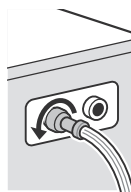
Pastrimi i pjesës të brendshme

- Përdorni një peshqir ose leckë të butë për të fshirë rrotull hapësirës të derës të lavatriçes dhe xhamit të derës.
- Gjithmonë hiqini gjërat nga lavatriçja sapo të mbarojë cikli. Lënia e gjërave të njoma në lavatriçe mund të shkaktojë rrudha, kalim të ngjyrave dhe erë.
- Vini në punë programin e pastrimit të kazanit njëherë në muaj (ose më shpesh nëse është e nevojshme) për të hequr grumbullimin e detergjentit dhe mbetjet e tjera.

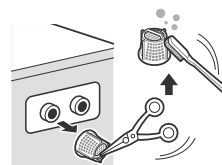
Pastrimi i Filtrit të Hyrjes të Ujit

- Mbyllini rubinetet nëse pajisja do të lihet për një kohë të gjatë (p.sh. gjatë pushimeve), veçanërisht nëse nuk ka shkarkim në dyshe (ulluk) pranë.
- Ikona *I* E icon do të shfaqet në panelin e kontrollit kur nuk hyn ujë në sirtarin e detergjentit.
- Nëse uji është shumë i fortë ose përmban gjurmë të depozitimit të kalkareve, filtri i hyrjes të ujit mund të bllokohet. Prandaj është ide e mirë që ta pastroni me raste.

- 1 Mbylleni rubinetin e ujit dhe zhvendosni tubin e hyrjes të ujit.



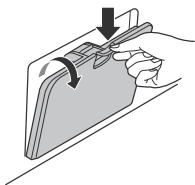
- 2 Pastroni filtrin duke përdorur një furçë me qime të forta.



Pastrimi i Filtrit të Pompës të Shkarkimit

- Filtri i shkarkimit grumbullon qimet dhe objektet e vogla të mbetura në rroba. Kontrolloni rregullisht që filtri të jetë i pastër për të siguruar punim të mirë të lavatriçes.
- Lëreni ujin të ftohet para se të pastroni pompën e shkarkimit, të bëni zbrazje emergjente ose të hapni derën në rast emergjence.

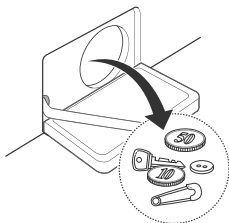
- 1 Hapeni tapën e kapakut dhe tërhiqeni tubin.



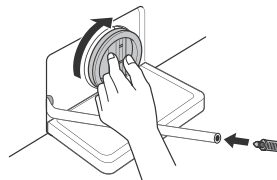
- 2 Nxirreni tapën e shkarkimit dhe hapeni filtrin duke e rrotulluar në të majtë.



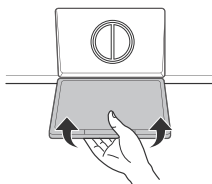
- 3 Hiqni çdo lëndë të huaj nga filtri i pompës.



- 4 Pas pastrimit, rrotulloni filtrin dhe futni tapën e shkarkimit.



- 5 Mbylleni tapën e kapakut.



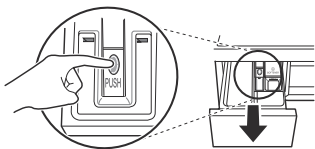
⚠ KUJDES

- Më parë shkarkoni duke përdorur tubin e shkarkimit dhe pastaj hapni filtrin e pompës për të hequr fijet ose objektet e huaja.
- Bëni kujdes gjatë shkarkimit pasi uji mund të jetë i nxehtë.

Pastrimi i Sirtarit të Dispenserit

Detergjenti dhe zbutësi i rrobave mund të grumbullohet në sirtarin e dispenserit. Hiqeni sirtarin dhe insertet dhe kontrolloni për grumbullin njëherë ose dy herë në muaj.

- 1 Hiqeni sirtarin e dispenserit të detergjentit duke e tërhequr drejt derisa të ndalojë.
 - Shtypni fort butonin e shkëputjes dhe hiqeni sirtarin.



- 2 Hiqni insertet nga sirtari.
 - Shpëlani insertet dhe sirtarin me ujë të ngrohtë për të hequr grumbullimet nga produktet e larjes të rrobave. Përdorni vetëm ujë për të pastruar sirtarin e dispenserit. Thani insertet dhe sirtarin me një leckë ose peshqir të butë.
- 3 Për të pastruar hapësirën e sirtarit, përdorni një leckë ose furçë të vogël jo-metalike për të pastruar hapësirën.
 - Hiqni të gjitha mbetjet nga pjesët e sipërme dhe të poshtme të hapësirës.
- 4 Fshini lagështinë e hapësirës me një leckë të butë ose peshqir.
- 5 Ktheni insertet në vendet e tyre dhe vendosni përsëri sirtarin.

Pastrimi I tubit (Opsional)

Pastrimi i kazanit është një program i veçantë për të pastruar pjesën e brendshme të lavatriçes.

Në këtë program përdoret një nivel më i lartë uji në shpejtësi centrifuge më të lartë. Vëreni në punë rregullisht këtë program.

- 1 Hiqni rrobat ose gjërat nga lavatriçja dhe mbylleni derën.
- 2 Hapeni sirtarin e dispenserit dhe Shtoni anti-kalkar (p.sh. Calgon) në ndarjen e larjes kryesore.
 - Nëse përdorni tableta, futini në kazan.
- 3 Mbylleni sirtarin e dispenserit me ngadalë.
- 4 Ndizeni dhe shtypni e mbani shtypur butonin **Pastrimi I tubit** për 3 sekonda. Pastaj në ekran do të shfaqet **CL**.
- 5 Shtypni butonin **Start/Pause** për të filluar.
- 6 Pasi programi të ketë mbaruar, lëreni derën të hapur që hapësira e derës të lavatriçes, guarnicioni elastik dhe xhami i derës të thahen.



KUJDES

- Nëse ka fëmijë, bëni kujdes të mos e lini derën të hapur për kohë të gjatë.

SHËNIM

- Mos shtoni detergjent në ndarjet e detergjentit. Mund të krijohet shumë e tepërt dhe të rrjedhë nga lavatriçja.

- Lavatrigja juaj është e pajisur me një sistem automatik të monitorimit të gabimeve për të zbuluar dhe diagnostikuar problemet në një fazë të hershme. Nëse lavatrigja juaj nuk funksionon mirë ose nuk funksionon fare, kontrolloni të mëposhtmet para se të telefononi shërbimin:

Diagnostikimi i Problemeve

Simptomat	Arsyeja	Zgjidhja
Zhurme kërcitjeje dhe kërkëllitjeje	Objekte të huaja si monedha ose gjiipëra mund të kenë mbetur në pompë ose kazan.	• Kontrolloni të gjitha xhepat për t'u siguruar që të jenë bosh. Gjërat si kapëset, shkrepsat, stilolapsat, monedhat dhe çelësat mund të dëmtojnë lavatrigjen dhe rrobat gjithashtu. • Mbyllini zinxhirët, kapëset dhe rripat për të mos i lejuar këto gjëra të varen ose kapen në rrobat e tjera.
Zhurme e fortë	Ngarkesat e rënda të larjes mund të krijojnë zhurmë të fortë. Kjo zakonisht është normale.	• Nëse zhurma vazhdon, lavatrigja ka mundësi të mos jetë në ekuilibër. Ndalojeni dhe shpërndani mirë ngarkesën e larjes.
Zhurma dridhjeje	A janë hequr të gjithë bulonat e transportit dhe mbajtësi i kazanit?	• Nëse nuk janë hequr gjatë instalimit, shikoni udhëzimet e instalimit për heqjen e bulonave të transportit.
	A qëndrojnë fort mbi tokë këmbët?	• Kontrolloni që pajisja të jetë në nivel perfekt (Përdorni një nivel).
Rrjedhje uji	Tubat e hyrjes ose tubi i shkarkimit është liruar te rubineti ose lavatrigja.	• Kontrolloni dhe shtrëngoni lidhjet e tubit.
	Tubat e shkarkimit të shtëpisë janë bllokuar.	• Zhblokoni tubin e shkarkimit. Kontakttoni me hidraulikun nëse është e nevojshme.
Shkumë e tepër	Detergjenti i tepërt ose i papërshtatshëm mund të shkaktojë formim të tepërt të shkumës e cila mund të rezultojë në rrjedhje uji.	• Sigurohuni që të përdoret sasia e rekomanduar e detergjentit sipas rekomandimeve të prodhuesit.

Simptomat	Arsyeja	Zgjidhja
Nuk hyn ujë në lavatriçe ose hyn ngadalë	Furnizimi me ujë nuk është i përshtatshëm në atë vend.	• Kontrolloni një rubinet tjetër në shtëpi.
	Rubineti i furnizimit me ujë nuk është plotësisht i hapur.	• Hapeni plotësisht rubinetin.
	Tubi(at) e hyrjes të ujit janë përdredhur.	• Drejtoni tubin.
	Filtri i tubit(ave) të hyrjes janë bllokuar.	• Kontrolloni filtrin e tubit të hyrjes.
Uji në lavatriçe nuk zbrazet ose zbrazet me ngadalë	Tubi i shkarkimit është përdredhur ose bllokuar.	• Pastroni dhe drejtoni tubin e shkarkimit.
	Filtri i shkarkimit është bllokuar.	• Pastroni filtrin e shkarkimit.
Lavatriçja nuk ndizet	Kablli i energjisë elektrike mund të mos jetë lidhur në prizë ose lidhja mund të jetë e lirë.	• Sigurohuni që spina futet fort në prizën në mur.
	Siguresa është djegur, automati është rrëzuar ose ka ndodhur ndërprerje energjie.	• Ngrini automatin ose ndërroni siguresën. Mos e rritni kapacitetin e siguresës. Nëse problemi është mbingarkesë e qarkut, rregullojeni me një elektrikist të kualifikuar.
	Rubineti i furnizimit me ujë nuk është hapur.	• Hapeni rubinetin e furnizimit me ujë.
Lavatriçja nuk rrotullohet	Kontrolloni që dera është e mbyllur fort.	• Mbylleni derën dhe shtypni butonin Start/ Pause . Pasi të keni shtypur butonin Start/ Pause , mund të duhen disa momente para se lavatriçja të fillojë të rrotullohet. Dera duhet të jetë e kyçur para se të fillojë rrotullimi. Shtoni 1 ose 2 gjëra të ngjashme për të ndihmuar balancimin e ngarkesës. Përhapni ngarkesën për të lejuar centrifugim të mirë.

Simptomat	Arsyeja	Zgjidhja
Dera nuk hapet	Pasi të ketë filluar lavatriçja, dera nuk mund të hapet për arsye sigurie.	Kontrolloni nëse ikona 'Kyçi i Derës' është e ndezur. Mund ta hapni në mënyrë të sigurt derën pasi ikona 'Kyçi i Derës' të fiket.
Koha e ciklit të larjes shtyhet	Nëse zbulohet mungesë balancimi ose nëse programi i heqjes të shkurës është i ndezur, koha e larjes do të rritet.	Kjo është normale. Koha e mbetur e treguar në ekran është vetëm një llogaritje e përafërt. Koha reale mund të ndryshojë.
Derdhje e zbutësit të rrobave	Zbutësi i tepërt i rrobave mund të shkaktojë derdhje.	Ndiqui udhëzimet e zbutësit për t'u siguruar që të përdoret sasia e duhur. Mos e tejkaloni vijën maksimale të mbushjes.
Zbutësi është futur shumë herët	Zbutësi i tepërt mund të shkaktojë derdhje të parakohshme.	- Ndiqui udhëzimet e dhëna nga prodhuesi i detergjentit. - Mbylleni sirtarin e dispenserit me ngadalë. Mos e hapni sirtarin gjatë ciklit të larjes.
Problem me tharjen	Kontrolloni rubinetin e hyrjes të ujit.	- Mos e mbingarkoni. Kontrolloni që lavatriçja zbrazet mirë për të nxjerrë ujin nga ngarkesa. Ngarkesa e rrobave është shumë e vogël për t'u tundur mirë. Shtoni disa peshqirë. - Mbylleni rubinetin e hyrjes të ujit.
Aroma	Aroma shkaktohet nga gomina që i bashkangjitet makinës larëse	Është aroma normale e një gomine të re dhe do të largohet pasi makina larëse të jetë përdorur disa herë
	Në qoftë se gomina që gjendet tek dera dhe doreza vulosëse e derës së makinës larëse nuk pastrohet rregullisht, aromat mund të shkatohen nga myku ose substanca të tjera të panjohura.	Kujdesuni që t'i pastroni gominën dhe dorezën vulosëse të derës rregullisht dhe kërkonit tek dera për gjëra të vogla që mund të mbesin aty pasi nxirni rrobat nga makina larëse.
	Aromat mund të shkatohen nëse substancat e panjohura lihen tek filtri i pompës së tharjes.	Kujdesuni që ta pastroni këtë filtër rregullisht.
	Aromat mund të shkatohen edhe nga mos instalimi si duhet i tubit të tharjes, duke sjellë kështu rrjedhjen e ujit (daljen jashtë të ujit në pjesën e pasme të makinës larëse)	Kur instalohet tubi i tharjes duhet të bëhet kujdes që të mos përthyeret apo të bllokohet.
	Kur përdoret funksioni i tharjes, aroma mund të shkatohen nga një pëlhurë liri e hollë apo rroba të tjera që mund të kenë mbetur tek ngrohësi (Vetëm tek llojet e pajisjeve tharëse)	Ky nuk është një keqfunksionim.
	Një lloj i veçantë arome mund të nuhatet kur rrobat e lagëta thahen me ajër të nxehtë (Vetëm tek llojet e pajisjeve tharëse)	Aroma do të zhduket pas pak kohësh.

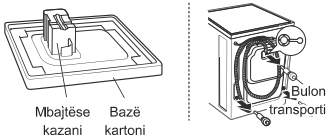
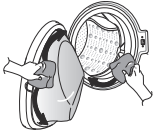
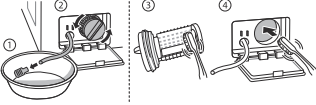
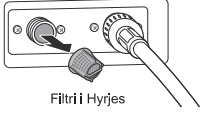
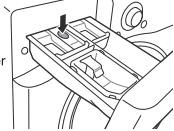
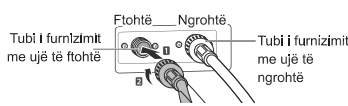
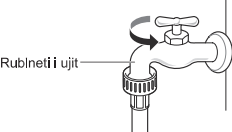
Mesazhe Gabimi

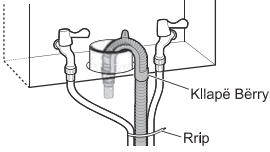
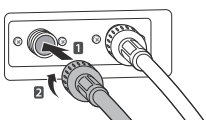
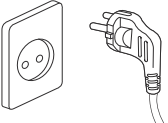
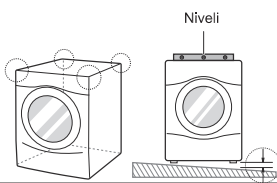
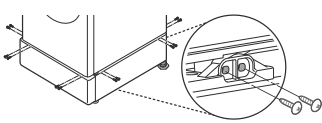
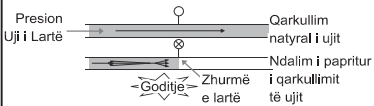
Simptomat	Arsyeja	Zgjidhja
	Furnizimi me ujë nuk është i përshtatshëm në vend.	• Kontrolloni një rubinet tjetër në shtëpi.
	Rubinetet e furnizimit me ujë nuk janë hapur plotësisht.	• Hapeni plotësisht rubinetin.
	Tubi(at) e hyrjes të ujit janë përdredhur.	• Drejtoni tubin(at).
	Filtri i tubit(ave) të hyrjes janë bllokuar.	• Kontrolloni filtrin e tubit të hyrjes.
	Nëse ndodh rrjedhje uji në tubin e hyrjes të ujit aqua stop, treguesi A do të bëhet i kuq.  Mund të ndryshojë në varësi të modelit.	• Përdorni tubin e hyrjes të ujit aqua stop.
	Ngarkesa është shumë e vogël.	• Shtoni 1 ose 2 gjëra të ngjashme për të ndihmuar balancimin e ngarkesës.
	Ngarkesa nuk është e balancuar.	• Shtoni 1 ose 2 gjëra të ngjashme për të ndihmuar balancimin e ngarkesës.
	Pajisja ka një sistem zbulimi dhe korrigjimi të mungesës të balancimit. Nëse futen gjëra të rënda teke (p.sh. mat banjoje, rrobdeshan, etj.) ky sistem mund të ndalojë rrotullimin ose edhe të ndërpresë ciklin e centrifugës së bashku.	• Përhapni ngarkesën për të lejuar centrifugim të mirë.
	Nëse rrobat janë akoma të njoma në fund të ciklit, shtoni gjëra më të vogla për të balancuar ngarkesën dhe përsëritni ciklin e centrifugës.	• Përhapni ngarkesën për të lejuar centrifugim të mirë.

Simptomat	Arsyeja	Zgjidhja
 	Tubi i shkarkimit është përdredhur ose bllokuar.	• Pastroni dhe drejtoni tubin e shkarkimit.
  	Filtri i shkarkimit është bllokuar.	• Pastroni filtrin e shkarkimit.
   	Sigurohuni që dera të mos jetë e hapur.	• Mbylleni derën plotësisht. Nëse <i>dE</i>, <i>dE 1</i>, <i>dE 2</i> nuk largohet, thërrisni shërbimin.
 	Gabim kontrolli.	• Hiqeni spinën e energjisë dhe thërrisni shërbimin.
 	Uji derdhet për shkak të defektit në valvulën e ujit.	• Mbylleni rubinetin e ujit. • Hiqeni spinën e energjisë. • Thërrisni shërbimin.
 	Defekt i sensorit të nivelit të ujit.	• Mbylleni rubinetin e ujit. • Hiqeni spinën e energjisë. • Thërrisni shërbimin.
 	Mbingarkesë në motor.	• Lëreni lavatriçjen të rrijë për 30 minuta dhe që të ftohet motori, pastaj filloni përsëri ciklin.
 	Rrjedhje uji.	• Thërrisni shërbimin.
	Nuk than	• Thërrisni shërbimin.

KJO GARANCI E KUFIZUAR NUK MBULON:

- Udhëtimet e shërbimit për të dërguar, marrë ose instaluar apo riparuar produktin; udhëzimet për klientin për përdorimin e produktit; riparimin ose ndërrimin e siguresave ose rregullimin e instalimeve elektrike ose hidraulike, ose korrigjimin e paautorizuar të riparimeve/instalimeve.
- Defekte të produktit gjatë defekteve dhe ndërprerjeve të energjisë ose shërbimit elektrik të papërshtatshëm.
- Dëmtime të shkaktuara nga tuba që rrjedhin ose të çarë, tuba të ngrirë, linja shkarkimi të bllokuara, furnizim me ujë të papërshtatshëm ose të ndërprerë ose ajër të pamjaftueshëm.
- Dëmtime që vijnë nga përdorimi i Produktit në një atmosferë gërryese ose në kundërshtim me udhëzimet e përcaktuara në manualin e përdorimit të Produktit.
- Dëmtime në produkt të shkaktuara nga aksidentet, insektet dhe krimbat, ndriçimi, era, zjarri, përmblytjet ose shkaqet natyrore.
- Dëmtime ose defekte të shkaktuara nga modifikimi ose ndryshimi i paautorizuar, ose nëse përdoret për qëllime të tjera përveç qëllimit të synuar, ose çdo rrjedhje uji aty ku produkti nuk është instaluar mirë.
- Dëmtime ose defekte të shkaktuara nga rryma elektrike, tensioni i gabuar ose kodet hidraulike, përdorim tregtar ose industrial, ose përdorim i aksesoreve, komponentëve ose produkteve të pastrimit që nuk janë aprovuar nga LG.
- Dëmtime të shkaktuara nga transporti dhe lëvizja, përfshirë gërvishjet, dhëmbëzimet, ciflat, dhe/ose dëmtimet e tjera në lustrën e produktit, përveç nëse këto dëmtime vijnë nga defekte në materiale ose prodhim.
- Dëmtim ose gjëra që mungojnë në ekran, kutia e hapur, Produkti i ndërprerë ose i riparuar.
- Produktet me numrat e serisë origjinale që janë hequr, ndryshuar ose që nuk mund të përcaktohen. Modeli dhe Numrat e serisë, së bashku me faturën origjinale të shitjes, kërkohen për verifikimin e garancisë.
- Rritje në kostot e energjisë elektrike dhe ujit dhe shpenzimet shtesë të energjisë dhe ujit.
- Riparimet kur Produkti juaj përdoret ndryshe nga normalisht ose në kundërshtim me udhëzimet e përcaktuara në manualin e përdorimit të Produktit.
- Kostot që lidhen me heqjen e Produktit tuaj nga shtëpia për riparime.
- Heqja dhe ri-instalimi i Produktit nëse është instaluar në një vend të paarrtshëm ose nuk është instaluar në përputhje me udhëzimet e botuara të instalimit, përfshirë manualin e përdorimit dhe manualin e instalimit të LG.
- Dëmtime që vijnë nga keqpërdorimi, abuzimi, instalimi i gabuar, riparimi ose mirëmbajtja. Riparimi i gabuar përfshin përdorimin e pjesëve që nuk janë aprovuar apo përcaktuar nga LG.

Dridhje ose zhurmë e çuditshme e shkaktuar nga mos heqja e bulonave të transportit ose mbajtëses të kazanit.	➔	 Mbajtëse kazanit Bazë kartoni Bulon transporti	Hiqni bulonat e transportit & mbajtësen e kazanit.
Rrjedhje të shkaktuara nga papastërtitë (qimet, pushi) në guarnicion dhe xhamin e derës.	➔		Pastroni guarnicionin & xhamin e derës.
Mos shkarkim i shkaktuar nga bllokimi i filtrit të pompës.	➔		Pastroni filtrin e pompës.
Nuk vjen ujë për shkak se filtrat e valvulës të hyrjes të ujit janë bllokuar ose tubat e hyrjes të ujit janë përdredhur.	➔	 Filtri i Hyrjes	Pastroni filtrin e valvulës të hyrjes ose instaloni përsëri tubat e hyrjes të ujit.
Nuk vjen ujë për shkak se është përdorur tepër detergjent.	➔	 Dispenser	Pastroni sirtarin e dispenserit të detergjentit.
Rrobat janë të nxehta ose të ngrohta pas larjes sepse tubat e hyrjes të ujit janë instaluar mbrapsht.	➔	 Ftohtë Ngrohtë Tubi i furnizimit me ujë të ftohtë Tubi i furnizimit me ujë të ngrohtë	Instaloni përsëri tubat e hyrjes.
Uji nuk vjen sepse rubineti i ujit nuk është hapur.	➔	 Rubineti i ujit	Hapeni rubinetin e ujit.

Rrjedhje të shkaktuara nga instalimi i gabuar i tubit të shkarkimit ose nga bllokimi i tij.	➔		Instaloni përsëri tubin e shkarkimit.
Rrjedhje të shkaktuara nga instalimi i gabuar i tubit të hyrjes të ujit ose nga përdorimi i tubave të markave të tjera.	➔		Instaloni përsëri tubin e hyrjes.
Problemi i mos ndezjes i shkaktuar nga lidhja e lirë e kabllit të energjisë ose priza elektrike.	➔		Lidhni përsëri kabllin e energjisë ose ndryshoni prizën elektrike.
Udhëtime shërbimi për të dërguar, marrë, instaluar produktin ose për udhëzime mbi përdorimin e produktit. Heqja dhe ri-instalimi i produktit.	➔		Garancia mbulon vetëm defektet e prodhimit. Shërbimet që vijnë nga instalimi i gabuar nuk mbulohen.
Nëse të gjitha vidat nuk instalohen mirë, mund të shkaktojë dridhje të mëdha (Vetëm modeli me pedestal).	➔		Instaloni 4 vidat në secilin cep (Total 16EA).
Zhurmë goditjeje uji (kërcitje) kur lavatrica mbushet me ujë.	➔		Rregulloni presionin e ujit duke mbyllur valvulën e ujit ose rubinetin e ujit në shtëpi.

Product fiche_Commission Directive 96/60/EC		
Marka tregtare e furnizuesit	LG	
Identifikuesi i modelit të shitësit	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*	
Klasi i efikasitetit të energjisë të modelit është përcaktuar në përputhje me Shtojcën IV. E shprehur si 'Klasi i rendimentit të energjisë... në një shkallë me A (më i efektshëm) deri në G (më pak i efektshëm)'. Aty ku informacionet janë dhënë në një tabelë kjo mund të shprehet me mjete të tjera me kusht që të jetë e qartë se shkalla është nga A (më i efektshëm) deri në G (më pak i efektshëm).	A	
Aty ku informacioni jepet në një tabelë, dhe në rastin kur disa prej pajisjeve të listuara në tabelë kanë një 'Emërtim Ekologjik të Komunitetit' në përputhje me Rregulloren (EEC) Nr 880/92. Ky informacion mund të përfshihet këtu. Në këtë rast titulli i radhës do të deklarojë 'Emërtim Ekologjik i Komunitetit', dhe zëri do të përbëhet nga një kopje e markës së Emërtimit Ekologjik. Kjo dispozitë nuk cënon asnjë kërkesë sipas skemës së Emërtimit Ekologjik të BE-së.	Jo	
Konsumi i energjisë për larje, centrifugrë dhe tharje, në kWh për të gjithë ciklin e punimit siç tregohet në Shtojcën I shënimi V.	6,12	kWh /cikël
Konsumi i energjisë vetëm për larje dhe centrifugë, në kWh për cikël larjeje siç tregohet në Shtojcën I shënimi VI.	1,17	kWh /cikël
Klasi i performancës të larjes i përcaktuar në përputhje me Shtojcën IV. Shprehur si 'Klasi i performancës të larjes ... në një shkallë me A (më i lartë) deri në G (më i ulët)'. Kjo mund të shprehet me mënyra të tjera me kusht që të jetë e qartë shkalla nga A (më i lartë) deri në G (më i ulët).	A	
Efikasiteti i nxjerrjes të ujit për një cikël larjeje standarde pambuku 60 °C i përcaktuar në përputhje me procedurat e testimit të standardeve të harmonizuara të treguara në Artikullin 1 (2). Shprehur si 'Uji i mbetur pas centrifugës ... % (si proporcion i peshës të thatë të larjes)'.	44	%
Shpejtësia maksimale e centrifugës e arritur siç tregohet në Shtojcën I shënimi VIII.	1400	rpm
Kapaciteti i larjes të pajisjes për një cikël larjeje standarde pambuku 60 °C siç tregohet në Shtojcën I shënimi IX.	9	kg
Kapaciteti i tharjes të pajisjes për një cikël tharjeje standard 'tharje pambuk', siç tregohet në Shtojcën I shënimi X.	5	kg
Konsumi i ujit për larje, centrifugrë dhe tharje, në litra për të gjithë ciklin e punimit siç tregohet në Shtojcën I shënimi XI.	140	litra / cikël
Konsumi i vetëm për larje dhe centrifugë, në litra, për cikël larjeje (dhe centrifugë) standard pambuku 60 °C i përcaktuar në përputhje me procedurat e testimit të standardeve të harmonizuara të treguara në Artikullin 1 (2).	57	litra / cikël
Koha e larjes dhe tharjes. Koha e programit për të gjithë ciklin e punimit (60 °C larje pambuk dhe tharje 'tharje pambuk'). Për kapacitetin nominal të larjes, të përcaktuar në përputhje me procedurat e testimit të standardeve të harmonizuara të treguara në Artikullin 1 (2).	726	min.

Product fiche_Commission Directive 96/60/EC		
Konsumi i energjisë dhe ujit i barabartë me 200 herë konsumin e shprehur në paragrafin 5 (energji) dhe 12 (ujë). Ky do të konsiderohet si "konsumi i vlerësuar vjetor për një familje me katër persona, gjithmonë duke përdorur tharjen (200 cikle)".	1224	kWh / vit
	28000	litra / vit
Konsumi i energjisë dhe ujit është i barabartë me 200 herë sa konsumi i shprehur në pika 6 (energji) dhe 13 (ujë). Kjo do të shprehet si 'konsumi vjetor i llogaritur për një familje me katër persona, gjithmonë duke mos përdorur asnjëherë tharjen (200 cikle)'.	234	kWh / vit
	11400	litra / vit

ПРИРАЧНИК ЗА КОРИСНИК

МАШИНА ЗА ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ



Внимателно прочитајте ги овие упатства пред да започнете со монтажа. Тоа ќе ви ја направи монтажата поедноставна и ќе ви помогне да го монтирате производот правилно и безбедно. Ставете ги овие упатства во близината на производот по монтажата за идни консултации.

F4J6VG(W)(0~9)(W)

F4J*

СОДРЖИНА

Овој прирачник содржи слики или содржина поинаква од моделот што сте го купиле.

Овој прирачник подлежи на ревизија од производителот.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА	3
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	3
Фрлање на вашиот стар апарат.....	8
МОНТАЖА.....	9
Делови	9
Дополнителен прибор.....	9
Спецификации	10
Барања за место на монтажа	11
Отпакување и отстранување на клиновите за транспорт.....	12
Влошки против лизгање (изборно)	13
Дрвени подови (Висечки подови).....	13
Нивелирање на машината	14
Поврзување на доводното црево.....	14
Монтирање на одводното црево.....	17
РАБОТЕЊЕ.....	18
Користење на машината за перење.....	18
Сортирање облека	19
Додавање производи за чистење.....	20
Контролна табла	22
Табела со програми.....	23
Опција за програма.....	28
Користење на функцијата Smart Diagnosis™	32
Користење Паметна функцијата	33
ОДРЖУВАЊЕ	34
Чистење на вашата машина за перење.....	34
Чистење на доводниот филтер.....	34
Чистење на филтерот на одводната пумпа	35
Чистење на фиоката за детергент.....	36
Чистење на коритото под барабанот (изборно).....	36
РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	37
Дијагностика на проблеми.....	37
Пораки за грешка	40
ГАРАНЦИЈА	42
РАБОТНИ ПОДАТОЦИ.....	45

Следните безбедносни упатства се наменети за да спречат непредвидени ризици или штети од небезбедно или неправилно користење на производот.

Упатствата се поделени на 'ВНИМАНИЕ' и 'МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ' како што е опишано подолу.

 Овој симбол означува предмети и активности што може да предизвикаат ризик. Прочитајте го внимателно делот со овој симбол и следете ги упатствата за да избегнете ризик.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ова покажува дека непочитувањето на упатствата може да предизвика сериозна повреда или смрт.

ВНИМАНИЕ

Ова покажува дека непочитувањето на упатствата може да предизвика лесна повреда или мала штета на производот.

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се намали ризикот од пожар, струен удар или повреди на лица при користење на производот, треба да се почитуваат основните безбедносни мерки, вклучително следните.

Деца во домаќинството

Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучително деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недоволно искуство и знаење, освен ако се под надзор или ако добиваат упатства за употребата на апаратот од лице коешто е одговорно за нивната безбедност. Децата треба да бидат под надзор за да не се дозволи да си играат со апаратот.

За употреба во Европа:

Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење, ако се под надзор или добиваат упатства за употреба на апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што можат да произлезат. Деца не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.

Деца помали од 3 години треба да се држат понастрана од апаратот, освен ако се под надзор.

МОНТАЖА

- Никогаш не обидувајте се да го користите апаратот ако е оштетен, ако не функционира правилно, ако е делумно расклопен или ако му недостасуваат делови или пак се скршени, вклучително и ако му е оштетен кабелот или приклучокот.
- Овој апарат треба да го пренесуваат две или повеќе лица, коишто цврсто ќе го држат при пренесувањето.
- Не поставувајте го апаратот во влажна или правлива просторија. Не поставувајте го и не чувајте го надвор, или во каква било просторија подложна на надворешни услови, како што е директна сончева светлина, ветер или дожд, или температури под нулата.
- Стегнете го одводното црево за да избегнете откачување.
- Ако кабелот за струја е оштетен или штекерот е лабав во отворот, не користете го кабелот и стапете во контакт со овластен центар за сервис.
- Не користете повеќекратни штекери, продолжен кабел или адаптер со овој апарат.

- Оваа машина не смее да се монтира зад врата што се заклучува, врата на лизгање или врата со шарка наспроти неа кои го спречуваат целосното отворање на вратата.
- Овој апарат мора да биде заземјен. Во случај на неправилно функционирање или дефект, заземјувањето ќе го намали ризикот од струен удар со тоа што обезбедува патека на најмал отпор за електричната струја.
- Овој апарат мора да биде опремен со кабел за струја, којшто има спроводник за заземјување и приклучок за заземјување. Приклучокот мора да биде вклучен во соодветен штекер којшто е правилно монтиран и заземјен во согласност со локалните законски регулативи и уредби.
- Неправилното поврзување на спроводникот за заземјување може да доведе до ризик од струен удар. Направете проверка со квалификуван електричарски или сервисерски персонал ако не сте сигурни дали машината е правилно заземјена.
- Не модифицирајте го приклучокот за струја испорачан заедно со машината. Ако не влегува во штекерот, повикајте квалификуван електричар да монтира соодветен штекер.

РАБОТЕЊЕ

- Не обидувајте се да ги раздвоите панелите или да го расклопувате апаратот. Не применувајте остри предмети на контролната табла за да ракувате со апаратот.
- Не поправајте и не заменувајте делови од машината. Сите поправки и сервисирања мора да ги изведе квалификуван сервисен персонал освен ако не е поинаку одредено во овој прирачник за корисници. Употребувајте само авторизирани фабрички делови.

- Не ставајте живо животно во внатрешноста на производот. Животното може да се задуши.
- Областа под и околу вашите апарати треба да биде чиста од запаливи материјали какви што се влакненца, хартија, крпи, хемикалии итн.
- Не оставајте ја вратата на овој апарат отворена. Децата може да се нишаат на вратата или пак да влезат во апаратот и да предизвикаат штета или да се повредат.
- Користете нови црева или комплетот црева испорачани заедно со уредот. Повторната употреба на стари црева може да предизвика протекување на вода и подоцнежни оштетувања на имотот.
- Не ставајте во апаратот, не перете и не сушете алишта што биле исчистени, испрани, потопени или испрскани со запаливи или експлозивни супстанции (како на пример, восок, средства за отстранување восок, масло, боја, бензин, одмастувачи, хемикалии за хемиско чистење, керозин, петролеј, средства за отстранување дамки, терпентин, растително масло, масло за готвење, ацетон, алкохол итн.). Несоодветната употреба може да предизвика пожар или експлозија.
- Никогаш не отворајте го апаратот додека работи. Почекајте додека не запре целосно барабанот.
- Во случај на поплава, исклучете го приклучокот за струја и стапете во контакт со Центарот за информации за корисници на LG Electronics.
- Не притискајте ја силно вратата надолу, кога е отворена.
- Не допирајте ја вратата за време на програмите со висока температура.
- Не користете запалив гас или експлозивни супстанции (бензол, бензин, разредувач, петролеј, алкохол итн.) во близина на машината.

- Ако одводното или доводното црево е замрзнато во текот на зимата, користете го само откако ќе се одмрзне.
- Чувајте ги настрана од дофат на деца сите детергенти за перење, омекнувачи и белила.
- Не допирајте го приклучокот за струја или контролите на апаратот со влажни раце.
- Не превиткувајте го кабелот за струја премногу и не ставајте тешки предмети врз него.
- Немојте да перете черги, чергичиња, обувки или кебиња за миленичиња, или, пак, какви било други предмети освен алишта и постелнина во машината.
- Овој уред мора да се користи само за домашни потреби и не треба да се употребува во мобилни апликации.
- Ако има протекување на гас (изобутан, пропан, природен гас итн.), не допирајте ја ниту машината, ниту приклучокот за струја и веднаш проветрете ја просторијата.

Одржување

- Безбедно вклучете го приклучокот за струја во штекерот откако комплетно сте ја отстраниле постојната влага или прав.
- Исклучете го апаратот од струја пред да започнете со негово чистење. Поставувањето на контролите на ИСКЛУЧЕНО или во мирување не го исклучува апаратот од струја.
- Не прскајте вода во внатрешноста или на надворешноста за да го исчистите апаратот.
- Никогаш не исклучувајте го апаратот од струја со тегнење на кабелот за струја. Секогаш цврсто фаќајте го приклучокот за струја и потегнете го во обратна насока од штекерот.

Фрлање

- Пред да го фрлите стариот апарат, исклучете го од струја. Исечете го кабелот директно зад апаратот, за да спречите неправилна употреба.
- Отстранете ги сите материјали за пакување (како на пример, пластични кеси и стиропор) подалеку од децата. Материјалите од пакувањето може да предизвикаат задушување.
- Отстранете ја вратата пред фрлањето на машината за да спречите заглавување на деца или мали животни во него.

Отстранувањена Вашиот стар апарат

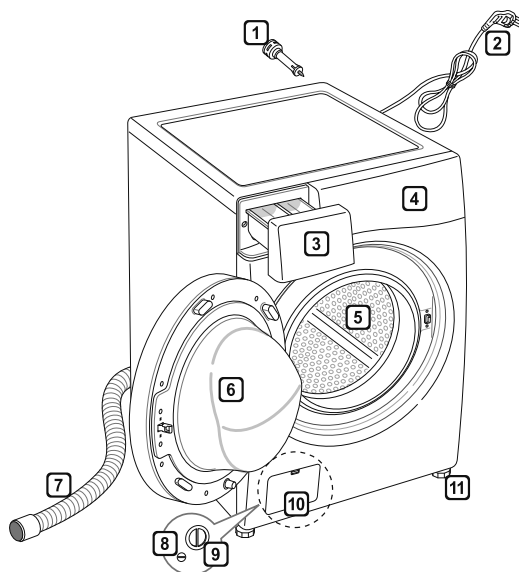


- 1 Симболот со прешкртанакорпа покажува дека отпад од електрични и електронски производи (ОЕЕО) треба да се отстранува посебно од комуналниот отпад.



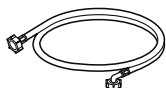
- 2 Старите електрични производи можат да содржат опасни супстанции, па правилно то отстранување на вашиот стар апарат ќе помогне да се пречат потенцијалните негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето. Вашиот стар уред може да содржи делови кои можат повторно да се користат за поправка на други производи, како и на други вредни материјали кои можат да се рециклираат за да се зачуваат ограничени ресурси.
3. Можете да го однесете апаратот или во продавницата од каде што сте го купиле или да ја контактирате локалната владина канцеларија за отпад за детали за најблискиот пункт за собирање на отпад од електрична и електронска опрема. За најнови информации за вашата земја, ве молиме посетете ја www.lg.com/global/recycling

Делови



- 1 Клинови за транспорт
- 2 Приклучок за струја
- 3 Фиока
- 4 Контролна табла
- 5 Барабан
- 6 Врата
- 7 Одводно црево
- 8 Чеп за одвод
- 9 Филтер на одводна пумпа
- 10 Капак (поставеноста може да е различна, во зависност од производот)
- 11 Приспособливи ногалки

Дополнителен прибор



Доводно црево за ладна вода (1ЕА) (Опција: Жешко (1ЕА))



Рачвест клуч



Влошки против лизгање (опционално)

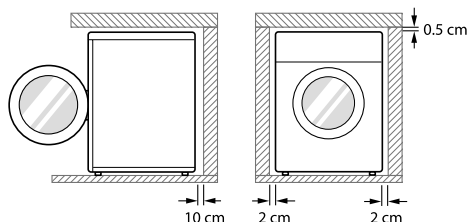
Спецификации

Модел	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*
Капацитет за перење	9kg (перење) / 5 kg (сушење)
Напојување	220-240 V~, 50 Hz
Големина	600 mm (Ш) x 560 mm (Д) x 850 mm (В)
Тежина на производот	67 kg
Дозволен притисок на вода	0,1-1,0 MPa (1,0-10,0 kgf/cm ²)

- Изгледот и спецификациите може да се менуваат, а тоа е направено со цел да се постигне подобрување на квалитетот на производот.
- Не е потребна дополнителна заштита од враќање на водата за поврзувањето со снабдувањето за вода.

Барања за место на монтажа

Локација



Порамнување на подот : Дозволеният наклон под целиот апарат е 1°.

Штекер за струја : Мора да биде на растојание од најмалку 1,5 метар од двете страни на местото на апаратот.

- Не оптоварувајте го штекерот со повеќе од еден апарат.

Дополнително растојание : За сидот, 10 cm: позади / 2 cm: десна и лева страна

- Не ставајте и не чувајте производи за перење врз апаратот.
- Овие производи може да ја оштетат завршната обработка или контролите.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Приклучокот мора да биде вклучен во соодветен штекер којшто е правилно монтиран и заземјен, во согласност со домашната законска регулатива и уредби.

Поставување

- Апаратот треба да се монтира на рамен цврст под.
- Проверете дали воздухот што треба циркулира околу апаратот е попречен од килими, черги итн.
- Никогаш не обидувајте се да го коригирате нерамниот под со ставање парчиња дрво, картон или слични материјали под апаратот.

- Ако не е можно да се избегне поставување на машината веднаш до шпорет на плин или печка на јаглен, мора да се постави изолација (85 x 60 cm) прекриена со алуминиумска фолија на страната што е до шпоретот или печката.
- Не монтирајте го апаратот во простории каде што температурата може да се спушти до точка на замрзнување. Замрзнатите црева може да пукнат под притисокот. Може да биде доведена во прашање електричната контрола при температура под точката на замрзнување.
- Потрудете се машината да биде монтирана на место кое е лесно пристапно за инженер во случај на нејзино расипување.
- Кога ќе го монтирате апаратот, приспособете ги четирите ногалки со помош на рачвестиот клуч за да бидете сигурни дека уредот е стабилен и дека има растојание од приближно 5 mm меѓу горниот дел на апаратот и работната површина.
- Ако апаратот е испорачан во зима при температура под точката на замрзнување, оставете го на собна температура неколку часа пред да го пуштите во функција.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

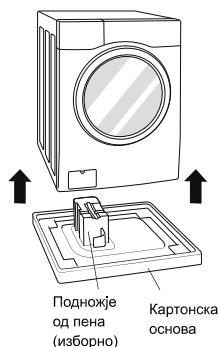
- Оваа опрема не е дизајнирана за употреба на море или за употреба на мобилни инсталации какви што се каравани, авиони итн.

Поврзување со струја

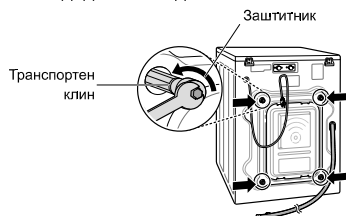
- Не користете продолжен кабел или двоен адаптер.
- Секогаш исклучувајте ја машината од струја и исклучете го доводот за вода по употреба.
- Поврзете го апаратот со заземјен штекер во согласност со важечките регулативи за поврзување кабли.
- Апаратот мора да се постави така што приклучокот ќе биде лесно достапен.
- Поправките на машината мора да ги изведува само квалификуван персонал. Поправките изведени од неискусни лица може да предизвикаат повреда или сериозен дефект. Стапете во контакт со локален сервисен центар.

Отпакување и отстранување на клиновите за транспорт

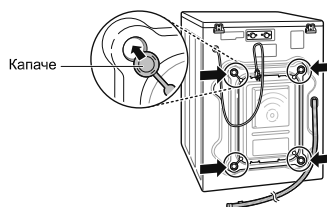
- 1 Подигнете ја машината од основата со стиропор.
 - По отстранување на картонот и материјалот за транспорт, подигнете ја машината од основата со стиропор. Проверете дали подножјето се вади од основата и дали е заглавен долниот дел за неа.
 - Ако мора да ја легнете за да ја извадите картонската основа, секогаш заштитете ја страната на машината и легнете ја внимателно настрана. Не легнувајте ја на нејзината предна или задна страна.



- 2 Извадете ги составите од клинови.
 - Почнувајќи од двата долни клина за транспорт, користете го клучот за одвртување (испорачан со уредот) за целосно да ги олабавите клиновите за транспорт со тоа што ќе ги вртите обратно од стрелките на часовникот. Извадете ги составите од клинови вртејќи ги благо додека ги вадите.



- 3 Монтирајте ги капачињата на отворите.
 - Побарајте ги капачињата за отворите во пакувањето со дополнителен прибор или прикачете ги на задниот дел.



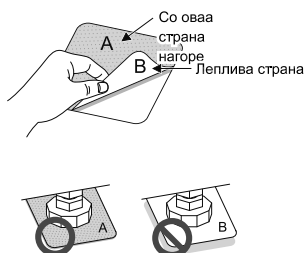
НАПОМЕНА

- Зачувајте го составот со клиновите за идна употреба. За да спречите оштетување на внатрешните делови, Не транспортирајте ја машината за перење без повторно да ги монтирате клиновите за транспорт.
- Во спротивно, со непоставувањето на транспортните клинови може да дојде до големи вибрации и бучава, што пак може трајно да ја оштети машината за перење. Кабелот е прицврстен на задниот дел на машината за перење со транспортен клин, којшто спречува функционирање додека клиновите за транспорт се на своето место.

Влошки против лизгање (изборно)

Ако ја поставувате машината на лизгава површина, може да почне да се движи поради прекумерни вибрации. Неправилното нивелирање може да предизвика неправилно функционирање поради бука и вибрација. Ако се случи ова, монтирајте ги влошките против лизгање под ногалките и приспособете го нивото.

- 1 Искристите го подот пред да ги наместите влошките против лизгање.
 - Користете сува крпа за да ја избришете нечистотијата и влагата. Ако остане влага, влошките може да се лизгаат.
- 2 Приспособете го нивото по поставувањето на машината на местото каде што ќе се користи.
- 3 Ставете ја лепливата страна од влошката против лизгање на подот.
 - Најефективно е влошките против лизгање да се постават под предните ногалки. Ако е тешко да се постават влошките под предните ногалки, поставете ги под задните.



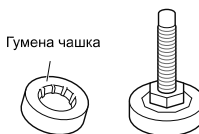
- 4 Осигурете се дека уредот е изнивелиран.
 - Притиснете или протресете ги горните рабови на машината за да проверите дали се клати. Доколку се клати, изнивелирајте ја повторно.

НАПОМЕНА

- Влошки против лизгање може да набавите од Сервисниот центар на LG.

Дрвени подови (Висечки подови)

- Дрвените подови се особено подложни на вибрации.
- За да спречите вибрации, ви препорачуваме да поставите гумени чашки со дебелина од најмалку 15 mm на секоја ногалка на машината, прицврстени на барем две греди со шrafoви.



- Ако е можно, монтирајте ја машината за перење во еден од аглите на просторијата, каде што подот е постабилен.
- Поставете ги гумените чашки за да ги намалите вибрациите.

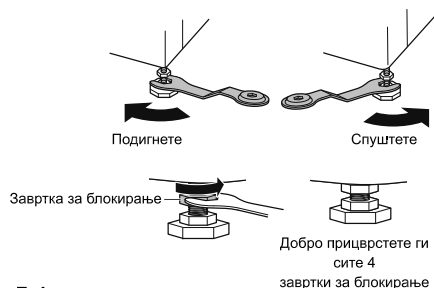
НАПОМЕНА

- Правилното поставување и нивелирање на машината за перење ќе обезбеди долго, регуларно и сигурно функционирање.
- Машината за перење мора да биде 100% хоризонтална и да стои цврсто на својата положба.
- Не смее да се „клацка“ меѓу аглите кога е наполнета.
- Површината кај што ќе се монтира, мора да биде чиста, да нема восок на подот и други лубриканти.
- Не дозволувајте ногалките на машината за перење да се наводенат. Во спротивно, може да дојде до вибрации или бука.
- Гумени чашки може да набавите од Сервисниот центар на LG.

Нивелирање на машината

Ако подот е нерамен, вртете ги ногалките според потребите (не вметнувајте дрвени парчиња итн., под ногалките за да го изнивелирате). Проверете дали сите четири ногалки се стабилни и се потпираат на подот, а потоа проверете дали апаратот е идеално нивелиран (Користете либела).

- Откако ќе го постигнете нивото, стегнете ги завртките за блокирање кон базата на машината. Сите завртки за блокирање мора да бидат стегнати.



Дијагонална проверка

- Кога ги притискате надолу и дијагонално рабовите на горната плоча, машината не смее да се клати горе-долу (проверете во сите насоки). Ако се клати кога ја притискате дијагонално горната плоча, повторно нивелирајте ги ногалките.

НАПОМЕНА

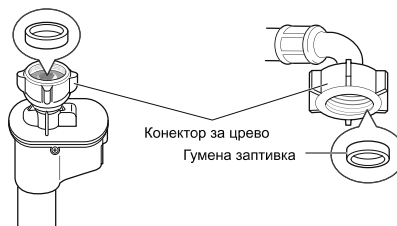
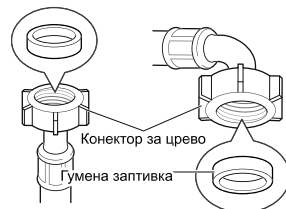
- Дрвени или висечки подови може да придонесат за прекумерни вибрации и нерамнотежа.
- Ако машината за перење е монтирана на висечка платформа, мора добро да биде прицврстена за да се елиминира ризикот од паѓање.

Поврзување на доводното црево

- Притисокот на водата мора да биде помеѓу 0,1 МПа и 1,0 МПа (1,0–10,0 kgf/cm²).
- Вентилот на цреводот за довод мора правилно да се наврти.
- Ако притисокот на водата е повисок од 1,0 МПа, мора да се монтира уред за декомпресија.
- Повремено, проверувајте ја состојбата на цреводот и заменете го ако е потребно.

Проверување на гумената заптивка на цреводот за довод на вода

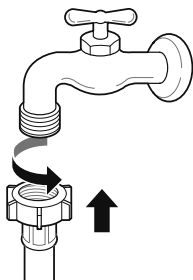
Со цревата за довод на вода се испорачани две гумени заптивки. Се употребуваат за да се спречи протекување вода. Проверете дали поврзувањето со славината за вода е доволно цврсто.



Поврзување на цревето со славината за вода

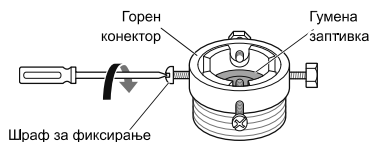
Поврзување на црево со навртка со славина за вода со навој

Навртете го конекторот на цревето на славината за вода.



Поврзување на црево со навртка со славина за вода без навој

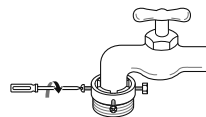
- 1 Олабавете ги четирите шрафови за прицврстување.



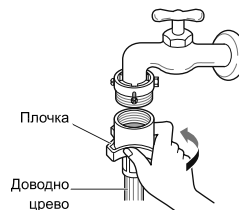
- 2 Извадете ја плочката за наведување ако славината е преголема за да влезе во адаптерот.



- 3 Притиснете го адаптерот на крајот на славината така што гумената заптивка да формира цврста конекција што не пропушта вода. Стегнете ги четирите шрафови за прицврстување.

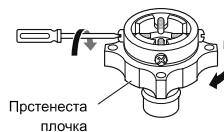


- 4 Турнете го доводното црево вертикално нагоре така што гумената заптивка да се прилепи целосно на славината, а потоа стегнете го со шрафење кон десно.



Поврзување на црево со еден допир со славина за вода без навој

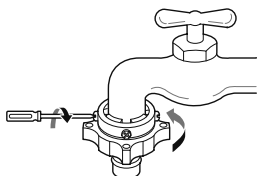
- 1 Одвртете ја прстенестата плочка и олабавете ги четирите шрафови за прицврстување.



- 2 Извадете ја плочката за наведување ако славината е преголема за да влезе во адаптерот.



- 3** Притиснете го адаптерот на крајот на славината така што гумената заптивка да формира цврста конекција што не пропушта вода. Стегнете ги четирите шрафови и адаптерот на прстенестата плочка.



- 4** Повлечете го резето на плочката на конекторот, притиснете го доводното црево на адаптерот и отпуштете го резето на плочката на конекторот. Проверете дали адаптерот е заклучен на место.

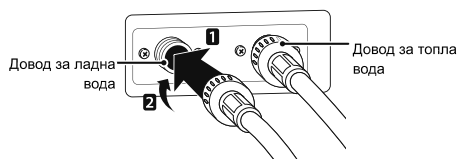


НАПОМЕНА

- Пред поврзување на доводното црево со славината за вода, пуштете ја славината за вода за да ги измие сите надворешни супстанции (нечистотија, песок, прашина итн.) во водоводната инсталација. Водата нека истече во кофа и проверете ја температурата на водата.

Поврзување на црево со машината

Прикачете линија за топла вода со доводот за топла вода на задниот дел од машината. Прикачете линија за ладна вода со доводот за ладна вода на задниот дел од машината.



НАПОМЕНА

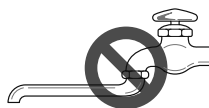
- Ако протекува вода од црево по поврзувањето, повторете ги истите чекори. Користете го најобичниот вид славина за довод на вода. Во случај кога славината е квадратна или преголема, извадете ја плочката за наведување пред да ја ставите славината во адаптерот.

Користење хоризонтална славина

Хоризонтална славина



Продолжена славина

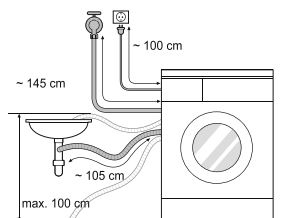


Квадратна славина

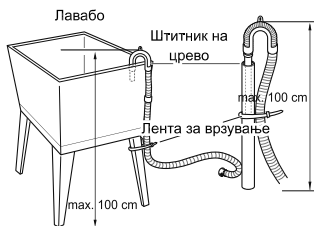
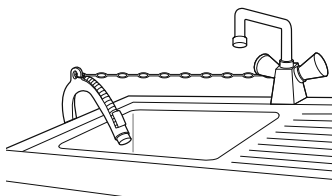


Монтирање на одводното црево

- Одводното црево треба да се постави повисоко од 100 cm над подот. Водата во машината може да не истекува или пак да истекува бавно.
- Правилното прицврстување на одводното црево ќе го заштити подот од оштетување поради истекување на вода.
- Ако одводното црево е предолго, не вметнувајте го со сила во машината. Ова може да предизвика ненормална бучава.



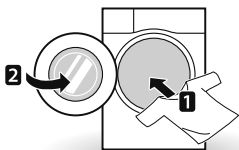
- Кога монтирате одводно црево во лавабо, цврсто стегнете го со жица.
- Правилното прицврстување на одводното црево ќе го заштити подот од оштетување поради истекување на вода.



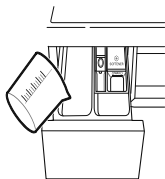
Користење на машината за перење

Одберете програма пред првото перење со којашто машината за перење ќе поработи без облека. Ова ќе ги отстрани остатоците и водата од барабанот што можеби останале во него во текот на производството.

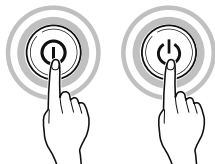
- 1 Сортирајте ги алиштата и наполнете ја машината.
 - Сортирајте ги алиштата според вид ткаенина, ниво на извалканост и количина на полнење, согласно потребите. Отворете ја вратата и наполнете ги алиштата во машината за перење.



- 2 Додајте производи за перење и/или детергент и омекнувач.
 - Додајте соодветна количина детергент во фиоката за детергент. Ако сакате, додајте белило или омекнувач на ткаенини во соодветните прегради во фиоката.

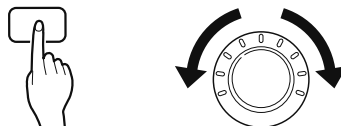


- 3 Вклучете ја машината за перење.
 - Притиснете го копчето **Power** за да ја вклучите машината за перење.



- 4 Изберете го саканиот циклус на перење.

- Притискајте го копчето за циклус повеќе пати или вртете го тркалцето за избор на циклуси додека не го изберете саканиот циклус.



- 5 Започнете го циклусот.

- Притиснете го копчето **Start/Pause** за да го започнете циклусот. Машината за перење ќе врти кратко без вода, за да ја измери тежината на полнењето. Ако копчето **Start/Pause** не е притиснато во рок од 5 минути, машината за перење ќе се исклучи и сите поставки ќе се изгубат.



- 6 Крај на циклусот.

- Кога ќе заврши циклусот, ќе се огласи мелодија. Веднаш извадете ги алиштата од машината за перење за да го намалите туткањето. Проверете околу заптивката на вратата кога ги вадите алиштата затоа што мали парчиња облека може да се заглават во неа.

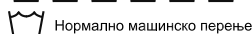
Сортирање облека

1 Погледнете ја етикетата за грижа на вашите алишта.

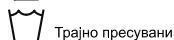
- Тука ќе најдете информации за составот на ткаенината на вашата облека и начинот на перење.
- Символи на етикетата за грижа.



Температура на перење



Нормално машинско перење



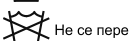
Трајно пресувани



Деликатна



Рачно перење



Не се пере

2 Сортирање алишта

- За да добиете најдобри резултати, сортирајте ги алиштата според тоа дали можат да се перат во ист циклус на перење.
- Различни ткаенини се перат на различни температури и брзини на центрифуга.
- Секогаш сортирајте ги посебно темните од светлите алишта, и се разбира белите алишта. Перете ги засебно бидејќи бојата и влакненцата може да предизвикаат дисколорација на белите и светлите алишта. Ако е можно, не перете многу извалкани алишта заедно со малку извалкани.
 - Извалканост (Многу, Нормално, Малку): Раздвојте ги алиштата според степенот на извалканост.
 - Боја (Бели, Светли, Темни): Раздвојте ги белите ткаенини од обоените.
 - Влакненца (Алишта што испуштаат влакненца, алишта што собираат влакненца): Засебно перете ги алиштата што испуштаат и алиштата што собираат влакненца.

3 Грижа пред полнење.

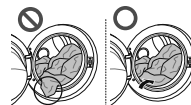
- Комбинирајте големи и мали парчиња при полнењето. Прво ставете ги големите парчиња.
- Големите парчиња не смеат зафатат повеќе од половина од вкупниот капацитет на машината. Не перете само по едно парче облека. Тоа може да предизвика нерамнотежа во полнењето. Додајте едно или две слични парчиња.
- Проверете дали сите џебови се празни. Предмети какви што се, клинови, шноли, кибрити, пенкала, парички и клучеви може да ги оштетат и машината и вашите алишта.



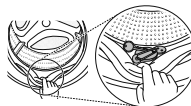
- Затворете ги патентите, копчињата и лентите за да не се заплеткаат со другите алишта.
- Истретирајте ги нечистотијата и дамките претходно со тоа што ќе ги исчеткате дамките со мала количина детергент растворен во вода.
- Проверете ги преклопите на флексибилниот дихтунг (сив) и извадете ги малите предмети.

ВНИМАНИЕ

- Проверете внатре во барабанот и извадете ги сите предмети од претходното перење.



- Извадете ги сите алишта или предмети од флексибилниот дихтунг за да спречите оштетување на алиштата и на дихтунгот.



Додавање производи за чистење

Дозирање детергент

- Детергентот треба да се користи согласно упатствата на производителот на детергентот и да се избира според видот, бојата, извалканоста на ткаенината и температурата на перење.
- Ако се користи премногу детергент, може да настане премногу пена што ќе резултира со слаби резултати при перењето и да го оптовари моторот.
- Ако сакате да користите течен детергент, следете ги насоките приложени од производителот на детергентот.
- Течен детергент може да налеете директно во главната фиока за детергент ако циклусот го започнувате веднаш.
- Не користете течен детергент ако користите одложено време, или ако сте избрале претперење, бидејќи течноста може да се стврдне.
- Ако настане премногу пена, намалете ја количината на детергент.
- Употребата на детергент може да се приспособи според температурата на водата, тврдоста, големината на полнење и нивото на извалканост. За најдобри резултати, избегнувајте преголеми количини.
- Погледнете ја етикетата за грижа на алиштата пред да изберете детергент и температура на водата.
- Кога ја користите машината за перење, користете го само назначениот детергент за секој вид алишта:
 - Вообичаени детергенти во прашок за сите типови ткаенини
 - Детергенти во прашок за нежни ткаенини
 - Течни детергенти за сите типови ткаенини или детергенти само за волна
- За подобри резултати при перењето и обелувањето, користете детергент со генерално белило во прашок.
- Детергентот се собира од фиоката на почетокот на циклусот.

НАПОМЕНА

- Не дозволувајте детергентот да се стврдне. Во спротивно, може да дојде до затнување, слаби резултати при плакнењето и појава на миризби.
- Целосно полнење: Според препораките на производителот.
- Делумно полнење: 3/4 од нормалната количина
- Минимално полнење: 1/2 од целосното полнење

Додавање детергент и омекнувач на ткаенини

Додавање детергент

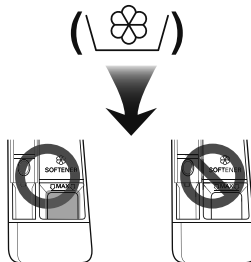
- Само главно перење → 
- Претперење + главно перење →  • 

НАПОМЕНА

- Премногу детергент, белило или омекнувач може да предизвика излевање.
- Проверете дали ја користите соодветната количина детергент.

Додавање омекнувач за ткаенини

- Не надминувајте ја линијата за максимално полнење. Преполнувањето може да предизвика рано собирање на омекнувачот што може да направи дамки на алиштата. Затворете ја фиоката бавно.



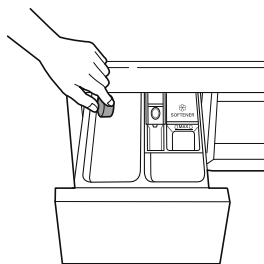
- Не оставајте го омекнувачот во фиоката подолго од 2 дена (Омекнувачот може да се стврдне).
- Омекнувачот автоматски ќе се додаде во последниот циклус на плакнење.
- Не отворајте ја фиоката кога во неа тече вода.
- Растворувачи (бензол итн.) не смеат да се користат.

НАПОМЕНА

- Не налевајте го омекнувачот директно врз алиштата.

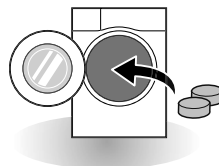
Додавање омекнувач за вода

- Омекнувач за вода, како на пример против бигор (пр., Calgon) може да се користи за да се намали употребата на детергент во области со екстремно тврда вода. Употребете според количината наведена на пакувањето. Прво додајте детергент, а потоа омекнувач за вода.
- Користете количина на детергент потребна за мека вода.

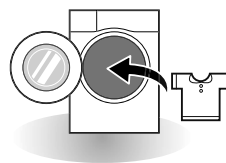


Користење таблети

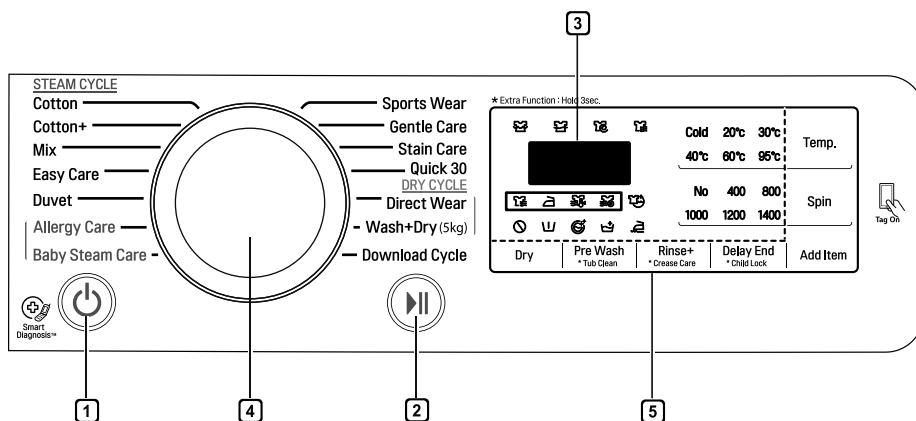
- 1 Отворете ја вратата и ставете ги таблетите во барабанот.



- 2 Наполнете ги алиштата во барабанот и затворете ја вратата.



Контролна табла



1 Копче Power (Напојување)

- Притиснете го копчето **Power** за да ја вклучите машината за перење.

2 Копче Start/Pause (Старт/Пауза)

- Ова копче **Start/Pause** се користи за започнување на циклус на перење или паузирање на циклус на перење.
- Ако е потребно привремено запирање на циклусот на перење, притиснете го копчето **Start/Pause**.

3 Екран

- Екранот ги прикажува поставките, преостанатото време, опциите и пораките за статус. Кога е вклучен апаратот, на екранот ќе светнат стандардните поставки.
- : Екранот го прикажува преостанатото време. Додека автоматски се пресметува количината на полнењето, се појавува трепкачко  или „Откривање“.

4 Тркалце за избор на програми

- Програмите се избираат според видот алишта.
- Се пали светилка за да ја прикаже избраната програма.

5 Опции

- Ова овозможува да изберете дополнителна програма, при чиј избор ќе се запали светилка.
- Овие копчиња користете ги за да ги изберете саканите програмски опции за избраниот циклус.

Табела со програми

Програма за перење

Програма	Опис	Вид ткаенина	Соодв. темп.	Максимално полнење
Cotton (Памук)	Обезбедува подобар перформанс со комбинирање различни движења на барабанот.	Трајно обоени алишта (кошули, свечена облека, пиџами итн.) и нормално извалкани алишта (долна облека).	40°C (Студено до 95°C)	Рангирање
Cotton+ (Памук+)	Обезбедува оптимални резултати при перењето за големи количинна алишта со помала потрошувачка на енергија.		60°C (Студено до 60°C)	
Easy Care (Лесно одржување)	Овој циклус е погоден за неформални кошули што не треба да се пеглаат по перење.	полиамид, акрил, полиестер	40°C (Студено до 60°C)	3,0 kg
Mix (Мешани)	Овозможува истовремено перење на различни типови ткаенини.	Различни типови ткаенини освен специјални парчиња (свила/нежни, облека за спортување, темна облека, волна, јоргани/пердиња).	40°C (Студено до 40°C)	
Allergy Care (Заштита од алергии)	Помага да се отстранат алергените какви што се домашна прашина, полен и мачкини влакна.	Памук, долна облека, постелнина и бебешка облека	60 °C	
Direct Wear (За директно носење)	Овој циклус обезбедува перење до сушење во рок од 80 мин. за малку извалкани 1–3 кошули.	фустани, кошули, блузи од мешавина од памук, од мешавина од полиестер	20 °C	
Baby Steam Care (Нега на пареа на бебешка облека)	Ја негува облеката со нежни движења и нуди подобри резултати со помош на пареа.	Облека за бебеиња и новороденчиња	60 °C	4,5 kg
Duvet (Јорган)	Овој циклус е за големи парчиња какви што се чаршави за кревет, перници, прекривки за маса итн.	Памучна постелнина освен специјални парчиња (нежни, волна, свила итн.) со полнење: јоргани, перници, кебиња, прекривки за кауч со лесно полнење	40°C (Студено до 40°C)	1 парче
Sports Wear (Спортска облека)	Овој циклус е соодветен за спортска облека како на пример, облека за трчање.	coolmax, gore-tex, fleece и sympatex		2,0 kg
Quick 30 (Брзо 30)	Овој циклус обезбедува брзо време на перење на мали количини малку извалкани алишта.	Малку извалкани обоени алишта.	20°C (Студено до 40°C)	

Програма	Опис	Вид ткаенина	Соодв. темп.	Максимално полнење
Wash+Dry(5kg) (Перење+Сушење)	Овој циклус обезбедува нон-стоп процес на перење и сушење во истиот циклус.	Мала количина алишта што може да се сушат.	40°C (Студено до 95°C)	5,0 kg
Gentle Care (Нежно одржување)	Овој циклус е за нежни алишта што се перат рачно и машински, како на пр., волна, женска долна облека, фустани итн. (Користете детергент за волна што се пере во машина).	волна, алишта што се перат рачно, нежни, алишта што лесно се оштетуваат	20°C (Студено до 30°C)	1,5 kg
Stain Care (Против дамки)	Пере неколку видови дамки, како на пример од вино, сок, нечистотија итн. (Температурата на водата се зголемува постепено за перење различни видови дамки.)	ткаенини од мешан памук, БЕЗ нежни алишта	40°C (30°C до 60°C)	3,0 kg
Download Cycle (Преземен циклус)	За циклуси што може да се преземат. Ако не сте преземале никаков циклус, стандардот е Rinse+Spin.			

- Температура на водата: Изберете ја соодветната температура на водата за избраната програма на перење. Секогаш следете ги информациите или упатствата на етикетата на производителот при перењето.

НАПОМЕНА

- Се препорачува неутрален детергент.

Програма за сушење

Програма	Опис	Вид ткаенина	Максимално полнење
За во плакар ()	Специјален циклус за намалување на зпотребената количина вода за време на циклусот за сзшење.	Памучни или ленени ткаенини какви што се памучни крпи, памучни маици и ленена облека.	Рангирање
Нормална еко ()	За заштеда на енергија при сушење.		Рангирање
Пеглање ()	За лесно пеглање, завршете го сушењето во влажна состојба.	Памучни или ленени ткаенини, спремни за пеглање по крајот на циклусот.	Рангирање
Ниска темп. ()	За помалку да се оштетуваат алиштата, се суши на пониска температура.	видови текстил лесни за грижа, синтетички ткаенини погодни за Easy Care, Mix програма за алишта што се перат во машина	3,0 кг
Време 30 мин	Времето на сушење можете да го менувате според максималното полнење.	памук, крпи	0,5 кг
Време 60 мин			1,5 кг
Време 90 мин			2,5 кг
Време 120 мин			3,0 кг
Време 150 мин			4,0 кг

- Поставете ја програмата на „Wash: Cotton + 60 °C+1400 rpm“ и „Dry: Normal Eco“ за тестирање во согласност со EN50229.

НАПОМЕНА

- Изберете максимална брзина на центрифуга што може да се избере за програмата за перење за да се обезбедат добри резултати при сушењето.
- Кога количината на алишта што треба да се пере и суши во една програма не ја надминува максималната дозволена тежина за програмата за сушење, се препорачува перењето и сушењето да бидат во еден континуиран процес.

Дополнителни опции

Програма	Delay End	Crease Care	Pre Wash	Rinse+	Dry
Cotton (Памук)	•	•	•	•	•
Cotton+ (Памук+)	•	•	•	•	•
Easy Care (Лесно одржување)	•	•	•	•	•
Mix (Мешани)	•	•	•	•	•
Allergy Care (Заштита од алергии)	•	•		•	•
Direct Wear (За директно носење)	•				•*
Baby Steam Care (Нега на пареа на бебешка облека)	•	•		•	•
Duvet (Јорган)	•	•		•	
Sports Wear (Спортска облека)	•	•		•	
Quick 30 (Брзо 30)	•	•	•	•	•
Gentle Care (Нежно одржување)	•	•		•	
Wash+Dry(5kg) (Перење + Сушење)	•		•	•	•*
Stain Care (Против дамки)	•	•	•	•	•

*: Оваа опција автоматски е вклучена во циклусот и не може да се избрише.

Работни податоци

Програма	Макс. RPM (бр. на врт.)
	1400
Cotton (Памук)	1400
Cotton+ (Памук+)	1400
Easy Care (Лесно одржување)	1000
Mix (Мешани)	1400
Allergy Care (Заштита од алергии)	1400
Direct Wear (За директно носење)	1000
Baby Steam Care (Нера на пареа на бебешка облека)	1000
Duvet (Јорган)	1000
Sports Wear (Спортска облека)	800
Quick 30 (Брзо 30)	1400
Gentle Care (Нежно одржување)	800
Wash+Dry(5kg) (Перење + Сушење)	1400
Stain Care (Против дамки)	1400

НАПОМЕНА

- Информации за главните програми на перење при половина полнење.

Програма	Време во минути	Преостаната содржина на влага	вода во литри	Енергија во киловат Вода часови (kWh)
	9кг	1400об./мин	9кг	9 кг
Cotton (40°C)	96	44 %	48	0,40
Cotton+ (60°C)	246	44 %	45	0,52

Опција за програма

Delay End (Одложено време)

Можете да поставите одложено време при што машината за перење ќе започне автоматски и ќе заврши по определен временски интервал.

- 1 Притиснете го копчето **Power**.
- 2 Изберете програма за перење.
- 3 Притиснете на копчето **Delay End** за да го одредите потребното време.
- 4 Притиснете го копчето **Start/Pause**.

НАПОМЕНА

- Одложеното време е времето до крајот на програмата, не почетокот. Реалното време што поминува може да варира во зависност од температурата на водата, алиштата и други фактори.
- За да ја откажете функцијата Delay End треба да биде притиснато копчето Power.
- Одбегнете употреба на течен детергент за оваа опција.

Pre Wash (Предперење)

Ако алиштата се многу извалкани, се препорачува циклусот Претперење.

- 1 Притиснете го копчето **Power**.
- 2 Изберете програма за перење.
- 3 Притиснете го копчето **Pre Wash** три секунди.
- 4 Притиснете го копчето **Start/Pause**.

Crease Care (Грижа туткање)

Ако сакате да спречите туткање, препорачана е програмата Грижа против туткање.

- 1 Притиснете го копчето **Power**.
- 2 Изберете програма за перење.
- 3 Притиснете го копчето **Crease Care** три секунди.
- 4 Притиснете го копчето **Start/Pause**.

Add Item (Додавање на облека)

Облека може да се додаде или извади откако започната програмата.

- 1 Притиснете на копчето Додавање на облека кога е вклучен показателот.
- 2 Додадете или извадете облека.
- 3 Затворете ја вратата и притиснете на Старт/ Пауза.

ЗАБЕЛЕШКА

- Поради безбеднос и причини, вратата останува заклучена кога нивото на водата или температурата е високо. Не е можно да се додаде облека во ова време.
- Ако температурата на водата во барабанот е висока, почекајте додека не се олади.



ВНИМАНИЕ

- Кога додавате облека, осигурете се дека целосно ќе ја турнете во барабанот. Ако облеката се заглави на врата, гумата може да се оштети, и да дојде до протекување на вода или дефект.
- Ако ја отворите вратата насилно, може да дојде до оштетување, уништување или безбедносни проблеми.
- Ако ја отворите вратата кога има облека и вода во барабанот, водата може да претече, и да дојде до изгореници или мокар под.

Temp. (Температура)

Копчето **Temp.** ја избира комбинацијата на температура за перење и плакнење за избраната програма. Притиснете го ова копче додека не светне саканата поставка. При сите плакнења се користи студена вода од чешма.

- Изберете температура на водата погодна за видот алишта што ги перете. Следете ги упатствата на етикетата за грижа за облеката, за да добиете најдобри резултати.

Rinse (Плакнење)

Rinse+ (плакнење+)

Додај едно плакнење

Spin (Центрифуга)

- Брзината на центрифугата може да се избира со повторливо притискање на копчето **Spin**.
- Само центрифуга

- 1 Притиснете го копчето **Power**.
- 2 Притиснете го копчето **Spin** за избор на RPM (вртежи во минута).
- 3 Притиснете го копчето **Start/Pause**.

НАПОМЕНА

- Кога избирате **No Spin**, таа и понатаму ќе се врти кратко време за брзо да ја исцеди водата.

Child Lock (Заклучување за деца) (🔒)

Употребувајте ја оваа опција за да ги оневозможите контролите. Со оваа карактеристика може да се спречи деца да ги променат циклусите или работата на машината

Заклучување на контролната табла

- 1 Притиснете и задржете ги копчињата **Child Lock** три секунди.
- 2 Ќе слушнете звук и ќе се појави на приказот **CL**.
Кога е поставено заклучувањето за деца, сите копчиња се заклучени освен копчето **Power**.

НАПОМЕНА

- Исклучување на напојувањето нема да ја ресетира функцијата на бравата за деца. Мора да ја деактивирате бравата за деца пред да пристапите до другите функции.

Отклучување на контролната табла

Притиснете и задржете ги копчињата **Child Lock** три секунди.

- Звучниот сигнал ќе се огласи и преостанатото време за тековната програма повторно ќе се појави на екранот.

Вклучено / Исклучено своно

- 1 Притиснете го копчето **Power**.
- 2 Притиснете го копчето **Start/Pause**.
- 3 Истовремено притиснете ги и држете ги копчињата **Temp.** и **Delay End** 3 секунди за да ја вклучите/исклучите функцијата за своно.

НАПОМЕНА

- Откако ќе ја поставите функцијата Вклучено/Исклучено своно, поставката се меморира дури и откако ќе се исклучи напојувањето.
- Ако сакате да го исклучите Своното, едноставно повторете го овој процес.

Дру (Сушење) (Изборно) ()

Користете ги вашите Автоматски циклуси за сушење на повеќето алишта. Електронските сензори ја мерат температурата на издувната пареа за да ја зголемат или намалат температурата на сушење заради побрзо време на сушење и подобра контрола на температурата.

- Ладната вода од чешма мора да биде пуштена за време на циклусите на сушење.
- Автоматскиот процес од перење до сушење на оваа машина за перење може лесно да се избере.
- За порамномерно сушење, проверете дали сите алишта во полнењето се слични според материјалот и дебелината.
- Не преполнувајте ја машината за перење ставајќи премногу алишта во барабанот. Алиштата треба да имаат простор за слободно да се вртат.
- Ако ја отворите вратата и ги извадите алиштата пред машината да го заврши циклусот, не заборавајте да го притиснете копчето **Старт/Пауза**.
- Со притискање на копчето **Дру**, можете да изберете: За во плакар-Време (03-60-90-120-150) Пеглање-Ниска темп.-Нормална еко
- По завршување на сушењето, „“ се прикажува. „“ значи намалено туткање. Циклусот на сушење е веќе завршен. Притиснете го кое било копче и извадете ги алиштата. Ако не го притиснете копчето **Старт/Пауза**, програмата завршува по околу 4 часа.

НАПОМЕНА

- Кога ќе ја исклучите машината за перење од циклус на сушење, моторот на вентилаторот за сушење може да продолжи да работи уште 30 секунди. Потоа машината за перење ќе прикаже „“ на таблата. „“ значи вентилатор за ладење.
- Бидете внимателни кога ги вадите алиштата од машината за перење, бидејќи и алиштата и машината за перење може да се жешки.

Водич за време на сушење

- Времето на сушење може да се избере со притискање на копчето Сушење.
- Програмата за сушење може да трае до 7 часа.
- Овие времиња за сушење се дадени како водич, кој ќе ви помогне да поставите рачно сушење кај вашата машина.

ЗАБЕЛЕШКА

- Времето за сушење се разликува од времето за сушење за време на Автоматската програма. Видот на ткаенината, тежината и нивото на сувост влијаат врз времето на сушење.
- Кога ќе изберете само сушење, изборот на вртежи е автоматски во прилог на енергетската ефикасност.

Волнени алишта

- Не сушете волнени алишта. Распостелете ги во нивната оригинална форма и сушете ги на рамна површина.

Волнени и плетени алишта

- Некои волнени и плетени алишта може да се соберат различно, во зависност од нивниот квалитет.
- Овие алишта секогаш спрострете ги веднаш по сушењето.

Трајно пресувани и синтетика

- Не преполнувајте ја вашата машина
- Трајно пресуваните алишта извадете ги од машината веднаш штом ќе заврши, за да спречите туткање.

Бебешки алишта и вечерна облека

- Секогаш проверувајте ги упатствата на производителот.

Гума и пластика

- Не сушете алишта направени од пена или што содржат гума или пластика, како на пример:
 - престилки, детски лигавчиња, прекривки за столчиња
 - пердиња и прекривки за маса
 - бањарки

Стаклена волна

- Не сушете предмети од стаклена волна во машината за перење. Стаклените честички останати во машината за перење може да се залепат на вашите алишта кога следниот пат ќе ја вклучите и да предизвикаат иритација на кожата.

Користење на апликацијата SmartThinQ

Инсталирање на SmartThinQ

Побарајте ја апликацијата LG SmartThinQ во продавницата на Google Play, на паметен телефон. Следете ги инструкциите за преземање и инсталирање на апликацијата.

Функцијата Означи

- За апарати со  logo
- Функцијата Tag On може да се користи само со повеќето паметни телефони што ја имаат функцијата NFC (Комуникација со блиско поле) и кои се базирани на оперативниот систем Android.

Download Cycle (Преземање на циклус)

Преземете нови и посебни циклуси што не се вклучени во основните циклуси на апаратот.

Апаратите коишто биле успешно регистрирани можат да преземат различни посебни циклуси, специфични за апаратот.

Само еден циклус може да биде зачуван во апаратот во еден момент.

Откако ќе заврши преземањето на циклусот во апаратот, производот ќе го задржи преземиот циклус, сè додека не се преземе нов циклус.

Водич за чистење на кадата на барабанот

Оваа функција покажува уште колку циклуси преостанале пред да дојде време за започнување на Циклусот за чистење на кадата на барабанот.

Smart Diagnosis™

Оваа функција обезбедува корисни информации за дијагностицирање и решавање на проблемите кај апаратот, базирајќи се на образецот на употреба.

Подесувања

Поставете прекар на производот и избришете го производот.

НАПОМЕНА

- Притиснете на  во апликацијата LG SmartThinQ за подетален водич, за тоа како да ја користите функцијата Tag On.
- Локацијата на smartphone's NFC модулот, може да варира во зависност од телефонот, а NFC употребата може да биде ограничена кај некои smart телефони, заради разликата во методите на пренос. Поради карактеристиките на NFC, ако далечината на преносот е премногу голема, или ако постои метална налепница или заштитна футрола на телефонот, тогаш преносот нема да биде добар. Во некои случаи, телефоните опремени со NFC може да не даваат добар пренос.
- Содржината пронајдена во овој прирачник може да се разликува од тековната верзија на апликацијата LG SmartThinQ, и софтверот може да биде променет, без претходно информирање на клиентите.
- Функцијата NFC може да варира во зависност од паметниот телефон.

Smart Diagnosis™ со користење на паметен телефон

- За апарати со  или  лого

Користете ја оваа функција ако ви е потребна точна дијагноза од Центарот за информации за клиенти на LG Electronics кога апаратот не работи правилно или има дефект.

Smart Diagnosis™ не може да се активира ако апаратот не е приклучен во струја. Ако апаратот не може да се вклучи, решавањето на проблемот мора да се направи без да се користи Smart Diagnosis™.

Известување за усогласеност со EU



Со ова, LG Electronics изјавува дека типот на радио опремата на Машината за перење, е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на EU декларацијата за усогласеност, е достапен на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

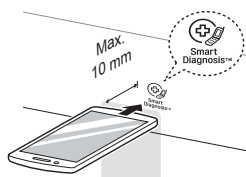
LG Electronics European Shared Service Center B.V
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

Употреба на Smart Diagnosis™

Smart Diagnosis™ преку Центарот за информации за клиенти

Оваа функција се користи кога ви е потребна точна дијагноза од Центарот за сервис на LG Electronics кога производот не работи правилно или има дефект. Оваа функција користете ја само при контакт со претставник од сервисот, а не при нормално работење.

- 1 Притиснете го копчето **Струја** за да ја вклучите машината за перење. Не притискајте ниту едно друго копче и не вртете го тркалацето за избор на програми.
- 2 Кога ќе ви кажат од центарот за повикување, ставете го микрофонот од вашиот телефон близу копчето **Струја**.



- 3 Притиснете и задржете го копчето **Temp.** три секунди, додека го држите микрофонот од телефонот до иконата или копчето **Струја**.
- 4 Не преместувајте го телефонот додека не заврши преносот на тонот. Се прикажува преостанатото време потребно за трансфер на податоци.
 - За најдобри резултати, не преместувајте го телефонот додека се пренесуваат тоновите.
 - Ако агентот од центарот за повикување не е во можност да добие точна снимка од податоците, од вас може да биде побарано да се обидете повторно.



- 5 Откако ќе заврши одбројувањето и тоновите ќе запрат, продолжете го вашиот разговор со агентот од центарот за повикување, кој тогаш ќе може да ви помогне користејќи ги пренесените информации за анализа.

НАПОМЕНА

- Функцијата Smart Diagnosis™ зависи од квалитетот на локалниот повик.
- Комуникацијата ќе биде подобра и можете да добиете подобра услуга ако го користите домашниот телефон.
- Ако трансферот на податоци за Smart Diagnosis™ е со слаб квалитет, може да не добиете најдобра услуга за Smart Diagnosis™.

Спецификации на NFC модул

Модел	LGHA-NWW-v3.0
Фреквентен опсег	13.553 MHz - 13.567 MHz
Излезна моќност (макс.)	9.0 dBμA/m @ 10 m

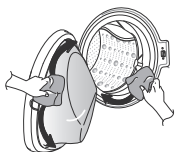
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Исклучете ја од струја машината за перење пред да ја чистите, за да избегнете ризик од струен удар. Во спротивно, може да дојде до сериозна повреда, пожар, струен удар или смрт.
- Никогаш не користете јаки хемикалии, абразивни средства за чистење или растворувачи за чистење на машината за перење. Може да го оштетат финишот.

Чистење на вашата машина за перење

Грижа по перење

- Откако ќе заврши циклусот, избришете ја вратата и внатрешната страна на дихтунгот на вратата за да ја отстраните влагата.
- Оставете ја вратата отворена за да се исуши внатрешноста на барабанот.
- Избришете го кукиштето на машината за перење со сува крпа за да ја отстраните влагата.



Чистење на надворешноста

Правилната грижа на вашата машина за перење може да го продолжи нејзиниот работен век.

Врата:

- Избришете ја со влажна крпа надворешната и внатрешната страна, а потоа избришете ја со сува крпа.

Надворешност:

- Веднаш избришете го истеченото средство.
- Избришете го со влажна крпа.
- Не притискајте ја површината на екранот со остри предмети.

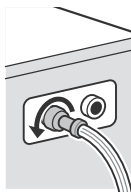
Чистење на внатрешноста

- Користете крпа или мека ткаенина за да избришете околу вратата на машината и стаклото на вратата.
- Секогаш вадете ги алиштата веднаш штом ќе заврши циклусот. Оставањето влажни алишта во машината за перење може да предизвика туткање, пренесување на бои и миризби.
- Пуштете ја програмата за Чистење корито еднаш месечно (или почесто ако е потребно) за да го отстраните наталожениот детергент и другите остатоци.

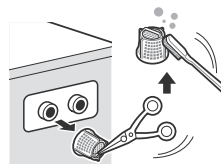
Чистење на доводниот филтер

- Исклучете ги славините за довод на вода во машината ако не планирате да ја користите подолго време (на пр., годишен одмор), особено ако нема одвод на подот во непосредна близина.
- Ќе се прикаже икона ! E на контролната табла кога водата не влегува во фиоката со детергент.
- Ако водата е многу тврда или содржи трагови од депозити од бигор, можеби е затнат доводниот филтер. Затоа, добро е да го чистите повремено.

- 1 Исклучете ја славината и одвртете го доводното црево.



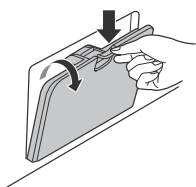
- 2 Исклучете го филтерот со помош на тврда и остра четка.



Чистење на филтерот на одводната пумпа

- Одводниот филтер собира влакна и мали предмети заборавени во алиштата. Редовно проверувајте дали филтерот е чист за да обезбедите непречено работење на вашата машина за перење.
- Дозволете водата да се излади пред да ја чистите одводната пумпа, пред да вршите празнење во итна ситуација или пред отворање на вратата во итна ситуација.

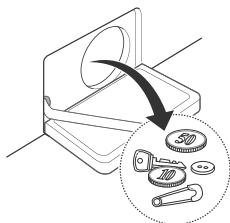
- 1 Отворете го капакот и извлекете го цреводот.



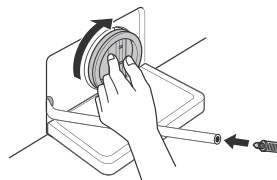
- 2 Откачете го одводниот чеп и отворете го филтерот вртејќи го налево.



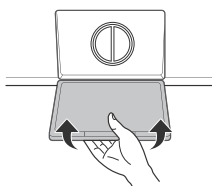
- 3 Отстранете ги сите надворешни предмети од филтерот на пумпата.



- 4 По чистењето, стегнете го филтерот на пумпата и вметнете го одводниот чеп.



- 5 Затворете го капакот.



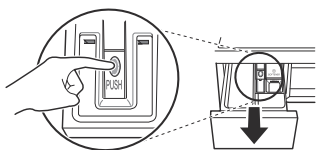
⚠ ВНИМАНИЕ

- Прво исцедете со помош на одводното црево, а потоа отворете го филтерот на пумпата за да ги отстраните влакната или предметите.
- Внимавајте при цедењето, затоа што водата може да биде жешка.

Чистење на фиоката за детергент

Детергентот и омекнувачот на ткаенини може да се наталожат во фиоката за детергент. Вадете ја фиоката и додатоците еднаш или двапати месечно за да проверите дали има талог.

- 1 Извадете ја фиоката за детергент повлекувајќи ја директно надвор додека не застане.
 - Притиснете надолу силно на копчето за раздвојување и извадете ја фиоката.



- 2 Извадете ги додатоците од фиоката.
 - Исплакнете ги додатоците и фиоката со топла вода за да го отстраните талогот од производите за перење. Користете само вода за да ја исчистите фиоката за детергент. Избришете ги додатоците и фиоката со мека ткаенина или крпа.
- 3 За да го исчистите отворот за фиоката, користете крпа или мала, неметална четка.
 - Отстранете ги сите остатоци од горниот и долниот дел на отворот.
- 4 Избришете ја влагата од отворот со мека ткаенина или крпа.
- 5 Вратете ги додатоците во соодветните прегради и вратете ја фиоката на место.

Чистење на коритото под (изборно)

Чистењето на коритото под барабанот е специјална програма за чистење на внатрешноста на машината за перење.

Се користи повисоко ниво вода во оваа програма при повисока брзина на центрифугата. Редовно пуштајте ја оваа програма.

- 1 Извадете ги сите алишта од машината за перење и затворете ја вратата.
- 2 Отворете ја фиоката за детергент и додајте средство против бигор (на пр., Calgon) во главната преграда за перење.
 - Таблетите се ставаат во барабанот.
- 3 Затворете ја фиоката бавно.
- 4 Вклучете ја машината и притиснете и задржете ги копчињата **Чистење на коритото под барабанот** 3 секунди. На екранот ќе се прикаже **CL**.
- 5 Притиснете го копчето **Start/Pause**.
- 6 Откако ќе заврши програмата, оставете ја вратата отворена за да дозволите да се исушат отворот на вратата, флексибилниот дихтунг и стаклото на вратата.



ВНИМАНИЕ

- Ако има деца во близина, внимавајте да не ја оставите вратата отворена премногу долго време.

НАПОМЕНА

- Не додавајте детергент во преградите за детергент. Прекумерната пена може да предизвика протекување од машината за перење.

- Вашата машина за перење е опремена со автоматски систем за следење грешки за детекција и дијагноза на проблеми во рана фаза. Ако вашата машина за перење на функционира правилно или не работи воопшто, проверете ги следните работи пред да повикате сервис:

Дијагностика на проблеми

Симптоми	Причина	Решение
Тропкање и свечкање	Во барабанот или во пумпата може да има надворешни предмети, какви што се парички или безопасни.	- Проверете дали сите џебови се празни. Предмети какви што се, клинови, шноли, кибрити, пенкала, парички и клучеви може да ги оштетат и машината и вашите алишта. - Употребувајте зипери, куки или специјални вреќички за да спречите такви предмети да се закачат едни за други.
Тап звук	Тешко полнење може да произведе тап звук. Ова е нормално.	Ако звукот продолжи, можеби машината не е во рамнотежа. Исклучете ја и прераспоредете го полнењето.
Бучава на вибрација	Дали се извадени сите клинови за транспорт и подножјето?	Ако не се извадени при монтажата, погледнете го упатството за монтажа за отстранување на клиновите за транспорт.
	Дали сите ногалки стојат цврсто на подот?	Проверете дали машината има совршен баланс (употребете либела).
Истекува вода	Доводното или одводното црево не се добро споени со славината или со машината за перење.	Проверете ги и стегнете ги конекциите на цревата.
	Одводните цевки во куќиштето се затнати.	Исчистете ја одводната цевка. Стапете во контакт со водоводнија, ако е потребно.
Прекумерна пена	Премногу детергент или несоодветен детергент може да предизвика прекумерно пенење што пак резултира со протекување вода.	Осигурете се дека ја употребувате предложената количина детергент според препораките на производителот.

Симптоми	Причина	Решение
Не влегува вода во машината за перење или пак влегува бавно	Снабдувањето со вода не е соодветно на таа локација.	• Направете проверка со друга славина во куќата.
	Славината за снабдување со вода не е докрај отворена.	• Целосно отворете ја славината.
	Доводното црево е превиткано.	• Исправете го црево.
	Затнат е филтерот на доводното црево.	• Проверете го филтерот на доводното црево.
Водата во машината за перење не ја испушта водата или пак ја испушта бавно	Одводното црево е превиткано или затнато.	• Исчистете го и исправете го одводното црево.
	Одводниот филтер е затнат.	• Исчистете го одводниот филтер.
Машината за перење не се вклучува	Кабелот за струја можеби не е вклучен во штекерот или пак можеби е лабава конекцијата.	• Проверете дали приклучокот е цврсто вметнат во штекерот.
	Избил осигурувач во таблата, или настанал прекин во FID склопката или прекин во снабдувањето со струја.	• Ресетирајте ја FID склопката или заменете го осигурувачот. Не зголемувајте го капацитетот на осигурувачот. Ако проблемот е поврзан со оптоварување на струјното коло, повикајте квалификуван електричар да го поправи.
	Не е пуштена славината за снабдување со вода.	• Пуштете ја славината за вода.
Машината за перење не центрифугира	Проверете дали вратата е добро затворена.	• Затворете ја вратата и притиснете го копчето Start/Pause . По притискање на копчето Start/Pause , можеби ќе бидат потребни неколку моменти пред машината да започне со центрифугата. Вратата мора да биде заклучена пред да започне да центрифугира. Додајте 1 или 2 слични парчиња облека за да има рамнотежа во полнењето. Прераспределете го полнењето за да овозможите правилно центрифугирање.

Симптоми	Причина	Решение
Вратата не се отвора	Штом машината за перење ќе почне да работи, вратата не може да се отвори од безбедносни причини.	Проверете дали свети иконата „Брава на врата“. Вратата можете безбедно да ја отворите откако ќе се исклучи иконата „Брава на врата“.
Продолжено е времето на циклусот за перење	Ако е детектирана нерамнотежа или ако е вклучена програмата за отстранување пена, времето на перење се продолжува.	Ова е нормално. Преостанатото време прикажано на екранот е само проценка. Реалното време може да варира.
Претекување на омекнувачот на ткаенини	Премногу омекнувач на ткаенини може да предизвика претекување.	Следете ги упатствата за омекнувачот за да бидете сигурни дека ја користите соодветната количина. Не надминувајте ја линијата за максимално полнење.
Омекнувачот се распределува многу рано	Премногу омекнувач на ткаенини може да предизвика прерано истекување на течностите.	- Следете ги принципите обезбедени од производителот на детергентот. - Затворете ја фиоката бавно. Не отворајте ја фиоката за време на циклусот на перење.
Проблем со сушење	Проверете ја славината за снабдувањето со вода.	- Не преполнувајте ја. Проверете дали машината за перење се празни правилно, т.е. дали цеди соодветна количина вода од полнењето. Полнењето со алишта е многу мало за да суши правилно. Додајте неколку крпи. - Затворете ја славината за снабдување со вода.
Миризба	Оваа миризба е од гумата која е прикачена на машината за перење.	Тоа е нормална миризба на нова гума и ќе исчезне по неколку употреби на машината.
	Ако гумата и делот за заптивање на вратата не се чистат редовно, миризба може да се појави од мувла или други супстанции.	Редовно чистете ја гумата и заптивањето на вратата и проверете под вратата да не има мали предмети кога ја празните машината.
	Миризба може да се појави ако други супстанции останат во филтерот на пумпата за одвод.	Редовно чистете го филтерот на пумпата за одвод.
	Миризба може да се појави ако цревото за одвод не е правилно поставено, предизвикувајќи водата да се враќа назад во машината.	Кога го поставувате цревото за одвод, осигурете се дека не е свиткано или попречено.
	Со употреба на функцијата за сушење, миризба може да се појави ако за грејачот се залепат купчиња конци и други материји од ткаенини. (Само за модел со сушара).	Ова не е дефект.
	Посебен мирис може да се појави од сушење мокри алишта со топол воздух (Само за модел со сушара).	Миризбата ќе исчезне за кратко време.

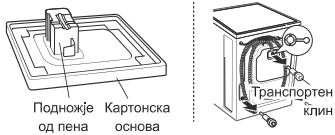
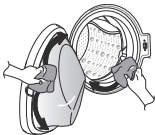
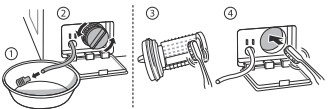
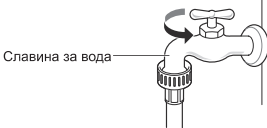
Пораки за грешка

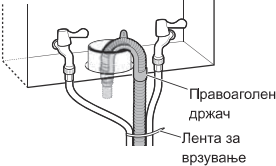
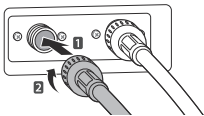
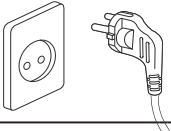
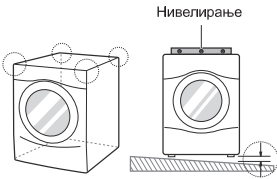
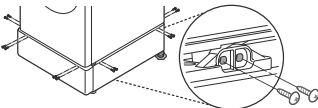
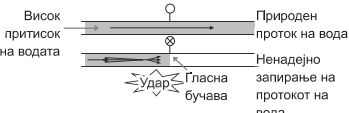
Симптоми	Причина	Решение
 	Снабдувањето со вода не е соодветно во областа.	Направете проверка со друга славина во куката.
	Славините за снабдување со вода не се докрај отворени.	Целосно отворете ја славината.
	Доводното црево е превиткано.	Исправете го црево(-ата).
	Затнат е филтерот на доводното црево.	Проверете го филтерот на доводното црево.
	Ако протекува вода од доводното црево aqua stop, индикаторот (A) ќе стане црвен.  Може да варира во зависност од моделот.	Употребете го доводното црево aqua stop.
 	Полнењето е многу мало.	Додајте 1 или 2 слични парчиња облека за да има рамнотежа во полнењето.
	Полнењето не е во рамнотежа.	Додајте 1 или 2 слични парчиња облека за да има рамнотежа во полнењето.
	Апаратот детектира нерамнотежа и систем за корекција. Ако единечни тешки парчиња се ставени во машината (на пр., бањарка и сл.) овој систем може да го стопира центрифугирањето па дури и да го прекине целосно циклусот на центрифугирање.	Прераспределете го полнењето за да овозможите правилно центрифугирање.
	Ако алиштата се уште водени на крајот на циклусот, додајте помали парчиња облека за да постигнете рамнотежа и повторете го циклусот на центрифугирање.	Прераспределете го полнењето за да овозможите правилно центрифугирање.

Симптоми	Причина	Решение
 	Одводното црево е превиткано или затнато.	Исчистете го и исправете го одводното црево.
	Одводниот филтер е затнат.	Исчистете го одводниот филтер.
   	Проверете дали вратата е отворена.	Затворете ја вратата добро. Ако <i>dE</i>, <i>dE 1</i>, <i>dE 2</i> не е пуштено, повикајте сервисер.
 	Грешка со контролите.	Исключете го приклучокот од струја и повикајте сервис.
 	Се преполнува со вода поради дефектен вентил за вода.	- Затворете ја славината за вода. - Исключете го приклучокот од струја. - Повикајте сервис.
 	Дефект на сензорот за ниво на вода.	- Затворете ја славината за вода. - Исключете го приклучокот од струја. - Повикајте сервис.
 	Оптоварување на моторот.	Оставете ја машината за перење да мирува 30 минути за да се излади моторот, а потоа рестартирајте го циклусот.
 	Претекува вода.	Повикајте сервис.
	Не суши	Повикајте сервис.

ОВАА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА НЕ ОПФАЌА:

- Доаѓања од сервис за испорака, подигање, или монтирање или поправка на производот; упатства за клиентот за функционирањето на производот; поправка или замена на осигурувачи или поправка на жици или водовод, или пак преправки на неовластени поправки/монтажа.
- Нефункционирање на производот при прекин во снабдувањето со струја и прекини или неправилно напојување со струја.
- Оштетување предизвикано од цевки што протекуваат или се скршени, замрзнати цевки за вода, ограничени одводни линии, несоодветно или прекинато снабдување со вода или несоодветно снабдување со воздух.
- Оштетување како резултат на функционирањето на производот во корозивна атмосфера или спротивно на упатствата наведени во упатството за употреба на овој производ.
- Оштетување на производот предизвикано од несреќи, напади од штетници, гром, ветар, пожар, поплава или виша сила.
- Оштетување или дефект предизвикан од неовластено преправање или менување, или од користење за друга намена, или пак од протекување вода кога производот не бил правилно монтиран.
- Оштетување или дефект предизвикан од несоодветна електрична струја, напон или довод на вода, комерцијална или индустриска употреба, или пак употреба на дополнителен прибор, делови или средства за чистење што не се одобрени од LG.
- Оштетување предизвикано при транспорт и ракување, вклучително и гребнатини, вдлабнатини, поткршени парченца и/или друга штета на завршната обработка на вашиот производ, освен ако ваквата штета е резултат на дефекти во материјалите или изработката.
- Оштетување или делови што недостасуваат кај отворено пакување, изложени или отворени производи, производи што се на попуст или ремонтирани.
- Производи со оригинални сериски броеви што биле отстранети, изменети или што се можат во моментот да се утврдат. За заверка на гаранцијата потребни се модел и сериски броеви, заедно со сметката од првиот продавач.
- Зголемување на трошоци за струја и вода и други трошоци.
- Поправки кога вашиот производ се користел во услови што не се вообичаени за едно нормално и обично домаќинство, или пак спротивно на упатствата наведени во упатството за употреба на производот.
- Трошоци поврзани со транспорт на производот од вашиот дом заради поправка.
- Преместување и повторна монтажа на производот ако е монтиран на непристапна локација или пак ако не е монтиран во согласност со објавените упатства за монтажа, вклучително и со упатството за употреба и монтажа на LG.
- Оштетување поради неправилна употреба, злоупотреба, неправилна монтажа, поправка или одржување. Неправилната поправка вклучува употреба на делови што не се одобрени или специфицирани од LG.

Чудна вибрација или бучава предизвикана поради тоа што не се отстранети клиновите за транспорт или подножјето од пена.	➔	 Подножје од пена Картонска основа Транспортен клин	Извадете ги клиновите за транспорт и подножјето од пена.
Протекување предизвикано од нечистотија (коса, влакненца) на дихтунгот и стаклото на вратата.	➔		Исчистете ги дихтунгот и стаклото на вратата.
Не ја испушта водата поради затнат филтер на пумпата.	➔		Исчистете го филтерот на пумпата.
Не влегува вода затоа што филтрите на доводниот вентил за вода се затнати или пак затоа што се превиткани доводните црева за вода.	➔	 Доводен филтер	Исчистете го филтерот на доводниот вентил или премонтирајте ги доводните црева за вода.
Водата не влегува затоа што е употребена преголема количина детергент.	➔	 Дозер	Исчистете ја фиоката за дозирање детергент.
Алиштата се жешки или топли по завршетокот на перењето затоа што доводните црева се обратно монтирани.	➔	 Ладна Топло Довод за ладна вода Довод за топла вода	Премонтирајте ги доводните црева.
Нема снабдување со вода затоа што е затворена славината за вода.	➔	 Славина за вода	Отворете ја славината за вода.

Протекување предизвикано од неправилна монтажа на одводното црево или од затнато одводно црево.	➔		Премонтирајте го одводното црево.
Протекување предизвикано од неправилна монтажа на доводното црево или од користење други брендови на доводни црева.	➔		Премонтирајте го доводното црево.
Проблем со напојување предизвикан од лабава конекција на кабелот за струја или од проблем со штекерот.	➔		Поврзете го повторно кабелот за струја или сменете го штекерот.
Транспорт од сервис за испорака, преземање, монтирање на производот или за упатства за употреба на производот. Отстранување и повторно поставување на производот.	➔		Гаранцијата ги покрива само дефектите поврзани со производството. Сервис што произлегува од неправилна монтажа не е покриен.
Ако не се монтирани правилно сите шрафови, тоа може да предизвика прекумерна вибрација (Само модел со подножје).	➔		Монтирајте ги 4 шрафови во секој агол (Вкупно 16ЕА).
Бука од вода кога машината за перење се полни со вода.	➔		Приспособете го притисокот на вода со тоа што ќе го намалите вентилот за вода или славината за вода во домот.

Product fiche_Commission Directive 96/60/EC		
Трговска марка на добавувач	LG	
Ознака на модел на набавувач	F4J6VG(W)(0~9)(W) F4J*	
Класата на енергетска ефикасност на моделот се определува во согласност со Анекс IV. Искажано како „Класа на енергетска ефикасност... на скала од А (поефикасна) до G (помалку ефикасна)“. Кога овие информации се обезбедени во табела, тие може да бидат изразени и на друг начин, под услов да биде јасна скалата од А (поефикасна) до G (помалку ефикасна).	A	
Онаму каде што информациите се дадени во табела, и каде што некои од уредите наведени во табелата имаат добиено одобрение 'Еколошка ознака за заедницата' во согласност со Регулативата (ЕЕС) Бр 880/92, овие информации може да бидат вклучени тука. Во тој случај насловот треба да гласи 'Еколошка ознака за заедницата', а влезот ќе ја содржи копијата на Еколошката ознака. Оваа одредба не ги доведува во прашање другите барања од ЕУ шемата на Еколошката ознака.	He	
Потрошувачка на енергија за перење, центрифугирање и сушење, во kWh по целосен работен циклус како што е дефинирано во Анекс I белешка V.	6,12	kWh / циклус
Потрошувачка на енергија само за перење и центрифугирање, во kWh по циклус на перење како што е дефинирано во Анекс I белешка VI.	1,17	kWh / циклус
Класа според резултати при перење утврдена во согласност со Анекс IV. Изразено како „Класа според резултати при перење... на скала од А (повисока) до G (пониска)“. Ова може да биде изразено на друг начин под услов да е јасно дека скалата е од А (повисока) до G (пониска).	A	
Ефикасност во потрошувачка на вода за стандарден циклус на перење памучни алишта на 60 °C, утврдена во согласност со процедурите за тестирање на хармонизирани стандарди наведени во Член 1 (2). Изразено како „Вода преостаната за центрифугирање... % (како дел од сувата тежина на алиштата)“.	44	%
Максимална брзина на центрифуга постигната како што е дефинирано во Анекс I белешка VIII.	1400	rpm
Капацитет на перење на апаратот за стандарден циклус на перење памучни алишта на 60 °C, како што е дефинирано во Анекс I белешка IX.	9	kg
Капацитет на сушење на апаратот за стандарден циклус на сушење „сушење памук“, како што е дефинирано во Анекс I белешка X.	5	kg
Потрошувачка на вода за перење, центрифугирање и сушење, во литри по целосен работен циклус како што е дефинирано во Анекс I белешка XI.	140	литри / циклус
Потрошувачка на вода само за перење и центрифугирање, во литри, по стандарден циклус за перење (и центрифугирање) памучни алишта на 60 °C, утврдена во согласност со процедурите за тестирање на хармонизирани стандарди наведени во Член 1 (2).	57	литри / циклус
Време на перење и сушење. Време на програма за комплетирање на работен циклус (60 °C перење памук и „сушење памук“). За рангиран капацитет на перење, утврден во согласност со процедурите за тестирање на хармонизирани стандарди наведени во Член 1 (2).	726	мин.

Product fiche_Commission Directive 96/60/EC		
Потрошувачката на струја и вода е еднаква на 200 пати од потрошувачката, изразена во поени 5 (струја) и 12 (вода). Ова треба да се изрази како 'проценета годишна потрошувачка за четиричлено домаќинство, при тоа секогаш користејќи го уредот за сушење (200 циклуси)'.	1224	kWh / годишно
	28000	литри / годишно
Потрошувачката на енергија и вода е еднаква на 200 пати од потрошувачката изразена во поени 6 (енергија) и 13 (вода). Ова е изразено како „проценета годишна потрошувачка за четиричлено домаќинство, кое никогаш не ја користи опцијата за сушење (200 циклуси)“.	234	kWh / годишно
	11400	литри / годишно

Memo

